imburgs agblad

Varkenshaasje

aterdag 9 april 1983. 65e jaargang nr. 83.

tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal *ƒ* 61,15, maand *ƒ* 20,47, per exemplaar *ƒ* 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



enri Kissinger, voormalig minister van buitenlandse zaken in de VS, is een hartstochtelijk eitbezorger voor het voetbal. De an, die vroeger de bekendste ndelaar ter wereld werd geemd, omdat hij onophoudelijk n het reizen was tussen Ameri en conflictgebieden, wil met ote hardnekkigheid de Fifa, het ternationale orgaan van de naonale voetbalbonden in de weld, overhalen het wereldkampoenschap voetbal 1986 in Ameka te laten spelen. De Fifa zelf is eer geporteerd voor Mexico en t niet zo zwaar aan de kandituur van de VS noch aan die in de andere gegadigde Cana. Kissinger, die nog niets van jn taaiheid als diplomaat heeft rloren, is nu voor een subcomissie van het Amerikaanse Cones verschenen. Hij gaat het duel op regeringsniveau uitvechn. Kissinger, die vergezeld was n twee vroegere vedettes uit het pvoetbal, de Braziliaan Pele en Westduitser Beckenbauer hield jn gehoor voor dat het wereldimpioenschap voetbal in Span meer dan een miljard kijkers er de gehele wereld trok. Een part van de wereldbevolking u op die manier nu ook kennis nnen maken met het zo veel beroken Amerika, dat van bevrijr en suikeroom in de naoorlogse ren meer een grimmig, Sparans optredend familielid aan t worden is. De voormalige minister van buitenlandse zaken in de VS ziet in het wereldkampoenschap voetbal goede mogeikheid om de VS de huiskamers nnen te krijgen. In Stockholm lt op 20 mei de beslissing. Mexi is duidelijk favoriet vanwege voetbaltechnische accomoda. In hoeverre Amerika nog aan d komt zal afhangen van de rikt zakelijke argumenten van Fifa. De dollar is meer waard n de Mexicaanse pesos, maar organisatie is in verhouding aarom ook veel duurder. Goede orgen, het Congres danst nu om bal.

Het weer

isselend bewolkt en enkele ien. Middagtemperatuur nd 10graden. Matige zuidestelijke wind, kans op achtvorst.

ANDAAG:
n op: 06.59 onder: 20.26
aan op: 06.13 onder: 15.52
ORGEN:
n op: 06.56 onder: 20.28
aan op: 06.33 onder: 17.02

„Fred"

Julie McGuiness sprong in Londen op de bus met in haar hand een plastic zak, bevattende „Fred de goudvis", die ze had gewonnen op een fancy-fair. „Dat is dan 20 pence voor u en tien pence voor w vriend," zei de buschauffeur, maar de 17-jarige Julie rotesteerde. De bestuurder leef er echter bij dat de vis en huisdier was en daarom de elft van de ritprijs diende te etalen. Moeder June McGuiess vond dit belachelijk en reeg gelijk van het Londense ervoersbedrijf. De buschauffeur had de voorschriften vereerd uitgelegd. Klein als red was en gedragen als hij erd, had hij behandeld moeen worden als (kosteloze) andbagage. En die is duidelijk vlees noch vis: vandaar.

Lezing bestrijding winkeldiefstallen



Geachte aanwezigen...

Geen korting ambtenarensalarissen

Uitkeringen met 2 procent omlaag; ontkoppeling feit

DEN HAAG – Het kabinet ziet af van een korting per 1 juli van 2 procent op de salarissen van ambtenaren en trendvolgers, in ruil voor arbeidstijdverkorting. Hierover zal de komende maanden eerst overleg met de bonden gevoerd moeten worden. Wel heeft het kabinet besloten de sociale uitkeringen per 1 oktober van dit jaar met 2 procent te verlagen. Dit betekent dat de ontkoppeling van sociale uitkeringen en ambtenarensalarissen (en ook alle andere lonen) een feit wordt.

Het kabinet werd het gisteren volledig eens over de Voorjaarsnota, waarin voor f 2 miljard aan bezuinigingen zal worden opgenomen. Het afzien van de korting op de salarissen van ambtenaren en trendvolgers was tot gisteren het grootste struikelblok voor het bereiken van dit akkoord.

Verzet

Minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken), de „baas" van alle ambtenaren, verzette zich – gesteund door de fracties van CDA en VVD in de Tweede Kamer – tot het laatst tegen het kortingsvoorstel van CDA-minister Ruding (Financiën). Rietkerk (VVD) heeft nu in elk geval uitstel bereikt, dat hij moet benutten voor overleg.

De fractieleiders De Vries (CDA) en Nijpels (VVD) toonden zich gisteren „redelijk tevreden" met het bereikte akkoord. De ambtenarenbonden waren daarentegen „hoogst ontevreden".

Maatregelen

Het kabinet besloot gisteren voorts tot de volgende bezuinigingsmaatregelen:

● een bezuiniging van f 865 miljoen op de diverse begrotingen, waarvan het f 675 miljoen op de volkshuisvesting

● verhoging van de WAO-premies met gemiddeld 0,75 procent en terugtrekking van rijksbijdragen aan de sociale fondsen. Opbrengst f 380 miljoen

● verhoging van de accijns op benzine met 10 cent per liter per 1 juli aanstaande. Opbrengst dit jaar f 225 miljoen, volgend jaar het dubbele

● het vakantiegeld voor ambtenaren, trendvolgers en uitkeringstrekkers blijft 7,5 procent en wordt afgetopt. Opbrengst f 300 miljoen.

Werkgelegenheid

Het kabinet heeft gisteren voorts nadere afspraken gemaakt over het extra geld dat beschikbaar zal worden gesteld voor het bevorderen van de werkgelegenheid via overheidsinvesteringen. Voor 1984 én 1985 zal f 800 miljoen te besteden zijn.

Enten van jonge duiven mogelijk niet verplicht

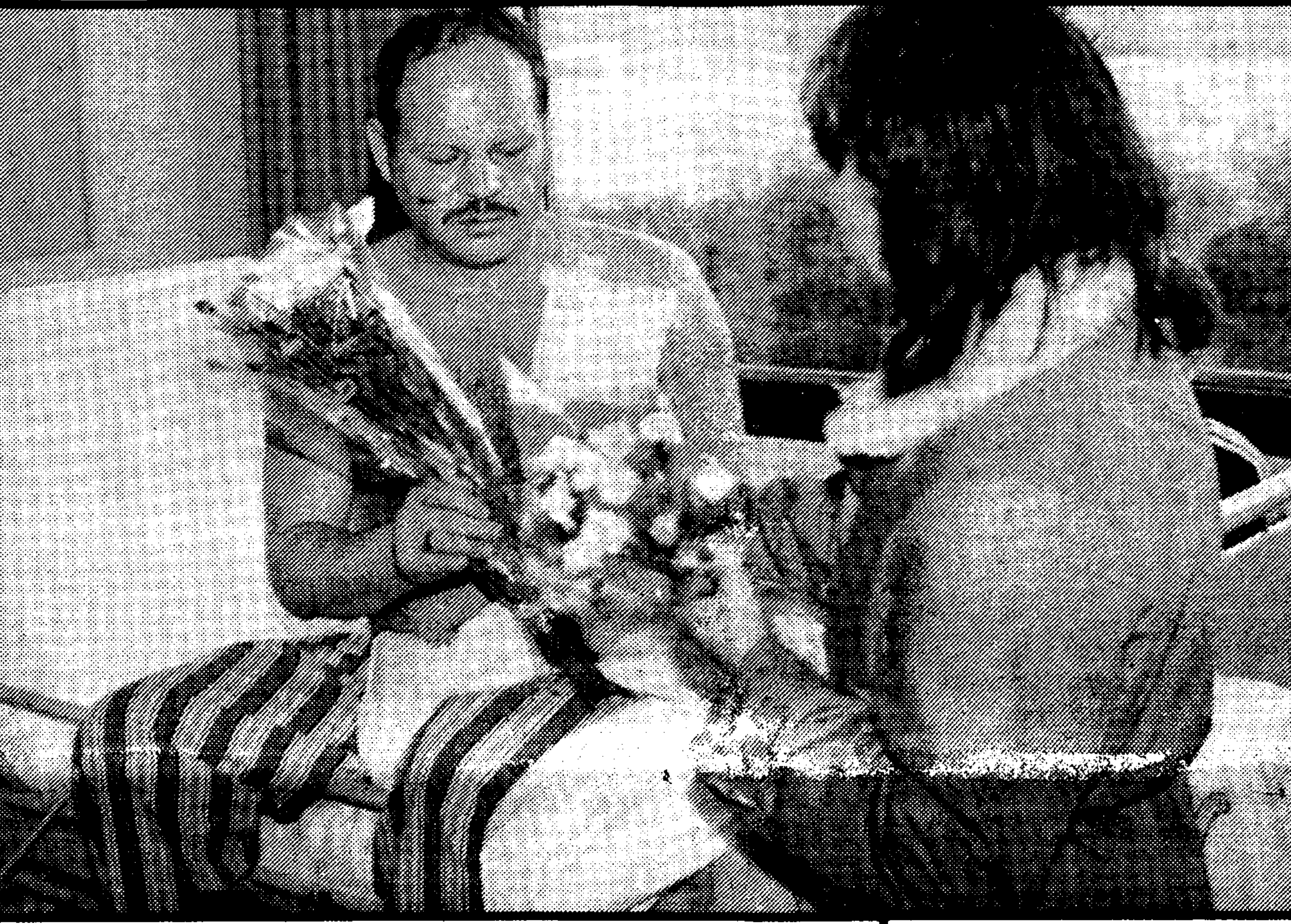
HEERLEN – De kans is groot dat de N.P.O. het enten tegen paramixo-3 bij de jonge duiven niet verplicht stelt. Binnenkort zal hierover een bespreking volgen met de pluimveedeskundige uit Doorn.

Het vliegseizoen in België begint aanstaande zondag, een week eerder dan gepland. De Belgische televisie meldde gisteren dat de Nederlandse ziekte niet was komen overwaaien naar België.

In Nederland heeft paramixo-3 geen uitbreiding ondergaan. Het vliegseizoen begint hier volgende week zondag.

Vijftien doden bij mijnexplosie

WELKOM – Een explosie in een uraniummijn bij de Zuidafrikaanse stad Welkom heeft aan vijftien kompels het leven gekost. Ruim vijftig andere mijnwerkers raakten bij de methaangasontploffing in de Beisa-mijn op een diepte van 450 meter gewond.



● Namens de Turkse gemeenschap in Delft geeft het Turkse meisje Menedi een boeket bloemen aan één van de overlevenden van de schietpartij in het Delftse café 't Koetsiertje, barkeeper J. de Hoog. Menedi bezocht ook de overige drie overlevenden in het ziekenhuis. Gistermorgen vond onder grote belangstelling de begrafenisplechtigheid plaats van de bij de schietpartij omgekomen mevrouw A. Sneekers en haar 12-jarig dochtertje. Een derde slachtoffer, W. Janssen, werd gisteren gecremeerd. De Delftse horeca-ondernemers hingen gisteren de vlag halfstok en zullen dat vandaag ook doen wanneer nog drie slachtoffers van de moordpartij worden begraven.

„HOOP OP VERMIJDEN GEDWONGEN ONTSLAGEN"

Directie DSM sprak met OR

HEERLEN – De directie van DSM heeft dezer dagen het eerste gesprek gevoerd met de Ondernemings Raad van het bedrijf over kostenbesparingen en personeelsbeleid. Gesproken is over de wijze waarop de komende jaren het beleid moet worden gevoerd. De directie laat weten dat men hoop heeft gedwongen ontslagen uit de weg te kunnen gaan, aldus een woordvoerder van DSM.

Momenteel is, zoals eerder gemeld, bij DSM een studie naar kostenbesparende maatregelen gaande. De mededeling van het gesprek tussen directie en OR is gisteren op de publikatieborden verschenen, met de toevoeging dat de OR van een en ander heeft kennis genomen.

Al in de Nieuwjaarstoespraak heeft de DSM-top gewag gemaakt van de slechte economische vooruitzichten en van de studie die gaande is om hieraan het hoofd te bieden. Op het gebied van kostenbesparing heeft DSM overigens al veel gedaan, onder andere in energiebesparingen en efficiency-verbeteringen. In de wandelgangen wordt vernomen dat de Vrijwillig Vervroegde Uittredings-regeling (VVU) voor 1984 en 1985 een zeer belangrijke rol gaat spelen in het totale afslankingsproces.

Voorzitter Jo Franssen van de Unie BLHP laat weten hieraan eveneens zeer grote waarde te hechten. „Die VVU bij DSM moet eerste prioriteit hebben in Limburg. En als tweede gebod, gelijk aan het eerste, de bouw van het Academisch Ziekenhiuis", aldus de heer Franssen.

Regering BRD op zoek naar Seveso-afval

BONN – De al weken durende zoekactie van de Westduitse autoriteiten naar de 41 vaten met het zeer giftige dioxine-afval uit het Italiaanse Seveso is nog altijd zonder resultaat gebleven. De ergernis over het uitblijven van enige concrete aanwijzingen neemt bij zowel de Bondsregering als de publieke opinie snel toe.

Het ministerie van binnenlandse zaken in Bonn maakte gisteren bekend dat het Westduitse bedrijf Mannesmann heeft toegestemd in een verzoek om inzage in de dossiers van zijn Italiaanse dochteronderneming ten behoeve van het onderzoek naar de verblijfplaats van de twee ton met dioxine vergiftigde grond uit het in 1976 door een giframp getroffen Seveso.

Moskou wijst 2 Britten uit

MOSKOU – De Sovjetunie heeft gisteren een Britse diplomaat en een journalist uitgewezen, nadat Londen een week geleden drie Sovjet-functionarissen had gelast het Verenigd Koninkrijk te verlaten.

Een woordvoerder van de Britse ambassade in Moskou deelde mee, dat een assistent luchtmachtattaché, majoor David Williams, en Anthony Robinson, correspondent van de Financial Times, een week de tijd hebben gekregen om de Sovjetunie te verlaten.

De Sovjet-autoriteiten verwijten de Britse diplomaat en journalist „onaanvaardbare activiteit", zo deelde de woordvoerder mee. De Britse ambassadeur in Moskou heeft krachtig geprotesteerd tegen „deze volkomen ongerechtvaardigde actie". „Deze Sovjet-maatregel is duidelijk genomen als vergelding voor de uitwijzing van drie Sovjet-functionarissen uit Groot-Brittannië vorige week. Wij bestuderen ernstig de nieuw ontstane situatie".

Noodentingen in deel N-Brabant tegen varkenspest

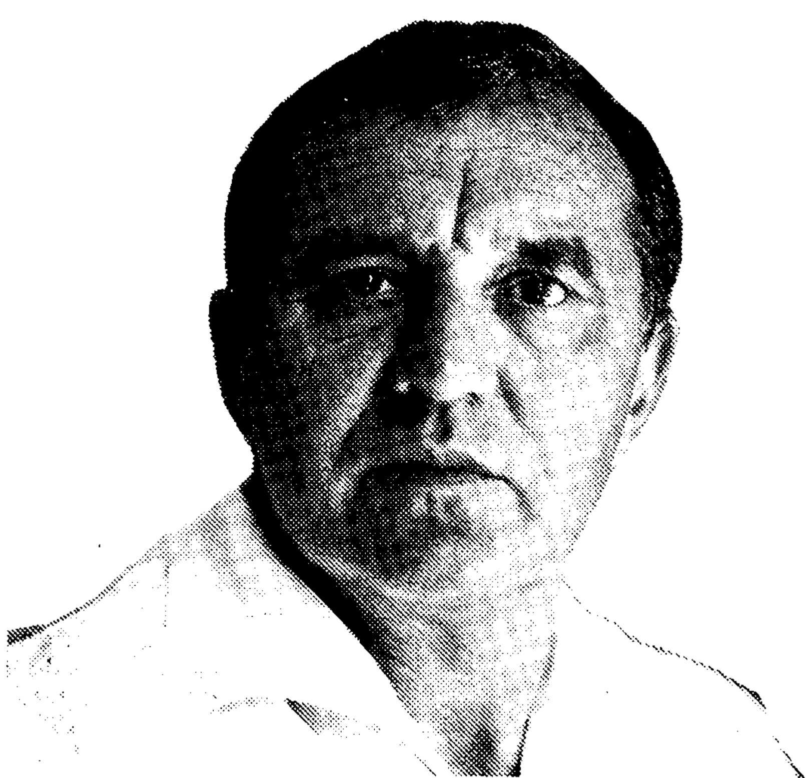
DEN HAAG – Staatssecretaris Ploeg (Landbouw en Visserij) heeft gistermiddag besloten dat in een deel van Noord-Brabant noodentingen moeten worden uitgevoerd tegen de varkenspest. Hij heeft hiertoe besloten, omdat de varkenspestsituatie in Noord-Brabant en Limburg zich ongunstig blijft ontwikkelen.

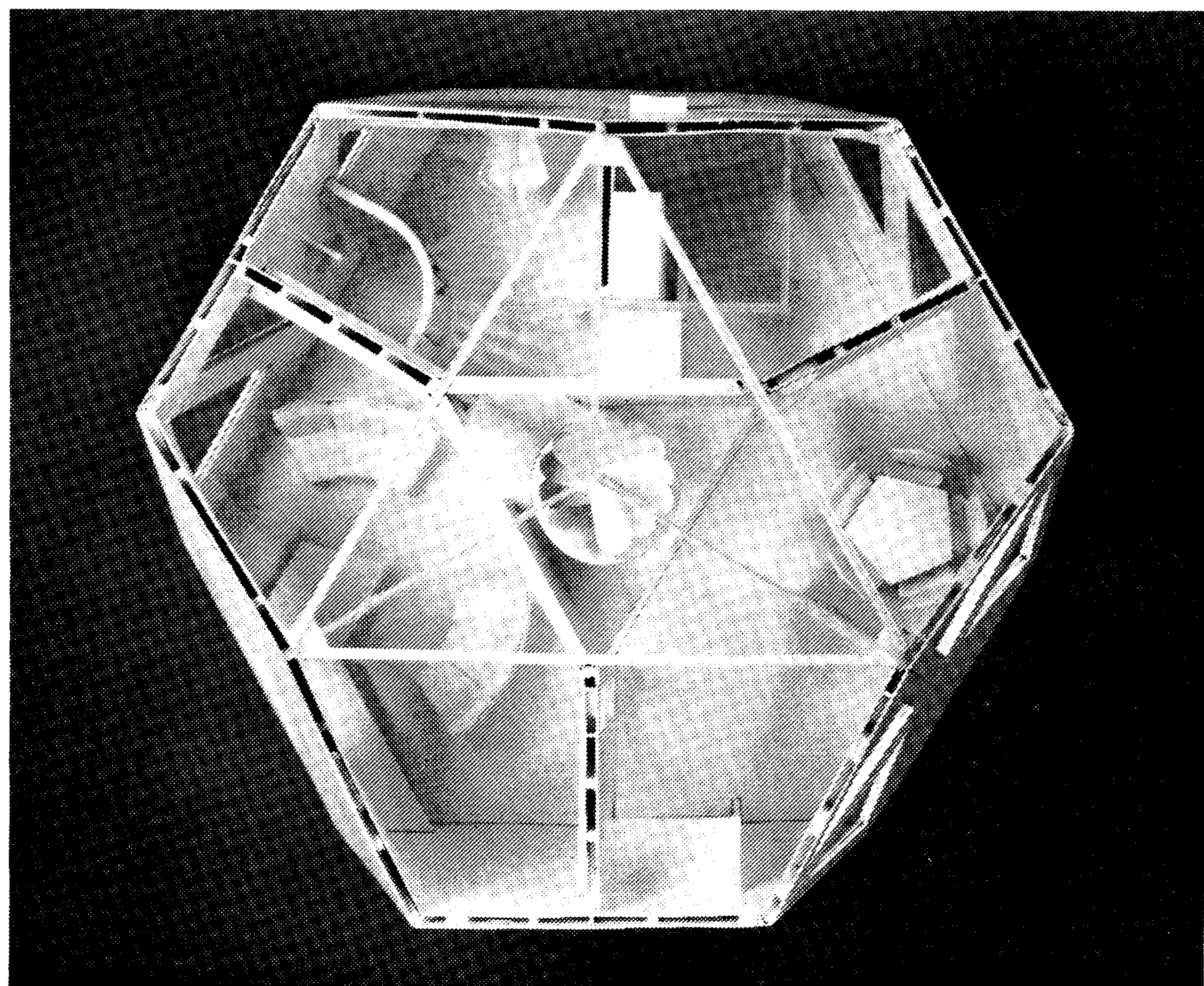
In het bewuste gebied zullen vanaf 14 april alle varkens ouder dan twee weken worden ingeënt. Het gaat om ongeveer een miljoen varkens. Deze startenting wordt gevolgd door een na-enting van alle nieuw geboren biggen boven de leeftijd van vijf weken en eventueel nieuw aangekochte dieren. Tot een nog nader te betalen bedrag komen de kosten van de noodenting voor rekening van het Rijk.

Het al op 28 maart van kracht geworden vervoersverbod voor fok- en gebruiksvarkens in Noord-Brabant en Limburg blijft tot 14 april van kracht.

Ontwerp Gerard Caris op Rotterdamse tentoonstelling

Nieuwe woonvorm van beeldend kunstenaar





De opdracht luidde: ontwerp een huis, dat zo goedkoop mogelijk is, zo weinig mogelijk energie kost en vergeet daarbij alle huidige wetten en voorschriften. Het Bouwcentrum Rotterdam stuuurde deze uitnodiging naar alle architecten in Nederland en van alle ideeën werden maquetten gemaakt en tentoongesteld. Een daarvan was de Maastrichtse beeldend kunstenaar/architect Gerard Caris. Na een denkproces, dat ongeveer twintig jaar in beslag heeft genomen en waarbij hij zijn praktische ervaring als ingenieur eerst kon inbrengen in zijn beeldende kunst en er daarna als architect op kon voortborduren, is er nu een ontwerp uit tevoorschijn gekomen, gebaseerd op een lichaam met twaalf regelmatige vlakken, die de bolvorm benadert, de zgn dodecaëder.

Het lijkt allemaal simpel, het nieuwe ei van Columbus, maar voordat Gerard Caris tot dit idee is gekomen heeft hijzelf een enorme ontwikkeling moeten doormaken. Hij heeft alle hoeken van de wereld als het ware gezien. Meteen na de oorlog zat hij in Amerika en Indonesië, waar zijn interesse voor de techniek gewekt werd. Terug uit dienst werkte hij zeven jaar lang als petroleumingenieur in de oerwouden van Nieuw Guinea en werd door een Amerikaanse maatschappij naar de woestijnen van Arabië uitgezonden. Gerard Caris: „Ik heb me in die tijd zeer gespecialiseerd in techniek. Toen mijn vader stierf was de motivatie om er mee door te gaan bij mij weg. Ik ben naar Californië gegaan, waar ik wat heb rondgehangen". Na deze periode begint hij een studie filosofie en tijdens die studie voelde hij zich aangetrokken tot beeldende kunst en bouwkunst. Hij schakelde helemaal over naar de beeldende kunst en begon zijn nieuwe vak op bouwwereld merkwaardigerwijs vol, doende aandacht had geschonken en nog niet doet. „Waarom is dit vormpje altijd over het hoofd gezien? Men dacht dat deze vorm niet te koppelen was tot een structuur. Ik heb honderd van die dingen laten maken en ben ermee gaan experimenteren. Ik kwam toen tot de ontdekking, dat ze in de ruimte wel te koppelen waren tot een homologe structuur. Het probleem was, dat met deze vorm teveel ruimte tussen de aaneengekoppelde vlakken verloren zou gaan. Dat men bij het een constructivistische manier te bedrijven. Twintig jaar lang hield hij zich met onregelmatige en later met regelmatige vijfhoeken bezig. Gerard Caris: „Ik wilde iets nieuws brengen. Ik ging werken aan een oeuvre, dat tot nu toe niet bekend was. Dat waren de vijfhoeken en ik wilde met die vijfhoeken een nieuwe structuur maken".

● Het ontwerp, bestaande uit twaalf regelmatige vlakken. Daarboven ziet men een voorbeeld hoe de huizen aan elkaar te koppelen zijn.

Geen aandacht

Gerard Caris kwam uit bij het twaalfvlakkig regelmatig lichaam, dat al vanuit de oudheid als dodecaëder bekend was, maar waaraan niemand uit de bouwen dus te veel ruimte onbenut moest laten. In mijn vijfde fase - de zogenaamde Caris E-woning - ben ik tot een maximale aanraking van de vlakken gekomen, terwijl toch de eigenschappen van de structuur behouden bleven".

Hondenhok

Met deze Caris-vorm kan van alles gerealiseerd worden: van huis tot hondenhok bij wijze van spreken, van vakantiehuisjes tot abri. Het huis wordt in de proefperiode gemaakt van aluminium, een aluminium huid dus, waartegen 10 centimeter steenwol komt, waarna het aan de binnenkant met hout wordt afgewerkt. Volgens Gerard Caris behoeft het huis geen enkel onderhoud. Het kan uiteraard ook uit alle bestaande bouwmaterialen opgetrokken worden, maar dan is zijn aangename prijs niet haalbaar. In de huidige opzet gaat de woning naar grootte tussen 55.000 en 70.000 gulden kosten.

Er zijn slechts negen panelen nodig om het huis in twee dagen tijd overeind te helpen. Een bouwduur dus van slechts twee dagen. Gerard Caris: „Dat is niet zo uniek, want er zijn zelfs bedrijven, die een huis in een dag kunnen neerzetten. Mijn huis wordt immers ook tevoren geheel fabrieksklaar gemaakt.

De grote voordelen van mijn ontwerp zijn op de eerste plaats de architectonische waarde. Geen vierkante kolossen meer in de ruimte en het feit, dat deze woning heel erg energie vriendelijk is.

Er zijn immers geen dode hoeken meer in de kamers, waar de warme het eerst naar toe trekt en waaraan niemand iets heeft. Bovendien werkt de woning veel ruimtelijker, veel bevrijdender dan de traditionele bouw. Voor de bouwwereld extra interessant is het feit, dat dit typoe geen dragende elementen nodig heeft. Het werkt als een eierschaal, die uit zichzelf aan alle kanten draagt. Wat heel belangrijk is is het feit, dat deze vorm logisch is. De bol is de meest logische vorm in de natuur. Bovendien begint het al bij de eerste menselijke ervaring: de eerste menselijke omgeving, de moederschoot, is alles behalve een vierkant". Belangstellenden kunnen de gehele bouwtentoonstelling, waarop ook het ontwerp van gerard Caris is, nog zien tot en met 16 april in de studio van het Bouwcentrum te Rotterdam.

THEO PASING

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● AWACS

Daar vliegt hij weer en wij kijken er naar. Een accijnsverhoging hier, een bezuinigingsmaatregel daar en wij (Jan met de Pet) betalen dit, ons door de Amerikanen opgedrongen, circus. Bij een mooie blauwe lucht vervuilt hij deze wel flink met zijn enorme stroom uitlaatgassen en bij regenachtig weer brengt hij ons de zogenaamde zure regen in de tuin. Een grote bemanning met topsalarissen. Al met al een miljoenen verslindend project. De eventueel door een vermeende vijand afgevuurde atoomraketten kan ook hij niet tegenhouden of omkeren. Wat zijn de gevolgen als dit onding pech krijgt en op een van onze grote steden stort? Hij vliegt immers met de regelmaat van de klok over onze hoofden. Maar ja, wie zijn wij? Anderen denken en wij betalen.

HEERLEN M. Lemmens

● Spermabank 3

Dank aan de redactie van In Gesprek, dat ze het artikel van deken Joosten over kunstmatige inseminatie uitvoerig plaatste. Gelukkig dat Limburg nog één goede herder rijk is, die, met zijn rk geloof, ook zijn gezond verstand en gezond gevoel bewaarde. Eerlijk ik snap niet hoe één normale man aan die „zaadhandel" van dokter Smits wil leveren. Het idee alléén, dat een stel bloedeigen onbekende kinderen overal ronddartelen! Misschien trouwt zo'n man nog eens met zijn eigen dochter! Natuurlijk is het een groot kruis als men vurig kinderen wenst en ze niet kan krijgen. Vroeger meende men dat het altijd aan de vrouw lag, maar gelukkig weet men nu dat het evengoed aan de man kan liggen. Vroeger konden die mensen dan een kindje adopteren, maar sinds de abortusklinieken draaien, zijn in Nederland geen adoptiekinderen meer te krijgen.

Maar toch, als ik een man wa mijn vrouw wilde per se een ki dat ik haar niet kon geven, dan ik liever mijn broer vragen een haar te komen „logeren", dan naar „Vijverdal", pardon „Anna te brengen naar de afdeling „ vries mannenzaad". Dan wist ik minste nog dat het mijn eigen en bloed was en mijn familie zijn familie. Sarah gaf haar s ook aan Abraham om hem een te schenken. Onder de titel D baby's schreef op 21 januari mevrouw W. van Olfen uit Am dam in de Telegraaf: „Het w hoog tijd, dat er een comp wordt uitgevonden, waar een uitkomt als men op een knop dr Jongen, meisje of tweeling, heeft het maar voor het zegger zal het niet meer beleven, maa denk dat we over 30 jaar aller gek zijn geworden." Beter kan ik niet uitdrukken, alleen zijn wij al 1983 – dus vijf jaar later – al gek worden.

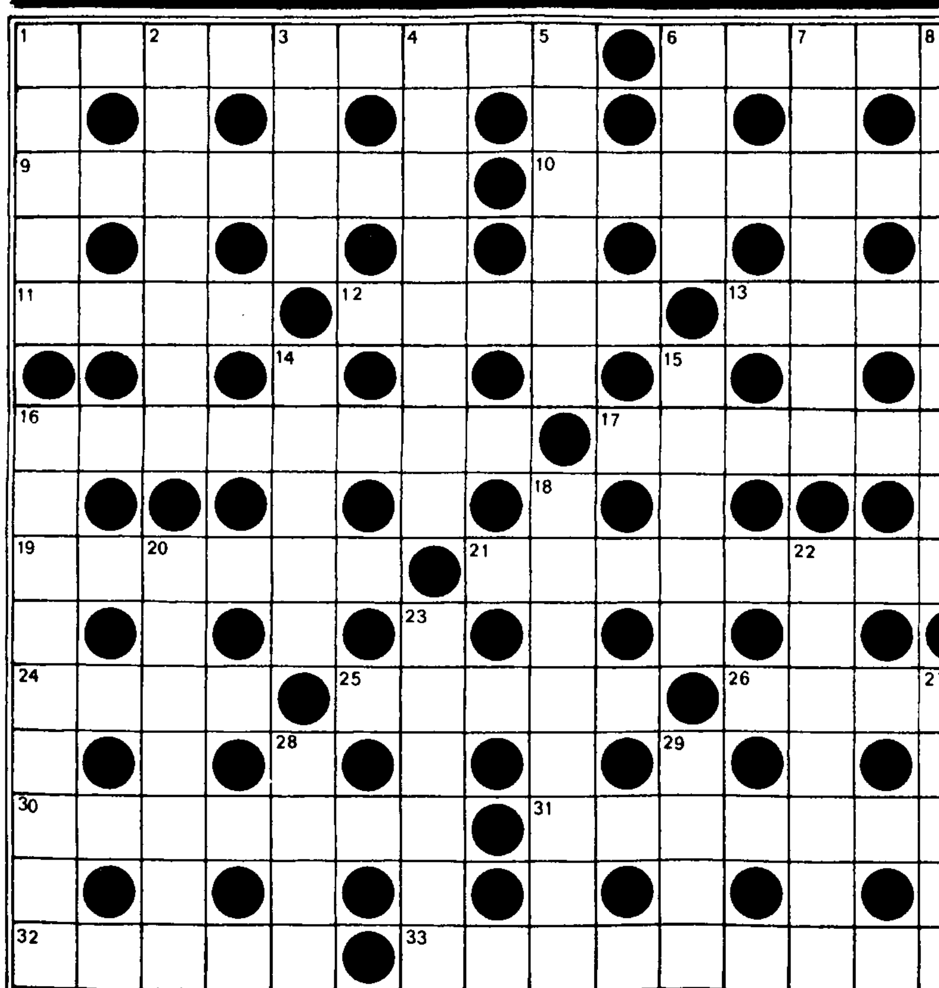
HEERLEN T. Cuypers-Bou

● Dispuut

Is het eigenlijk wel sportief van heer Van den Nieuwenhuizen zoals hij in het dispuut met de Ben Janssen (in het Limburgs D blad) heeft gedaan, te zeggen da parochies zijn, zoals in Venlo, w men een dringend beroep doet een pastor om op zijn post te blij uit angst voor (of afkeer van) „ee uit Rolduc"? Wie immers he meer dan de heer Van den N wenhuizen, steeds maar zijn gedaan om zowel bisschop Gij als het seminarie Rolduc in dis diet te brengen. Een docent aan Katholieke Leergangen heeft d toe nu eenmaal alle gelegenh maar gaat wel op een abomina manier zijn boekje te buiten als zijn gezag op die plaats en op manier misbruikt.

EINDHOVEN A.F.H. Reijnae

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. Een heel gewone grondvrucht. 6. Met een figuurlijke uitdrukking de grote deur omkeren. 9. Is de groep muzikanten een weinig oneerlijk? 10. Heeft de hoen een wagen waarvan de bak kan kantelen? 11. Daaraan zie je dat de vogel reeds oud begint te worden. 12. Achter het kledingstuk terug een heilige schrift ontdekken. 13. Wees stil en ga terug om de masten te steunen. 16. De muren om de oude maat rustig te laten lopen. 17. Wat weet u van de eerste Amerikaanse staat? 19. Dat is keurig opgelost met de kleine vangwerktuigen. 21. Ook een poes kan 's veel noten op haar zang hebben. 24. Kom daar naar beneden, en vlug. 25. Een projektiel om de grond te raken. 26. De hedendaagse smaak werd teruggebracht door de zoon van Izaäk. 30. Als het doel niet bezet is, moet je onbezonnen handelen. 31. Het is zaak om veel karakter te hebben op deze wereld. 32. Hij at met mes en vork zijn paasbrood. 33. Het beroep van de doopgetuige van de staat.

VERTICAAL

1. Soms vind 'k achter de chef anders een peukje. 2. Ik ben 'r voor, aan de k te staan als er paarden draven. 3. Zij k de pinda niet helemaal op. 4. Meneer, het Spaans tap ik andersom een glaa voor mijn beschermheilige; 5. Daar is lager onderwijs voor 11 bezig. 6. Die s loopt schuin toe. 7. Leid grootvader om tuin, en laat hem de sierplant zien. 8. geblaas van mijn voorman sta ik echt n te wachten. 14. U plaatst dat niet al mager. 15. Waarom een schoenmaker boeken kijkt. 16. Dit werd ons om de een andere reden tot ideaal. 18. Ga de b plaats niet uit, voor de geestelijke gez te hebben. 20. Het katertje mist een kl ker in het baanvak. 22. Heb je een k als stro dan? Dan heb je gisteren te v gedronken. 23. Ik bedoel hiermee de ro rende goederen. 27. De hamer die 'm e verfstof opleverde. 28. Een stof van ka 29. Ik mag 'r wel een heel klein beetje.

oplossing van gisteren

- g - m - - v -
g e n o e g e n
- r o k - e r e
f a t - r a t s
- a e r a - o t
o m r ij d e n -
s t e n o - e l
- e n - n o n e

de gouden ganzeveer





panda en de dolle delver



recept

Calas

In de verte van het oude, Franse New Orleans klonk in de vroege zonnige morgen langs de straten de kreet: „Belle Cala! 'warme, zoete rijstkoek voor een zondagse brunch.

75 g rijst – ¾ l kokend water – 3 eieren – 1 theelepeltje gist – ½ theelepel nootmuskaat – 3 eetlepels bloem – 50 g suiker – poedersuiker – frituur.

De avond van tevoren kookt u de rijst. Was deze zeer zorgvuldig enkele malen, voeg ze dan toe aan het kokend water en laat de rijst zo gaar koken dat u ze kunt fijnstampen. Wacht hiermee tot de rijst geheel koud is. Voeg er dan de in wat lauw water opgeloste gist aan toe en laat de rijst op een lauw-warme plaats onder een doek een nachtje rijzen. Roer er dan de drie losgeklopte eieren door, bloem, nootmuskaat en suiker. Roer en meng dit alles zeer goed door elkaar en laat er telkens een flinke lepel van in hete frituur glijden. Laat goed uitlekken op keukenpapier, strooi er poedersuiker over, leg de calas op een schaal met een servet en vouw dit er goed over. Uiteraard met goede sterke café au lait.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

Hanoi stuurt nieuwe divisies naar grensgebied

Strijd laait op tussen Vietnam en Thailand

ANGKOK – Gistermorgen heeft zich op Thailands grondgebied een schermutseling voorgedaan tussen Thailandse troepen en een Viëtnamese patrouille. Na een vuurgevecht is de patrouille teruggedreven naar Cambodja, zo is in Thailandse militaire kringen vernomen.

Gisteren werd ook bekend dat een Viëtnamese infanteriedivisie bestaande uit drie regimenten is op t ogenblik vanuit het noordwesten van Thailand op weg is naar de grens met Thailand. Volgens westerse deskundigen wijst dit op een krachtig offensief tegen het anti-Viëtnamese verzet in het grensgebied.

Deze divisie telt 6.000 man en is uitgerust met Russische tanks, pantserwagens voor troepentransport en Amerikaanse makelij en artilleriegeschut. Het is een van de twaalf divisies die Viëtnam in Cambodja heeft gestationeerd.

Voor zover bekend heeft Viëtnam onderdelen van vier divisies naar het grensgebied tussen Thailand en Cambodja gestuurd. Doel is het gebied te zuiveren van rebellen die het door Viëtnam gesteunde Cambodjaanse bewind van Heng Samrin willen omverwerpen.

Bij aanvallen op twee kampen zijn vluchtelingen en guerrillastrijders die beiden daar onderdak vonden verspreid waarbij een deel van de vluchtelingen naar Thailand uitweek.

Volgens een militair expert zullen de Viëtnamezen binnenkort een aanval wagen op het hoofdkwartier van Son Sann, premier van een anti-Viëtnamese coalitie onder leiding van prins Norodom Sihanouk. De laatste heeft aangekondigd eind april bedreigde kampen in het grensgebied te willen bezoeken.

Onvermijdelijk

Sinds woensdag zijn de vijandelijkheden verminderd, volgens deskundigen omdat Viëtnam de versterkingen afwacht. Zij zijn van mening dat een nieuw offensief onvermijdelijk is.

Tot nog toe heeft de strijd aan ca. 250 burgers het leven gekost, voornamelijk vrouwen en kinderen die in het strijdgewoel door granaatvuur werden getroffen.

Er vielen verder honderden gewonden. Hulpverleners van het Rode Kruis en de Verenigde Naties denken dat er nog veel doden in het oerwoud liggen. Ongeveer 80.000 cambodjanen zijn over de grens naar thailand gevlucht.

● In het dorpje Hoffnung bij Hamburg zijn gisteren drie bankrovers bij hun vluchtpoging verongelukt. Eén hunner vond de dood en de twee anderen raakten zwaar gewond, toen hun auto tegen een vrachtwagen vloog. Vermoedelijk verloor de bestuurder van de vluchtwagen de macht over het stuur bij de achtervolging door de politie, die het drietal al zo'n vijftien kilometer achter de hielen zat. De rovers hadden bij een bank 35.000 Mark buitgemaakt.

Moord: tweemaal 12 jaar geëist

DEN HAAG – De officier van justitie in Den Haag mr J.de Waardt heeft gevangenisstraffen van twaalf jaar geëist voor twee van de zes verdachten van de moord op Rudi Boejharat op 3 januari van dit jaar.

Het slachtoffer was door de deur van zijn woning in de Haagse Galileistraat doodgeschoten.

Mr. de Waardt achtte bewezen dat de 37-jarige Harry S. uit Voorburg en zijn 34-jarige broer Sigh uit Waalwijk zich schuldig hebben gemaakt aan het medeplegen van moord. Sigh heeft toegegeven dat hij op de deur heeft geschoten. Harry zou de sleutels van de woning hebben geleverd. Hij was getrouwd met de zuster van het slachtoffer.

Directe aanleiding voor de schietpartij vormde een ruzie op nieuwjaarsdag. Rudi zou zijn zwager Harry voor de ogen van vrouw en kind hebben afgetuigd. Familieleden en vrienden vonden toen dat het tijdstip was aangebroken om rudi een lesje te leren.

Lichte stijging faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen was in de maand maart iets hoger dan in dezelfde maand van het vorige jaar. De aantallen zijn 882 in maart 1983 en 870 in maart 1982. Dit blijkt uit tellingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

In het eerste kwartaal 1983 bedroeg het aantal uitgesproken faillissementen 2.281 tegen 2.266 in dezelfde periode van het vorige jaar. Per provincie waren de aantallen in het eerste kwartaal 1983 als volgt: Groningen 81 (vorig jaar 96), Friesland 77 (105), Drenthe 81 (61), Overijssel 132 (165), Gelderland 258 (228), Utrecht 131 (140), Noord-Holland 443 (384), Zuid-Holland 593 (519), Zeeland 38 (56), Noord-Brabant 298 (336), Limburg 126 (152) en Zuidelijke IJsselmeerpolders 23 (24).

In maart van dit jaar werden 370 besloten vennootschappen failliet verklaard tegen 368 in dezelfde maand van het vorige jaar. Het aantal besloten vennootschappen dat in het eerste kwartaal 1983 failliet werd verklaard, bedroeg 882 tegen 960 in dezelfde periode van het vorige jaar, een daling van acht procent.

Noord-Korea zou contact met VS willen

TOKIO – Noord-Korea koestert de wens contacten met de Amerikaanse regering te leggen. De Japanse minister van buitenlandse zaken, Shintaro Abe, heeft dit gisteren in Tokio verklaard.

Hij zei dat persberichten, volgens welke president Kim Il Sung van Noord-Korea eerder deze week tijdens het bezoek van president Moebarak van Egypte blijk had gegeven van zijn interesse voor een dialoog met Washington, juist waren.

In diplomatieke kringen te Tokio ziet men in dit Noordkoreaanse signaal een antwoord op het eind februari door Washington genomen besluit de verkrampte verhouding met Noord-Korea te versoepelen. De VS die een veiligheidsverdrag met Zuid-Korea hebben, onderhouden geen diplomatieke betrekkingen met Noord-Korea.

ATV bij Océ

VENLO – De Nederlandse Océ-bedrijven hebben voor de 3.500 werknemers met de vakbonden een principe-overeenkomst bereikt over de arbeidstijdverkorting en een beëindiging van het dienstverband met werknemers van 60 en 61 jaar. Werknemers van 61 jaar moeten afvloeien in de periode tussen 1 juli en 1 oktober van dit jaar en werknemers van 60 jaar op 1 januari 1984. In totaal gaan 68 werknemers onder deze maatregel vallen, maar deze mensen zullen nog tot zij 62 jaar worden hetzelfde netto-jaarinkomen ontvangen als wanneer zij hadden doorgewerkt. Daarna komen zij in een VUT-regeling.

Door deze maatregel, die eenmalig is, kunnen 68 jongeren worden aangenomen. De ervaringen met de eenmalige maatregel van beëindiging van dienstverband zullen voor 1 mei 1984 in de CAO-commissie onder de loupe worden genomen. Daarbij zal dan tevens aan de orde komen het voorstel van de vakbonden en de centrale ondernemingsraad om de VUT-leeftijd te verlagen tot 61 jaar.

In het principe-akkoord is verder overeengekomen dat uiterlijk 1 juli 1984 de arbeidsduur per jaar verkort zal worden met vijf procent. Deze arbeidstijdverkorting zal naar verwachting aan 75 nieuwe medewerkers werkgelegenheid bieden. Voor deze arbeidstijdverkorting wordt de prijscompensatie per 1 januari 1983 van 2,1 procent niet uitbetaald, terwijl daarnaast alle Océ-medewerkers tot 1 januari 1985 geen prijscompensatie en geen algemene loonsverhogingen zullen ontvangen. Periodieke verhogingen, leeftijdverhogingen en promoties gaan echter normaal door.

Rechter: formulieren slechts doorgestuurd

Weer vrijspraak na niet-joodverklaring

DEN HAAG – Opnieuw zijn twee organisaties vrijgesproken in een strafzaak omtrent de zogenoemde niet-jood-verklaring. De Haagse kantonrechter, mr Colijn, ontsloeg gisteren het bedrijf Holland International en de Stichting Nederlands Centrum voor Handelsbevordering van rechtsvervolging.

Beide organisaties was door de officier van justitie, mr Couzijn, verweten bij het organiseren van reizen van Nederlandse zakenlieden naar het Midden-Oosten en met name Saoedi-Arabië, formulieren te hebben verstrekt waar onder meer de godsdienst van de aspirant-reiziger moest worden ingevuld. Deze formulieren werden vervolgens doorgezonden naar de ambassade van Saoedi-Arabië. Hiermee zouden de organisaties hebben in 1981 door de Tweede Kamer aangescherpte artikel 429 quatar van het Wetboek van Strafrecht hebben overtreden. Dit artikel verbiedt onderscheid naar ras in het zakelijk verkeer.

Evenals in eerdere strafzaken tegen Flakt in Amersfoort en Ballast-Nedam in Amsterdam, die eveneens in vrijspraak eindigden, had de officier ook in Den Haag betoogd dat artikel 429 quatar beoogde een mogelijke discriminatie van joodse Nederlanders tegen te gaan.

Onderscheid

Mr Colijn oordeelde echter dat niet is gebleken dat Holland International en het NCH onderscheid hebben gemaakt naar ras.

„Beide organisaties stuurden de formulieren slechts door en het staat niet vast dat Saoedi-Arabië in haar toelatingsbeleid van vreemdelingen onderscheid maakt naar ras en dit zou baseren op een opgave van de godsdienst van de reiziger", aldus mr Colijn. Ook hadden beide organisaties bij het doorsturen van de betreffende vragenlijsten naar de mening van de kantonrechter geen steun verleend aan enig discriminerende activiteiten.

Omleiding treinverkeer

UTRECHT – In verband met het werk aan de nieuwe spoorbrug bij Culemborg zal het treinverkeer dat die brug gewoonlijk passeert op zaterdag 16 april vanaf half zeven 's avonds worden omgeleid. De volgende ochtend zal de treinenloop vanaf half acht weer normaal zijn. Dat hebben de Nederlandse Spoorwegen gisteren bekend gemaakt.

De treinen van Zandvoort aan zee naar Heerlen en Maastricht rijden om over Arnhem en Nijmegen en zijn zo ongeveer een uur langer onderweg. De stoptreinen tussen Utrecht en Eindhoven en terug rijden alleen tussen Geldermalsen en Eindhoven. De treinen van Utrecht naar Tiel en in tegenovergestelde richting rijden alleen tussen Geldermalsen en Tiel.

Douane gaat automatiseren

DEN HAAG – Het ministerie van financiën en Philips Nederland zullen volgende week een contract tekenen voor de levering van 175 computersystemen ten behoeve van de douane. Met deze order van het ministerie is een bedrag van f 24 miljoen gemoeid.

Het contract wordt woensdag in Apeldoorn getekend door staatssecretaris H. Koning en Philips-directeur F. Otten. Het totale computersysteem omvat 300 beeld-terminals waarmee de 200 douane-kantoren in staat worden gesteld centraal de gegevens van de belastingdienst over invoerrechten en accijnzen te raadplegen.

Het gaat om de kantoren die vallen onder de inspecties van de invoerrechten en de accijnzen, alsmede alle ontvangkantoren. In een later stadium zal het zelfs mogelijk worden dat het bij de invoer betrokken bedrijfsleven in staat zal worden gesteld hun invoer-gegevens rechtstreeks in het computersysteem van de douane-dienst te stoppen.

Economische experts: Moskou verdient goed aan wapens voor de Derde Wereld

BRUSSEL – De verkoop van wapens aan landen in de Derde Wereld levert de Sovjetunie en haar Oosteuropese bondgenoten veel deviezen op. Dit menen economische deskundigen van de Noordatlantische Verdragsorganisatie.

„Hoewel de economische factor niet de voornaamste drijfveer is achter de wapenexport naar de ontwikkelingslanden, is deze toch een belangrijke inkomstenbron geworden". De uitvoer van wapentuig speelt tegenwoordig een belangrijke rol bij het wegwerken van het tekort op de handelsbalans van de Sovjetunie".

De Amerikaanse wetenschapper Roger Kanet zei dat donderdag op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel. Daar presenteerde hij een wetenschappelijk onderzoek over dit onderwerp. Dat deed hij op een studiebijeenkomst over de economie van Oost-Europa, die het economisch comité van de NAVO jaarlijks pleegt te organiseren.

Volgens NAVO-deskundigen is de Sovjetunie sinds 1979 de grootste leverancier van conventionele wapens aan de Derde Wereld. Ze levert vooral veel wapens aan landen in Afrika, het Midden-Oosten en Azië. Tussen 1970 en 1979 stegen de wapenleveranties van de Sovjetunie en haar Oosteuropese bondgenoten van 1 tot 7,1 miljard dollar.

PTT: verhuizen directie kost zeker 1,6 miljard

DEN HAAG – Verhuizing van de centrale directie van de PTT naar Groningen zal beslist niet minder dan 1,6 miljard gulden kosten. Mogelijk meer, behalve als het aantal werknemers drastisch wordt verminderd. Dat verklaart de PTT naar aanleiding van de uitspraak van premier Lubbers, donderdag in Utrecht, dat de overplaatsing van de baan is als de uitvoering 1,6 miljard of meer gaat kosten.

De schatting van 1,6 miljard is gegrond op 3000 PTT'ers; een getal dat in het begin van de jaren zeventig is vastgesteld op basis van het aantal werknemers dat toen bij de centrale directie werkzaam was. Begin 1970 waren dat er 4034. Op dit moment zijn dat er rond 5500, een getal dat de PTT baseert op het aantal werknemers van begin 1981 (5245) en begin 1982 (5479).

Bij de optelling van 1970 is ervan uitgegaan dat niet iedere PTT'er bij de centrale directie noodzakelijkerwijs naar Groningen hoefde te worden overgeplaatst; een kwart van het toenmalige aantal werknemers kon in Den Haag blijven.

Heroverweging

Maar ondanks de gestage groei van het aantal PTT'ers bij de centrale directie is met die uitbreiding geen rekening gehouden in het rapport (deelrapport 24) dat een interdepartementale werkgroep in november 1981 heeft uitgebracht over de heroverweging van de collectieve uitgaven. Daarin wordt nog steeds uitgegaan van maximaal 3000 PTT'ers.

De werkgroep, in feite Verkeer en Waterstaat, kwam tot de slotsom dat overplaatsing van 3000 PTT'ers 1,64 miljard gulden zal kosten, ofwel 550.000 gulden per werknemer.

De kosten per werknemer worden een stuk lager indien minder PTT'ers moeten verhuizen, omdat er bij minder verhuizingen ook minder PTT'ers zijn die dat beslist niet willen. De kosten voor herplaatsing of wachtgeld nemen dan ook af.

Minder

In het rapport wordt daaraan toegevoegd dat indien minder dan 3000 PTT'ers worden overgeplaatst, het Rijk een even veel compensatie (in de vorm van andere arbeidsplaatsen) moet vinden om de gedane toezegging aan het noorden te handhaven.

De samenstellers van het rapport concludeerden verder dat het spreidingsbeleid geen zelfstandige functie heeft, „maar wordt gevoerd vanuit ruimtelijke en sociaal-economische overwegingen.

Landgenoten van Turkse verdachte schetsen tegenstrijdig beeld

Motief schietpartij in Delft nog niet helemaal duidelijk

Van onze speciale verslaggevers

DELFT — Het beeld dat leden van de Turkse gemeenschap in Delft geven van de in Turkije geboren verdachte van de moord op de zes cafébezoekers, is tegenstrijdig. De 27-jarige man zou behoren tot de fascistische Turkse organisatie De Grijze Wolven. Dit wordt beweerd door leden van de Turkse gemeenschap in Delft.

Anderzijds zou hij ook sympathie hebben getoond voor Armeniërs, een uit Turkije verjaagde minderheidsgroep, die uit wraak regelmatig aanslagen pleegt op op Turkse autoriteiten. „Na een geslaagde Armeense aanslag lachte hij als er maar één of twee doden waren gevallen. Eén dode is geen dode; het moeten er minstens vijf zijn, zei hij dan", aldus een Turkse koffiehuiseigenaar.

Maar de vraag is of dit strookt met opmerkingen dat de verdachte zich isoleerde van de Turkse gemeenschap. „Hij wilde Hollander zijn en met ons liever niets te maken hebben", is een veel gehoorde uitlating in Delft. De eigenaar van een Hollandse horecazaak in de buurt van 't Koetsiertje, het café waar het drama plaatsvond, zegt: „Ik zag hem hier voornamelijk met Hollandse vrienden".

In elk geval geven de steunbetuigingen aan zowel Grijze Wolven als Armeniërs het beeld van een man die geweld bewonderde. Hij ging zelf evenmin geweld uit de weg, wat afgelopen dinsdag wel erg duidelijk werd. Hij stond bekend als iemand die zeer agressief kon zijn, vooral na enig drankgebruik.

In februari 1976 stak hij een 30-jarige landgenoot tweemaal met een mes in de rug na een woordenwisseling, waarbij hij een klap op het oog had gekregen. Het slachtoffer moest met een ernstig beschadigde long in het ziekenhuis worden opgenomen. De woordvoerder van de gemeentepolitie van Delft had dit eerder omschreven als „geen ernstige mishandeling". Het was dan ook geen aanleiding voor de politie om een verzoek tot naturalisatie van de verdachte, eind vorig jaar, tegen te houden.

Behalve wegens „mishandeling" kwam de nu tot Nederlander genaturaliseerde verdachte ook door familie-omstandigheden met de politie van Delft in aanraking. Op Eerste Paasdag 1979 werd zijn broer Nuri door diens zwager vermoord. Dat gebeurde na een hevige woordenwisseling over de vraag of Nuri zijn vrouw al dan niet goed behandelde. Hij werd in zijn stoel neergeschoten.

De politie kent hem verder nog door hoog oplopend conflict in het gezin. Zijn vader had de toen 17-jarige zuster van de verdachte uitgehuwelijkt aan een landgenoot. Het meisje, een havo-scholiere, verzette zich en liep van huis weg. De eveneens traditioneel ingestelde verdachte koos de kant van zijn vader. Ook dat is weer tegenstrijdig met het verhaal dat hij zich meer Hollander voelde.

Maar ook bij buitenlandse politiekorpsen moet de man bekend geweest zijn. Turkse bronnen beweren stellig dat de van de zesvoudige moord (of doodslag) verdachte man twee jaar in Bulgarije gevangen heeft gezeten in verband met handel in verdovende middelen. De Delftse politie zegt niet op de hoogte te zijn van een veroordeling van de verdachte in Bulgarije.

Nog duister

Het is nog niet precies duidelijk wat de achtergrond van de schietpartij in 't Koetsiertje is geweest. Hoewel de politie het in eerste instantie onwaarschijnlijk achtte dat zijn Turkse oorsprong het belangrijkste motief is, begint het daar nu wel op te lijken. Uit getuigenverklaringen valt op te maken dat een ruzie met één van de cafégasten, de 31-jarige Ton Smits, wel degelijk ging over zijn Nederlanderschap.

Smits die weliswaar dikwijls ten koste van anderen grappen uithaalde maar in de caféwereld niet bekend stond als crimineel, zou op Tweede Paasdag tegen de genaturaliseerde Turk hebben gezegd: „Je bent dan wel een Nederlander, maar dat maakt je nog geen Hollander". En dat wilde de man kennelijk juist wel zijn.

Het drama

In elk geval ging de schietpartij de volgende dag als volgt in zijn werk: de verdachte zat dinsdagavond achter in 't Koetsiertje te kaarten. Om tien over half negen stond hij op en liep af op Ton Smits die, net als Paasmaandag, aan de bar zat.

De verdachte pakte zijn pistool en schoot dat af midden in het gezicht van Smits. Vervolgens liep hij in de richting van de voordeur, terwijl hij gericht op gezichten van de andere cafébezoekers schoot. Op dat moment waren er buiten de verdachte 17 mensen in het pand. Hij raakte tien mensen, van wie zes dodelijk.



..810.000 aandelen à twee gulden per stuk..

Miss World wordt beleggingsobject

Van onze correspondent

LONDEN – Britse beleggers krijgen volgende week een unieke kans om iets moois met hun geld te doen. Vanaf donderdag kunnen zij aandelen kopen in Miss World, Miss United Kingdom, en nog een handjevol andere schoonheden.

De grote man hierachter is Eric Morley, voorzitter van de Miss World Group, een onderneming die zich bezig houdt met de organisatie van de jaarlijkse uitverkiezing van de mooiste vrouw ter wereld. Dezelfde organisatie staat ook achter de verkiezingen van Miss United Kingdom, en regionale miss-verkiezingen in het Verenigd Koninkrijk.

Morley (64) begon met deze verkiezingen in 1951, en heeft daar sindsdien een stevig belegde boterham mee verdiend. In de loop der jaren schonk hij enorme bedragen aan liefdadige doeleinden, maar dan nog bleven er zeer ruime winstmarges voor Morley en zijn medewerkers over

Om een idee te krijgen: alleen al aan de verkiezing van Miss World verdiende Morleys bedrijfje in 1980 200.000 gulden, in 1982 600.000 gulden, terwijl de winst voor dit jaar op 1,2 miljoen is begroot, te danken aan een aantal lucratieve contracten.

Bronnen

Veel geld komt binnen aan tv-rechten, sponsoring door bedrijven (alle missen droegen bij de laatste verkiezing, die van november '82, bijvoorbeeld zwempakken van één bepaald merk – kassa voor Morley) en kaartverkoop. Voor dit jaar wordt ook veel verwacht van de verkoop van Miss World-poppen.

Verder krijgt Morleys organisatie percentages van het geld dat de onderscheiden missen ontvangen voor het openen van winkels, het promoten van nieuwe auto's en dergelijke. Kortom, Morley acht de financiële basis van zijn bedrijf solide genoeg om aandelen uit te geven.

De Britse financiële wereld, kortweg de City genoemd (naar de wijk in Londen waar alle grote banken, verzekeringsbedrijven en de Beurs gevestigd zijn), is dat met hem eens. Algemeen wordt verwacht dat de 810.000 aandelen met een nominale waarde van 10 pence (40 cent) die voor 2,40 gulden per stuk te koop worden aangeboden, zullen wegvliegen.

Partijorgaan Pravda:

Japan bomv „kernwapen

MOSKOU/TOKIO – Anders d officiële verklaringen uit Tok weren, zitten Japan en de o gende zeeën bomvol kernwa Aldus het Sovjet-partijda Pravda. Afgelopen zaterdag klaarde minister van buitenl zaken Andrei Gromyko da eiland Okinawa „een enorme van kernwapens" is.

De Pravda meldt ook dat Ja havens een toevluchtsoord zi worden voor Amerikaanse k derzeeërs, uitgerust met ke pens. Volgens de krant is het bezoeken van deze schepen a pan de laatste jaren sterk toe men. Sinds begin dit jaar zijn gerust met Tomahawk-raketten kernkoppen, aldus de Pravd krant meldt voort dat vanaf F-16 gevechtsvliegtuigen ge neerd zullen worden op de bas sawa. Zich beroepend op het J se persbureau Kyodo schrij Pravda voorts dat het Pentag Japan kruisraketten wil sta ren.

De Japanse premier Nakasone de beschuldigingen van Gro al afgewezen. Gisteren herhaald commissie van buitenlandse z van de liberaal-democratische ringspartij van Japan nog een de beweringen van Gromyko „ grond en onzinnig" zijn. J houdt krachtig vast aan de p pes van het niet-bezitten, niet- ceren en niet-plaatsen van ke pens op het Japanse grondge aldus de commissie.

Gromyko kondigde aan dat Mo zich het recht voorbehoudt S raketten te stationeren in het tisch deel van de Sovjetunie al woord op de Amerikaanse ke pens in en om Japan. De Japans geringspartij meent dat een d lijk besluit de vrede en stabilit het Verre Oosten zou bedreigen

Kernafval naar Pette

DEN HAAG – Op het terrein va ECN-centrale in Petten (NH) een opslag van laag- en midde dioactief afval worden gecre Opslag in Velsen, of dumpin zee, zijn hiermee zo goed als v baan. Dat heeft minister W mius (Milieuhygiëne) besloten dat het gemeentebestuur van pe, de gemeente waaronder het rein valt, de laatste belemm gen daartoe heeft weggenom

Ongelijkheid sloop 150 jaar lang binnen

Nederlandse wet op veel punten discriminerend

door jan a.c. de klerk

HEERLEN – Er is volop werk aan de winkel om de Nederlandse wet- en regelgeving te zuiveren van discriminerende bepalingen. Nog ongeveer 1500 maal wordt daarin onderscheid gemaakt in ras, nationaliteit, religie en cultuur.Het onderscheid wordt het meest gemaakt tussen Nederlanders en mensen die hier vanuit andere landen zijn heergestreken. Honderdvijftig jaar lang heeft dat onderscheid kans gehad binnen te sluipen.

Het wetenschappelijk onderzoek- en documentatiecentrum (WODC) van het ministerie van justitie vindt dat er een algemene beleidsvisie gewenst is om tot aanpassing van al dat onderscheid aan de non-discriminatiebepalingen van een stuk of tien internationale regelingen en verdragenaan te kunnen passen.

„Het wegnemen van onderscheid is in de meeste gevallen geen puur tekstuele kwestie maar vraagt om het maken van keuzes", is het uitgangspunt dat het WODC aangeeft in een 500 pagina's dik rapport waaraan in opdracht van de ministers van justitie, binnenlandse zaken en cultuur, recreatie en maatschappelijk werk twee jaar is gewerkt.

In de Nederlandse wetgeving overheersen traditiegetrouw de normen en waarden van de westerse cultuur en van het Christendom. Met de komst van grote aantallen niet-Europeanen naar Westy-Europa heeft discriminatie overal een grotere kans gekregen. Daaruit vloeiden een aantal internationale regelingen voort die de nationale regeringen verplichten alle ongelijkheid op welke grond of van welke aard uit te bannen.

Het WODC komt na twee jaar werken tot de conclusies dat:

- **De bevoordeling van de Nederlanders zich manifesteert op grond van hun nationaliteit en de overheersende tweedeling Nederlander-vreemdeling;**
- **er een verwarrend en tegenstrijdig geheel van inwonerschapdefinities bestaat;**
- **in de sector cultuur weinig onderscheid gemaakt wordt, behalve dan een handvol bepalingen waarin gesproken wordt van bijvoorbeeld 'ons volk' of de 'Nederlandse traditie';**
- **voorrechten en bescherming die aan de van oorsprong dominerende levensbeschouwing gegeven worden aiutomatisch een achterstelling inhoudt van nieuw gevestigde levensbeschouwelijke waarden en normen;**
- **dat de belangrijkste discriminatie op het stuk van de taal voortvloeit uit de vooronderstelling dat alle mensen in Nederland het Nederlands in woord en geschrift volledig beheersen;**
- **in de Nederlandse wet nog altijd afzonderlijke bepalingen voorkomen voor 'zigeuners' en 'Chinees, Indonesisch en Aziatisch personeel'.**

Indirect

Behalve het door de wetsbepalingen gemaakte directe onderscheid is er ook veel afgeleide beperking voor groepen van vreemdelingen. Het WODC illustreert dat met het voorbeeld van de wet op de lijkbezorging die begraving in een gesloten kist voorschrijft. Die neutrale bepaling botst met de religie die een andere wijze van begraven – bijvoorbeeld ongekist – voorschrijft. Gevolg van de omstandigheid dat bij het tot stand komen van die wet nog niet met andere culturen rekening gehouden hoefde te worden. Zulk indirect onderscheid is er bijvoorbeeld ook voor Hindoes die de restanten van een offerfeest in stromend water moeten gooien wat een conflict inhoudt met de voorschriften over de vervuiling van oppervlaktewater. Ook financiëel en sociaal bestaan er zulke indirecte discriminatie. En bijvoorbeeld ook rond het sluiten van kerkelijke huwelijken zonder dat er een burgerlijk huwelijk aan vooraf is gegaan; het hebben van meer dan een vrouw; het aangaan van een huwelijk op jongere leeftijd dan de Nederlandse wet toestaat; ruimere familieverhoudingen; ten aanzien van andere dan Christelijke feestdagen en rondom culturele achtergronden van een strafbaar feit.

„De wet- en regelgeving is door haar normstellende invloed een belangrijk middel om te komen tot een gelijkwaardige deelneming van minderheidsgroepen aan onze samenleving. De inventarisatie laat zien dat op tal van terreinen nog sprake is van ongelijkwaardigheid", concludeert het WODC-rapport. Het is aan de wetgever om meer gelijkheid voor de ongeveer 500.000 vreemdelingen in ons land te bewerkstelligen. Waar reden zou zijn om ongelijkheid te handhaven zal op zijn minst de de grond daarvoor bekend moeten worden gemaakt.

OOSTENRIJK KIEST EEN NIEUW PARLEMENT

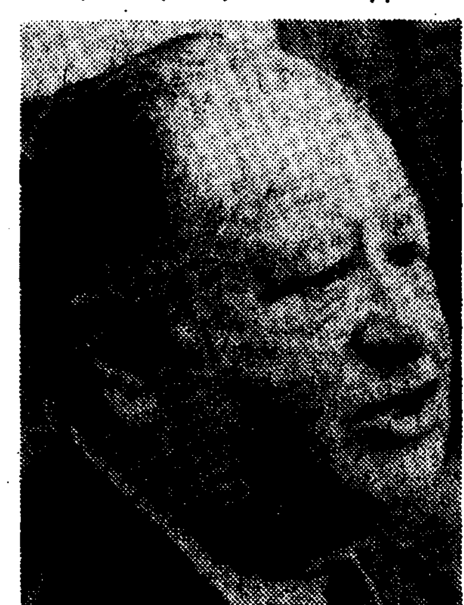
Bruno Kreisky aast weer op absolute meerderheid

door Frits Schils

Oostenrijk kent, in tegenstelling tot de meeste Europese landen, geen rakettenkwestie die de natie verdeelt, en dat is in het voordeel van de huidige bondskanselier dr Bruno Kreisky, die voor een deel om dàt gegeven de beste kansen heeft, straks weer als overwinnaar van de parlementaire verkiezingen uit de bus te komen. Zeker weten doen we dat op zondag 24 april. Dan gaan zo;n 5,6 miljoen kiesgrechtigde Oostenrijkers naar de stembus om een nieuwe Nationalrat aan te wijzen.

De laatste dertien jaar is het èèn en al SPÖ wat de klok slaat. Dat succes van de Sozialistische Partei Österreichs is vooral te danken aan Kreisky, die zo ongeveer het Oostenrijk van nu belichaamt en er door zijn gedurfd bewind in geslaagd is het land en zijn burgers het nodige zelfvertrouwen te geven.

De aanloop op de electorale uitspraak van het Oostenrijkse kiezersvolk zou hard worden en venijnig, voorspelden kenners, maar tot dusver viel dat nogal mee. De socialisten en de christelijke Österreichische Volkspartei (ÖVP) die in de oppositie zit, schermen weliswaar om de beurt met de beste voornemens omtrent het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen en het lanceren van ingrijpende bezuinigingsprogramma's, maar dat is dan ook het enige werkelijke „vuurwerk". Dat zou ongetwijfeld anders geweest zijn, indien het land als uitvloeisel van het in 1955 tot stand gekomen staatsverdrag niet de status van neutrale natie (tussen de twee grote machtsblokken) had moeten aannemen. Nu kent het Alpenland geen rakettenkwestie met alle politieke geharrewar en fel oplaaiende emoties daaromheen, zoals het gros van de Europese landen daar wèl mee te maken heeft en er, elk van hen, mee klaar moet zien te komen.



DR. BRUNO KREISKY
...alles of niets...

Gering verschil

De rol van de partijen in het Oostenrijkse politieke leven is altijd buitengewoon groot geweest. Alle machtsfuncties in het openbare leven plegen zorgvuldig te worden verdeeld tussen die grote partijen, wier ledenaantallen dan ook in de miljoenen lopen. Toch is in de praktijk het ideologische verschil tussen de Grote Twee (SPÖ en ÖVP) juist gedurende de voorspoedige jaren van Kreisky's regering zeer gering geworden.

Wat in het voordeel van de huidige bondskanselier werkt, is zijn overtuigende persoonlijkheid die de Oostenrijker vertrouwen inboezemt, en de relatief gunstige economische positie van het land. Als een van de weinige Europese naties kon Oostenrijk vorig jaar nog bogen op een economische groei (van èèn procent). De inflatie over 1982 bedroeg gemiddeld 4,5 procent en het werkloosheidspercentage „slechts" 3,7. Het heeft er àlle schijn van dat de regering erin zal slagen die inflatie dit jaar verder terug te dringen (over de eerste drie maanden van 1983 bedroeg zij 4,1 procent). Iets ongunstiger evolueert het probleem van de werkloosheid, waarvan het percentagecijfer nu rond de zes schommelt. Het ligt derhalve voor de hand dat de socialisten het zwaartepunt van hun campagnes op de „Beschäftigung" leggen. Kreisky heeft aanvullende werkgelegenheidsprogramma's in het vooruitzicht gesteld, die naar zijn oordeel gefinancierd moeten worden via nieuwe en verhoogde belastingen en door leningen. Van de 226.000 gastarbeiders die Oostenrijk op het conjuncturele hoogtepunt binnen zijn grenzen had, zijn er 76.000 vertrokken. Velen van hen hebben dat zeker niet con amore gedaan, maar werden er min of meer toe gedwongen, nadat de staat met goedkeuring van de vakbonden ingrijpende kortingen aanbracht in het loon- en uitkeringenstelsel.

De oppositionele ÖVP bepleit meer armslag voor het bedrijfsleven, meer investeringen en dus ook de noodzaak tot ingrijpende bezuinigingen. De christelijken moeten zich echter door de regerende socialisten het verwijt laten welgevallen dat zij niet aangeven waar wat bezuinigd zou moeten worden.

„Wij hebben er alles aan gedaan te voorkomen dat de bouwmarkt zou instorten", vertelt Kreisky in een gesprek met het Westduitse nieuwsmagazine Der Spiegel, dat in het nummer van deze week afgedrukt is. De kanselier laat dan ook duidelijk blijken dat Oostenrijk daarin geslaagd is en hij noemt dit aspoect als een van de redenen voor de eigenlijk nog niet zo beroerde economische situatie in zijn land. Kreisky: „Wij hebben de Oostenrijkse bouwsector grote kansen geboden. Oostenrijkse firma's zijn actief bij de bouw van hotels in Boedapest en Praag en in Arabische landen. En wij bouwen tunnels, overal daar waar tunnels nodig zijn!"

TSJECHOSLOWAKIJE
OOSTENRIJK
DUITSLAND
ITALIE
JOEGOSLAVIE
Salzburg
Innsbruck
Landeck
Lienz
Spittal
Villach
Klagenfurt
Judenburg
Murau
Graz
Feldbach
Leibnitz
Spoorweg
Olieleiding
Aardolie
0 km 150

Geen coalitie

Bruno Kreisky is er zo aan gewend met een absolute meerderheid te regeren, dat hij niet van coalities wil weten. Zou dat onderwerp na de verkiezingen toch actualiteit krijgen, dan – zo heeft de 72-jarige kanselier aangekondigd – zal hij uit de boot stappen en het grote werk aan anderen overlaten. Samenwerking met de ÖVP en ook de liberale Freiheitliche Partei Österreich wijst de bondskanselier categorisch van de hand. In het geval de socialisten slechts een relatieve meerderheid vergaren, is Kreisky eventueel wel bereid zich aan het hoofd van een minderheidskabinet te plaatsen.

De laatstgehouden parlementaire verkiezingen in 1979 leverden voor de socialisten een zetelwinst van 95 op. De ÖVP kreeg er 77 en de liberale FPÖ 11. De traditie wil dat de conservatieven hun winst vooral in provincies Vorarlberg en Tirol binnenhalen. Daar kregen zij vier jaar geleden ruim 55 procent van de uitgebrachte stemmen. In de overige zeven provincies, waartoe Wenen, zijn de socialisten al enige tijd dominerend.

Blijkens de laatste opiniepeilingen krijgen de socialisten nu 48 procent van de stemmen en de christelijke volkspartij (ÖVP) 42. Oostenrijkers plegen in groten getale naar de stembus te gaan. In 1979 bracht 89,7 procent van de kiesgerechtigden zijn stem uit.

Overheid zet haar voet tussen de slaapkamerdeur.....

Ons land heeft kinderen nodig

Door Miep Hoenson

EIDEN – Voor het eerst in de geschiedenis groeit de Nederndse bevolking niet genoeg meer. Al tien jaar lang zijn de eboortencijfers niet langer voldoende om de huidige geneatie op te volgen. Menigeen zal opgelucht ademhalen bij dat ericht, want zoveel lucht is er niet voor de welgeteld .339.000 inwoners in dit land. Maar de overheid fronst de enkbrauwen. Want Nederland vergrijst in rap tempo. En s dat zo doorgaat wordt de top van ouderen veel te zwaar oor de kleine groep die de lasten moet opbrengen.

e overheid zet een voet tussen de apkamerdeur. Nog even en ze zal s met schroom verzoeken of we jeblieft zo vriendelijk willen zijn s volgens de benodigde norm van kind per paar te willen vermevuldigen, want dat anderhalve nd van nu ligt maar liefst 25 pront beneden „vervangingsniau"...

als het vroeger was zal het wel oit meer worden. Mijnheer pasr hoeft niet meer langs de deuren gaan met de omzichtige vraag of t niet eens tijd wordt voor een nieuw kindje. Mede dank zij een breed scala van geboortenbeperkende middelen zoeken we nu zelf wel uit of er een baby bij moet komen.

De overheid kan en wil de plaats van mijnheer pastoor niet innemen, maar ze houdt nauwlettend in de gaten hoe de bevolking zich ontwikkelt. En er is alle reden tot bezorgdheid. Al een jaar of tien loopt het aantal geboorten schrikbarend terug.

Onvoldoende

Sinds 1972 is het vruchtbaarheidscijfer niet meer voldoende om de huidige generatie naar behoren op te volgen. We krijgen nu gemiddeld slechts 1,49 kind per stel, terwijl er precies 2,115 kinderen nodig zijn om de bevolking op peil te houden.

En we moeten oppassen dat die terugloop niet te veel doorzet. De bevolkingsstructuur krijgt een opbouw als een omgekeerde piramide: een loodzware groep ouderen die afhankelijk is van een te kleine groep jongeren. Want straks zijn de pensioenpremies onbetaalbaar.

De bevolking dient, kortom, op peil te worden gehouden. Minister Deetman (onderwijs en wetenschappen) wil een begin maken met te onderzoeken of de bevolking soms weer moet toenemen. De bewindsman schrijft dat in het regeringstandpunt over het rapport van de ICB, de Interdepartementale Commissie Bevolkingsvraagstukken, die zich over de problematiek heeft gebogen. Het kabinet onderschrijft de wenselijkheid de Nederlandse bevolking op een peil van iets minder dan 14 miljoen te handhaven.

Het is allemaal nog heel aarzelend en beknopt gesteld, maar in het jongste rapport van de ICB staat het er toch: wellicht zal de regering Dwang nodig

Drs. J. C. van den Brekel, directeur Bureau Bevolkingszaken van het ministerie van onderwijs en wetenschappen en lid van de ICB, vindt dat de overheid daartoe toch het recht wel heeft.

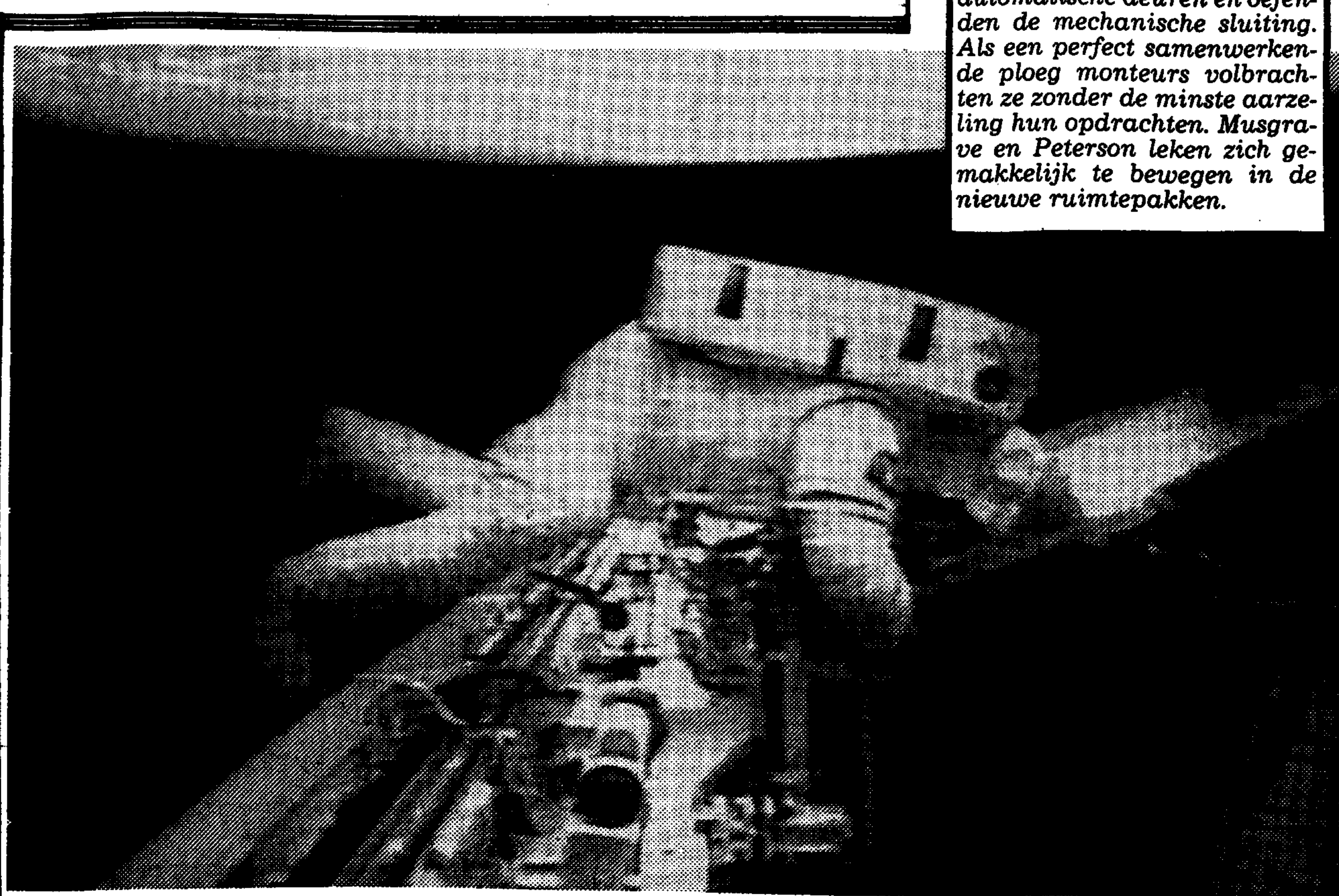
Hij zegt er meteen bij dat er nooit sprake mag zijn van opgelegde dwang, zoals bijvoorbeeld in China. „De vraag is alleen: moet de regering dat doen, en die vraag is nog niet beantwoord. Net zomin als de regering nu kan vertellen hoe groot de bevolking precies moet zijn. Je kunt het wel op tien miljoen houden, maar als dat aantal voor drie kwart uit ouderen en bejaarden bestaat zit je ook fout. Nee, je moet naar een evenwichtige bevolkingsopbouw toe".

De achteruitang van de bevolking is op voorhand niet zo'n ramp. Het is per slot van rekening best dringen op ruim 40.000 vierkante kilometer grond met ruim 14 miljoen inwoners.

Geen zorgen

Voorlopig is er nog geen reden tot grote zorgen. Het tij kan immers nog keren, en dat er aan de groei van de bevolking eventjes een halt is toegeroepen vindt ook de overheid in eerste instantie wel gunstig.

Drs. Vån den Brekel: „Het is niet uitgesloten dat er spontaan weer een groei komt. Maar als dat niet zo is moet je je kop niet in het zand steken. Dan moet je gaan denken aan het oplossen van onaangepasthed en in onze samenleving.



● *Twee bemanningsleden van het Amerikaanse ruimteveer Challenger, Story Musgrave en Donald Peterson, zijn de 28ste en 29ste Amerikanen geworden die een ruimtewandeling hebben gemaakt. Het uitstapje heeft ruim vier uur geduurd en is een volledig succes geworden. Beelden van de zwevende Musgrave en Peterson in het luchtledige werden via vier camera's direct naar de aarde gezonden.*

Tegen een „aardeschijn" werkten de mannen in hun witte ruimtepakken in het ruim van de Challenger met speciaal gereedschap. Ze simuleerden een defect aan de automatische deuren en oefenden de mechanische sluiting. Als een perfect samenwerkende ploeg monteurs volbrachten ze zonder de minste aarzeling hun opdrachten. Musgrave en Peterson leken zich gemakkelijk te bewegen in de nieuwe ruimtepakken.

Lid Groenenfractie:

Bondsdag is vergadering van drinkers

BONN – De parlementariër van de Groene Partij in de Bondsrepubliek Joseph Fischer heeft in de week dat hij lid van de Bondsdag is, vastgesteld, zo zei hij in een interview, dat het parlement een „ongelooflijke vergadering van alcoholici" is.

„De afgevaardigden hangen de hele dag rond in de kantine om schnaps te drinken", zei hij. Volgens [illegible] van het parlement [illegible] ering van de democratische [illegible] zijn gediend wanneer het gebruik van een veel gezonder substantie werd toegestaan.

Commando's gewaarschuwd voor dubieuze expeditie

OOSENDAAL – De commandant an het Korps Commando Troepen CT) in Roosendaal, luitenant-konel W. Leunissen heeft in het ad voor commando's en oudmmando's 'De Groene Baret' in el krassere en duidelijkere beordingen dan tot dusver gewaarschuwd tegen deelneming an de activiteiten van de Andes edical Aid-Expedition (de zogeamde AMA). Hij zegt dat de expitie een 'zeer dubieus karakter' eft.

erste Leunissen doet dit omdat erse oud-commando's zijn benard voor dit avontuur. Toen hebn de initiatiefnemers tegenover d-commando's toegegeven dat t beslist niet ging om het afleven van medicijnen en ook niet – t later als verklaring werd gegen – ter beveiliging van het bezorn van medicijnen.

unissen is door diverse oud-comndo's op de hoogte gebracht van openlijkheid waarmee onder de g van AMA opererende mensen gaven dat deze vlag de lading t dekte. Wat dan wel het doel s, waarvoor kennelijk mensen t een commando-opleiding bij stek geschikt zouden zijn, is ook erste Leunissen niets bekend.

uriname

Legervoorlichtings Dienst zei gevraagd zich zeker te kunnen renigen met de waarschuwing n de overste. Woordvoerder H. stenbil wilde niet ingaan op de aag of er een verband zou kunn bestaan tussen de AMA-affaire n een verhaal in het jongste nummer van het weekblad Vrij Nederand, waarin melding wordt gemaakt van twee verschillende commandogroepen, die op het unt zouden hebben gestaan met militaire middelen in Suriname in e grijpen.

n Vrij Nederland wordt gesproken an een 'niet Surinaamse commandogroep'. Het blad concludeert dat et waarschijnlijk is dat een militaie expeditie tegen het Surinaamse egime op handen is.

Moderne wapens voor aanhangers van Somoza

VS draaien Nicaragua de duimschroeven aan

Van onze correspondent Henk Kolb

WASHINGTON – De Amerikaanse regering wil formeel noch bevestigen, noch ontkennen, dat zij bijstand verleent aan de Nicaraguaanse rebellen, die vanuit Honduras de strijd tegen de Sandinistische regering van het land hebben aangebonden. Maar de Amerikaanse ambassadeur bij de VN, Jeane Kirkpatrick, heeft deze week gezegd, dat er verschil bestaat tussen steun aan een beweging die beoogt de Nicaraguaanse regering omver te werpen en het helpen van een beweging, die poogt deze regering te dwingen tot het nakomen van onder meer de belofte van vrije verkiezingen.

Intussen hebben enkele leden van de senaatscommissie, die toezicht houdt op de inlichtingendiensten, onder wie de democratische Senator Moynihan, de Amerikaanse regering ervan beschuldigd, de Amerikaanse wet te overtreden, waarbij steun wordt verboden aan paramilitaire strijdkrachten die de Nicaraguaanse regering omver willen werpen.

Volgens Kirkpatrick overtreedt haar regering de wet niet, doch journalisten hebben een grote hoeveelheid aanwijzingen bijeengebracht, die op het tegendeel wijzen.

Zij hebben van de opstandelingenleiders gehoord dat zij van de VS niet alleen financiële bijstand krijgen, maar ook vliegtuigen, mortieren, helikopters, granaatwerpers, terugstootloze wapens, en modern verbindingsmaterieel.

Adviseurs

In een tiental kampen op Hondurees grondgebied zouden Amerikaanse militaire adviseurs de rebellen in het gebruik van dit materieel hebben geoefend, binnen het raam van een Amerikaans plan, om met steun van de CIA de noordelijke provincies van Nicaragua in handen te krijgen.

Hoewel ambassadeur Kirkpatrick betoogt, dat een oorlog tussen Honduras en Nicaragua het laatste is wat de VS willen en dat geen fondsen worden uitgegeven aan het stimuleren van een invasie waarvoor het Congres toestemming moet geven, leiden de ontwikkelingen rechtstreeks naar een nieuwe scherpe confrontatie tussen Reagan en het Congres met het Middenamerikaans beleid als inzet.

Van allerlei zijden in de VS worden Reagan dwingende vragen gesteld, die er op neer komen dat een democratische, door wetten gebonden macht er betere maatstaven op na behoort te houden dan de (linkse) regiems die zij beschuldigt.

Bezoedelen

Commentator Tom Wicker van de New York Times schreef dezer dagen: „Hoe kan Washington zelfs maar voorgeven dat een zo bezoedeld 'oproer' zoiets als steun onder de bevolking van Nicaragua kan ontwikkelen?

Hoe kan het volk van de Verenigde Staten zonder protest een gangster-operatie aanvaarden, die democratie eerder te schande zet dan verdedigt"? En hij stelde vast dat noch de regering, noch de CIA blijkbaar iets hebben geleerd van zulke rampen als die in Zuidoost-Azië en de (Cubaanse) Varkensbaai.

Voorjaarsnota terugkerende uitputtingsslag

Door onze parlementaire redacteur Hans de Bruijn

DEN HAAG – In februari 1980 leidden problemen in het kabinet-Van Agt-I over de Voorjaarsnota tot het aftreden van de toenmalige CDA-minister van financiën Frans Andriessen. Vorig jaar overleefde het kabinet-Van Agt-II de discussies over de Voorjaarsnota niet.

De Voorjaarsnota wordt steeds meer in verband gebracht met politieke spanningen, die niet beperkt bleven tot de bovengenoemde gevallen. Meer en meer is de opstelling van de Voorjaarsnota een uitputtingsslag tussen de ministers geworden.

Het gevolg daarvan is dat zij bijna het hele jaar bezig zijn met het bedenken of uitvoeren van bezuinigingsoperaties. In juli en augustus wordt de Miljoenennota opgesteld, en zodra die in het parlement is verdedigd begint het gepraat over de Voorjaarsnota weer, dat bijna vloeiend overgaat in de discussies over de nieuwe rijksbegroting.

Blijft er zo nog wel voldoende tijd over voor de ministers en hun ambtenaren om nieuw beleid te ontwikkelen en uit te voeren. Om te werken aan plannen voor de toekomst, om écht te regeren. Of leggen deze permanente bezuinigings-discussies het kabinet – en daarmee de politieke besluitvorming – lam.

Het kabinet-Lubbers is sinds zijn aantreden volledig in beslag genomen door de bezuinigingen. Dat zegt nog niets over de kwaliteit van het bestuur. Bezuinigen is immers óók regeren. Maar als een kabinet zich met vrijwel niets anders bezig kan houden, rijst de vraag of er iets mis is met het politieke besluitvormingsproces.

Horendol

Van der Stee, de vorige minister van financiën, maakte zijn collega-ministers horendol door elke nieuwe tegenvaller, gekoppeld aan wéér een bezuinigings-eis, in het kabinet te brengen. Lubbers c.s. hebben bij hun aantreden te kennen gegeven die onrust te willen voorkomen.

Dus niet zenuwachtig reageren op elke tegenvaller maar de eventuele bezuinigingen concentreren op twee momenten: de opstelling van de Miljoenennota en de Voorjaarsnota.

● *Lubbers*

Maar ook die twee „momenten" houden de onrust gaande. In diverse publikaties is daarom de laatste weken de discussie op gang gekomen over de zin van de Voorjaarsnota.

Het kenmerk van een Voorjaarsnota-anno-nu is dat zij bestaat bij de gratie van tegenvallers. Zonder tegenvallers is een tussentijdse bezuinigingsoperatie niet nodig. In een lange-termijn-bezuinigingsbeleid is het voorkomen van tegenvallers dan ook een eerste vereiste.

Daarnaast moet de beheersing van de overheidsuitgaven worden verbeterd. Tal van uitgaven zijn automatismen geworden, die bij gebrek aan beheersing als vanzelf „groter groeien". De huursubsidie en de studiefinanciering, waarop steeds meer mensen een beroep zijn gaan doen, zijn een voorbeeld daarvan.

Toetsen

Ombuiging van die trend lijkt een eerste vereiste voor een beter begrotingsbeleid. Voor dat doel is twee jaar geleden ook gestart met de zogenoemde „heroverwegingsoperatie", die tot doel had tal van overheidsuitgaven op hun zin en doelmatigheid te toetsen.

Maar hoewel een aantal voorstellen daaruit inmiddels is uitgevoerd, heeft dat tot nog niet tot een evenwichtiger, meerjarig begrotingsbeleid geleid. Een belangrijk deel van de ombuigingen van het kabinet-Lubbers bestaat uit lastenverschuivingen in plaats van uit bezuinigingen.

Bezuinigen is immers moeilijker dan het lijkt. Een bezuiniging kan weer leiden tot meer tegenvallers. Een simpel voorbeeld: ambtenaren ontslaan betekent meer werkloosheidsuitkeringen. Ook aan bezuinigingen zit een grens. Premier Lubbers waarschuwde deze week dan ook voor het idee dat de overheid „gemakkelijk miljarden kan besparen".

Zo'n opmerking lijkt vooral gericht aan het adres van kille cijferaars als minister Ruding. Het opstellen van wéér een Voorjaarsnota met wéér nieuwe, drastische bezuinigingen, stelt immers niet alleen steeds hogere eisen aan de veerkracht van de ministerraad, maar ook aan die van de samenleving.

De man: een mislukking!

Door Peter Huysman

DEN HAAG – De vooraanstaande Westduitse antropoloog Rainer Knussmann (46) heeft het bewijsmateriaal dat de laatste jaren op dit gebied is aangedragen op een rijtje gezet: de vrouw is de ware mens, zij heeft de toekomst. De man daarentegen is een mislukt probeersel van de natuur, niet volwaardig, een onafgewerkt vrouw.

Het mannelijk geslacht is voor het voortbestaan van het leven niet echt vereist: vele diersoorten kunnen zich zonder mannetje voortplanten, geen enkele echter zonder vrouwtje.

„De man, een vergissing der natuur" heet het zojuist verschenen boekje (Veen, uitgevers), waar dit allemaal in staat. Winkelprijs: f 12,50. Geen geld voor een dergelijk uiterst onderhoudend werkje, dat zich ondanks de aanwezigheid van een enkele van het Latijn afgeleide term of dure professorsnaam laat lezen als een spannende roman.

De schrijver benadrukt in zijn inleiding dat het hem er beslist niet om gaat met zijn boek een fanatieke strijd tussen de geslachten te ontketenen. Verstandige mannen en vrouwen proberen op een prettige wijze samen te leven.

Hij voegt daar dan nog aan toe dat de aanleiding tot het schrijven van dit boek een aantal ontdekkingen is die de laatste jaren op het gebied van de genetica van de mens in verband met de geslachtbepaling is gedaan.

De eerste rake klap richting man laat daarna niet lang op zich wachten: de man is een afwijkende mensenvorm. Knussmann windt er geen doekjes omheen. Met grote mannenvoeten loopt hij door de wetenschappelijke porseleinkast. Zijn conclusies kunnen niet duidelijk genoeg zijn.

Bouwplan

Het moet de mannen maar eens recht voor hun raap worden ingeprent: elk menselijk individue is primair vrouwelijk. Het bouwplan van de mens, zoals het erfelijk is vastgelegd, is dat van een vrouwelijk lichaam.

De man is er een bijzondere vorm van die ergens in de loop van de lange dierlijke voorgeschiedenis van de mens als afwijking van het vrouwelijk bouwplan is ontstaan.

Dat kunnen de heren in hun zak steken. En dat is nog maar het begin. In hoog tempo gaat het vervolgens over de verkeerde opvattingen zoals de bijbel die verkondigt (de vrouw komt niet uit de rib van de man, maar de man is een overtollige loot van de vrouw), over God en engelen die volkomen ten onrechte mannelijk zijn, over de vrouwelijke eicel die onvergelijkbaar veel belangrijker is dan de mannelijk zaadcel, over mannelijke bijen (darren) die allesbehalve een Playboy-bestaan leiden (na de paring wordt hen de penis uit het lijf gerukt), over het sterke geslacht dat alleen maar sterk lijkt, over agressie, moed en geweld, het kopen van vrouwen en de fallus-verering.

Voortdurend is het Knussmann erom te doen in volle glorie aan te tonen dat mannen minderwaardige wezens zijn, die niet meer dan een „afgeleide" van de vrouw zijn.

De penis is niets anders dan een onder invloed van een bepaalde st[illegible] ontstane woekering van de clitoris, zegt een zich verkneukelend Knussmann. Een uitwas waaro[illegible] de man nog buitengemeen trots [illegible] óók.

Een man met tepels, wat moet hij e[illegible] mee? Het zijn slechts overblijfsele[illegible] van de vrouwelijke borsten. Knussmann op pagina 37: „De vrouw [illegible] geen verminkte man, de man is een onontwikkelde vrouw".

Omdat mannen eeuwen achtereen (en in veel gevallen nog altijd) het omgekeerde hebben gedacht, is het goed dat deze Duitse wetenschapper het eens fiks opneemt voor het vrouwelijke geslacht, dat nergens slapte maar veeleer doorzettingsvermogen, redelijk denken, een grotere intelligentie en vooral broodnodige „openheid" moet worden toegedacht.

Op de laatste bladzijde van het boek een foto: de professor met zijn vrouw en dochter. De beide dames staan er opgeruimd bij.

Vakantie en Rekreatie

Z.-HOLLAND

Noordwijk „Hotel Golfzicht"
Golfweg 15, tel. 01719-12962. 50 m van strand, heeft nog kamers vrij vanaf ƒ 40 halfpens. p.p.p.d. Ook kamers met douche en toilet. Met grote rekreatiezaal. (Z.-H.)

Noordwijk/Zee „De Branding"
Het ideale zomervakantiehotel. Weekprijs incl. volpension ƒ 235 tot max. ƒ 260 p.p. Flinke kinderkorting. Juni is vakantievoordeelmaand. Bel 01719-12425 voor folder. Fam. Klein. (Z.-H.)

Voor 'n geslaagde gezinsvakantie...
Hotel aan Zee
1 minuut van strand. Volpension ƒ 250,– p.p. per week. Bel nu 01719-12919 voor 'n folder (ZH).

N.-HOLLAND

ST.-MAARTENSZEE. Bung. bij strand. April va. ƒ 250; mei en sept. va. ƒ 295; juni en na 20 aug. va. ƒ 395; 9-7 tot 20-8 ƒ 850 p.w. Tel. 02246-3109. (N.-H.)

GELDERLAND

ANWB-Camping „De Vlinderhoeve"
Ruime seizoen/vakantie- of arrangementplaats. Uniek gelegen op grens Veluwe/Achterhoek. Te midden van de natuur met toch het nodige komfort. Zwembad, midgetgolf, rekr.team enz. Tevens stacaravan te huur. Voorkom teleurstelling. Bespreek nu. Gratis folder. Bommensewe 7, Rossel. Tel. 05733-354. Tot ziens! (Geld.).

Hotel/restaurant Dennenheuvel
Een sfeervol hotel/restaurant, prachtig gelegen aan de rand van de bossen en heidevelden, waar u zich uit en thuis voelt. Onze uitgebreide folder wordt u op aanvraag toegezonden. Halfpens. va. ƒ 55 p.p.p.d. Inl. en reserv.: Heerderweg 27, 8161 BK Epe. Tel. 05780-12326. (Geld.)

BUITENLAND

Estartit, Moraira
aan de Costa Brava app. en aan de Costa Blanca woningen (met en zonder zwembad). Redelijke prijzen.
Gardameer
voor zon- en surfliefhebbers div. mogelijkheden en... speciale meiaanbiedingen.
Ardennen + Luxemburg
Veel mogelijkheden in caravan of woning op div. parken met veel voorzieningen van 2 tot 8 pers., zeer redelijke prijzen.

Bel voor dok. 02207-42444, Eurohomes, Industriestraat 3, 1704 AA H.H.Waard (Bu)

Spanje (10-14-17-21 dg.)

Hotel Balmes Calella, bad/w.c.	volp. ƒ 479,-
Hotel Victoria Calella, bad/w.c.	volp. ƒ 499,-
Hotel Maria de Mar Lloret, bad/w.c.	volp. ƒ 550,-

Luxe bussen, hotels met zwembad en int. keuken.
Inl. R. Spoelder-Doinet, Heerlen, tel. 045-421524
April-nov. Prospectus op aanvraag

België
Vakantie aan zee
Luxe appartement te huur voor 6 pers. te Middelkerke 6 km v. Oostende. Vrij uitzicht op zee. Gratis gebruik van zwembad, sauna, trimzaal, speelzaal, biljart etc. Voor de periode v. 16-4 tot 18-6 prijs ƒ 375,- p.w. all-in. Periode 13-8 tot 27-8 ƒ 650,- p.w. Inl. tel. 043-642449 s.v.p. na 18 uur.

Hochsauerland
„Kneippkurort" 5948 Fredeburg
Kompleet ingerichte vakantieappartementen voor 4 en 6 pers. Rustige ligging, direct aan bos, heerlijk panorama.
Overdekt zwembad-sauna-solarium-tv
Vanaf DM 315,- per week. Tel. 09.49.2974.469. Gisela Tüster, Am Weissen Stein 5, 5948 Fredeburg.

Duitsland - Oostenrijk - Spanje
Comf. vak.woningen te h. Goedkope voor-/naseizoenpr. Gunstige hoogseiz.pr. Vr. gids. 08895-3718. (Bu.)

Costa del Sol Spanje
Part. vraagt appart., villa regio Nerja, Malaga. Torremolinos, Marbella. Br.o.nr. MA 242 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Zomervakantie in 'n heerlijke omgeving
Kärinthie/Oostenrijk
Ideaal gebied voor het maken van trektochten in de Nockbergen, met vele excursiemogelijkheden. Op slechts 20 km afstand van de Millstättersee. Hier vindt u rust en ontspanning in een goed verzorgd huis. Kamers met douche en toilet. Mooi zonneterras. Kamers met ontbijt vanaf ös 160,– en kamers met halfpension ös 240,–; ook voor 'n alpenhut van 6-8 pers. Gasthof Post, A-9862, Kremsbrücke/Kärnten, tel. 09-43-4735-221 (Bu.).

Vakantie bij vrienden! Waar?
Krems in Karinthië!
App. met kl. TV en telefoon vanaf ƒ 55,– p.p.p.d. Kamers met HP vanaf ƒ 35,– p.p.p.d. Wandelen, watersport, vis- en jachtgelegenheid. Het hele jaar geopend. Wandelgasthof - pension - restaurant - appartementen Lärchenhof. Tel. 0943-4732-2780 (Buitenl.).

Heerlijke vakantiedagen in romantisch Elzbachtal in de Eifel, gastvrije omgeving, centr. gel. tussen Mozel-Rijn en Ahr, familie vriendel. atmosfeer, mooie kamers met douche/wc, goede keuken, volautom. kegelbaan.
Hotel-pension-Gilles, 5444 Kollig
Tel. 02654/7510.

JARINO-VAKANTIE IN EIGEN LAND
DRENTHE De Bloemert Zuidlaren, water en bossen. Dierver, luxe bungalow. FRIESLAND Het Bosmeer Noordwolde, ongerept natuurgebied. Uitwellingerga, aparte bungalow aan het Snekermeer. IJSSELMEER Andijk, 5-sterrenpark, met o.a. verwarmd overdekt zwembad, jachthaven. TEXEL bungalowpark, appartementen, hotelkamers, luxe villa's. VELUWE Voorthuizen, rustig bungalowpark, luxe villa's. VELUWEMEER "Boschberg" nabij Elburg. ZEELAND Yerseke, bungalowpark Oosterschelde. Vraagt 't vakantie-ideeënboek aan voor de komplete informatie.
Jarino Reisradio 05908-16866 Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK FIJN VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

Dat kan **alleen** bij Reisburo
Paul Crombag
15 april – 12 dagen Benidorm – studio Prima Vera
OF
16 april – 7 dagen Costa del Sol – studio Calypso

voor maar **375,-** p.p. (minimaal 2 personen)

Prijs is inclusief:
vlucht Brussel-Alicante/Malaga v.v.
transfer luchthaven-studio v.v.
logies in studio
luchthaventaks + BTW

BESLIS SNEL OP IS OP

anvr **Reisburo Paul Crombag**
Oranje Nassaustraat 45,
Heerlen – Tel. 045-710000
72226

DRENTHE

49931 **NIEUW VAN JARINO**
Drenthe, recreatiecentrum 'De Bloemert' aan het Zuidlaardermeer, vlakbij bos en hei. Watersport en landelijke rust. Friesland, bungalowpark 'Het Bosmeer', Noordwolde, in ongerept natuurgebied tegen de Drentse bossen. Verwarmd zwembad, 4-6 pers. bungalows met o.a. kleuren-tv. Inlichtingen: Jarino Recreatie 05908-16866. Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden.

ZEELAND

Te huur op
boerderij in Zeeland
dicht bij zee: stacaravans, zomerhuizen met stromend water en verwarming, douche en toilet. Va. 16 juli t/m 13 aug. bezet. Tel. 01185-1436. (Ze.)

Te huur
stacaravan
voor vier pers. compl. inger. met douche, toilet, TV op camping „De Roompot"
te Wissenkerke in Zeeland. Tel. 01184-[illegible]

Te huur in Zeeland
Stenen vakantiebungalows direct aan Noordzee óf Veersemeer. Te huur vóór 16/7 en na 13/8. Te bevr. Van Halst, Wissenkerke. Tel. 01107-1526. (Ze.)

Camping Domburg
Vijfhonderd meter van zee. ANWB 2 × 4 sterren. Res. nog mogelijk voor 9/7 en na 6/8. Tel. 01188-1679. (Ze.)

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS (v.a.)

Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES (v.a.)

Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN (v.a.)

Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
anvr
Plenkertstraat 44 Valkenburg

---

familie hotel
Nes Ameland
12 mei open!
Familie Hotel, een modern én sfeervol hotel, uniek gelegen in het centrum van Nes, Torenstraat 22.

HCR
R TV LOUNGE C
P 1500

volpension ƒ 65,- per dag p.p.
Meer informatie? Bel 058-152699 of schrijf voor een onvergetelijke vakantie/weekend.

Te k. TOURCARAVAN Adria 305SB, bwj. '74, pr. ƒ 2500,–, incl. koelkast, 3 jr. oud, 045-419149.

Te k. STACARAVAN 3 jr. oud m. aanbouw, op camping te Susteren, verdere inl. tel. 045-457326.

Te k. 8-pers. CARAVAN, vaste standpl. Roggel. 04494-41705 na 18.30 uur.

CARAVANS

ƒ 245,– per maand
voor een splinternieuwe De Reu caravan type 4000 GT 3-4 pers. Let op, wordt u gedurende de looptijd van de lening meer dan één maand ziek of arbeidsongeschikt dan betalen wij gedurende de ziekteperiode uw aflossing. Alléén bij Autocentrum Collaris b.v., Kouvenderstr. 135-143 Hoensbroek tel. 045-213636.

PERSONENBUSSEN te huur voor uw gezellig dagje-uit of vakantie (9 pers.). Bij Bastiaans AutoRent, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

OPHEFFINGSUITVERKOOP. Voor weggeefprijzen: La Bohème-vouwcaravans, Erka-vouwwagens, bungalowtenten + caravanvoortenten, kampeer + campingartikelen. Ook voor zelfbouwers. Vrijdag + zaterdag geopend. Mostard Recreatie, Rijksweg Zd. 7, Susteren, 04499-1560.

Salamander
FEESTZAAL EN CAMPINGDOMEIN
MAASMECHELEN - tel. 09-3211764942
Dir. L. SLOOTMANS-DE POTTER
Jos. Smeetslaan 280
3630 MAASMECHELEN

CAMPINGNIEUWS
Voor u die houdt van vrije tijd op een rustige, sfeervolle camping. In een natuurrijke omgeving bevindt zich het goedkoopste campingdomein van Belgisch-Limburg. De camping SALAMANDER is gemakkelijk te bereiken op nauwelijks 5 minuten van de Nederlandse grens. De camping beschikt over een modern verzorgd sanitair, zwembad, kantine met terras bij het zwembad, speeltuintje, solarium, de grote feestzaal **SALAMANDER.**

PRIJS VOLLEDIG SEIZOEN VOOR 2 PERSONEN ƒ 475,–
Elke bijkomende persoon betaalt ƒ 30,–
Honden zijn gratis toegelaten indien ze aan de leiband blijven.
„Onze private" camping staat niet open voor „dagjesmensen" zodat onze kampeerders daar geen hinder van ondervinden.
041977

'n Ligplaats op de Maasplassen!
Op de fraaie Limburgse Maasplassen is volop ruimte, rust en rekreatie mogelijk. Inlichtingen over seizoen- en vakantieplaatsen op de campings en in één van de jachthavens verstrekt 'Beheer De Maasplassen': 04750-32827 of VVV-Roermond: 04750-33205.

WAARHEEN MET UW VAKANTIE?
met 'n luxe touringcar natuurlijk naar Oostenrijk!
12 DAGEN ZELL AM SEE ƒ 695,–
Vertrekdata 8 en 22 juli.
Iedere reis met 2 weekends, incl. volpension en 3 dagtochten (ca. 500 km ter plaatse)
Inlichtingen/boekingen:
REISBUREAU PAASEN
Hermelijnstraat 30
Heksenberg/Heerlen - Tel. 045-214169

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
reisburo en tourwagenbedrijf
HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 – 6471 VM EYGELSHOVEN

DUITSLAND ZÜSCHEN/HOCHSAUERLAND – vertr. 9-7, 31-7, 13-8 (8 en 10 dg.) v.a. 610,– H.P. 675,– V.P.
WALDMICHELBACH/ODENWALD – vertrek 2-9, 9-9 (6 en 7 dagen) v.a. 370,– H.P. 415,– V.P.

OOSTENRIJK
WAGRAIN/SALSBURGERLAND – vertrek 15–6, 13–6, 10–9 (10 en 12 dagen) v.a. 605,– H.P. 675,– V.P.
BAD DÜRRNBERG/SALSBURGERLAND – vertrek 16–7 (12 dagen) 810,– H.P. 895,– V.P.
MÜHLBACH/SALSBURGERLAND – vertrek 25–6, 9–7, 18–7 (12 dagen) v.a. 695,– H.P. 785,– V.P.
MÜHLTAL/WILDSCHÖNAU – vertrek 24–6, 7–9 (12 dagen) 690,– H.P. 765,– V.P.
OETZ/OETZTAL – vertrek 25–6, 3–8, 16–8 (12 dagen) v.a. 765,– H.P. 850,– V.P.
HITTISAU/VORARLBERG – vertrek 18–7, 30–8 (10 en 12 dagen) v.a. 645,– H.P. 715,– V.P.
WENEN – vertrek 17–9 (10 dagen) 795,– H.P. 885,– V.P.

ZWITSERLAND SARNEN/OPWALDEN – vertrek 11–6, 8–7, 13–8 (8 en 10 dagen) v.a. 525,– H.P. 605,– V.P.

ITALIË RICCIONE/RIVIERA – vertrek 14–5, 28–5, 2–7, 10–9 (12 en 14 dagen) v.a. 680,– H.P. 775,– V.P.
FELDTHURNS/ZUID-TIROL – vertrek 31–5, 6–7, 16–7, 27–8 (12 en 14 dagen) v.a. 785,– H.P. 875,– V.P.

JOEGOSLAVIË OPATIJA/ISTRIË – vertr. 25–6, 16–7, 30–7, 24–9 (12 en 14 dg.) v.a. 725,– H.P. 810,– V.P.

FRANKRIJK PARIJS – vertrek 15–10 (5 dagen) 395,– L.O.

DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES
Bel nr. 045-352871 voor de gratis reisgids
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.
66615

De vakman voor uw zorgeloze vakantie!
HANS STASSAR: voor Bungalowtenten
HANS STASSAR: voor Voortenten
HANS STASSAR: voor Lichtgewicht tenten
HANS STASSAR: voor Huttenten
HANS STASSAR: voor Verkennerstenten
HANS STASSAR: voor Universeeltenten
HANS STASSAR: voor Car.wintertenten
HANS STASSAR: voor Toilettenten
Luifels, grondzeilen, windschermen, tent- en markiezendoek, dekkleden, vlaggen, touw, framewerk enz. Eigen reparatie-atelier.
De specialist voor nu en in de toekomst
TENTENHUIS HANS STASSAR
Heisterberg 78, Hoensbroek, Telefoon 045-224200

KEUKENHOF '83
10 verschillende vertrekdata
50 verschillende opstapplaatsen
Prijzen inclusief entree
Bel ons even!
(Ook losse entreekaarten voor eigen vervoer!)

STUNTCLUB
In onze stuntclub hebben we in april weer een 20-tal ijzersterke aanbiedingen. Bel ons of nog beter, loop even binnen op een onzer reisburo's.
B.v. 10 dg. Costa del Sol, 3-sterren halfpension **ƒ 675,-**

BOEDAPEST Zie het artikel in de Zuid-Limburger van vorige week.
7 mei **7 DAGEN**
Incl. luxe hotel halfpension, excursies etc.
Alle kamers douche en toilet. **ƒ 685,-**

ZEKER VAN UW GELD!
Natuurlijk zijn wij als officieel ANVR-reisburo ook aangesloten bij het nieuwe
GARANTIEFONDS REISGELDEN

REISBURO EN TOURINGCARBEDRIJF
Van der Biesen
Garantiefonds Reisgelden
Hoofdstraat 69, Kerkrade, tel. 045-452434-453460
Dr. Poelsstraat 3, Heerlen, tel. 045-715961

BUITENLAND

Corsica
Unieke vliegkampeerreizen naar Propriano aan de Golfe de Valinco. Mei-okt. U beschikt over volledig ingerichte 4-5-pers. bungalowtent. U kunt ook met eigen auto gaan. Vraag uitv. documentatie. Comfort Holydays B.V., Julianalaan 8, 3743 JG, Baarn. Tel. 02154-21892. (Ma. t/m vr. 10-4 uur) (Bu.)

CARAVANS

Grote show van nieuwe en gebruikte
kampeerauto's
zeer aantrekkelijke prijzen va. ƒ 8900,– t/m 65.000,– van VW tot luxe motorhome. Tevens inbouwonderdelen en verhuur. Baracuda Motorhomes, Handelsstraat 24a, Sittard (handelscentr. Bergerweg), tel. 04490-26607 b.g.g. 04493-2013.

Telefonische advertentieverkoop *045-739382* *045-739384*
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

VOOR GEZELLIG LEREN ZEILEN!
naar A.N.W.B. bonds zeilschool
'DE VEENHOOP'
in het mooie Friesland
Ook in klas- en groepsverband.
Er zijn kursussen voor beginners en gevorderden, en er is een opleidings-kursus voor het zeildiploma A van de A.N.W.B.-K.N.W.V.
Ook is er een speciale kursus voor echtparen.
Voor inlichtingen FAM.ZANDSTRA Tel.05128-412

Vakantie in Tirol bij het Kaisergebergte
Gasthof Sebi
Familiebedrijf Greiderer
Ons geheel gerenoveerde traditionele huis met rustieke gastenverblijven biedt u echte Tiroler gastvrijheid, kamers met comfort en balkon, sauna en solarium, vertrek met kleurentelevisie, een voortreffelijke Tiroler keuken en ligweide. Iedere avond harpmuziek met de van radio en televisie bekende 'Sebiwirt'. In de direkte omgeving vindt u langlaufloipe, skiliften en heerlijke wandelwegen.
Onze uitgebreide prospektus kunt u aanvragen bij de familie Greiderer, Gasthof Sebi, A-6342 Niederndorf/Kufstein, tel. 0943 5373 2267

NIEUW NIEUW
bij
Pierre Boels bv
Pierre Boels verhuurt bijna alles. Dat wist U al. NIEUW in ons programma zijn de zonnebanken en zonnehemels die wij tegen zeer aantrekkelijke voorwaarden verhuren.
Bel voor uitgebreide informatie 04490-23131
Dr. Nolenslaan 116, Sittard

Kopen van woning voor buitenlanders verward

HEERLEN – Ofschoon in het Westduitse consumentenblad DM beweerd wordt dat de aankoop van premie-woningen door buitenlanders in Nederland een aantrekkelijke gelegenheid zou zijn, waarbij deze handel een sterke vlucht zou genomen hebben, blijkt uit de praktijk dat hier van een algemene ontwikkeling beslist geen sprake is. Het blad meldde dat het vooral voor Duitse kopers erg gemakkelijk is om in Nederland met inbegrip van een toegekende premie huizen te verwerven tegen een zeer schappelijke prijs omdat volgens de Nederlandse wet elke ingezetene in aanmerking kan komen voor een premie-koopwoning mits hij of zij aan de gestelde voorwaarde voldoet.

Het zou gemakkelijk zijn – bijvoorbeeld door het huren van een woning of kamer – als ingezetene van Nederland beschouwd te worden, waardoor vooral in Noord-, Midden- en Zuid-Limburg de verkoop van woningen aan Duitse onderdanen sterk zou zijn toegenomen.

In makelaarskringen wordt er evenwel op gewezen dat de regelingen en vooral de gemeentegaranties, die bij de verstrekking van een hypotheek gegeven worden, per gemeente verschillen. De gemeente Venlo heeft onlangs de voorwaarden voor buitenlanders verzwaard waardoor het veel minder aantrekkelijk is geworden om als buitenlander een premiewoning in Nederland te kopen met alle voordelen, die een zogeheten ingezetene, daarvan heeft.

Wel wordt er voor gepleit dat ondanks de autonomie van elk gemeentebestuur omtrent de vaststelling van de voorwaarden voor buitenlanders, toch gestreefd dient te worden naar een meer gemeenschappelijke noemer om te voorkomen dat in principe bezitsstimulerend premiegeld voor de eigen streek ten goede komt aan mensen, die helemaal niet of slechts kunstmatig aan die streek verbonden zijn. In tal van gemeenten in Limburg zijn de laatste tijd over deze ontwikkeling discussies op gang gekomen.

Rabobank: f 25 mln in opleidingsproject

GOES - De Rabobankorganisatie steekt circa f 25 miljoen in een opleidingsproject voor automatisering. Over een periode van vier jaar zullen 22.000 medewerkers een speciaal door de bank ontwikkelde gebruikerscursus krijgen. Dit bedrag van f 25 miljoen komt bovenop de reeds gebruikelijke opleidingskosten van circa f 50 miljoen per jaar. Dit vertelde drs. R.B.J. van Eldik, lid van de hoofddirectie van Rabobank Nederland, vrijdag tijdens de opening van het hoofdkantoor van de Rabobank Goes.

De heer Van Eldik gaf aan dat de ontwikkelingen op het gebied van automatisering nieuwe fasen betreden. Binnen enkele jaren zullen alle plaatselijke Rabobanken voorzien zijn van apparatuur die via een communicatienetwerk onderling en met centrale systemen kan communiceren. Nieuwe ontwikkelingen in het betalingsverkeer als een nationaal betalingscircuit, gelduitgifte-automaten of kassaterminals zullen in deze structuur hun plaats kunnen vinden.

De heer Van Eldik verwacht dat in de toekomst de administraties van cliënten meer en beter voorzien gaan worden van aan het betalingsverkeer ontleende informatie. Diensten die aan het betalingsverkeer zijn verbonden zullen moeten worden vergoed. Dit zou tot gevolg kunnen hebben dat rente voor lenen of sparen niet de lasten zou dragen van het betalingsverkeer.

Japan bomvol „kernwapens"

MOSKOU/TOKIO – Anders dan de officiële verklaringen uit Tokio beweren, zitten Japan en de omringende zeeën bomvol kernwapens. Aldus het Sovjet-partijdagblad Pravda. Afgelopen zaterdag verklaarde minister van buitenlandse zaken Andrei Gromyko dat het eiland Okinawa „een enorme basis van kernwapens" is.

De Pravda meldt ook dat Japanse havens een toevluchtsoord zijn geworden voor Amerikaanse kernonderzeeërs, uitgerust met kernwapens. Volgens de krant is het aantal bezoeken van deze schepen aan Japan de laatste jaren sterk toegenomen. Sinds begin dit jaar zijn ze uitgerust met Tomahawk-raketten met kernkoppen, aldus de Pravda. De krant meldt voort dat vanaf 1984 F-16 gevechtsvliegtuigen gestationeerd zullen worden op de basis Nisawa. Zich beroepend op het Japanse persbureau Kyodo schrijft de Pravda voorts dat het Pentagon in Japan kruisraketten, wil stationeren.

De Japanse premier Nakasone heeft de beschuldigingen van Gromyko al afgewezen. Gisteren herhaalde de commissie van buitenlandse zaken van de liberaal-democratische regeringspartij van Japan nog eens dat de beweringen van Gromyko „ongegrond en onzinnig" zijn. Japan houdt krachtig vast aan de principes van het niet-bezitten, niet-fabriceren en niet-plaatsen van kernwapens op het Japanse grondgebied, aldus de commissie.

Gromyko kondigde aan dat Moskou zich het recht voorbehoudt SS-20 raketten te stationeren in het Aziatisch deel van de Sovjetunie als antwoord op de Amerikaanse kernwapens in en om Japan. De Japanse regeringspartij meent dat een dergelijk besluit de vrede en stabiliteit in het Verre Oosten zou bedreigen.

Italiaanse automarkt zakt in

MILAAN – De Italiaanse autofabrikanten hebben twee jaar lang niet te klagen gehad over de afzet in eigen land, maar nu begint het er op te lijken dat de kopers in Italië het laten afweten. De auto-industrie schat dat de verkoop de eerste drie maanden dit jaar vijftien procent kleiner is geweest dan de eerste drie maanden van vorig jaar.

Het aandeel van buitenlandse merken op de Italiaanse markt bleef gelijk. De grootste autoproducent van Italië, Fiat (Fiat, Lancia en Autobianchi), wist zijn aandeel zelfs te vergroten, waaruit kan worden geconcludeerd dat Alfa Romeo en Innocenti een forse stap terug hebben moeten doen.

Fiat doet het in Italië op het ogenblik uitstekend met de „Uno", het jongste Fiat-model dat sinds kort ook in Nederland wordt geleverd. Fiat komt overigens in de tweede helft van dit jaar met de „149", die de „131" moet opvolgen.

Alfa Romeo, na Fiat de grootste autofabrikant in Italië, brengt dit jaar ook een nieuwe wagen uit, de „Alfa 33", die de Alfasud gaat vervangen.

Hoogtepunt

AMSTERDAM – Elsevier-NDU heeft vrijdag de opmars krachtig voortgezet. In de ochtenduren ging het uitgeversfonds weer snel f 8,50 omhoog naar f 298, een nieuw hoogtepunt. Het Damrak gaf verder een verdeeld beeld te zien met meestal kleine verschuivingen. Uitzonderingen waren, behalve Elsevier-NDU, Ahold met een teruggang van f 4,50 op f 165, Gist-Brocades met een verlies van f 1,50 op f 153 en KLM, die f 1,80 kwijraakte op f 147,50.

Beursoverzicht

De meeste internationals moesten overigens enig terrein prijsgeven. Philips was echter rond het middaguur f 0,30 beter op f 45,20. Ook de financiële sector gaf overwegend kleine dalingen te zien, behalve NMB en Nationale-Nederlanden, die fractioneel beter noteerden. De bouwers waren zeer licht verdeeld. Heineken was bijna f 1 beter op f 139,50. De staatsfondsenmarkt moest opnieuw licht terrein prijsgeven.

Lokaal

De lokale markt gedroeg zich nogal stuurloos. In Nijverdal-ten Cate, die een dividendverhoging heeft aangekondigd, kwam men niet verder dan een adviesprijs van f 88. Dat was f 4,50 hoger dan de laatst gedane koers. Voor veel fondsen was er wel vraag, maar nagenoeg geen aanbod. Van Dorp was f 4,50 beter op f 93 en Gelatine-Delft ging f 6 omhoog naar f 188. Braat Bouwstoffen werd eindelijk verhandeld op f 103, nadat donderdag nog tevergeefs f 99 was geboden. Ook Kluwer lag goed in de markt.

De koers van RSV werd nagenoeg gehalveerd tot f 2. De zwaar in de verliezen terecht gekomen Van Berkel verloor nog eens f 1,50 op f 25. Ook Douwe Egberts raakte weer f 2 kwijt op f 60. Fokker werd f 1,50 lager verhandeld op f 27,50 en Landre en Glinderman f 3,50 op f 128,50. Ook Macintosh lag aangeboden. Warrants KLM bleken eveneens uit de gratie en gleden snel af van f 201 tot f 175.

Elsevier-NDU kwam vroeg in de middag onder druk te staan, zodat de koers terugzakte naar ongeveer f 295. Gist-Brocades wist het verlies weg te werken. Westland-Utrecht leverde ruim f 2 in op f 125. De rest van de actieve markt dobberde rond de al eerder bereikte koersen.

Op de optiebeurs werden vrijdagochtend 4387 contracten verhandeld. Naast Philips en Koninklijke Olie waren ook Hoogovens en Akzo vrij actief. In de opties op edele metalen en de dollaropties was het vrij rustig.

Westland-Utrecht neemt Amstgeld over

AMSTERDAM – Westland-Utrecht Hypotheekbank NV heeft met Kempen en Co. NV definitieve overeenstemming bereikt over de overneming per 31 december 1982 van het gehele aandelenkapitaal van de Amsterdamse Geld- en Fondsenhandel Maatschappij Amstgeld NV, zo heeft de bank bekendgemaakt. Amstgeld oefent als effectenkredietinstelling het commissionairsbedrijf in effecten uit.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – prijzenoverzicht van geveilde produkten op 8-4-1983: kassla poly aanvoer 19.750 kolli: a23 25,00; a21 41,80; a19 37,30; a17 33,10; b15 27,40; a13 22,10; b23 45,90; b21 21,10; b19 39,60; b17 32,10; b15 27,10; b13 21,30; kassla krat aanvoer 19.700 kolli: a25 45,20; a23 39,40; a21 39,60; a19 37,50; a17 32,50; a15 27,10; b25 42,80; b21 32,80; b17 30,30; b15 25,10; kassla poolbak aanvoer 1200 kolli: a25 40,20; a23 44,40; a21 39,60; b25 47,40; koolrabi glas aanvoer 12.700 stuks: 10+ 94,80; 9 86,10; 8 85,10; 7 87,40; 6 81,80; witlof zonder dekaarde aanvoer 1.500 kg: kleinverpakking 326.000: 1 kort a 291,00; 1 lang a 320,00; 1 kort 272,00; I lang 296,00; 2 kort 257,00; 2 lang 254,00; 3a 218,00; 3b 172,00; 3c 132,00; witlof met dekaarde aanvoer 2000 kg: 1 kort a 298,00; 1 lang a 304,00; 1 kort 288,00; 1 lang 300,00; 2 kort 283,00; 2 lang 242,00; 3a 210,00; 3b 188,00; 3c 148,00; tomaten rood aanvoer 5450 pb: a1 2403,00; b1 2430,00; c1 2311,00; tomaten laag-type aanvoer 200 pb: a1 2486,00; b1 2441,00; tomaten vlezig aanvoer 3900 pb: b1 2441,00; c1 2539,00; bbb1 2851,00; bb1 super 2364,00; bbb1 super 2413,00; geforceerde asperges aanvoer 2700 kg: aa1 wit 12,20; aa1 9,79; a1 wit 9,66; a1 8,59; b1 wit 7,30; b1 6,52; 3 grof 8,68; glasaardbeien 150 gr. a 1,40-1,80; bonen: veense snijbonen 1 9,80-10,60; veense snijbonen 2 7,90; komkommers klasse 1 aanvoer 40.000 stuks: 75 110,00; 60 74,70; 50 72,80; 40 61,10; 35 34,90; 30 37,40; 25 26,10; komkommers klasse 2 28 72,40; 60 75,40; 50 59,10; 40 34,80; 35 30,30; krom 2 80,20; stek middel 21,60; prei aanvoer 114.000 kg: kleinverpakking 220,00; blok 102 148,00; blok 1 131,00; blok 2 kort 128,00; blok 2 109,00; blok 10 73,70; blok 11 60,20; [illegible] 218,00; 1 107,00; paprika aanvoer 7500 kg: rood 85 op 610,00; 75 446,00; 65 487,00; 55 397,00; groen 85 666,00; 75 675,00; 65 615,00; 55 437,00.

Zomerprodukten: andijvie 1 3,58-1,00; Chinesekool 2 0,77-1,02; rodekool A1 0,70-0,77; savooiekool A1 1,00; A2 0,28-0,89; witte kool 0,14-0,28; peen A 0,22-0,40; B 0,44-0,96; C 0,32-0,80; radijs 20 per bos 0,70-0,92; rettich 1 55-70 0,60-0,90; knolselderij 0,61-1,00; spinazie 2,77-2,98; uien 0,15-0,32; bosuien 0,31-0,44.

Champignonveiling d.d. 7-4-1983: (doorlden) 1 fijn C 3,71; IM 3,79; 1 MC 3,29; grijn 3,17; 1 grof 3,02; (4 kg-bakken) 2,21; A3 1,95; B3 1,76.

Fruitveiling d.d. 8-4-1983: appelen: golden Delicious 1 80 0,82; 1 75 0,81-0,85; 1 70 0,78-0,82; 2 70 0,60-0,63; 2 65 0,58; Rode Boskoop: 1 80 1,35; 1 70 1,39; 2 80 0,96-1,19; 2 75 1,11; 2 70 1,00-1,19.

Bloemenprijzen d.d. 8-4-83: midden en hoogste prijzen: alstroemeria rival 45,43-59,00; trosanjer cerise royalette 34,31-42,00; trosanjer ma brit 31,20-33,00; trosanjer royallet 32,06-35,00; trosanjer white royallet 39,20-46,00; chrysant jrrnd. tros refour wit 68,71-71,00; chrysant jrrnd. tros horim wit 60,12-66,00; chrysant jrrnd. tros regoli 54,68-71,00; freesia dubbel fantasy 50,94-30,00; freesia enkel aurora 14,93-17,00; freesia enkel ballerina 29,60-30,00; freesia enkel blue heaven 19,51-24,00; freesia enkel [illegible] 14,52-19,00; freesia enkel [illegible] 24,72-27,00; freesia enkel oberon 26,01-28,00; gerbera winter g. 20,35-26,00; gerbera 24,21-50,00; iris ideaal 20,74-22,00; narcis buiten 5,99-11,00; orchidee cymbidium 52,57-75,00; [illegible] roos klein motrea 27,59-39,00; tulp peldoorn geel 25,91-29,00; tulp apeldoorn rood 19,86-25,00; tulp oxford 18,80-20,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groenteveiling VGV Venlo dd. 8 april: Klokprijzen: rabarber 1.87-2.23; radijs A I 89-94; prei A I 1.27-1.56; B I 1.27; A II 63-89; B II 52-71; A III 56; B III 34; knolselderij A I 10 stuks 1.19; A I 12 stuks 92; bos 19-25; savooyekool A II 1.42; rode kool A 58; B 43; witte kool I 1.47; Veense snijbonen kas I 8.80-9.20; III 5.30-6.20; peen A I 41; B I 64; C I 49; spruiten A II 1.66; witlof I lang 3.40; I kort 3.00-3.10; II lang 1.60-2.40; II kort 1.90-2.60; III 1.60-1.90; koolrabi kas 8/9 79-81; 7/8 82-75; 6/7 47; geforceerde asperges AA I wit 14.00; A I wit 10.80-11.80; B I wit 8.60-9.20; B II 3.20; grof 8.80-9.20.

Uitbetalingsprijzen: st. glaskomkommers per stuk 76/1 1.150; 61/1 1.014; 51/1 0.736; 41/1 0.613; 36/1 0.497; 31/1 0.490; 36/2 0.261; 61/2 0.560; 51/2 0.530; 41/2 0.490; 36/2 0.370; 31/2 0.300; 26/2 0.260; krom II 0.800; stek grof II 0.410; paprika groen per kg: 85/1 6.500; 75/1 6.954; 65/1 5.023; 55/1 3.882; middel II 4.100; fijn II 3.000; prei per kg: A I 1.270; A II 0.630; A III 0.560; B I 1.270; B II 0.520; B III 0.340; A II lang 0.710; B II lang 0.692; kassla per stuk (krat) iden: A 13 (30 stuks) 0.214; A 15 0.339; A 17 0.344; A 19 0.377; A 21 0.433; A 23 0.439; A 25 0.486; A 27 0.544; A 29 0.603; A 31 0.685; B 13 (30 stuks) 0.179; B 19 0.334; 13 kg II van 30 stuks 0.170; C I 30 stuks 0.161; kassla per stuk 30 stuks per bak: C I 0.070; tomaten rood per bak: A super 24.439; B super 24.325; C super 23.300; CC I 22.100; A II 21.633; B II 21.000; C II 17.350; CC II 11.600; A binn. 12.600; B binn. 12.700; C binn. 11.700; kriel 9.713; tomaten l.k. per bak: A super 24.445; B super 20.517; BB super 26.498; B I 24.426; BBBB super 23.000; BBB super 30.517; BB super 26.495; B I 24.426; BBBB 22.100; BBB 30.263; BB 26.248; B 23.600; B II 15.300; tomaten vlezig l.k. per bak: BBBB super 21.800; BBB super 27.493; BB super 26.436; B I 24.200; BBB 28.500; BB 25.400; B 19.720; radijs glas per bos: fijn A 0.821; fijn B 0.470; midden A 0.918.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE - Aanvoer: runderen 2457. kalveren 339. nuchtere kalveren 3559. schapen en lammeren 1712. varkens 211. paarden 19. geiten 12. totaal 8309. Prijzen: neurende en versgekalfde koeien 1975-3000. neurende vaarzen 1925-2950. neurende pinken 1425-2325. slachtkoeien 5,85-8,50. guiste koeien 1450-1950. worstkoeien 5,95-6,25. guiste vaarzen 1425-1925. guiste pinken 1300-1650. graskalveren 775-1175. nuchtere kalveren 95-525. geiten 65-175. vette schapen 170-280. lammeren 140-205. vette lammeren 240-330. slachtvarkens 2,80-2,80. stieren 7,75-9,30. Overzicht (resp. handel en prijzen): gebruiksvee, guiste koeien, pinken en graskalveren rustig-ongewijzigd. varkens willig-hoger. nuchtere kalveren kalm-vast. slachtkoeien vlot-goed prijshoudend.

Aardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN – Prijzen in gulden per 100 kg: bintje 14,50-16,10. Irene 20,00-42,00 en voeraardappelen 8,00-9,00. De handel was rustig.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR - Commissienoteringen in gulden per kg: fabriekseDammer 6,19. middelbare 6,24 en Goudse volvette 6,34.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 7 april om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.650-37.450, vorige ƒ 36.770-ƒ 37.570; bewerkt verkoop ƒ 39.330, vorige ƒ 39.450.

ZILVER: onbewerkt ƒ 935-ƒ 1085, vorige ƒ 940-ƒ1010; bewerkt verkoop ƒ 1060, vorige ƒ 1070.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,67	2,77
Engelse pond	3,96	4,26
Belgische frank (100)	5,42	5,72
Duitse mark (100)	110,75	113,75
Italiaanse lire (10.000)	17,75	20,75
Portugese escudo (100)	2,60	3,30
Canadese dollar	2,16	2,26
Franse franc (100)	36,25	39,25
Zwitserse franc (100)	131,25	134,25
Zweedse kroon (100)	34,75	37,75
Noorse kroon (100)	36,50	39,50
Deense kroon (100)	30,25	33,25
Oostenr. schilling (100)	15,89	16,19
Spaanse peseta (100)	1,89	2,19
Griekse drachme (100)	3,00	3,80
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joegoslav. dinar (100)	2,95	4,35
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,73125-73375
Pond Sterling	4,1055-1105
Duitse mark	112,66-71
Franse franc	37,555-605
Belgische frank	5,6655-6705
Zwitserse franc	132,525-575
Japanse yen	114,20-30
Italiaanse lire	18,865-915
Zweedse kroon	36,465-515
Deense kroon	31,705-755
Noorse kroon	38,160-210
Canadese dollar	2,21025-21275
Oostenr. schilling	16,0230-0330
Ierse pond	3,555-565
Spaanse peseta	2,0090-0190
Austr. dollar	2,3625-3725
Antill. fls.	1,5100-5300
Surin. fls.	1,5175-5475
Saoedi riyal	79,05-30

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	127,50	127,10
Algemeen-lokaal	125,80	125,50
Internationals	129,40	128,90
Industrie	108,30	108,30
Scheep- en luchtvaart	138,60	137,80
Banken	241,60	240,60
Verzekering	234,20	232,90
Handel	106,60	105,10
CBS-oblig. index	105,00	104,50
Rendem. staatslening	7,65	7,72
waarvan 3-5 jaar	7,49	7,52
5-8 jaar	7,64	7,74
8 jaar en langer	8,05	8,08
nieuwste drie	8,26	8,27
rend. BNG-leningen	7,70	7,84
rend. bankleningen	8,05	8,14
rend. spaarbrieven	8,22	8,28

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	171,50	165,30
idem (div.'83)	165,50	158,50
Akzo	59,50	59,40
ABN	362,50	361,50
Amev	120,30	118,00
Amev (cert.)	115,20	113,00
Amro-bank	61,80d	61,40
Bos Kalis Westm.	43,00	43,10
Dordtsche Pr.	105,70	104,80
Dordt. Petr. pref.	104,20	103,40
Elsevier-NDU	289,50	289,00
Ennia	145,50	144,00
FGH	48,70	48,20
Gist Brocades	154,30	153,50
Heineken	139,00	139,50
Heineken Hld.	126,30	126,20
Holl. Betongroep	116,30	115,50
Hoogovens	24,00	23,90
KLM	150,20	147,20
Kon. Olie	111,80	111,00
Nat. Ned.	149,70	149,50
NedLloyd groep	102,30	103,00
NMB	155,50	154,50
Océ-Gr.	192,50	191,00
Océ (div. '83)	188,00	187,00
Van Ommeren	23,90	23,70
Pakhoed Hold.	54,00	52,50
Pakhoed cert.	48,50	46,50
Philips	45,10f	45,50f
Philips (Div. '83)	43,90f	44,30f
Robeco	266,50	267,80
Rodamco	129,00f	129,00
Rolinco	259,50	260,00e
Rorento	188,70	188,50
Unilever	216,50	215,20
Ver. Bezit VNU	78,90	76,80
Volker Stevin	33,30	33,90
Westland U.H.	127,00	124,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	133,00	133,00
12.50 id 81-91	121,10	121,10
12.25 id 81-88	115,50	114,90
12.00 id 81-91	117,60	117,40
12.00 id 81-88	113,20	113,00
11.75 id 81-91	113,00	113,00
11.50 id 80	113,80	113,80
11.50 id 81-91	116,00	115,70
11.50 id 81-92	116,60	116,40
11.50 id 82-92	116,70	116,50
11.25 id 82-92	115,50	115,50
11.25 id 81-96	120,00	120,00
11.00 id 81-88	111,00	111,00
11.00 id 82	115,10	114,80
10.75 id 80	113,10	113,10
10.75 id 81	112,50	112,20
10.50 id 74	106,70	106,70
10.50 id 80	118,00	117,70
10.50 id 82-89	109,60	109,60
10.50 id 82-92	112,00	112,00
10.25 id 80-90	115,40	115,40
10.25 id 80-87	107,80	107,50
10.25 id 82-92	115,60	115,60
10.00 id 80	108,60	108,30
10.00 id 82-89	107,50	107,40
10.00 id 82-92	110,00	110,00
10.00 id 82-92-2	110,70	110,40
9.75 id 74	106,20	106,20
9.50 id 76-86	104,50	104,50
9.50 id 76-91	105,10	105,10
9.50 id 80-95	106,80	107,10
9.25 id 79-89	105,20	105,20
9.00 id 75	103,10	102,80
9.00 id 79-94	104,20	103,90
8.75 id 75-1	102,80	102,60
8.75 id 75-2	102,80	102,60
8.75 id 76-96	103,30	103,10
8.75 id 79-94	103,50	103,30
8.75 id 79-89	104,10	103,90
8.50 id 75-90	102,10	102,00
8.50 id 75-91	102,20	102,20
8.50 id 78-93	102,10	101,80
8.50 id 78-89	102,50	102,50
8.50 id 79-89	102,50	102,50
8.25 id 76-96	101,10	100,60
8.25 id 77-92	101,80	101,80
8.25 id 77-93	101,80	101,80
8.25 id 79-89	102,10	102,10
8.00 id 69	101,00	101,00
8.00 id 70-95	101,40	101,40
8.00 id 71-96	100,90	100,70
8.00 id 70-1	102,70	102,70
8.00 id 70-2	101,70	101,70
8.00 id 70-3	101,60	101,60
8.00 id 76-91	101,60	101,60
8.00 id 77-97	100,60	100,20
8.00 id 77-87	102,40	102,10
8.00 id 78-88	101,60	101,50
7.75 id 71-96	100,10	100,10
7.75 id 73-98	100,00	100,00
7.75 id 77-97	99,80	99,80
7.75 id 77-92	100,20	100,00
7.75 id 82-93	100,10	100,00
7.50 id 69-94	99,50	99,50
7.50 id 71-96	99,70	99,50
7.50 id 72-97	99,10	99,10
7.50 id 78-93	99,20	99,20
7.50 id 78-88-1	100,40	100,30
7.50 id 78-88-2	100,50	100,40
7.50 id 83-87-90	99,40	99,00
7.50 id 83-90-2	99,80	99,50
7.20 id 72-97	97,80	97,50
7.00 id 66-91	98,90	98,50
7.00 id 66-92	98,80	98,40
7.00 id 69-94	97,50	97,50
6.75 id 78-98	97,20	97,00
6.50 id 68-93-1	96,50	96,50
6.50 id 68-93-2	96,10	95,80
6.50 id 68-94	95,80	95,40
6.25 id 66-91	95,80	95,50
6.25 id 67-92	95,30	95,00
6.00 id 67-92	94,30	94,30
5.75 id 65-90-1	94,90	94,90
5.75 id 65-90-2	95,00	95,00
5.25 id 64-89-1	94,60	94,40
5.25 id 64-89-2	94,50	94,10
5.00 id 64-94	90,80	90,80
4.50 id 58-83	97,90	98,00
4.50 id 59-89	94,10	94,10
4.50 id 60-85	98,10	98,10
4.50 id 60-90	94,20	94,20
4.50 id 63-93	91,30	91,60
4.25 id 59-84	98,10	98,10
4.25 id 60-90	92,70	92,60
4.25 id 61-91	93,40	93,20
4.25 id 63-93-1	91,40	91,30
4.25 id 63-93-2	91,20	91,50
4.00 id 61-86	95,00	94,90
4.00 id 62-92	91,20	91,50
3.75 id 53-93	90,00	90,00
3.50 id st.47	92,00	91,60
3.50 id 53-83	98,50	98,50
3.50 id 56-86	96,20	—
3.25 id 48-98	90,20	90,20
3.25 id 50-90	90,50	90,70
3.25 id 54-94	89,30	89,50
3.25 id 55-95	86,80	87,00
3.25 id 55-85	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	126,20	126,00
11.00 id 74-84	105,50	105,50
11.00 id 81-06	119,20	118,50
9.50 id 74-99	104,70	104,30
9.50 id 75-85	104,40	104,40
9.50 id 76-01	106,20	104,50
9.00 id 75-00	103,30	103,00
8.75 id 70-90	102,30	102,40
8.75 id 70.95	102,20	102,30
8.75 id 75.00	102,90	103,00
8.75 id 77-02	103,00	102,60
8.50 id 70-85	102,60	102,60
8.50 id 70-95	101,70	101,30
8.50 id 73-98	101,60	101,10
8.25 id 70-85	102,30	102,20
8.25 id 70-96	100,90	100,30
8.25 id 76-01	101,30	101,40
8.00 id 69-94	100,50	100,40
8.00 id 71-96	99,80	99,70
8.00 id 72-97	99,80	99,70
8.00 id 73-83	100,70	100,60
8.00 id 75-00	100,20	99,90
7.60 id 73-98	99,20	99,20
7.50 id 72-97	98,20	98,20
7.25 id 73-98	97,00	96,90
7.00 id 66-91-1	98,40	98,10
7.00 id 66-91-2	98,00	97,60
7.00 66-4	97,70	97,10
7.00 id 72-97	96,00	95,60
6.75 id 67-92	96,80	96,60
6.75 id 68-93	96,60	96,30
6.50 id 67-92	95,60	95,40
6.25 id 67-92	95,00	94,80
6.00 id 65-90-1	96,30	95,50
6.00 id 65-90-2	95,30	94,80
5.75 id 65-2	95,40	94,70
5.50 id 65-90	94,00	93,60
5.25 id 64-89	94,50	94,40
5.25 id 65-90	93,70	93,60
5.00 id 58-88	95,70	95,70
5.00 id 64-89	94,50	94,00
4.75 id 58-88	94,20	94,00
4.50 id 58-89	93,60	93,30
4.50 id 59-84	97,40	97,30
4.50 id 60-85	96,50	96,40
4.50 id 62-92	92,90	92,30
4.50 id 62-93	91,70	91,30

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	90,50e	90,50
8.75 ABN	122,00	122,00
6.75 Amro 73	100,20	99,90
5.50 Amro 69	198,00	—
8.50 Boskalis	91,00	90,50
6.25 Buhr T	99,00	—
4.00 Elaion	95,40b	95,90
8.75 Elsev.-NDU	106,00	107,00
7.25 Furn. 73	97,40	97,40
5.75 Gist-Br.	235,00	234,00
5.25 Hoogovens	—	87,90
7.25 Kappa 73	96,00	96,00
8.75 KNSM	100,50	100,80
8.75 KBB	79,00	78,50
7.75 K.N. Pap.	100,50	100,50
7.25 M'intosh	147,50	146,50
9.00 Meneba	101,20	100,80
7.00 NMB-B	—	36,20e
7.75 Nutricia	112,00	112,50
8.00 Nijverd.	100,50	100,50
6.50 Océ-Gr.	117,50	116,00
4.75 Philips	140,75	142,50
10.00 Pont	—	95,20
7.50 Proost B.	97,30	97,30
6.50 Rollinco	89,60	89,60
6.50 id. 1000	90,50	90,30
8.00 Sanders	97,20	98,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	121,10	120,20
7.00 Slav. Bk.	93,80	93,80
8.75 Stev. Gr.	93,70	93,00
9.00 VMF-St.	90,30	90,00a
8.25 Vih. But	3,00a	—
8.50 Volk. Stev.	86,10	86,00
7.00 W'have	110,50	109,50
7.00 W'sanen	100,80	100,20
8.75 W.V.Hyp.	97,60	97,50

Binnenlandse aandelen

ACF	172,00	171,00
AMFAS	90,00	92,00
Asd. Rubber	4,50	4,50
Asd. Rijtuig	225,00	225,00
Ant. Brouw	225,00b	—
Ant. Verf.	217,00	217,00
Ass. St. R'dam	83,50	83,50e
Audet	130,90	130,90
Aut. Ind. Rt.	1050,00	1040,00
Ballast-N.	91,00	93,00
Bam	44,60	44,00
Batenburg	437,00	437,50
Beek van	115,50	114,00
Beers	133,50	134,00
Begemann	60,00	60,00
Belindo	345,50	345,50
Berkel P	26,50a	25,50
Blydenst. C	990,00	1000,00
Boer Druk	75,00	76,00
Bols	90,00	91,00
Borsumij W.	145,00	144,50
Braat Bouw	99,00b	103,00
Breevast	211,00e	—
Breevast (cert.)	205,00	208,00
Bredero	191,00	192,80
Bredero (cert.)	192,50	193,80
Buhrm. Tett.	42,20	43,50
Cal. hold NV	32,60	33,00
Calvé-D. cert.	302,00	296,00
id. 6 pct. cert.	1722,00	1722,00
Centr. Suik.	129,00	128,10
id. cert.	122,50	121,90
Ceteco	194,00	192,50
id. cert.	195,00	193,00
Chamotte	17,20	17,40
Cindu-Key	15,40	15,50
Claimindo	347,50	348,00
Deli mij.	65,00	63,00
Desseaux	64,00	63,50
Dorp en co.	88,50	95,00e
Douwe Egb.	62,00	60,10
Econosto	54,00	54,00
Emba	137,00	136,00
Eriks	86,00	86,90
Fokker	29,00	28,00
Furness	45,50	44,00e
Gamma H.	55,30	54,60e
id. 5 pct.	19,50	19,50
Gel. Delft c.	182,00	188,00
Gerofabr.	88,50	89,80
Giessen	94,50	94,00
Goudsmit	71,00	73,00
Grasso	120,00b	125,00
Hagemeijer	33,30	33,00
Hoek's Mach.	65,00	64,50
NV Holdoh.	173,00	171,50
Holec	63,00	64,00
HALL Trust	253,50	250,20
Holl. Kloos	119,20	119,50
Holl. Sea Searc.	3,85	3,85
Hunt. Douglas	15,70	15,50
HVA Mijen crt.	106,50	106,60
IHC-Inter	80,10	80,00
Ind. Maatsch.	73,00	72,50
IBB Kondor	213,50	212,00
Internat. M.	24,30	24,10
Kempen B.	68,00	70,00b
Klene S.	314,00	314,00
Kluwer	91,20	92,50e
KBB	22,40	22,60
id. cert.	22,10	22,10
id. 6 cum.	8,30	—
KNP	41,80	41,50
Krasnap.	95,00	96,50
Kwatta	—	—
Landre Gl.	131,50	128,00
Leids. Wol.	123,00	120,00
Macintosh	147,20	144,20
Maxw. Petr.	261,00	261,00
Meneba	66,80	66,80
MHV A'dam	16,00a	16,00
Moeara En.	460,00	474,00
id. 1-10	6100,00	5900,00
id. 1-4	1205,00	1205,00
Mulder	420,00	430,00
Mijnb. W.	350,00	350,00
Naarden	34,00	33,50
Naeff	46,00b	50,00b
Nagron	27,10	28,00e
NBM-Bouw	7,40	6,50
Nedap	170,00b	173,00
Ned. Crediet	28,90	29,80
Ned. SHB	237,00	237,00
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	—	—
Norit	98,50	97,00
Nutricia GB	77,50	78,50
Nijverdal	83,50	88,00
Orenstein	185,00	191,00
Otra	90,00b	95,00b
Palembang	—	—
Palthe	55,00	57,00
Pont Hout	56,50	56,00
Porcel Fles	150,00	145,00a
Proost en Br.	79,80	80,00
Rademakers	—	110,00f
Ravast NV	—	—
Reesink	250,00	260,00
Riva	630,00	638,00
id. cert.	621,00	623,00
Rohte en Jisk	—	79,00
Rommenholl.	520,00	520,00
Rijn-Schelde	3,60	2,00e
Sanders	108,00	109,00
Sarakreek	89,70	89,50
Schlumberger	550,00	569,00
Schuitema	90,00	88,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	35,70	35,50e
Slavenb. Bn.	80,30	80,00
Smit Intern.	51,50f	51,20
Telegraaf	123,00	124,00
Textiel Tw.	65,00	70,00
Tilb. Hyp. bk.	2,40	2,30
Tw. Kabel h.	210,00	210,00
Twynstra en G.	28,00	27,80
Ubbink	150,00	145,00
Ver. Glasf.	266,00	172,00
VMF-Stork	68,80	68,30
Verto cert.	57,00	56,50
VRG Gem. Bez.	44,50	44,80
Wegener cert.	27,50	27,80
Wessanen	121,00	122,00
Westhaven Asd.	193,00	194,00
Wolters Samson	94,50	95,00
Wyers	34,90	35,50
Wijk en Her	65,60	64,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	192,20	192,60
Alg. Fondsenb.	130,00	130,00
Alrenta	126,60	126,60
Alvamy	137,00	137,00
America Fnd.	200,00	202,00
Binn. Belf. VG	140,00	142,00
B.O.G.	182,50	182,00
Goldmines	1370,00	1365,00
Holland F	149,00	148,00
Interbonds	579,00	579,00
Leveraged	404,00	405,00f
Obam	97,50	97,50
Sumabel	49,10	49,00
Tokyo PH(S)	171,00	173,00
Tokyo PH	240,00	240,00
Uni-Invest	142,00	142,00
Viking	110,00	115,00
Wereldhav.	124,00	123,50
Concentra	225,00	225,00
Unifonds	408,00	416,00
Chemical F	28,00	28,10
Col. Growth.	24,70	24,80
Japan Fund	30,00f	29,20
Technology F	35,10	35,20
Vance. Sand.	18,50	18,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	60,00	61,00
Am. Motors	6,20	6,25
Am. Tel. & Tel.	64,80	64,80
Asarco	35,50	34,50
Atl. Richf.	41,40	41,30
Beth. Steel	22,00	21,90
Boeing Comp.	39,70	39,90
Burroughs	44,40	44,80
Citicorp.	41,60	41,50
Colgate	—	—
Cons. Foods	43,00	—
Control Data	46,70	46,30
Dow Chemical	28,20	28,00e
Du Pont	41,00	41,00
Eastman Kodak	80,80	79,90
Exxon Corp.	30,50	30,75
Fluor Corp.	20,80	20,80
Ford Motor	39,40	39,00
General Electr.	103,10	104,20
General Motors	56,90	57,50
Getty Oil	59,60	61,00
Gillette	49,20	—
Gulf Oil	32,50	32,50
IBM	103,00	103,75
Intern. Flavor	26,65	26,80
Intern. Paper	53,10	52,20
Intern. Tel.&Tel.	34,60	35,60
Litton Ind.	55,50	58,00
Lockh. Aircraft	110,00	108,50
LTV Corp.	13,80	14,00
Mobil Oil	27,70	28,00
North Am. Phil.	59,80	60,00
Occ. Petr. Corp.	19,40	19,60
Pepsico	36,35	36,15
Philip Morris	64,60	64,40
Philips Petrol.	32,50	33,00
Polaroid Corp.	30,80	31,20
Quaker Oats	—	—
RCA	23,50	23,00
Rep. Steel	20,80	20,60
Schlumberger	40,85	41,10
Sears Roebuck	34,50	35,00
Shell Oil	37,25	38,10
Sperry Corp.	34,50	34,35
Stand. Oil of Cal.	36,80	36,80
Tandy	57,40	57,50
Texaco	32,50	32,70
Texas Instruments	162,75	163,30
Union Carbids	58,00a	57,60
Union Pacific	49,60	49,30
U.S. Steel	22,60	22,50
Warner Lambert	31,80	32,50
Westingh. El.	44,50	44,40
Woolworth	33,10	34,20
Xerox Corp.	40,70	40,50

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	542,00	535,00
AMAX Inc.	67,70	68,00
Amer. Home Prod.	133,00	134,00
Amer. Motors	16,70	16,70
ATT (Nedamtrust)	179,50	182,00
ATT (Hope $ Co)	179,50	182,00
ASARCO Incorp.	91,00	91,00
Atl. Richfield	111,50	111,80
Boeing Comp.	107,00	107,40
Burroughs Corp.	120,00	120,00
Can. Pac. Enterp.	93,30	92,00
Chrysler	43,50	43,70
Citicorp	112,10	111,60
Colgate-Palm.	58,30	58,00
Control Data	120,50	118,50
Dart $ Kraft	197,80	196,00
Dow Chemical	79,50	79,20
Eastman Kodak	225,00	223,80
Exxon Corp.	80,00	—
Fluor Corp.	58,00	58,00
Ford Motor	108,00	106,00
Gen. Electric	284,00	289,00
Gen. Foods	110,00	110,00
Gen. Motors	156,00	154,50
Getty Oil	152,00	—
Gillette	135,00	135,00
Goodyear	77,50	77,60
Hitachi	4790,00	4700,00a
Inco	32,00e	32,00
IBM	278,00	275,00
Int.Flavors	73,00	71,50
ITT	94,00	96,00
Kroger	104,50	102,00
Litton Ind.	151,00	156,50
Lockheed Corp.	297,00	293,80
Merck & Co	233,30	229,10
Mitsubishi Elec.	2000,00	2000,00
Nabisco Brands	97,00	98,60
North Am.Phil.	160,70	164,60
Pepsico	101,90	101,00
Philip Morris	176,00	176,50
Phillips Petr.	87,50	90,00
Polaroid Corp.	75,50	76,50
Procter & Gam.	163,00	167,00
Quaker Oats	115,00	115,00
RCA Corp.	61,80	63,50
Sears Roebuck	93,40	95,00
Shell Canada	44,80	45,90
Shell Oil	100,50	103,20
Sperry Corp.	97,00	95,80
Tandy Corp.	154,30	158,90
Texas Instr.	441,00	442,00
Union Pac.	135,00	134,20
US Steel	63,90	62,50
Warner-Lam.	84,00	87,00
Westingh. El.	119,90	117,00
Woolworth	88,50	91,80
Xerox Corp.	107,00	106,00

Laat uw nabestaanden niet het kind van de rekening worden!

Maar zorg ervoor dat er geld is op het moment dat geld de zorgen kan verlichten

Nalatigheid of nalatenschap... de keus is aan u.

"Nalaten" kan op twee manieren worden uitgelegd. Nalaten kan betekenen dat iets achterwege wordt gelaten; verzuimd wordt, dus niet gebeurt. Ook kan het worden uitgelegd als iets achterlaten; iets dat van pas komt als u er niet meer bent. Als het om een voorziening voor de uitvaartkosten gaat, blijkt helaas maar al te vaak dat dit nalaten maar op één manier kan worden uitgelegd: Op de eerste manier, dus dat verzuimd is om er een goede voorziening voor te treffen. Of veel te lang geleden en dus bijlange na niet meer voldoende. Het probleem is dat u er dan niets meer aan kunt doen. Anderen, dus uw nabestaanden worden met de gevolgen geconfronteerd. Bij al het andere worden ze dan ook nog eens met de neus op de financiële realiteit gedrukt: Een nota voor de uitvaartkosten die er niet om liegt! Niemand praat daar graag over, maar een uitvaart kost geld. Veel geld. Het gaat daarbij al gauw om enkele duizenden guldens. En dat geld zal toch èrgens vandaan moeten komen. Het leven gaat immers door; ook voor de nabestaanden. En die hebben ook zonder financiële problemen al zorgen genoeg.

De UITVAARTKOSTENPOLIS van 't Hooge Huys... ...omdat het leven doorgaat.

Natuurlijk laat niemand z'n naasten graag in financiële problemen achter. Toch gebeurt dat. Dagelijks. Zonder dat iemand dat zo heeft gewild. Zonder dat dit nodig is ook. Het was er gewoon nooit van gekomen om daar een goede voorziening voor te treffen. Of veel te lang geleden en dus lang niet meer voldoende om het bedrag te dekken dat een uitvaart tegenwoordig kost.

De Uitvaartkostenpolis.. omdat een uitvaart nu eenmaal geld kost.

Als u'm nu aanvraagt laat u uw nabestaanden geen financiële zorgen na.

Met de Uitvaartkostenpolis van 't Hooge Huys kunt u op een heel eenvoudige en voordelige manier een einde maken aan dat onbehaaglijke gevoel van te laag of misschien wel helemaal niet verzekerd zijn voor iets waar iedereen ooit mee te maken krijgt: Uitvaartkosten.

De Uitvaartkostenpolis: voor slechts **enkele guldens per maand een hele zorg minder** en een **geruststellende zekerheid méér.**

UITVAARTKOSTEN POLIS

Voordelig

De Uitvaartkostenpolis is een voordelige uitvaartverzekering. De premie is betaalbaar laag en de uitkering hoog. Kijkt u de premietabel er maar op na. Ook als u pas op wat latere leeftijd besluit uw voorzieningen op peil te brengen, blijft de premie binnen aanvaardbare grenzen.

UITVAARTKOSTEN POLIS

Eenvoudig en doeltreffend

Vaak zijn verzekeringspolissen erg ingewikkeld. De Uitvaartkostenpolis niet. Als u de polis doorneemt zal het u opvallen hoe eenvoudig hij is. Dat komt omdat de Uitvaartkostenpolis alleen datgene voor u doet waarvoor hij is gemaakt: **Zorgen dat er geld is op het moment dat geld de zorgen kan verlichten.** Geld dat onmiddellijk contant en belastingvrij wordt uitgekeerd na het overlijden van de verzekerde. Geen dure extra's, geen ingewikkelde clausules of ondoorzichtige verplichtingen. Alleen maar pure zekerheid. Veel zekerheid voor zo weinig mogelijk geld. Met een minimum aan formaliteiten en een maximum aan duidelijkheid. Dat is de Uitvaartkostenpolis.

UITVAARTKOSTEN POLIS

Uitkering op maat

Bij de Uitvaartkostenpolis van 't Hooge Huys kunt u kiezen uit drie verzekerde bedragen. U bepaalt dus zelf de hoogte van uw uitkering. Dat is afhankelijk van de uitvaartverzekering die u al hebt, van uw wensen en van uw budget. Bent u bijvoorbeeld al voor *f* 1.500,- verzekerd, dan kunt u uw uitvaartverzekering op peil brengen door er een Uitvaartkostenpolis van *f* 3.500,- bij te nemen. U bent dan totaal voor *f* 5.000,- verzekerd.

UITVAARTKOSTEN POLIS

Winstdelend

De Uitvaartkostenpolis is een winstdelende polis. Dit betekent dat het verzekerde bedrag op de polis jaar na jaar stijgt, **zonder dat de premie omhoog gaat.** De winstdeling begint al na het tweede jaar en blijft doorlopen zolang de polis volledig van kracht blijft. Ook nadat u geen premie meer hoeft te betalen blijft het verzekerde bedrag op uw polis doorgroeien.

Ook als u al een voorziening heeft

Bij praktisch iedere Nederlander zit er bij het bundeltje polissen ook een uitvaartpolis. Meestal jaren geleden afgesloten of van thuis meegekregen. Daardoor veel te laag omdat de prijzen in de loop der jaren flink zijn gestegen. Ook de kosten van uitvaartverzorging zijn enorm gestegen.



[illegible] **ideale aanvulling.** Door de keuze in verzekerde bedragen kunt u zoveel bijverzekeren als nodig is om weer volledig verzekerd te zijn.

UITVAARTKOSTEN POLIS

Levenslange bescherming. Tijdelijke premiebetaling.

De bescherming van de Uitvaartkostenpolis duurt uw leven lang. Vanaf de eerste dag bent u voor het volle verzekerde bedrag verzekerd. Geen beperkende bepalingen. Geen wachttijd. Zolang u de premie betaalt is er niets of niemand waardoor er een einde kan komen aan uw verzekering. Uw verzekering kan - door de winstdeling - alleen maar hoger worden. Nooit lager. Ook niet als u ouder wordt of als uw gezondheid achteruit zou gaan. Eens verzekerd blijft verzekerd. De premie voor de Uitvaartkostenpolis blijft gelijk. Die gaat nooit omhoog. Door welke omstandigheden dan ook. De duur van de premiebetaling is beperkt. Die is maximaal 25 [illegible]

Voor iedereen die liever geen narigheid nalaat. En... vóór 1 mei a.s. de coupon instuurt.

Praktisch iedereen komt in aanmerking voor de Uitvaartkostenpolis. **U hoeft geen medische keuring te ondergaan.** Slechts twee vragen over uw gezondheid. Dat is alles. Geen verdere vragen, geen formaliteiten. Als u de eerste vraag over uw gezondheid met "ja" kunt beantwoorden en de tweede met "nee", heeft u binnen enkele dagen de echte officiële polis in huis. U heeft dan tien
dagen de tijd om helemaal zèlf thui
en op uw gemak te beoordelen of d
Uitvaartkostenpolis aan uw verwach
tingen voldoet. Zo ja, dan is het no
een kwestie van de eerste premi
overmaken om volledig verzekerd t
zijn. Zonder wachttijd. Zonder uitslu
tingen. U moet er dan wel voor zorge
dat u uw aanvraagformulier vóór d
sluitingsdatum op de bus doet. An
ders moeten wij uw aanmelding on
herroepelijk weigeren. Wacht dus
niet met aanvragen. Pak een pen e
vul de aanvraag in. Doe hem in een
[illegible]
zonder postzegel op.

UITVAARTKOSTEN POLIS

Een geruststellende extra zekerheid.

De Uitvaartkostenpolis wordt uitgebracht door 't Hooge Huys; een middelgrote verzekeringsmaatschappij met een ervaring die teruggaat tot het jaar 1891 en die haar goede naam vooral dankt aan haar degelijkheid en betrouwbaarheid. Iets waar we uiteraard zuinig op zijn.
Vanzelfsprekend staat 't Hooge Huys - net als alle andere erkende verzekeringsmaatschappijen - onder toezicht van de Verzekeringskamer, de overheidsinstantie die kritisch over de schouder meekijkt.

BESLIST VERZENDEN VOOR 1 MEI

UITVAARTKOSTEN POLIS

PREMIETABEL

Premies per maand.

Zo werkt de premietabel:

1. Zoek in de linkerkolom van boven naar beneden uw leeftijd op.
2. Zoek naar rechts het verzekerde bedrag van uw keuze op en u ziet wat de Uitvaartkostenpolis u per maand kost.

Let er op dat u in de juiste kolom kijkt, want de premies voor mannen en vrouwen zijn verschillend.

Verzekerd kapitaal		f 2.000,-		f 3.500,-		f 5.000,-	
Uw leeftijd bij inschrijving	Duur premiebetaling	Man	Vrouw	Man	Vrouw	Man	Vrouw
0 t/m 4	25 jr.	3,80	3,60	5,40	5,20	7,10	6,70
5 t/m 9	25 jr.	4,00	3,80	5,80	5,40	7,70	7,10
10 t/m 14	25 jr.	4,30	4,00	6,30	5,80	8,40	7,70
15 t/m 19	25 jr.	4,60	4,30	6,80	6,30	9,10	8,40
20 t/m 24	25 jr.	4,90	4,60	7,30	6,80	9,80	9,10
25 t/m 29	25 jr.	5,20	4,90	7,90	7,30	10,60	9,80
30 t/m 34	25 jr.	5,70	5,20	8,70	7,90	11,80	10,60
35 t/m 39	25 jr.	6,30	5,70	9,90	8,70	13,50	11,80
40 t/m 44	25 jr.	7,20	6,30	11,40	9,90	15,60	13,50
45 t/m 49	25 jr.	8,20	7,20	13,20	11,40	18,20	15,60
50 t/m 54	25 jr.	9,50	8,30	15,50	13,30	21,50	18,40
55 t/m 59	25 jr.	11,30	9,90	18,70	16,10	26,00	22,30
60	25 jr.	12,20	10,60	20,20	17,40	28,20	24,20
61	24 jr.	12,80	11,20	21,20	18,30	29,60	25,50
62	23 jr.	13,40	11,70	22,30	19,30	31,10	26,90
63	22 jr.	14,10	12,30	23,40	20,40	32,80	28,50
64	21 jr.	14,70	13,00	24,60	21,50	34,50	30,10
65	20 jr.	15,50	13,70	25,90	22,80	36,40	31,90
66	19 jr.	16,30	14,50	27,30	24,10	38,40	33,80
67	18 jr.	17,20	15,30	28,90	25,60	40,60	35,90
68	17 jr.	18,10	16,20	30,50	27,20	43,00	38,20
69	16 jr.	19,20	17,20	32,30	29,00	45,50	40,70
70	15 jr.	20,30	18,30	34,30	30,90	48,40	43,40
71	14 jr.	21,50	19,60	36,50	33,00	51,50	46,50
72	13 jr.	22,90	20,90	38,90	35,40	54,90	49,90
73	12 jr.	24,40	22,40	41,60	38,10	58,80	53,70
74	11 jr.	26,20	24,20	44,70	41,10	63,10	58,10
75	10 jr.	28,20	26,20	48,10	44,60	68,00	63,10

GARANTIE

Iedereen die de Uitvaartkostenpolis aanvraagt, ontvangt zijn polis geheel vrijblijvend 10 dagen ter inzage. Indien deze niet geheel aan uw verwachtingen voldoet, heeft u nadrukkelijk het recht uw polis zònder opgave van redenen terug te sturen. Voorts garanderen wij, dat uw Uitvaartkostenpolis niet door de verzekeringsmaatschappij kan worden opgezegd zolang daarvoor de premie wordt voldaan. Ongeacht uw leeftijd, gezondheidstoestand, woonplaats of welke omstandigheden ook.

't Hooge Huys levensverzekeringen van 1891 NV — Mr. Th.J.J. Jansen op de Haar, directeur

't Hooge Huys
levensverzekeringen van 1891 n.v.
Postbus 274,
1800 BH Alkmaar,
Telefoon 072-194195*

Zo vraagt u 'm aan:

1. Vul uw naam, adres, woonplaats en geboortedatum volledig in.
2. Kruis de polis van uw keuze aan.
3. Beantwoord de twee gezondheidsvragen.
4. Zet uw handtekening bij het kruisje en
5. Stuur het formulier in een gesloten envelop aan:

't Hooge Huys,
Antwoordnummer 23,
1800 VB Alkmaar
Een postzegel is niet nodig

Enkele praktische voorbeelden

Dit gezin bestaat uit man, vrouw en drie kinderen. Hij realiseert zich, dat als één van hen iets ernstigs zou overkomen, de bestaande voorzieningen lang niet toereikend zouden zijn. Hij was totaal voor niet meer dan f 1300.- verzekerd en zijn vrouw voor f 1250.-. Voor de kinderen was helemaal geen verzekering afgesloten. Om voor eens en voor altijd van die onzekerheid af te zijn vraagt hij voor zijn vrouw (36) en zich zelf (37) elk een Uitvaartkostenpolis aan ter waarde van f 3500.- en laat meteen zijn kinderen verzekeren voor ieder f 2000.-.
Voor deze waardevolle financiële bescherming van zijn gezin betaalt hij slechts f 29,50 per maand en verschaft zich daarmee de geruststellende zekerheid dat hij zich daar geen zorgen meer over hoeft te maken.

Deze alleenstaande vrouw van 63 jaar heeft nog maar kort geleden zelf de financiële zorgen meegemaakt die ontstonden toen haar man plotseling overleed. Omdat haar eigen verzekering ook veel te laag is (f 2.200,-), sluit zij voor f 12,30 per maand een Uitvaartkostenpolis ter waarde van f 2.000,- af en brengt zodoende haar totale uitkering bij overlijden op f 4.200,-.

Hij (58) dacht dat z'n uitvaartverzekering van f 3.000,- hoog genoeg was. Totdat hij er door een sterfgeval in z'n familie achter kwam dat een uitvaart tegenwoordig al gauw f 5.000,- kost. Daarom besloot hij er een Uitvaartkostenpolis van f 2.000,- bij te nemen. Voor f 11,30 per maand weet hij nu zeker dat z'n nabestaanden niet hoeven worden aangesproken om de uitvaartkosten te betalen.

Vragen? Belt u even.

Als u iets te vragen hebt, belt u me dan gerust. Ik zal m'n uiterste best doen om al uw vragen zo goed mogelijk te beantwoorden. Dat is mijn werk en dat doe ik graag voor u. U kunt me bereiken onder nummer:

072-194195

Cathy van den Berg
Informatrice Cliëntenservice
't Hooge Huys

AANVRAAGFORMULIER UITVAARTKOSTEN POLIS

MAN ____________
voornamen (eerste voluit) naam
adres
postcode woonplaats
geboortedatum ____________ 19____
vraagt hiermede een UITVAARTKOSTENPOLIS aan ter waarde van:
☐ *f* 2.000,– ☐ *f* 3.500,– ☐ *f* 5.000,–
(hokje van uw keuze aankruisen)
Vul in "ja" of "nee"
GEZONDHEIDSVRAGEN
1. Is de te verzekeren persoon gezond? ☐
2. Is de te verzekeren persoon de afgelopen 3 jaar onder behandeling van een specialist geweest? ☐

VROUW ____________
voornamen (eerste voluit) meisjesnaam
adres
postcode woonplaats
geboortedatum ____________ 19____
vraagt hiermede een UITVAARTKOSTENPOLIS aan ter waarde van:
☐ *f* 2.000,– ☐ *f* 3.500,– ☐ *f* 5.000,–
(hokje van uw keuze aankruisen)
Vul in "ja" of "nee"
GEZONDHEIDSVRAGEN
1. Is de te verzekeren persoon gezond? ☐
2. Is de te verzekeren persoon de afgelopen 3 jaar onder behandeling van een specialist geweest? ☐

KINDEREN:**
voornamen (eerste voluit) achternaam geboortedatum
voornamen (eerste voluit) achternaam geboortedatum
Vul in "ja" of "nee"
1. Zijn de te verzekeren kinderen gezond? ☐
2. Is één van de te verzekeren kinderen de afgelopen 3 jaar onder behandeling van een specialist geweest? ☐

** *Heeft u meer ruimte nodig? Dan graag een apart vel papier.*

J036

Gewenst verzekerd bedrag:
☐ *f* 2.000,– ☐ *f* 3.500,– ☐ *f* 5.000,–
☐ *f* 2.000,– ☐ *f* 3.500,– ☐ *f* 5.000,–
(hokje van uw keuze aankruisen)

Ik stel prijs op toezending van de met dit formulier aangevraagde polis(sen) en heb het recht **de polis gedurende tien dagen zonder enige verplichting te bekijken.** Indien ik de polis niet terugstuur, ga ik ermee akkoord, dat deze van kracht wordt op de eerste van de maand waarin de eerste premie is voldaan. Ondergetekende verklaart dat alle bovenstaande gegevens betreffende de te verzekeren personen juist zijn en dat hij zich ervan bewust is dat het verstrekken van onjuiste gegevens de verzekering nietig kan maken.

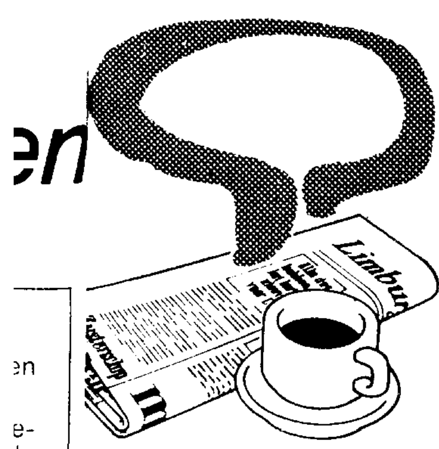
J036

datum ✗ handtekening contractant(e)

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 9 april 1983 ● Pagina 9

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 EB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...en

...uis

...g steeds krijgen mensen in ... omgeving verzetsherden... kruisen. Twee mensen uit ... die erg actief zijn geweest ... t verzet worden vandaag ... d, namelijk de heer Pinc... s en posthuum aan zijn ... eden echtgenote mevrouw ... kaers-Orbons. Burgemees... Rutten zal vanmiddag de ... etskruisen uitreiken. Ook ... eer Th. Leenders uit Heer... heeft dit ereteken mogen ... angen voor zijn verdien... in het verzet tijdens de ... de wereldoorlog.

...zwemmen

...ratis zwemmen, dat kan ... ende week woensdag in ... nbad 'De Joffer' in Voeren... In het kader van de actie ... rtief Klimmen' stelt het ... nbad die dag van 10 tot 12 ... de deuren open voor eenie... die maar in het nat wil ... spartelen. „De kinderen ... en vakantie, misschien dat ... ma met hen van deze gele... eid gebruik wil maken," ... het zwembad. En aange... een beetje meer bewegen ... altijd goed voor U is......!

...oor

...n dat is een onderwerp dat ... emoederen natuurlijk be... oudt. Een Zuidafrikaans ... op bezoek in Limburg. On... er 65 blanke jongeren uit ... ontroversiële land. Moet je ... nu weren uit Nederland en ... contact vermijden, omdat ... it een land komen waar de ... huwelijke apartheid in ... d wordt gehouden. Of moet ... juist laten komen om ze te ... zien hoe het bij ons gaat ... oewel dat natuurlijk ook ... een al te best voorbeeld is). ... is echter dat in dat geval ... de mogelijkheid geboden ... t worden om in contact te ... en met de Zuid-Afrikanen, ... zij de mening van Neder... ders kunnen meenemen ... r huis.

...ijl

...ensen, het stijldansen komt ... g. Niet dat geweldig over... en gedoe, dat je wel eens op ... v. mag aanschouwen als er ... strijden worden gehouden, ... ar gewoon stijldansen, ... arbij dansen iets cultureels ... igt. In het dienstencentrum ... ouderen Willem-Sofia in ... kerkrade-West gaat maandag ... 11-daagse cursus stijldan... van start. En natuurlijk is ... cursus speciaal bedoeld ... ouderen, maar er zijn legio ... gelijkheden om stijldansen ... eren en daar kun je alleen ... ar baat bij hebben, bijvoor... als je gaat trouwen en je ... et je huwelijksbal openen.

...ogels (1)

...u de mensheid ook het ... htruim veroverd heeft en ... eizaam bezig is een weg te ... nen in de ruimte, blijkt dat ... de levende wezentjes die zo... de wereld bestaat het ... htruim bevolken, aardig in ... weg zitten. Maar liefst 282 ... ingen tussen vogels en ... gtuigen het afgelopen jaar, ... staat te lezen in het blad ... de Koninklijke Lucht... cht, waar moet dat naar toe! ... aarde worden al heel wat ... eren door de zich snel ver... tsende mens gedood, nu ge... rt dat in de lucht ook al.

...ogels (2)

...Wij hebben ons laten vertel... dat ooit een pater die keek ... ar de vogeltjes in de lucht en ... koeien in de wei, plotsklaps ... angen werd door een kriti... gedachte ten aanzien van ... s schepping. „Als die kleine ... geltjes nu eens in de wei za... en die grote koeien in de ... cht, zou dat beter zijn, want ... hadden ze allemaal meer ... imte" dacht de pater. Maar ... m een vogeltje precies boven ... hoofd zijn staart optilde en ... pater zijn geschoren kruin ... ilde, was deze geestelijke ... eens van alle twijfel ontdaan ... wist hij dat God weldoor... cht de wereld heeft gescha... En in zijn onmetelijke ... otheid heeft Onze-Lieve... eer daarbij zelfs aan onze ... ichtmacht gedacht, want stel ... voor dat die vliegtuigen zouden ... t koeien in botsing komen.

In de wijk Panhuys in Hulsberg

Bejaarden klagen over mankementen aan woningen

HULSBERG – De meeste bewoners van de in 1976 gebouwde bejaardenwoningen in de wijk Panhuys wonen al sinds de oplevering van hun pand in een huis dat tal van mankementen vertoont. De woningen werden destijds in opdracht van de gemeente Hulsberg gebouwd door aannemersbedrijf Peters en architectenbureau Theunissen, beiden uit Brunssum. De gemeente Hulsberg gaf de woningen na de oplevering echter in beheer van de Stichting Bejaardencentrum Panhuys, maar bleef eigenaar van de woningen. De bewoners worden nu met de klachten van het kastje naar de muur gestuurd.

De aannemer wil na de oplevering geen werkzaamheden meer verrichten, omdat hij de gemeente de schuld geeft. Volgens de aannemer wil de gemeente met de bouwmaterialen voor een dubbeltje op de eerste rij zitten. De gemeente verwijst weer naar de stichting omdat deze het beheer van het projekt in handen heeft. De stichting op zijn beurt verwijst weer naar de gemeente omdat deze de eigenaar is. „Zodoende is al die jaren nauwelijks iets aan onze klachten gedaan," aldus het echtpaar Ritzen. "We zitten nog steeds met verwarmingsbuizen die zowel op zolder als in de kruipruimte niet zijn geïsoleerd. Ook zit er een stuk buis in het plafond van het toilet, dat moet dienen als ventilatie, maar van beneden is dicht gesmeerd en boven op zolder eindigt. Aan de rotte voordeuren en tochtende kamerdeuren is niets gedaan, evenals aan het voegwerk van de woningen."

Stapeltje

Volgens het echtpaar heeft niemand van de gemeente Hulsberg zich ooit laten zien. De gemeente Nuth kwam enige tijd geleden een kijkje nemen met de mededeling dat zij een stapeltje niet afgewerkte klachtenbriefjes had gevonden. De gemeenteraad stelde een krediet van 15.000 gulden ter beschikking om de oorzaak van de wateroverlast in onder andere de kruipruimten te onderzoeken. De heer Houtvast, hoofd van de Technische Dienst, zei dat er onderzoeken en proeven werden verricht aan drie woningen, waaronder ook die van het echtpaar Ritzen. „Met boringen hebben wij getracht het grondwater te laten zakken. Dit is echter niet tot volle tevredenheid gelukt. Wij willen nu proberen met een drainage achter de woningen het water te laten zakken," zegt de heer Houtvast. „Van de overige klachten zal de heer Pennings van de Stichting Bejaardencentrum een inventarislijst samenstellen. Daarna zullen we bekijken of een extra krediet moet worden gevraagd voor al deze werkzaamheden."

Huurverhoging

Het echtpaar Ritzen weigert nu al de tweede huurverhoging. Bij de eerste weigering werden zij door de huurcommissie in het gelijk gesteld en moest diegene die het hier niet mee eens was een geding aanspannen. „De stichting heeft dit wijselijk niet gedaan," aldus de heer en mevrouw Ritzen. „Men wilde geen slapende honden wakker maken." De overige bewoners zullen waarschijnlijk de verhoging wel betaald hebben." De uitspraak over de tweede weigering volgt binnenkort.

Ook buurman Triepels, hij woont pas enkele weken in de woning, is niet te spreken over de mankementen in en nabij zijn huis. Het behang bleef pas bij een tweede poging aan de muur hangen. Omdat hij niet tegen het slechte plafond in de woonkamer wil aankijken, heeft de buurman evenals de heer Ritzen het plafond voorzien van schrootjes. De stenen van de stoep en grote oprit achter de woningen zakken en de deksels van de riolering liggen een stuk boven het wegdek.

De heer Pennings van de Stichting Bejaardencentrum weet niets af van het samenstellen van een inventarislijst. „Je hoort links en rechts wel wat. Officiële klachten geef ik gewoon rechtstreeks door," aldus de heer Pennings.



● Woonellende rond bejaardenwoningen in de wijk Panhuys te Hulsberg.

Concert in Kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Zondag 10 april geeft het Limburgs cello-gitaarduo Jos Kamp-René Dohmen om 16 uur in kasteel Hoensbroek een concert met werken van 18e en 20ste eeuwse componisten. Op het programma staan sonates van Willem de Fesch, Luigi Boccherini, Stephen Dodgson en Stephan Lucky.
Jos Kamp en René Dohmen treden sinds oktober 1981 regelmatig samen op. René Dohmen studeerde o.a. in Engeland en schreef en arrangeerde muziek bij het toneelstuk „Yerma" van Garcia Lorca. Jos Kamp is als cellist verbonden aan het Ensemble Musique Nouvelle te Luik. Hij werkt als leraar aan de muziekscholen in Heerlen en Sittard en aan het Conservatorium van Luik.

Heroïne-dode in trappenhuis

HEERLEN – In het trappehuis van een pand aan de Geleenstraat in Heerlen werd donderdagavond het lijk gevonden van de 29-jarige K. S. uit de Duitse plaats Hückelhoven. De man was overleden aan een overdosis heroine.

VIER WIELEN VERDWENEN

KERKRADE – In de nacht van donderdag op vrijdag zijn in Kerkrade van twee auto's, die geparkeerd stonden op de parkeerhaven aan de Ursulastraat en een parkeerplaats aan de Kerkradersteenweg, vier wielen gestolen. Beide auto's werden 's morgens door de eigenaars zonder wielen aangetroffen. De schade bedraagt circa 3500 gulden.

INBRAKEN

HEERLEN – Bij een inbraak in een houthandel aan de Parallelweg in Heerlen werd uit een kluis 3800 gulden gestolen. De totale schade bedraagt 5500 gulden.

Door een luik te forceren werd toegang verschaft in een directiekeet aan de Hoofdstraat in Hoensbroek. Cirkelzagen, boor- en schaafmachines, pakken koffie, potloden en andere kleine goederen werden meegenomen. Tevens verdween uit een loods een kruiwagen, waarmee vermoedelijk de materialen zijn vervoerd. De schade bedraagt 7000 gulden.
Een inbraak in een woning aan de Magelhaenstraat leverde een videorecorder van 2000 gulden op.
Voor een bedrag van 4060 gulden aan materialen werd ontvreemd uit de kelder van een flatwoning aan de Vossekuil. Het waren een boormachine, cirkel- en decoupeerzaag en twee gereedschapskoffers.

Tenslotte werd uit de kelder van een woning aan het Vrieheidepark van een bromfiets onderdelen gestolen ter waarde van 1000 gulden.

Eerst terugbetalen, dan pas vonnis

Ruim 2400 gulden aan lottogeld verduisterd

HEERLEN – Vierentwintighonderdelf gulden en vierenzestig cent aan geïnd lottogeld had de Hoensbroekenaar J. W. ten nadele van de voetbalclub Passart in zijn eigen zak gestoken. Dat gebeurde in juni, juli en augustus 1981.

Halverwege de maand augustus echter ontdekte het bestuur van de voetbalclub de verduistering. Met J. W. werd een regeling getroffen om het geld in termijnen terug te betalen. De voetbalclub zou dan geen politie inschakelen. In mei 1982 stortte J. W. voor de eerste keer 50 gulden in de kas van de voetbalclub. Op 2 juni 1982 deed het clubbestuur echter toch aangifte van de verduistering. "Toen heb ik ook niets meer terugbetaald", zo liet J. W. donderdag politierechter mr. Hermesdorf en officier van justitie Nabben weten.
Mr. Hermesdorf antwoordde de man daarop dat enerzijds de verduistering als zijnde een strafbaar feit ter kennis van de politie was gekomen, maar dat anderzijds het verduisterde geld ook moest worden terugbetaald. Om J. W. de kans te geven terug te betalen alvorens hem voor zijn misdrijf te straffen, kwamen mr. Hermesdorf en officier Nabben overeen, de zaak een half jaar aan te houden. In die tijd moet J. W. een nieuwe terugbetalingsregeling treffen met het bestuur van V.V. Passart.
Op 6 oktober zal hij dan opnieuw moeten voorkomen en bewijzen dat hij inderdaad is begonnen met de terugbetaling. Pas dan zal de rechtbank over hem oordelen.

● De beëdigde politiemensen poseren bij het mijnmonument van de Draf- en Renbaan.

Bij korps Landgraaf

Negen nieuwe dienders

SCHAESBERG – In het gemeentehuis van Landgraaf zijn gisteren negen nieuwe agenten aan het korps gemeentepolitie beëdigd. Per de nieuwe manschappen zijn per 1 april in dienst getreden. Per die datum zijn er 58 personeelsleden bij de gemeentepolitie, twaalf man maken nog steeds deel uit van het detachement van de Rijkspolitie Landgraaf.

Burgemeester Hans Coenders nam de eed af. Hij zei in een toespraak tot de nieuwe korpsleden na de eedsaflegging: „Het kan niet meer dat in de wet op de punten en de komma's gelet wordt, het gaat meer om de geest der wet. U hebt een zekere vrijheid om die geest der wet te interpreteren, maar daardoor hebt U ook meer verantwoordelijkheid".
Korpschef Oosterbosch noemde de beëdiging een plechtige noodzakelijkheid, dat toch geen verplicht nummer is. Eén van de nieuw beëdigde mannen legde niet de eed af, maar deed de belofte. De nieuwe Landgraafse politiemannen zijn: F. Bemelmans, R. Dautzenberg, J. Grouls, A. van Mechelen, C. Niessen, J. Pouwels, A. Ridder, R. Smulders, F. Tiemes. Twee van hen komen van de Rijkspolitie, de zeven anderen van gemeentekorpsen van Maastricht, Kerkrade, Venlo, Geleen, Zoetermeer en Den Haag.

Man verdacht van heling

KERKRADE – De gemeentepolitie van Kerkrade heeft donderdagmiddag de 35-jarige G. R. uit deze plaats aangehouden. Hij wordt verdacht van heling. De man had eerder deze week van dieven sigaretten en shag gekocht voor een zeer lage prijs.
Tevens kon de politie van Kerkrade donderdagmiddag in Keulen (D) drie Duitse mannen aanhouden die in de nacht van woensdag op donderdag een inbraak hadden gepleegd in een tankstation aan de Drievogelstraat in Kerkrade-West.

Terreintje in Voerendaal taboe

Modelbouwvliegers zonder vliegveldje

DEN HAAG/VOERDENDAAL – De modelbouwvliegtuigclub Vlucht '74 is er met een verzoek om schorsing bij de Raad van State niet in geslaagd toestemming te krijgen voor vliegen vanaf een terreintje aan de Karstraat in Voerendaal. Daarmee zullen de modelbouwvliegers van Vlucht '74 vrijwel zeker op zoek moeten naar een geheel nieuw terrein.

Burgemeester en Wethouders van Voerendaal hadden de modelbouwvliegtuigclub eind vorig jaar toestemming geweigerd voor het vliegen vanaf het terreintje aan de Karstraat. Een bij de afdeling Rechtspraak van de Raad van State ingediend verzoek om schorsing van deze beslissing is gisteren door de waarnemend voorzitter van de afdeling, mr. Polak, afgewezen.
De modelbouwvliegtuigclub Vlucht '74 zit nu al sinds april vorig jaar zonder vliegveldje. Tot die tijd werd gebruik gemaakt van een terreintje, Ransdalerveld genaamd. Voor dat terreintje werd echter de huur opgezegd terwijl voor het nieuwe terreintje aan de Karstraat dus geen toestemming wordt verkregen.
Het probleem is dat binnen een straal van 900 meter rondom het omstreden terreintje een aantal woningen staan van het dorpje Ransdaal. Volgens de club hebben de meeste van die bewoners geen problemen met de vliegerij, maar toch zijn er ook een aantal die er wel bezwaar tegen maken. Bovendien ligt het terreintje aan de Karstraat in een landschappelijk waardevol gebiedje dat wordt gekenmerkt door z'n rust.
Dat zijn dus voor de gemeente Voerendaal de redenen geweest de vestiging van het vliegveldje voor modelbouwvliegtuigen tegen te houden. Vlucht '74 zegt echter dat de bewoners van Ransdaal helemaal geen geluidsoverlast hebben te vrezen omdat met de vliegtuigjes juist in de tegenovergestelde richting vanaf het dorp wordt gevlogen. De klachten over geluidsoverlast uit Ransdaal moeten volgens de club dan ook niet worden geweten aan de modelbouwvliegers, maar aan het vliegveld Beek. Ransdaal ligt precies onder een aanvliegroute voor Beek. Voorzitter Oerlemans van Vlucht '74 verwijt dan ook de gemeente dat de klachten over geluidsoverlast uit Ransdaal nooit zijn onderzocht of ze wel of niet terecht zijn.

Door de afwijzende beslissing van staatsraad Polak komt de club nu in een zeer moeilijk parket te verkeren. Voor 20 april moesten de modelbouwvliegers de verhuurder van het terreintje aan de Karstraat melden of ze het wilden gebruiken.

Zo niet dan zal het voor andere doeleinden worden gebruikt. „De vereniging kan straks praktisch worden afgeschreven als we niet op korte termijn in de gelegenheid worden gesteld om te vliegen," aldus voorzitter Oerlemans tijdens de zitting van de Raad de State. Vlucht '74 telt circa veertig leden.

Interimrapport grondwaterbeheer toont aan:

Waterpeil mijnen stijgt nog steeds

HEERLEN – Uit metingen van het mijnwater in de ondergrondse ruimten van voormalige mijnen is gebleken dat het water in bassin 7 van de Julia sneller stijgt dan verwacht. Met een stijging van ongeveer 15 centimeter per dag is het waterniveau momenteel op circa −140 meter N.A.P. gekomen. Dit zou er volgens de Provinciale Waterstaat op kunnen wijzen dat dit bassin tevens wordt gevoed met mijnwater uit naastliggende bassins.

Ook de overstort van water van bassin 4 van de voormalige Wilhelmina naar bassin 3 van de voormalige Domaniale stijgt nog steeds. Dit in tegenstelling met het in 1975 uitgebrachte rapport van de Studiegroep Hydrologische gevolgen van de Mijnsluitingen. In dit rapport werd de aanbeveling gedaan tot een bewakingsnet te komen om de stijging van het mijnwater te meten.

Uit de chemische samenstelling van het opgepompte water in bassin 4, via schacht Beerenbosch, blijkt dat er een wijziging moet zijn opgetreden in de herkomst van het water. Vanaf augustus 1978 zijn de hoeveelheden chloride en sulfaat sneller verlopen maar hebben nu een stabiel karakter, terwijl hardheid en geleidingsvermogen nog een stijgende lijn vertonen. Hoe het mijnwater zich echter ondergronds beweegt is momenteel niet helemaal duidelijk, aldus het interimrapport dat de sector grondwaterbeheer van de Provinciale Waterstaat zojuist heeft uitgebracht. Volgens het rapport verdient het aanbeveling dit water een tot twee keer per jaar te onderzoeken op een groter aantal parameters.

De analyseresultaten van het water uit de schacht Beerenbosch geven aan dat dit water over het algemeen slecht van kwaliteit is, waardoor toepassing voor drink- of industriewater nauwelijks mogelijk zal zijn. Omdat de temperatuur van dit water echter constant 25 graden Celsius bedraagt zou het wel voor verwarmingsdoeleinden geschikt zijn.

Dealer in heroïne gepakt

VENLO – De Venlose politie heeft met de aanhouding van de 31-jarige C.V. uit Blerick een goede slag geslagen. De man had bij zijn aanhouding in de omgeving van het station in Venlo weliswaar slechts ruim twee gram heroïne in zijn bezit maar uit een ingesteld onderzoek kwam naar voren dat hij de laatste 15 weken gemiddeld tien gram heroïne per dag heeft verkocht. De handelswaarde van de heroïne wordt door de politie op 350.000 gulden geschat.

Volmac opende opleidings-centrum

● *Gouverneur dr J. Kremers met de „ingelijste" LD-pagina met personeelsadvertenties die hij van Volmac-directeur H. van Gaalen (links) ontving.*

HEERLEN – Gistermiddag is een opleidingscentrum van het automatiseringscentrum Volmac uit Utrecht aan de Putgraaf in Heerlen geopend met een themamiddag in het Grand Hotel te Heerlen. De middag had als thema „Het belang van de informatica voor Limburg".

Een van de sprekers was gouverneur dr. J. Kremers, die de speerpuntfunctie van de informatica toelichtte. Andere sprekers waren de heren mr. P.M.J. Walenberg, adjunct-directeur Industriebank LIOF en de heer J.J. van Oostrum, directeur Volmac Software Groep.

Zij verduidelijkten het belang van de informatica voor Limburg vanuit verschillende gezichtshoeken.

De heer H. van Gaalen, directeur Volmac, overhandigde gouverneur dr.J. Kremers symbolisch werkgelegenheid voor vijf man. Volmac Heerlen breidt zijn bemanning (thans achttien) uit met minimaal vijf schoolverlaters.

'Onderzoek naar visa Zuidafrikanen noodzak[…]'

Protest tegen optreden koo[…]

HEERLEN – De stichting 'VN-jaar voor sancties tegen Zuid-Afrika' heeft bij de Nederlandse regering en de organisatoren in Mechelen, Gulpen, Kerkrade en Heerlen geprotesteerd tegen het optreden van een blank Zuidafrikaans koor. In een telegram aan pastoor De Wit van de Johannes de Doperparochie in Mechelen heeft de stichting erop aangedrongen het vanavond in de kerk geplande optreden geen doorgang te laten vinden. De minister van Buitenlandse Zaken is gevraagd een onderzoek in te stellen naar de wijze waarop de groep een visum heeft weten te bemachtigen.

Het koor van 65 blanke jongeren uit Zuid-Afrika maakt op dit ogenblik een toernee door Zuid-Limburg. Gistermiddag vond een optreden plaats in Heerlense bejaardencentrum De Regenboog en eerder deze week was het koor te beluisteren in het bejaardencentrum dr.[…] huis in Gulpen. In een brie[…] nister Van den Broek van […]landse Zaken spreekt de […] haar teleurstelling uit dat […] kan optreden ondanks de i[…] van een visumplicht per 1 […] „Bij de instelling van de[…] plicht hebt U aan de Kam[…] zegd dat de regering zeer t[…] dend zou zijn bij het verle[…] visa aan Zuidafrikanen di[…] land voor culturele doelei[…] zoeken", aldus de stichting[…] brief.

Inmiddels is naar aanleid[…] de concerten van het […]kaans koor een comité op[…] Het comite 'Burgerinit[…] boycot Zuid-Afrika' gaat a[…]ren tegen de optredens. […] vindt vanaf 18.45 uur een […]stratie plaats voor de ing[…] de parochiekerk in Mechel[…]

Beroepsprocedur[…] emancipatiegelde[…] voor Raad van Sta[…]

DEN HAAG – De provincie zou de minister van WVC verkeerd hebben voorgelicht over de activiteiten van het Platform Educatief Werk met Vrouwen. Hierdoor zouden subsidies voor emancipatiewerk niet terecht komen bij groeperingen en instellingen die zich daadwerkelijk met emancipatie van de vrouw bezighouden. Het feit dat de provincie alleen het Educatief Platform, dat in Maastricht zijn huisvesting heeft, voor die subsidie in aanmerking laat komen is voor de Vereniging van VOS-werkroepen en het alternatieve Paars Platform aanleiding geweest een beroepsprocedure aan te spannen.

Tijdens een hoorzitting van de afdeling rechtspraak van de Raad van State kwam de de weigering van de provincie om beide groeperingen te subsidiëren opnieuw aan de orde. Volgens het Paars Platform en de VOS-werkgroepen heeft de provincie helemaal niet onderzocht of de activiteiten van het Educatief Platform inhoudelijk wel ema[…]risch zijn.Hiemee zou de pr[…] in strijd met de subsidievo[…] den van de rijksbijdrage[…] handelen. „De provincie is be[…] met emancipatiegelden in […] andere activiteiten te subsi[…]" aldus mr Taru Spronken ui[…]tricht namens de beide zich […]deeld voelende partijen.

Staatsraad De Vries const[…] tijdens de hoorzitting dat […] eigenlijk om draait dat de […]cie Limburg eigenlijk ed[…] werk subsidieert. De pr[…] blijft erbij dat uitsluitend h[…]catief Platform in aanm[…] komt voor subsidie voor e[…]patie-activiteiten en dat all[…]re vrouwengroeperingen, d[…] ook met emancipatie bezigh[…] zich dan maar bij dit pl[…] moeten aansluiten. De Ra[…] State-rechters onderzoeken […] de provincie met dit sta[…] juist handelt om dan over […]ken uitspraak te doen.

Manifestatie voor midden- en kleinbedrijf

VVD-Limburg naar Den Haag

SUSTEREN – De afdeling Limburg van de VVD doet maandag 25 april a.s. mee aan de manifestatie van deze partij in Den Haag vóór het midden-en kleinbedrijf. Ook de afdeling Limburg van de VVD vindt dat het midden-en kleinbedrijf jarenlang ondergewaardeerd is en wordt. „Terwijl het zorg draagt voor zestig procent van de werkgelegenheid in de marktsector en een aandeel heeft van veertig procent in het nationaal inkomen," aldus de VVD-afdeling Limburg.

De manifestatie van de VVD in het congresgebouw in Den Haag is erop gericht om alles in het werk te zetten teneinde een uitbreiding van de bestaande en opstarting van nieuwe bedrijfsmatige activiteiten aan te moedigen. De VVD wil benadrukken dat de politiek daarvoor de voorwaarden moet scheppen.

In Den Haag zijn op de manifestatie vanaf 14.00 uur VVD-bewindslieden en een tiental leden van de Tweede Kamerfractie aanwezig, waaronder Jan Kamminga en Ed Nijpels. Een busreis vanuit Limburg naar Den Haag wordt, bij voldoende deelname, verzorgd door L.Hanssen, telefoon 04498-54279.

EXAMEN

SCHAESBERG – Aan de Gemeentelijke Universiteit te Amsterdam slaagde voor het examen Tandheelkunde de heer J.G.M.F. Zweiphennig uit Schaesberg.

Limburgs[…] stand in R[…]

HEERLEN – De NV Industr[…] LIOF, Luchthaven Zuid-Limbu[…] het pas opgerichte Europese […] en distributiecentrum „Partsb[…]ternational" (gevestigd op d[…]burgse luchthaven) nemen van […] en met 13 april met een gezam[…] stand deel aan de Air Cargo Exh[…] in de RAI te Amsterdam.

De Air Cargo Exhibition is een inte[…]nale luchtvrachttentoonstelling, […]paard gaat met een conferentie. […]tiatiefnemers hopen met deze ge[…]lijke stand de rol en betekenis v[…] luchthaven voor het luchtvrachttra[…] internationaal onder de aanda[…] brengen.

CNV voorstander van samenwerking tussen ROZ en SROL

HEERLEN – De Limburgse afdeling van het CNV betreurt in een verklaring de suggestie van minister Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) om een zendmachtiging voor Limburg te ontnemen aan de Regionale Omroep Zuid (ROZ) en die toe te kennen aan de Stichting Regionale Omroep Limburg (SROL). De bestaande problemen worden daardoor niet opgelost. Zij worden hooguit verschoven, aldus de districtsraad van de Limburgse CNV-afdeling.

Volgens die raad kunnen noch de ROZ noch de SROL een democratische informatievoorziening verzorgen. Een keuze tussen die twee lost dan ook niets op.

Een werkelijke oplossing is volgens de districtsraad een op democratische wijze samengestelde programmaraad van vertegenwoordigers uit culturele en maatschappelijke organisaties, die kan werken onder een zelf gekozen voorzitter. De programmaraad moet een bestuur kiezen dat in overeenstemming met de opvattingen van die raad een eigen beleid voert.

Overeenstemming

Concreet vertaald komt het er op neer dat deelnemers aan de SROL al het mogelijke moeten doen om met de voorstanders van de ROZ tot overeenstemming te komen en samen moeten proberen een nieuwe organisatie te vormen. Aan die nieuwe organisatie moet dan overeenkomstig artikel 47b van de omroepwet de verzorging van de regionale omroep Limburg worden toevertrouwd, aldus de Limburgse districtsraad van het CNV.

De raad heeft minister Brinkman met klem gevraagd dienovereenkomstig te beslissen en aldus een echte democratische regeling van de regionale omroep mogelijk te maken.

G.Kaptein directeur NV Sphinx

MAASTRICHT – Met ingang van maandag 18 april is de heer G. Kaptein benoemd tot directeur van de N.V. Koninklijke Sphinx in Maastricht. De heer Kaptein is afkomstig van Schuttersveld Holding N.V. in Enschede, waar hij de functiue van president-directeur vervulde.

De heer Kaptein zal door ziekte van de president-directeur, de heer ir L.J. van Nieuwenhuyzen, diens bevoegdheden en verantwoordelijkheden bij de Sphinx volledig overnemen, waardoor de noodzakelijke continuïteit in de leiding wordt gegarandeerd, aldus een mededeling van de NV Sphinx.

OSCOPEN

LEN
Tootsie, a.l., dag. 14.30 en 20.30 en zo 14.30, 19 en 21.30 uur. De vierde man, 3e week, 16 jr. et uitzondering van maandag) 20 en zo 19 en 21.30 uur. Als je beat ik bedoel,10de week, a.l., dag ur. Don Giovanni, 16 jr. ma 20

e: Vrouwen die echt wat te geven 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. ruil, 18 jr, do t/m zo 24 uur. irst blood, 2e week, 16 jr. dag. 7 en 20.30 uur. Hot bubblegum 12 jr. 3e week, dag. 14.15, 16.15 uur. De gendarme in paniek, a.l. 16 en 21 uur. E.T., 18e week, a.l. 45 en 20.45 uur. Ben Hur, a.l. dag. 0 uur. Mc Vicarri, 16 jr. vr en za ur. De kleine met de superkracht, en za 22.30 uur.

NSBROEK
Tweeling op stelten, za 20.30 uur, 7 en 20.30 uur.

H OVER WORMS
theater: Poltergeist, 16 jr. za 20 19 en 21 uur.

RADE
achttheater: Als je begrijpt wat bel, a.l. za en zo 14.30 uur. Op de breekt de hel los, a.l. za en zo 17 t huis bij het kerkhof, 16 jr. za, zo 20 uur.

ESBERG
ino: Doorbraak in het westen, 16 n vr 21.30 uur. Body and soul, 16 n vr 23.45 uur. Operation Vigilan. za, zo en ma 21.30 uur. De dolle ren van een loodgieter, 16 jr. za, na 23.45 uur. Close encounters of rd kind, 12 jr. di en wo 21.30 uur. er stille krachten, 16 jr. di en wo ur.

STRICHT
al: De gendarme in paniek, a.l. 2e dag. 14.30, 17 en 20.30 uur.
1: Aas der azen, a.l. 4e week, dag. 16.15 en 19.15 uur.
2: Hot bubblegum maagd, 12 jr. k, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 aps, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
: 101 Dalmatiërs, a.l., 3e week, 4 uur en 16 uur. La passante du pucis, 16 jr. dag. 21 uur.
1: Koningin der liefde, 18 jr. dag. tot 20.30 uur. Poltergeist, 16 jr. 2e dag. 20.30 uur. Pruimenbloesem, en za 22.45 uur.
2: Bedcarriere van een fotomodel, ag. vanaf 12 tot 20.30 uur. Jaws 1, ag. 20.30 uur. Dragon Blood, 16 jr. za 22.30 uur.
1: An officer and a gentleman, 12 14, 16.30 en 20.30 uur.
2: De vierde man, 16 jr. 3e week, 4, 16.30 en 21 uur.
3: Still of the night, 16 jr. dag. 14, en 21 uur. Playtime, wo 20.30 uur.
uis: Het verleden, do tot di 20 uur. nde bouffe, dag. 22 uur. Operation cre, wo 20 uur.

XPOSITIE

RLEN
e Stadhouders, Potgieterstraat eeldhouwwerken en schilderijen lfons Stadhouders. Elke zaterdag uur.
ie Jean Viehoff, Tempsplein 10: ingen en schilderijen van eigen Te bezichtigen na afspraak, 6426.
gisch Museum, Voskuilenweg Fossiele riffen, versteend leven uit van het Devoon tijdperk". Open n vr van 9-12 en van 14-16 uur. Ver tot 15 april.
handel Winants: keramieke werken van Jeltje de Bosch Kemper, etrekking hebben op de Boeken. Open tijdens winkeluren. Tot 9
Bongerd 13: olieverven, acrylaten ntekeningen van M. Boreas. Open n vr 9 - 16 uur, do 17 - 18.30 uur. Tot et 19 mei.
menmuseum: Ongewoon wonen. maquettes over bouwen en wonen. di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 ot 9 mei.

SBERG
erie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85 berg: olieverven en tekeningen es Slegers en keramieke beelden llie Schillings-Meessen. Open woe 21 uur, do t/m zo 13 tot 17 uur. Tot et 17 april.

KRADE
museum Klein Rolduc: tal van fa- n uit de Limburgse mijnbouw. di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste za- g van de maand 13 - 17 uur.
rachttheater, Theaterpassage 2: raties op het thema dans van Mary-Klapperich. Tot en met 24 april.
rie de Blauwe Olifant, kasteel stein: bronzen beelden Pieter nt, aquarellen Joop Willems, sieraJan Noyons en bronzen kleinplasArie Teeuwisse. Open dinsdag, donag, vrijdag en zondag 14 tot 17 uur. oede vrijdag gesloten.Beide paasn geopend. Tot 24 april.

TH
er Jac Vinken, Stationsstraat 71: derijen van Hans van Draanen. dinsdag tot en met vrijdag 9 tot 18 Tot en met 1 mei.

ACH OVER WORMS
er Binnenhof, Grensstraat 87: van Joos Damen. Iedere donder10 - 22 uur.

NSBROEK
eel - fotogalerie 68: werk van Frans en. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - ur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot 17

ASTRICHT
rie Noortman, Vrijthof 49: schilde-, aquarellen en tekeningen van 1530 eden. Open tijdens winkeluren.
inicanerkerk: werk van Robert quinet.Open dag. 11 - 17 uur, za en - 17 uur. Tot en met 20 april.
Awwe Stiene: tentoonstelling ns broeders hoeder" over minderen in binnen- en buitenland en Surie. Geopend van maandag tot zatervan 10 tot 17 en op zondag van 13 tot ur. Tot en met 1 mei.
and Blue, Stokstraat 30: sieraden breisels van Emmy van Leersum. n tijdens winkeluren. Tot 16 april.
erie 13, Koestraat 13a: werk van Konings. Geopend dinsdag tot en zaterdag van 11 tot 18 uur. Tot 12
rie Peer, Sint-Bernardusstraat 33- schilderijen van Josep Uclès. Open do en vr van 14 tot 18 uur, op za en an 14 tot 17.30 uur. Tot en met 24
ureel Centrum: collage van dansfoen affiches van groepen, die tijdens Dansfestival Limburg optreden. n di t/m za 10 - 15 uur, zo 12 - 14 uur ijdens de voorstellingen. Tot eind

't Pómpebóch

't Leurese Hoebeatsje woar ongereadiesj sjlosser en hauw mit d'r Knipsjilds Albeat, inne vaarhuijer, 't vuurvaare. Ze jonge dan zöndiegnaat um tsweif oeër in koel aaf en moeëte noajon of alle wasserpömpe loofete en of de koalebender 't nog donge. Die woeëte dan effe in- en werm oesjesjalt. D'r Albeat noom de benzienlamp mit um tse kontrolleere of urjens jaas in de abtailoenge sjtong. Went ze jet bezongesj hauwe vonge, moeëte ze dat oavenöp in 't pómpebóch sjrieve. Hauwe ze nuus vonge dan moeët dat eavejöd in 't bóch jesjrieëve weade. Mietstens sjrievete ze dan O.K. Dat wilt óp 't Hollendsj zaage: „Ondergronds klaar". De lü van daagsjiech kenne dan mondiegmörjens um zes oeër reatsouw aafvaare en noa de abtailoenge joa.

't Pómpebóch loog óp inne dusj in 't sjtiejer-tsimmer en 's mörjens kieke de sjtiejere, de vaarsjtiejere, d'r obersjtiejer, d'r inspjektor en d'r iensjenjeur in 't bóch wie 't in koel sjtong.

Wie 't woar köme weest 't Hoebeatsje bis hü nog nit, mer hea meenet 't wür passeert umdat Sjeveemet dea zöndieg van de Minor hauw jewonne. Hea hauw doe jet lang an tieëk jesjtange en ziech mit de obsjpaarer van de Minor jetellewelt. Die meenete d'r sjiedsriechter hauwe ing richtieje jool aafjekuurt. In jidder jeval, 't Hoebeatsje en d'r Albeat hauwe ziech noa 't vuurvaare 's mondiegsmörjens reatsouw jewèsje en woare noa heem jejange. Hea hauw jaar nit mie ân dat hoddele bóch jedaat. 's Mörjens óp 't sjtiejertsimmer woar 't inne durjee wie nog nie. Jeweunlich kriejoeëlet 't doa al wie in ee oamezeeke-nes, mer noe vloog bauw jidderinne teaje d'r plavong.

D'r vaarsjtiejer van 't Hoebeatsje, d'r Stiellebiesers Joep woar oesser rand en band. Hea woeët roeë, doe jeal en doe jreun van erjer. Hea hauw der sjoem óp d'r monk en vlökket wie inne kaarebengel. Dat kank hea doch ezoeë jöd. Ze zaate doarum wür hea och vaarsjtiejer woede. „Los miech dat salong-jeréms hoale" sjraiet hea. 't Hoebeatsje loog al ing sjtond tse sjloffe; wie inne koelpolies 't Trieng koam vertselle, dat d'r man ziech op 't sjtiejertsimmer moeët melde.

Ongerweags tserbrooch 't Hoebeatje ziech d'r kop, mer hea kank ziech nit entsinne dat jet bezongesj woar jewea. Hea verkieret jans in 't önjewisse. Wie hea op d'r koelplai aankoam hauw hea, trotsdeem dat hea nog hoaf sjloffet, de nerve al kapot.

In 't sjtiejertsimmer zoos de janse hoeëjere beleegsjaft óp 't Hoebeatsje tse waade. D'r Sjtiellebiesers Joep, d'r vaarsjtiejer, duijet hem 't pómpebóch onger de naas en brullet: „Doe sjtomme hoera, doe sjloffe kouw, woarum has doe nuus in 't bóch gesjrieëve. Doe wits doch dat jiddere hoddelskrieëmer 't mörjens in dat hoere bóch kiekt. D'r iensjenjeur, d'r insjpektor en d'r obersjtiejer zunt ummer de ieësjte die drin kiekke. Wie jidderinne dea drum hin sjtong aavong tse laache woar vuur 't Hoebeatsje 't ies jebröche en zoerzus, mit ee jezich woa d'r lak van aafsjprong jriemelet hea ee bisje mit.

Noa ing hoaf sjtond woar hea werm heem en sjloffet wieër.

D'r Stiellebieser bejriefet eng tsiet d'r noa ieëts woarum dat die angere hauwe jelaacht. Dat hant ze hem waal mósse vertselle. Oes ziech zelver wür hea noets dróp kóme.

Thei Smeets

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade

STICHTING MIJNMUSEUM ROLDUC

● Een steengang op weg naar een nieuw kolenfront....

● ...wordt gemaakt door een Schiethouwer.

BIJ AANVAL OP „BLIJF VAN MIJN LIJF HUIS"

Kerkradenaar vernielde voordeuren buurhuizen

HEERLEN – Twee deuren van geheel onschuldige Heerlenaren sneuvelden alvorens de 37-jarige Kerkradenaar M. H. de enige echte toegangsdeur tot het „Blijf van mijn lijf huis" in Heerlen had gevonden. Die deur kon hij echter niet meer intrappen, omdat toen al de politie was gearriveerd om de man, met zes man en een politiehond sterk, in te rekenen. Daarbij werden heel wat klappen uitgedeeld en liep M. H. zelf zeven hondebeten op.

„Een lekker vechtpartijtje", noemde H. het zelf na afloop. „Als je zo bent dolgedraaid, wil je je afreageren". De aanval op 10 oktober vorig jaar van H. op het „Blijf van mijn lijf huis", was bedoeld om zijn vrouw, die zich al twee weken daar „verstopte", te kunnen spreken. „Ze moeten die dingen gebruiken waar ze voor bedoeld zijn," aldus een opnieuw kwade M. H. „Ze moeten daar vrouwen opnemen die worden mishandeld. Mijn vrouw was weggelopen na een ruzie met mijn dochter (uit het eerste huwelijk van H., red.).

Ik was toen niet eens thuis." Een bewering die werd gestaafd door een hevig ja-knikkende mevrouw H. op de publieke tribune van de rechtbank.

Politierechter mr. Hermesdorf geloofde niet zozeer in de onschuld van H., vooral ook gezien twee eerdere veroordelen wegens mishandeling die de man op zijn conto heeft staan. Daarnaast zat de vrouw van H. al twee weken geheel uit eigen beweging in het opvanghuis voor vrouwen. Bovendien had H. nog geen enkele moeite gedaan om de door hem aangerichte schade te vergoeden. „Ik wist dat ik moest voorkomen en daarom heb ik maar afgewacht", luidde het antwoord van H. daarop.

Omdat M. H. flink te pakken was genomen door de politiehond, vond officier van justitie Nabben, dat voldoende straf voor het verzet dat H. pleegde tegen zijn aanhouding door de politie. Voor het vernielen van de voordeuren van mensen die niets te maken hebben met het conflict eiste de officier drie weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van drie jaar als „stok achter de deur." De politierechter vonniste conform.

● *Pastoor Delissen.*

PASTOOR ROBIJNEN PRIESTER

BOCHOLTZ – Pastoor Delissen van Bocholtz viert zondag zijn robijnen priesterfeest. Dat jubileum valt samen met de herdenking van het 180-jarig bestaan van de parochie H. Jacobus de Meerdere van Bocholtz, daarom is aan de feestviering extra aandacht besteed.

Pastoor Delissen werd in 1918 geboren in Houthem-Valkenburg. Na zijn wijding werd hij kapelaan te Gronsveld en vervolgens priester van de Kahtedraalparochie in Roermond. Daarna volgden de vele functies die pastoor Delissen vervulde elkaar snel op. Hij was aal-moezenier sociale werken, maar hield zich bezig met diverse organisaties op bejaardengebied, onderwijs, buitenlandse arbeiders. Hij was tevens één van de initiatiefnemers die ervoor zorgden dat bij het SBB, de Cokesfabriek en bij staatsmijn Maurits een kapel kwam waar zondags voor de arbeiders een mis gelezen werd. In 1966 kwam Theodor Marie Joseph Delissen naar Bocholtz waar hij zich ook weer erg actief toonde in de gemeenschap en de restauratie van de kerk ter hand nam. Voor het vele werk dat hij deed kreeg hij in 1978 een koninklijke onderscheiding.

Zondag is er om 10.30 uur een eucharistieviering in de parochiekerk en aansluitend een receptie in basisschool 'De Bongerd'. De pastoor wil geen persoonlijk geschenk, zijn wens is het opnieuw schilderen van de kerk en de restauratie van het kerkorgel. Met diverse subsidies, een grote actie en met de opbrengst van een extra collecte morgen in de kerk, hoopt het kerkbestuur aan deze wens te kunnen voldoen.

Besparing op personeel en machines

Technische Dienst Nuth besteedt werken uit

NUTH – De Technische Dienst afdeling groenvoorziening van de gemeente Nuth wil het maaien van de wegbermen terug brengen van 27 naar slechts drie maal per jaar. Dat „grote" werk wil de TD bovendien uitbesteden aan derden, zodat de gemeente kan afzien van de aanschaf van een nieuwe maaimachine van 45.000 gulden. Alleen de kleine maaiwerkzaamheden wil de Technische Dienst zelf blijven doen.

„Bij een economische recessie moet men zoveel mogelijk bezuinigen op punten waar geen schade kan ontstaan. Bezuinigen op het onderhoud van wegen zou op den duur een averechtse uitwerking hebben. Het beperken van het maaien van de bermen betekent alleen maar dat die bermen ook inderdaad hun bestemming van „berm" krijgen en niet zoals nu plantsoenen zijn," aldus wethouder Fons Heuts.

Door de maaiwerkzaamheden aan derden te gunnen zal de gemeenten volgens wethouder Heuts op den duur ongetwijfeld geld besparen. Hij denkt daarbij vooral aan het personeelsbestand van de Technische Dienst. Momenteel heeft de gemeente Nuth 15 zogenaamde „E"-werkers in dienst, die er in 1984 niet meer zullen zijn. Diir het uitbesteden van werk hoeven die krachten dan ook niet vervangen te worden. De commissies Openbare Werken en Financiën hebben zich inmiddels met het voorstel van de wethouder verenigigd.

Een afrit groeit...

HEERLEN – Langzaam maar zeker groeit de afrit van de autoweg Aken-Nuth (A 77) naar de autoweg Heerlen-Maastricht (A 79). Het wordt een fraaie lus, die het voor de automobilisten die uit de richting Aken komen mogelijk gaat maken een directe aansluiting te vinden op de dwars door Limburg lopende autoweg naar Maastricht.

DIEFSTALLEN

HEERLEN – In de nacht van woensdag op donderdag is in Heerlen een reeks diefstallen gepleegd. In de St. Barbarastraat werd van een haspel 193 meter telefoonkabel, waarde 1600 gulden, gestolen. Bij een inbraak in de kantine van de ZOL-bedrijven aan de Beersdalweg verdween voor 1500 gulden aan rookwaren. Uit de kelder van een woning aan de Mgr. Feronstraat werd een kinderfiets van 300 gulden gestolen. Een boormachine, soldeerflessen met brander, schroevedraaiers en bacosleutels, totale waarde 1500 gulden, was de buit bij een inbraak in een flatgebouw in aanbouw aan de Dillegaard. Tenslotte verdween op mysterieuze wijze uit de kassa van een modezaak aan de Kouvenderstraat een bedrag van circa 525 gulden.

Huuropzegging was laatste druppel

BOZE HUURDER TRAPTE DEUR IN

HEERLEN – Het opzeggen van de huur door zijn huisbaas was voor de jonge huurder E. uit Heerlen de druppel die de emmer deed overlopen. Na alle pesterijen die de jongeman volgens eigen zeggen van de huisbaas had moeten slikken, verloor hij zijn zelfbeheersing en trapte de deur van zijn eigen kamer in.

Zelfs tegenover de politierechter staande, hield de man in een vloed van woorden vol dat de reden van zijn vernielingsdrang bij de huisbaas zelf te vinden was. Daarom wilde hij ook de schade aan de deur niet betalen. „De eigenaar moet zelf het huis repareren. Maar hij is nog nooit zijn beloftes om dingen te maken en te repareren nagekomen," verweerde E. zich. Zo had volgens de huisbaas de kamer van E. in het pand Ambachtstraat 16 in Heerlen zullen voorzien van nieuwe vloerbedekking, maar heeft dat nooit gedaan, en kwam hij regelmatig ongevraagd en onaangekondigd de kamer binnenlopen.

Ook huisbaas R. verscheen voor politierechter Mr. Hermesdorf met een rekening van de schade. Een zelfgeschreven rekening echter, omdat R. als doe-het-zelver zelf de schade had gerepareert, waarop bovendien herstelwerk aan aanrecht en overgordijnen werd gedeclareerd. Zowel Mr. Hermesdorf als officier van justitie Nabben deelden de man dan ook mee, dat hij zijn vordering beter niet kon indienen, omdat ze hem toch zouden afwijzen. „De schade aan het aanrecht en de gordijnen zijn helemaal niet van toepassing op deze tenlastelegging", aldus de officier, terwijl Mr. Hermesdorf de huisbaas bezwoer bij de kantonrechter alleen een vordering van de materiaalkosten in te dienen. „Deze vordering zal de kantonrechter vast ook afwijzen en dan moet u ook nog de proceskosten betalen."

Hoewel Mr. Hermesdorf het liefst zag dat er een schikking betreffende de aangerichte schade werd getroffen tussen E. en zijn voormalige huisbaas, volgde hij toch de eis van de officier om de verdachte te veroordelen tot een boete van 150 gulden te vervangen door 3 dagen hechtenis. „Als u dat rechtvaardig vindt, betaal ik dat", aldus E.

Regio kort

HEERLEN

● De titel „Koning der koningen" staat zondag op het spel tijdens een kegelwedsrtijd op de kegelbaan van Hoof, Heerlenseweg 8. Aan deze wedstrijd die om 14 uur begint nemen alle koningen en koninginnen deel van de op deze baan kegelende verenigingen.

● Voor de vijfde maal wordt zondag een session gehouden in jongerencentrum Gilgamesj op de Heerlerbaan. Het spektakel begint om 14 uur en de entree is vrij.

● Het Vrouwenhuis organiseert vandaag een kledingbeurs. Iedere vrouw kan dan kleding ruilen, kopen of verkopen. Tevens wordt de film „maatje 38" gedraaid. Kindercreche is aanwezig.

● De koren van de Vrank houden zondag tussen 11 en 18 uur een rommelmarkt en fancy-fair naast de kerk aan de Beersdalweg. De opbrengst van deze markt wordt besteed aan het jubileum van de koren.

BRUNSSUM

● Maandag maakt de Stichting Buurthuis Irene een middagtocht naar Thorn. De kosten voor deze tocht bedragen ƒ23,50 per persoon. Inschrijving bij de balie van het Irenehuis aan de Heugerstraat 31.

● In het Poolse huis aan de Schinvelderstraat wordt vandaag van 13 tot 16 uur een rommelmarkt gehouden door de Poolse zang- en dansgroep Podlasie.

● In de Brikke-Oave vindt zondag van 14 tot 17 uur weer de maandelijkse ruilbeurs plaats. Er kan van alles geruild worden zoals postzegels, munten, sigarenbandjes en stikkers.

SCHAESBERG

● De kegelclub de Franse Zieve houdt zaterdag in lokaal de Amstel het koningskegelen.

● In lokaal v.d. Wetering houdt de kanarievereniging Zang en Kleur zondag om 10 uur een ledenvergadering.

● Vrouwen van de Landgraaf kunnen donderdag 21 april een uitstapje maken naar Utrecht. De kosten bedragen 35 gulden. Aanmelden bij buurthuis De Molt, Dr. Nolensstraat 8, tel. 311304 of bij Annie van Ool, tel. 321259.

● De Industriebond FNV afdeling Schaesberg houdt maandag van 19 tot 20 uur spreekuur in het gemeenschapshuis D'r Sjeet.

SIMPELVELD

● Maandag komt de kwajongclub van het Dienstencentrum om 18.30 uur voor een feestvergadering bijeen in „I gen Bende".

● De CDA-fractie houdt zaterdag van 13 tot 14 uur onder leiding van Arno Baumann een spreekuur in het gemeentehuis.

VOERENDAAL

● Het CDA afdeling Voerendaal organiseert zondag van 11 tot 14 uur een politiek caf'e in het Laurentiushuis aan de Spekhouderstraat.

NIEUWENHAGEN

● In het Dorpscentrum aan de Markt houdt de hengelsportvereniging „Ons Zuiden" zaterdag de jaarlijkse Scheveningse feestavond. Deze avond begint om 20 uur en wordt opgeluisterd door het huisorkest „De Quandos".

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Snel Vliegende Duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 20 uur in zaal Kloth, door de skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door Nippon Sport. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 19.45 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenvereniging.

ZONDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door c.v. De Batrava. 20 uur in het gebouw Sittarderweg voor de missie. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de bejaarden.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.Rochus. 19.45 uur in club 208 door judo Nippon. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Kloth, Chevrèmont door de skatfederatie en de duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door optochtcomite. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door damescomite voetbalcub.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide door de carnavalsvereniging de Bergböck.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
VAESRADE: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

MAANDAG

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v.Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer door de carnavalsvereniging Passart. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door de Brabantseclub. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de duivenvereniging De Liefhebbers. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten door de vrouwenbeweging.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door het damescomite schutterij St.Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door v.v.Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de harmonie St.Cecilia. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld door de Bokkerijders.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door de buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door b.v.Limburgia. 20 uur in het Open Huis door de drumbanmd Willem Alexander. 20 uur in café 't Hofke door showband Parcifal.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v.Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomite. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door de fanfare St.Gabriel en de ontspanningsvereniging.
Nuth: 19.45 uur in zaal Tervoor door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomite.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door Juliana '27.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door v.v.Kolonia.
Schimmert: 20 uur in het gemeenschapshuis door het instrumentenfonds van de fanfare.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Klooster door zangvereniging Oranje.

VALKENBURGSE WETENSCHAPPER ARMAND EVERS IN NIGERIA:

„IK BEN GEEN AVONTURIER"

"De praktijk toont aan dat de meesten het ongeveer 15 jaar uithouden. Je moet niet vergeten dat het sociaal heel moeilijk is vol te houden. Je woont twee jaar hier, dan weer twee jaar aan de andere kant van de wereld." Dat zegt ir. Armand Evers aan de vooravond van zijn vertrek vanuit Valkenburg naar Nigeria. maar gaat hij werken in een onderzoeksprojekt van het International Institute of Tropical Agriculture (IITA). In dit Internationale Instituut voor Tropische Landbouw zal hij met ongeveer honderd andere wetenschappers uit alle delen van de wereld onderzoeken of de rijstteelt in Afrika, en met name in de natte gebieden, een mogelijkheid vormt om de voedselproblemen mede te bestrijden.

● Valkenburger Armand Evers met zijn Ecuadoriaanse vrouw Amira tijdens het verblijf van Evers in Ecuador.

● Op de Filippijnen bestudeerde Evers onder andere hoe een betonnen wasplaats van invloed kan zijn op de kwaliteit van het drinkwater en derhalve op de hygiëne.

door frans bergers

Het is niet zo simpel als het ogenschijnlijk lijkt. Voordat Evers zijn opleiding aan de Vakgroep Weg- en Waterbouwkunde en Irrigatie aan de Landbouwhogeschool in Wageningen afsloot. heeft hij al internationale ervaring opgedaan in ontwikkelingsprojekten in Ecuador en op de Filippijnen. Zijn verblijf in het FAO-projekt in Ecuador is te beschouwen als een stage. Daarvan zegt Evers: „De uitkomsten van dat projekt in Ecuador zijn minimaal. Tijdens het projekt viel het allemaal wel mee, maar daarna stopte het bijna helemaal. Dat ziet je vaak bij dergelijke projekten. Er is geen continuïteit." Toch was het projekt voor Evers niet helemaal nutteloos; hij leerde in Ecuador zijn vrouw kennen...

Terug in Wageningen nam hij de studie weer ter hand, maar kwam al vlug tot de conclusie dat hij onvoldoende voorbereid was op zijn afstuderen. Via een samenwerkingsverband van Nederlandse universiteiten op het gebied van ontwikkelingssamenwerking (NUFFIC) trok hij naar de Filippijnen, waar hij in een onderzoeksgroep werkte die de invloed van stroomgebieden van rivieren op het land bestudeerde. Daarbij is het werk van een hydroloog
(deskundige op het gebied van d
terhuishouding) en irrigatie-desk
ge (bevloeiïng van landbouwg
onontbeerlijk.

Wetenschapper

Evers is geen gedreven wereldver-
raar, geen redder-in-de-nood vo
men, hongerigen en verdrukten.
wel zijn werk heel rechtstreeks te
ken heeft met het grootste prob
van de mensheid, de honger, klin
nauwelijks emotie door in zijn ver

Dat vindt hij ook niet nodig. Hij i
op de eerste plaats een ontwikke
werker, maar een wetenschapper
betrokkenheid met de Derde Wer
niet gebaseerd op medelijden de
sten in de wereld, maar op de w
schappelijke noodzaak om hun
bleem op te lossen. Dat wil niet ze
dat hij niet begaan is met het lo
deze mensen. Integendeel, want
slot van rekening is het allemaal
hen te doen.

„Ik ben geen avonturier, dan zou
niet goed zijn. Als avonturier ben
uitgerangeerd. Je bent als ontw
lingswerker serieus bezig om erv
gen op te doen. Je moet het zie
een planning voor de toekomst. T
wens, ik heb niet het idee dat er
veel geavonturierd wordt in het
wikkelingswerk. Af en toe zie je
wel eens een of andere vrijwillige
stelling zo bezig. Zo was er in Ecu
een groep van Amerikaanse vrij
gers. Iedere vrijwilliger kreeg een
bied in het gebergte aangewezen
dan moest hij daar maar met zijn
wikkelingswerk beginnen. Dat leid
niets."

Acceptabel

Een van de belangrijkste proble
maarmee Evers te kampen krijgt, e
is zich daarvan zeer wel ,ewust, is
probleem hoe je de teelt en de
sumptie van rijst sociaal accep
maakt. „Klimatologisch en landbo
kundig zijn de omstandigheden,
name in de kustgebieden aan de w
kust van Afrika, zeer gunstig. Maar
ditioneel bestaat er geen voor
voor rijst. In Afrika verbouwt men
sluitend droge gewassen. Die trad
nele voorkeur moet je proberen te
anderen." Hij wijst erop dat alle
kaanse staten momenteel voedsel
porteren. De studie in het IITA r
uitwijzen of het mogelijk is die sit
binnenkort drastisch te wijzigen.

ARTIESTEN PROPAGEREN „JE EEN UUR LANG IN HET ZWEET WERKEN"

Limburg raakt in de ban van „aerobics"

Jane Fonda veroorzaakt een rage in Amerika, de actrice Sydne Rome zet Duitsland zijn kop, Doris D van de Pins introduceert het in Nederland en hele horden Limburgers storten zich momenteel op het verschijnsel „aerobics". Jane Fonda zette deze vorm van trimmen op videoband en legde het vast in een boek, dat dezer dagen ook in ons land op de markt komt, en onze eigen cabarettière Adèle Bloemendaal laat geen gelegenheid voorbij gaan om in het openbaar te verklaren dat ze haar vitaliteit ontleent aan een rage, waarvan de opmars op het Europese continent niet meer te stuiten lijkt. Dans- en sportscholen zetten „aerobics" op hun lesprogramma en de wachtlijsten groeien.

● „Aerobics" zien er tijdens de demonstraties vrolijk uit. In de praktijk betekent deze manier van conditietraining gewoon een uur keihard werken.

Heel enthousiast meldde de Amerikaanse actrice en vrede-voorvechtster Jane Fonda al enige jaren geleden dat ze een speciale methode voor fitnesstraining had. Dat zorgde niet alleen in haar directe omgeving voor navolging, maar door interviews in kranten en tijdschriften stak haar enthousiasme alras de Atlantische Oceaan over.
Kort gezegd zijn deze „aerobics" oefeningen, die op het ritme van discomuziek een uur lang alle spieren aan het werk zetten. Dit alles gaat in een strak tempo en het is de bedoeling dat de beoefenaars zich letterlijk in het zweet werken. Uit die inspanning spruit vervolgens een gevoel van ontspanning voort waaruit energie geput kan worden om het dagelijkse leven met al zijn stress-situaties weer aan te kunnen. Misschien een beetje afgeknapt op trimfiets en jogging lijkt het publiek „aerobics" als een welkome afwisseling te beschouwen. Dat is in elk geval de ervaring van mevrouw Ankie Degenkamp, die in haar gelijknamige dansschool in Heerlen met „aerobics" start. Tijdens het gesprek met haar staat de telefoon niet stil. Hele families, inclusief kinderen, laten zich inschrijven voor de cursus die uit 20 lessen gaat bestaan in een frequentie van twee lessen per week. „We hebben de prijs voor de cursus extra laag gehouden, zodat er voor niemand een drempel hoeft te bestaan om mee te doen. Wat de mensen hier leren kunnen ze straks thuis zelf voortzetten", aldus mevrouw Degenkamp
Zij gaat ervan uit dat het verstandiger is in een groep en onder deskundige leiding met „aerobics" te beginnen dan meteen met videobanden en boeken. Het gevaar dat men de oefeningen in dat laatste geval niet correct uitvoert is volgens haar niet denkbeeldig en in groepsverband stimuleert men elkaar en is de motivatie veel groter. De enorme toeloop op aerobic-dancing verklaart mevrouw Degenkamp uit het feit dat mensen zelf beseffen dat ze veel te weinig lichaamsbeweging nemen. „Aerobics is een totale inspanning, je transpireert er verschrikkelijk bij. Maar daarna heb je het gevoel of je 14 dagen met vakantie bent geweest", is haar ervaring.
„Aerobics" staat voor een uur nonstop gymnastiek. Een zware opgave voor mensen die niet of nauwelijks aan sport doen en daarom niet zonder risico. Een verantwoorde opbouw van deze training, met een behoorlijk warming-up en cooling down, zoals de vaktermen zijn voor opbouw en afbouw van de oefeningen, is onontbeerlijk. Thuis oefenen, variërend van 10 tot 40 minuten, is tussendoor zeer aan te bevelen.
In ons land neemt de Nederlandse Bond van Dansleraren pas volgend seizoen, vanaf september dit jaar, „aerobics" officieel in zijn programma op. Maar dat wil niet zeggen dat dansinstituten, die bij deze bond zijn aangesloten, niet eerder op de nieuwe rage inspringen. Voorbeeld van zo'n vooruitloper is de dansschool van Rien en Betty Decker in Beek. „Wij zijn er al geruime tijd mee bezig", laat Betty Decker weten. „Maar het is fout om te denken dat er opeens een nieuwe dansrage is ontstaan. Het is eigenlijk een nieuwe naam voor oude dansvormen. Vroeger had je soul, beat en discodansen, het beestje hoeft maar een naam te hebben. Achter de schermen was de bond al lang bezig een goede moderne naam te zoeken voor eigentijdse dansvormen. Toen kwam „aerobics" als een verrassing uit de lucht vallen door toedoen van allerlei artiesten. Zo kwam ons plan, waar we oorspronkelijk in september mee wilden starten, in een stroomversnelling. Het is me een raadsel waarom een groot publiek zich door deze oefeningen zo aangesproken voelt. Ik neem aan dat het feit, dat „aerobics" door bekende gezichten van film- en showwereld, gepromoot wordt, daarbij een niet onbelangrijke rol speelt. In elk geval zijn wij voortijdig in die markt moeten stappen. Ik beschouw het echter als een trend, die waarschijnlijk geen lang leven is beschoren. Het normale programma van mijn dansschool gaat daarom gewoon door, maar we hebben voor die trendsetters speciale lesuren gecreëerd. Het betreft een kennismakingscursus van 10 lessen. Voor degene die daaruit echt gemotiveerd tevoorschijn komt kan een vervolg op touw worden gezet", aldus de plannen van het Beekse dansinstituut.
Voor Betty Decker is het hele commerciële circus rond de „aerobics-rage" onnodige „op-kosten-jagerij". „In

door lily scheffer

Duitse warenhuizen zie je al hele afdelingen waarin continu videobanden met deze oefeningen worden gedraaid, er worden speciale hippe pakjes en schoenen aangeboden, hartmetertje en zweetbanden, allemaal in niet geringe prijsklassen. Maar het is helemaal niet nodig dat mensen zich in onkosten storten. Een gemakkelijk zittend joggingpak en eventueel beenwarmers zijn meer dan voldoende. Natuurlijk mag men zich best in een dure en hippe outfit steken, maar dat is beslist geen vereiste. Korte demonstraties van
„aerobics" op televisie of in allerle
len in Nederland geven volgens
een vertekend beeld van deze r
Het ziet er dan heel vrolijk en sexy
maar in de praktijk is het gewoon
afwisseling van snelle en lang
oefeningen. De meeste mensen
ben immers een te slechte conditie
het demonstratie-tempo een uur v
houden. Proberen ze dat wèl te d
dan vrees ik dat er ongelukken z
gebeuren", waarschuwt Betty De
voor een te rigoreuze aanpak
„aerobics". Ze is trouwens van me
dat er vele andere manieren bes
om aan conditietraining te doen. „
voor „aerobics" kiest, heeft daar
tuurlijk het volste recht toe, maar
kan thuis ook met het hele gezin
muziek een uurtje flink gymna
doen, of gewoon drie blokjes rond
nen", geeft ze als alternatieven.

Wegwerpproduct

Daarmee wil ze echter niet ontken
dat „aerobics" leuk, goed en ge
zijn. „Iedereen wil best iets voor
zelf doen. Met het voorjaar voo
deur is die motivatie toch al gr
Maar mensen moeten reëel zijn en
boven hun krachten werken. Of je
scholier bent of vijftiger, het onzin
zelfs gevaarlijk om van de ene dag
de andere met zware conditietrain
te beginnen. Als je niet zeker weet c
dat wel aankunt, vraag het dan e
even aan je huisarts. Ik zie dit v
schijnsel gewoon als een wegwerpp
duct in onze wegwerpmaatschap
Het is een rage die naar mijn me
niet lang zal duren en waar men
zich behoorlijk op kunnen verkijk
En nieuw is het allemaal zeer ze
niet. Ik heb al jaren geleden in Ame
trainingen gevolgd en gezien, die
gens datzelfde systeem werkten;
pisch Amerikaans, in een pittig ter
op muziek oefeningen afwerken ",
relativeert Betty Decker het versch
sel „aerobics".
Over de naam van deze training
staan verschillende verklaringen. V
staat in ieder geval dat in de Am
kaanse plaats Dallas een Aerobic In
tute bestaat waar patiënten na zw
operaties, via een rigoureus reval
tieprogramma, hun lichamelijke co
tie weer op peil brengen. Jane Fo
nam met goedkeuring van dit insti
de naam „aerobic" over voor het
ness-programma dat haar geen v
deieren heeft gelegd. De cursussen
in boeken en op banden vastgelegd
vinden in miljoenenvoud hun w
naar een gretig publiek. De glam
van de filmster zorgt voor de no
identificatie met dit Amerikaanse s
bool van geëmancipeerde vrouwe
heid, terwijl mannen in „aerobics"
waardevolle manier zien om licha
en geest op peil te houden. Het wo
zelf zou een combinatie van a
(lucht) en acrobatics kunnen
Lucht speelt immers een grote rol
dat het lichaam een extra portie zu
stoftoevoer krijgt. En dat laatste im
ceert dan weer dat de oefeninger
een vertrek met ruimschoots fr
lucht moeten gebeuren.

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum. 10.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 11.03 Z.I.12.03 Tussen Barend en van Dorp. 13.06 Wegens vakantie gesloten.15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Stad Rotterdam Marathon. 16.05 De speeldoos. 17.30 Wie in 't Nederlands wil zingen. 17.55 Mededelingen. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Blaastest. 19.02 Van opus one tot nieuwe stukken of andersom. 20.03 Promenade Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 - 7.00 'n Extra nachtje Avro.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 11.33 Couveuse-kinderen. 11.56 Seksuele opvoeding. 12.11 Ik heb u lief mijn Nederlands. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Kamerbreed. 13.33 Voorzichtig breekbaar. 14.00 Hobbyhoek. 14.33 Prentjes in geluid. 15.10 Brandstof voor discussie. 15.32 Avro-dite. 17.00 Vlag met blauwe wimpel. 17.36 Radiojournaal. 17.50 Per Saldo. 18.10 Radiojournaal. 18.20 Zendtijd EVP. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 3 x m Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 Metterdaad. 21.30 Fotograferen en filmen. 22.00 Een kwart eeuw ruimtevaart. 22.40-23.55 Deze week.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Pop Non Stop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Popfrisser. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popstation. 11.03 Popsjop. 12.03 Lost Vast. Rechtstreeks vanuit de sporthal De Kwinkelier te Bilthoven. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Zaterdag sport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Country Style. 22.02 Weekend-blues. 22.30 Pers Vers. 23.02 - 24.00 Jazztime.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.

7.02 Septiem. 8.05 Op 'n klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kurhausconcert. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30 - 17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 John Cage. 20.15 Basklarinetten collectie. 21.15 Spektakel. 22.15 - 23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.15 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

LIMBURG. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Te bed of niet te bed.
OOST-VLAANDEREN. 10.03 Dag in, dag uit. 10.15 Orgelrecital. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, Top 30.
ANTWERPEN.14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse muziekshow.
WEST-VLAANDEREN. 17.03 Prikbord. Agendanieuws. 17.07 Radio-West. 17.54 De boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.10 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine. Godsdienstige uitzending.
BRABANT. 20.00 - 23.45 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

zondag

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege vogels. 9.30 Het beste uit tekst en muziek. 10.02 Naar Rome nog wel. 10.12 Kerkdienst.10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 De huts. 13.05 Avro-magazine. 13.45 Democratie in gevaar.14.02 Langs de lijn. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 Opnieuw geloven. 20.02 Voor je eigen bestwil. 22.30 Welingelichte kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 - 7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55.

8.10 U alleen, u loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.00 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Lioturgie en kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.03 Avro-Magazine Buitenland. 20.25 Europas plus en min. 20.45 Zo hoor je nog eens wat. 21.00 Biels en Co. 21.40 Leren met minder moeite. 22.10 De macht van de kennis. 22.40 Mensen, mensen. 23.00 - 23.55 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het Zondagse gezicht van de Vara op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 Voor je eigen bestwil. 17.30 Jazz uit het historisch archief. 18.02 Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Nos-Jazz. 22.02 - 24.00 Het hek van de dam.

Hilversum 4

Nieuws: 8.00 en 13.00

8.05 Orgelconcert. 8.30 Ontbijtconcert. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.00 Concerten op de zondagmiddag. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Koren en korpsen. 22.30 - 23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag.18.00 ANP-Nieuws. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue.9.55 De peperbus.

BRABANT. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Er komt geluid uit het behang. 12.00 Zondagmiddag. 13.10 Kriekelambiek.

WEST-VLAANDEREN. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon.

LIMBURG.17.05 Na de koffie. 18.30 Musicalmente Dall'Italia.19.10 Melodie is een zondagskind.

ANTWERPEN. 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

Ivo Niehe wil spanning en verbazing in zijn „TV-Show"

„Sommige mensen wensen mij helemaal de hel in!"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – „Verbazen en spanning creëren. Daar moet in mijn ogen een programma als de „Tv-Show" aan voldoen. Ik denk dat je zo'n programma spannend maakt door jezelf kwetsbaar op te stellen, door partij te zijn. Als ik een discussie tussen twee mensen aan mijn tafel laat houden, waarin ik zelf geen rol speel, dan kan dat best spannende televisie worden, maar ik heb het niet meer in de hand. Het kan uitlopen, je komt misschien niet tot de essentie.

Ivo Niehe gaat sinds het begin van dit jaar als kleine zelfstandige door het leven. Hij wisselde een riant vast dienstverband bij de TROS in voor een free-lancebestaan, dat hem op de wat langere termijn veel minder zekerheden biedt. Was dat ook een bewust genomen risico?

Niehe: „Het was absoluut geen moeilijke keuze. Ik was in de eerste plaats hoofd van de amusementsafdeling. Daar moet je je geen manager bij voorstellen die orders uitdeelt en declaraties tekent. Want mijn kracht ligt meer in het verzinnen van dingen. Bovendien vind ik dat ook het leukst. Dus ik was bij elk programma in die amusementssector betrokken, verzon spelletjes mee. Ik zat dus heel sterk aan de inventieve kant. Dat kostte mij heel veel energie. Daarbij vind ik het presenteren van een eigen programma echt het allerleukste. Ik ben ijdel genoeg om dat te willen en de spanning die dat steeds geeft, daar vaar ik wel bij".

Kiezen

„Toen ik nog een quiz deed viel dat allemaal nog wel te combineren met mijn werk als afdelingshoofd, maar toen ik met de Tv-Show begon, slokte dat veel meer voorbereidingstijd op. Het was na een tijdje haast niet behoorlijk meer te combineren. Ik moest kiezen. De TROS wilde mij liever houden als hoofd amusement, maar ik koos voor het programma-maken. Ik kon de TV-Show blijven doen, maar, zo stelde de TROS, dan niet in vaste dienst. Nou ben ik een hele rare man, maar ik begrijp dat volkomen. Niemand heeft over tien jaar behoefte aan een uitgebluste programmamaker in een hoge salarisklasse".„Ik ben ook heel sterk op het advies van mijn vader afgegaan. Hij zei: „Jongen, het leven kan je toch niet door zonder risico's". Daarbij komt dat sociale zekerheid op dit moment een fictie is. Dat zie je overal om je heen. Ik ben nu drie maanden voor mezelf bezig en ik kan je zeggen dat het qua werk de leukste maanden uit mijn bestaan zjn geweest".

Avontuur

„Live-televisie is voor mij ook veel meer een avontuur waarin je je steeds stort. Er maakt zich een ongekend gevoel van je meester. Er zitten dan toch maar honderd Feyenoordstadions te kijken, zeg ik altijd maar. Nee, nerveus ben ik nooit. Dat komt omdat ik de betrekkelijkheid van de dingen heel goed kan inzien. Met alles denk ik ook aan het negatieve einde. Als ik op vakantie ga, denk ik niet: ha, heerlijk. Nee, ik denk: waar krijg ik m'n eerste lekke band. Het uitgaan van dat negatieve geeft een enorme rust.

De mensen vinden het leuk wat ik doe of niet. Meer kun je daar toch niet aan doen. Ik beschouw het ook echt als een voorrecht. Dan denk ik: straks die herkenningsmelodie, daarna mag je die trap af en gaan al die mensen klappen. Ik geniet daar heel erg van. Ja echt, dat meen ik".

● De eerste Tv-Show. De kritiek daarop in de pers was vernietigend. Ik heb er niet eentje gelezen die positief van toon was.

„Nou, Het Parool schreef er toch heel goed over. Tot twee keer toe zelfs. Ik heb helaas de plakboeken niet bij me, maar Het Parool schreef letterlijk: „En toen was er opeens zomaar een leuk programma bij de TROS. Het Algemeen Dagblad was inderdaad vernietigend. Vanwege de oppervlakkigheid. Dan roep ik: die quiz die ik daarvoor had gedaan, was wel 25 maal zo oppervlakkig en daar heb ik nooit wat over gelezen".

„Ach, kritiek is goed hoor. Het moet blijven bestaan, al was het alleen maar uit het oogpunt van sciale controle. Publicitair is de Tv-Show interessant voor de TROS. Er is altijd wat over te doen. Ik heb die kritiek op mijn programma echt wel begrepen, maar ik heb mij er niet zoveel van aangetrokken. Kijk, de kijkcijfers waren wël goed. Ze worden zelfs nog steeds beter — dus dan denk je, laat die jongens maar schrijven".



● *IVO NIEHE*
....„Op dit moment zit ik goed, maar over vijf jaar kan ik verschrikkelijk in de problemen raken"....



(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – Vanaf komende dinsdag brengt de Tros in totaal twaalf afleveringen van de splinternieuwe Amerikaanse TV-serie 'Hart to hart'. In „Harten twee" (zo luidt de Nederlandse titel) zien we een veelbesproken koppel terug: de acteur Robert Wagner en de actrice Stefanie Powers. Eerst kwam het tweetal onafhankelijk van elkaar in het nieuws door de respectievelijke relaties die zij er op na hielden. Vervolgens stortten de media zich op hen, omdat ze beiden kort na elkaar hun partner verloren. In november 1981 verloor Robert Wagner door een tragisch ongeval aan boord van hun jacht zijn vrouw Natalie Wood. Stefanie Powers werd twee weken eerder geconfronteerd met de dood van haar partner William Holden, met wie zij negen jaar lang lief en leed gedeeld had.

Wagner en Powers vonden steun bij elkaar, juist in de tijd dat ze samen werkten aan de televisieserie 'Hart to hart'. Beiden zijn in deze lichtvoetige serie een jong, geslaagd en rijk echtpaar dat zich in zijn ruimschoots voorradige vrije tijd bezighoudt met het oplossen van misdaden. Niet dat de heer en mevrouw Hart de misdaad zoeken....integendeel. Merkwaardig genoeg worden ze er als het ware telkens weer vanzelf mee geconfronteerd. Het detective-werk gaat hen goed af en de 'klussen' worden weliswaar onder de nodige spanning, maar altijd met gevoel voor humor afgewerkt.

Voor wie het nog niet wist: Robert Wagner maakte zijn filmdebuut met een rolletje van hooguit 60 seconden in een film van Darryl F. Zanuck, „With a song in my heart". Maar met die ene minuut was zijn kostje wèl gekocht. Spencer Tracy ontfermde zich over de jonge acteur en een fraaie carrière begon. In ruim 30 speelfilms bewees de goed uitziende Robert Wagner zijn kunnen.

Stefanie Powers is een avontuurlijke en bovenal zeer intelligente vrouw. Ze begon haar carrière als actrice met kleine rollen in speelfilms. Ze was te zien in de legendarische serie „The man from Uncle".



● *ROBERT WAGNER als Jonathan Hart en STEFANIE POWERS als Jennifer Hart in de nieuwe TV-serie „Harten twee" die vanaf komende dinsdagavond voorlopig twaalf weken lang op het scherm komt.*

Babbelonië ook in Engeland?

HILVERSUM – De Britse televisiekijkers zullen wellicht binnenkort een eigen versie van het Nederlandse spelletje „Babbelonië" krijgen voorgeschoteld. De bedenkers van het spel, Jan Meulendijks en Bart Schuil, gaan volgende week naar Engeland om in een Londense televisiestudio hun medewerking te verlenen aan de produktie van een proefprogramma.

„Babbelonië" wordt door de AVRO al enige jaren met groot succes uitgezonden. Schuil en Meulendijks zijn van plan om met hun programmaformule ook de boer op te gaan in andere Engelstalige landen.



● Scène uit „Als twee druppels water" met Lex Schoorel en Mia Goossens.

„Als twee druppels water" straks als TV-nachtfilm

HILVERSUM – Als nachtfilm staat zaterdagavond laat om 23.35 uur op Nederland II de speelfilm „Als twee druppels water" op programma. Deze zwart/wit-film dateert uit 1963 en is gebaseerd op de roman „De donkere kamer van Damocles" van Willem Frederik Hermans. Regisseur Fons Rademakers schreef het scenario voor de film.

Tijdstip van handeling in de film is juni 1944. Ducker, een kleine drogist, wiens vrouw hem bedriegt met een NSB'er, merkt eigenlijk weinig van de oorlog. Hij vervult zijn dagelijkse plichten en vindt wat afleiding in zijn judoclubje.

Op een nacht komt er een parachutist neer in zijn tuin. Het is Dorbeck, een uit Engeland gestuurde agent, die geheime opdrachten moet uitvoeren. Ducker ontdekt tot zijn verbazing, dat Dorbeck sprekend op hem lijkt. Hij voelt zich weerloos aan hem overgeleverd en in opdracht van zijn dubbelganger gaat hij allerlei gevaarlijke dingen ondernemen. De grote gelijkenis tussen Dorbeck en Ducker wordt uiteindelijk de laatste fataal. De na de oorlog spoorloos verdwenen Dorbeck is symbolisch voor de veranderingen in Duckers persoonlijkheid. De oorlog heeft van Ducker een ware held gemaakt. Een held, die als de omstandigheden weer normaal zijn geworden, moet verdwijnen. Hoofdrollen zijn er voor Lex Schoorel (Ducker-Dorbeck), Mia Goossen, André van den Heuvel, Jules Royaards, Guus Verstraete en Siem Vroom.

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30-09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Ergonomie.
10.30 De eerste 365 dagen uit het leven van het kind.
15.30 Conversation time.
16.00 Captain Caveman. Tekenfilmserie.
16.10 Niels Holgersson. Tekenfilmserie.
16.35 Dick Turpin. Jeugdserie.
17.00-17.15 Rick van der Linden's orgelcursus. (slot).
18.10 Leren met minder moeite.
18.25 Planten verzorgen.
18.55 De Minibios. Kinderfilmprogramma.
19.05 Toppop.
20.00 Journaal.
20.28 Dallas. Serie.
21.20 De Versierders. Serie.
22.10 Avro's Sportpanorama.
22.35 Televizier Magazine.
23.15 De toestand in de wereld.
23.20 Journaal.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor slechthorenden.
15.40 Avro's sportpanorama. Marathon Stad Rotterdam.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.20 Paspoort. Informatie voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 De eerste de beste.
19.50 Kieskeurig. Consumentenrubriek.
20.10 Showbizzquiz.
21.20 Derrick. Serie.
22.23 Nieuws.
22.45 Tros Sport-Studio Sport.
23.35 Als twee druppels water. Nederlandse speelfilm.

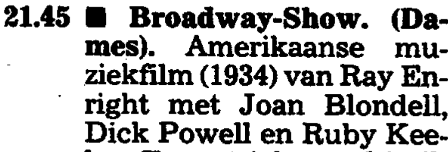
Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.23 Der ungeratene Sohn. Franse film (1980).
12.10 Buitenlandjournaal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15-13.30 Teletekst.
13.40 Programmaoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever: Recht. Informatief magazine.
15.30 ■ Voruntersuchung. Duitse film (1931) Robert Siodmak met Gustav Frohlich, Albert Bassermann en Charlotte Ander.
17.00 Oft ist die Angst ihr Begleiter. Reportage over het leven en werk van kloosterzusters in Shobra, een arme wijk van Kairo.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale actualiteiten.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau.
19.00 Markt.
19.25 Hart auf Hart. Serie
20.00 Journaal.
20.15 Einer wird gewinnen. Internationaal spel-quizzprogramma o.l.v. Hans Joachim Kulenkampff. M.m.v. Roger Whittaker, Ireen Sheer en het Juan Sierra Ensemble.
22.00 Lotto. Aansluitend: Journaal en Das Wort zum Sonntag.
22.20 ■ A bout de souffle. Franse speelfilm (1959). Regiedebuut van Jean-Luc Godard, Met Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg en Daniel Boulanger.
23.50 Journaal.

Duitsland 2

12.00 Programmaoverzicht.
12.30 Nachbarn in Europa. Informatie voor Turken, Portugezen en Italianen.





● *BUENO DE MESQUITA*
Medewerker aan de „Showbizzquiz", zaterdag 20.10 uur Nederland 2.

14.45 Journaal.
14.47 Pinocchio. Tekenfilmserie.
15.10 Margariten für die Schlossherrin. Slowaaks sprookje.
16.35 Anna en de koning van Siam. Jeugdserie met Yul Brynner en Samantha Eggar.

17.04 De grote prijs. Weekwinnaar
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Spiel mit Onkel Lou. Spelshowprogramma met o.a. het Gulden Schot. Presentatie: Lou van Burg.
18.58 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Ringstrassenpalais. Duitse serie met Karlheinz Böhm en Mijou Kovacs: „Luchtalarm".
20.15 Heimkehr einer Fremden. Amerikaanse film (1979) van Milton Katselas met Bette Davis, Gena Rowlands en Ford Rainey: Abigail keert na twintig jaar terug bij haar moeder, Lucy. Deze wil echter niets meer met Abigail te maken hebben omdat zij destijds zonder een woord te zeggen van huis is weggelopen. Wat Lucy niet weet is dat haar dochter ongeneeslijk ziek is.
21.45 Journaal.
21.50 Das aktuelle Sport-Studio. Reportages, interviews, lottotrekking.
23.05 Starsky and Hutch. Amerikaanse politieserie met Paul Glaser en David Soul. „De man aan het klavier" (herh.).
23.55 Journaal.

Duitsland 3/WDR

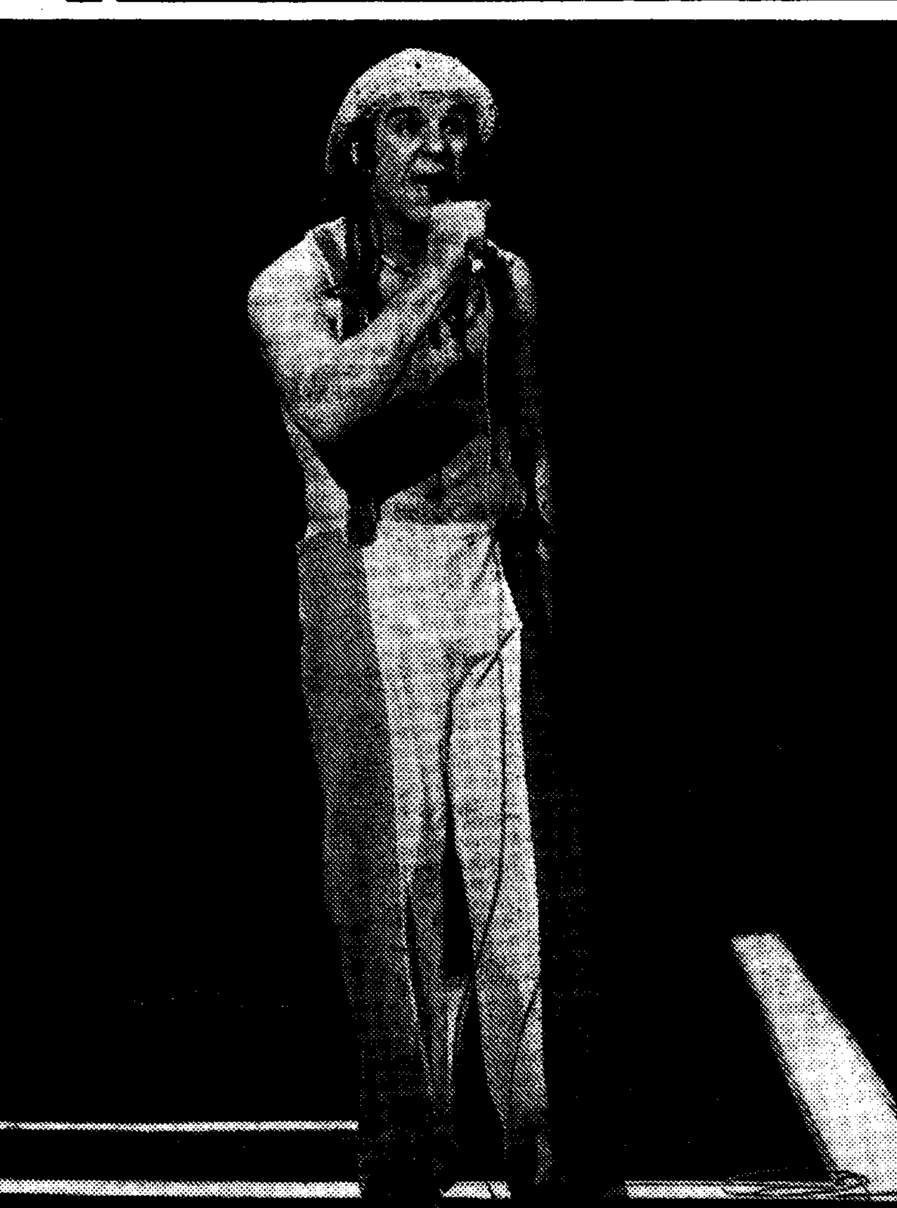
09.00 Samstag -Kolleg. Met o.a. News of the week.
16.30 Telecollege. Duits en meetkunde.
17.30 Deutsche Studenten in der Schweiz. Studiemogelijkheden aan de St.-Galle-nuniversiteit in Zwitserland.
18.00 Follow me. Engels voor beginners.
18.15 Bonjour la france. Franse les.
18.30 Ohne Titel. Talkshow voor de jeugd.
19.00 Aktuelle Stunde. Met Sport im Westen.
20.00 Journaal
20.15 Von Mausen und Menschen. Reportage over het werk van Prof. Illmensee en Prof. Trotnow, specialisten op het gebied van de genen-technologie. DNA-onderzoek en het ethisch aspect van manipulatie met de erfelijkheid.
21.00 Gott und die Welt. Reportage over de kerk in Afrika.
21.30 Ruckblende. Reportage over de experimentele schilder, cineast Hans Richter.
21.45 ■ Broadway-Show. (Dames). Amerikaanse muziekfilm (1934) van Ray Enright met Joan Blondell, Dick Powell en Ruby Keeler. Excentrieke multimiljonair maakt zich zorgen om de goede zeden in zijn land. Met zijn neef Horace wil hij een vereniging stichten die de verheffing van de Amerikaanse moraal tot doel heeft. Er komt echter een kink in de kabel omdat Horace kennis maakt met de uiterst bekoorlijke Mabel. (Orginele versie met Duitse ondertiteling).
23.10 Tag- und Nachtstöke. Scènes uit het leven van Paganini.
00.10 Journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Les Gammas.Les Gammas. Franse les.
16.00 Actualités.
16.15 News of the week.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Ostasiatisches Kochkabinett.
17.45 T'ai chi chuan.
18.00 Marco. Voor de kinderen.
18.25 De avonturen van de muis op **mars.** Voor de kinderen.
18.30 Christen zweiter Klasse?
19.00 Reise ohne Wiederkehr.
19.50 ■ The public Enemy. Amerikaanse speelfilm.
21.10 James Cagney.
22.10 Das Klavier. Film van Igor Scherb.

BFBS

13.00 Atom Ant and Birthday Time. Komische serie.
13.15 Grandstand. David Coleman introduceert diverse gasten.
18.10 The Smurfs. Tekenfilmserie.
18.30 BBC-News.
18.40 Metal Mickey. Herhaling van acht programma's
19.05 Doctor Who. Tv-serie.
19.30 Punchlines. Tv-serie.
19.55 Knight Rider. Nieuwe serie.
20.40 The Les Dawson Show.



● *DJANGO EDWARDS*
Tijdens het Festival of Fools 1980, zondag 21.45 uur Nederland 1.

Nieuw show-programma onder leiding van Paul Daniels Magic.
21.15 Bergerac. Tv-serie.
22.10 Pot Black 1983. Sportprogramma.
22.35 Wogan. Terry Wogan ontvangt diverse gasten.
23.20 Pictures. Nieuwe dramatische serie.
24.15 Weerbericht.

België/BRT 1

14.00 Open school. Take it easy, Engels voor beginners.
14.30 Kopen zonder kater.
15.05-15.35 Leven met je ademhaling.
16.00-17.50 ■ Our man in Havanna. Amerikaanse speelfilm (1959) van Carol Reed, met Alec Guinness, Noel Coward en Maureen O'Hara: James Wormold is vertegenwoordiger in stofzuigers. Een onopvallende, doodgewone man. Hij maakt kennis met Hawthorne, agent van de Britse Geheime Dienst. Die ziet in Wormold de geknipte man om geheimagent te worden en doet hem een financieel aantrekkelijk voorstel.
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma.
18.05 ABC - 26 Lettertjes. Quizprogramma voor de jeugd.
18.35 Boomer. Amerikaanse jeugdserie.
19.00 Dit leuke land. Regionale actualiteiten.
19.35 Lotto, Tiercé, Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kunstzaken.
20.15 Marva si... Marva la... Marva ontvangt vrienden uit de showwereld. Vanavond: Sonia Pelgrims, Bobby Ranger, Henk Van Montfoort, Willy Albimoor.
21.05 Scenario voor een moord. Amerikaanse tv-film (1982) van David Greene, met Robert Preston, Lynn Redgrave en Patrick McNee: De toneelauteur Alex Dennison nodigt een aantal toneelfiguren uit voor de presentatie van zijn nieuwe theaterstuk. Zijn eigenlijke bedoeling is het raadsel op te lossen rond de dood van zijn verloofde, de actrice Monica Welles, nu een jaar geleden. Volgens de politie was het zelfmoord, omdat Monica de slechte kritiek niet kon verwerken. Dennison heeft die versie nooit geloofd. Daarom heeft hij nu iedereen samengebracht die wat met het geflopte stuk van vorig seizoen te maken had.
22.40 Sport op zaterdag.
22.55 Journaal. Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

15.05 Theatre Wallon. A mou Hortense. Komisch Waals toneelstuk van Geneviève Pitteliven.
17.00 Seniorama. Magazine voor ouderen.
17.30 Capital nature. Natuurmagazine.
18.00 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.05 Generation 80. Jongeren muziekmagazine.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine.
20.35 Murder in Texas. Amerikaanse TV-film (1981) in twee delen van Billy Hale met Farrah Fawcett, Sam Elliott, Andy Griffith. Een liefdesgeschiedenis gebaseerd op gebeurtenissen die zich in 1968 in Houston, Texas, afspeelden in het gezin van plastisch chirurg John Hill.
22.10 Cinescope. Filmnieuws
23.10 Journaal en Lotto.

Kanalen
Nederland 1: 5, 31, 53 en 57 [illegible]
Nederland 2: 31, [illegible]
Duitsland I: [illegible] 24 en 45
Duitsland II: 21, [illegible]
Duitsland III: (WDR) [illegible]
Duitsland III: (SWF) 40 en [illegible]
BFBS: [illegible]
België (BRT 1): 10 en [illegible]
België (BRT 2): [illegible]
België (RTBF 1): [illegible]
België (RTBF 2): [illegible]

zondag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en 13.00 Nieuws voor slechthorenden.
15.15 Open School:
15.30 Jeugdcriminaliteit.
16.00 Journaal.
16.05 Stuif es in. Jeugdprogramma.
17.05 Honderd beroemde schilderijen.
17.15 Ontdek je plekje. „Harderwijk".
17.20 Studio Sport-Extra. Wielrennen.
18.00 Sprekershoek.
18.15 Sesamstraat.
18.30 Uit de mond gespaard. Documentaire.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek.
20.40 Humanistisch Verbond.
20.45 De achterkant van het gelijk. Discussieprogramma.
21.45 De Witte Raaf. „De spelende mens". Film.
22.35 De Verbeelding. Kunstprogramma.
23.25 Journaal.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

12.00 Het Capitool.
12.45-13.05 Schooltelevisie: Mensen bekijken.
15.30 Studio Sport-Extra. Wielrennen.
17.00 Wie weet. Pastoraal programma.
17.35 Een bericht van de Wilde Ganzen.
17.55 Economie.
18.25 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Fotograferen en filmen.
19.00 Journaal.
19.05 Mr. Merlin. Jeugdserie.
19.30 Countdown. Popprogramma.
20.10 Dynasty. Serie.
21.00 Vakwerk.
21.25 Capricorn One. Speelfilm.
23.25 Journaal.
23.30 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.30 Programmaoverzicht.
10.00 Paradiesgarten. TV-film van Christian Rischert over het Italiaanse Lagune-eiland Torcello bij Venetië.
10.45 Siebenschon. Poppenspel.
11.15 Pop Stop.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Internationaal persdebat onder leiding van Werner Höfer.
12.45 Journaal.
13.15 Da staunt der Fachmann. Populair-wetenschappelijk magazine. Onderwerpen: Negentig jaar dieselmotor; De revolutionaire Stelzer-motor; Elektromagnetis che ontladingen van onweerswolken; Temperatuurenergie.
13.45 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.
14.50 Ofira (4). Kinderserie.
15.25 Kolportage. TV-spel
16.55 Johannes (2). Serie met Michel Dlouhy en Herbert Stass.
17.45 Romische Skizzen. Magazine over Italië.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau.
19.15 Wir über uns.
19.20 Weltspiegel. Berichten van buitenlandse correspondenten.
20.00 Journaal.
20.15 Tiere vor der Kamera. Documentaire over een minder bekende kangoeroesoort, die tussen de onherbergzame rotsen van de Australische woestijnen leven.
21.00 Die Kriminalpolizei rat. Tips ter voorkoming van misdaden.
21.05 Abenteuer Bundesrepublik. Tiendelige documentaireserie. De geschiedenis van West-Duitsland gaat slechts enkele decennia terug. Op 1 september 1948 begonnen de onderhandelingen tussen de geallieerde staten over de vorming van de Duitse Bondsrepubliek.
22.05 Journaal.
22.10 Mary and Gordy. Komische travestie-show.
23.10 Menschen und Strassen. Documentaire van Birgit Kienzle over een Weense arbeidersstraat.
23.55 Journaal.

Duitsland 2

10.00 Programmaoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. De tachtigste verjaardag van Willi Forst. Kalendernotitie. „Der Raub der Mona Lisa".■ Duitse speelfilm (1931) van Géza von Bolvary met Willi Forst en Trudo von Molo.
12.00 Das Sonntagskonzert. Vervulling van muzikale wensen met muziek van Chopin, Lehar, Liszt en Tauber.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal met Fragen zur Zeit.
13.40 Glück haben (3). Documentaireserie over geluk.
14.10 Anderland. „De wandeling". Kinderprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 De Actie Zorgenkind.
14.50 Tatsachen. In de ons omringende wereld opgemerkt.
15.20 Liebe, Tod und Teufel. „Quentin Durward". Amerikaanse speelfilm (1955) van Richard Thorpe met Robert Taylor, Kay Kendalle, Robert Morley en anderen. Ridder Quentin Durward reist in opdracht van zijn oom, Lord Crawford, naar Frankrijk. Hij moet er Gravin Isabelle ontmoeten, die volgens de politieke wensen van de Hertog van Bourgondië de vrouw van de oude edelman moet worden. Quentin wordt verliefd op Isabelle, die weigert te trouwen en zich laat beschermen door de Franse koning.
17.00 Journaal.
17.02 Die Sport-Reportage.
18.00 Tagebuch. Religieus magazine.
18.15 Una Donna — Geschichte einer Frau. „De moed om te schrijven". Vierde aflevering uit de zevendelige serie met Giuliana de Sio en Ileana Ghione.
18.58 Programmaoverzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven.
19.30 Exclusiv. Met de ZDF op bezoek bij de acteurs van „Dallas". Een Duitse journalist in Hollywood nam een kijkje op de Southfork Ranch waar van vijf uur 's ochtends tot zeven uur 's avonds opnamen worden gemaakt voor de Amerikaanse serie Dallas. Met Victoria Principal, Patrick Duffy, Linda Gray en Larry Hagman.
20.15 Heimat, die ich meine... (1). Tweedelige tv-film met Ruth Hoffmann, Arthur Jaschke, Maria Wachowiak en anderen. Na vele vergeefse verzoekschriften aan de regering krijgt het Poolse gezin Lubaszek eindelijk toestemming naar Duitsland uit te wijken. Voor de drie generaties betekent dat een grote stap.
21.35 Journaal en Sport.
21.50 Betrifft: Fernsehen. „De kandidaat". Film van Bernd Bajog over de plankenkoorts van kwiskandidaten.
22.50 Das jiddische Kino. Documentaire over de joodse film van de jaren na de Eerste Wereldoorlog in Oost-Europa.
23.35 Journaal.

Duitsland 3/WDR

09.00 Telekolleg Aktuell.
09.25 Telecollege. Engels, natuurkunde en geschiedenis.
16.00 Zug um Zug — Schach fur jedermann. Eerste aflevering van de schaakcursus met dr. Helmut Pfleger.
16.15 Bauernmalerei. Serie over het schilderen van landschappen.
16.30 Ihre Heimat — unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers.
17.30 Sehen statt Hören. Nieuws voor slechthorenden.
18.00 Sie kam aus dem All (1). Tsjechische kinderserie.
18.30 Der Flug der Kondors (1). Britse natuurserie. Het Andesgebergte strekt zich uit van de Caraïbische Zee tot aan Vuurland. De „vlucht van de Condor" doorkruist dit gebied van 7000 kilometer over woestijnen en hooggebergten, om te eindigen op de hoogste berg van Amerika, de eeuwig met ijs bedekte Aconcagua.
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Kolonialmacht Venedig. „Stagnatie en maskerade". Documentaireserie over Venetië.
21.00 Auslandsstudio.
21.45 Zirkus von morgen. Internationaal circusprogramma.
22.45 Bananas. Gevarieerd showprogramma.
23.15 Experimente. Twee Franse tekenfilms.
23.35 Journaal.

Duitsland 3/SWF

09.00-10.55 Telecolleges.
16.00 Sehen statt Hören. Programma voor doven/slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Feuerrote Spielmobil. Voor de kinderen.
18.00 Hobbythek. Glazuren.
18.45 Briefmarken nicht nur für **Sammler.**
19.00 ■ Schweizer Filmexport. Die Venus vom Tivoli.
20.30 Omnibus. Günther Bauer ontvangt gasten op zondagavond.

BFBS

15.30 University Challenge. Spelprogramma.
15.55 Bonanza. Tv-westernserie.
16.45 Birthday Time. Voor de kinderen.
17.00 Jigsaw. Nieuwe serie.
17.30 The Smurfs. Tekenfilmserie.
17.50 Beau geste. Nieuwe serie.
18.15 Encounter. Nieuwe religieuze serie rond diverse groepen met sterke godsdienstige achtergronden.
18.45 BBC-News.
18.55 Top secret.
19.25 The world about us.
20.45 Mastermind. Spelprogramma voor scholieren.
21.15 The vocal touch. Speciale show met als gaste Precious Wilson.
21.45 Masada. Nieuwe serie.
23.15 Weerbericht.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie.
12.00 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
12.30 Open School. Voor boer en tuinder: Producenten en afzet.
13.45 Concert. Het Bambergs Symfonisch Orkest o.l.v. Yoichiro Omachi.
14.30 Wielrennen. Rechtstreekse reportage van de wielerwedstrijd Parijs — Roubaix.
14.50 LQ. Kwisprogramma onder leiding van Herman van Molle
15.20 Logans vlucht. „Geheugenverlies". Aflevering uit de Amerikaanse science-fictionserie met Gregory Harrison, Heather Menzies, Donald Moffat en anderen.
16.10 Wielrennen. Rechtstreekse reportage van de laatste 30 kilometers van de wielerklassieker Parijs — Roubaix.
17.00 Liedjes voor München. Eerste deel van de presentatie van de liedjes die door de deelnemende landen werden geselecteerd voor het Eurovisie Songfestival op 23 april te München.
17.40 Voetbaluitslagen.
18.00 Tik-Tak.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert. Vandaag: Thailand.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De Citadel. Eerste aflevering uit de tiendelige Britse serie met Ben Cross, Clare Higgins, Jack Walters, Tenniel Evans en anderen.
21.25 Mezza Musica. Lichtklassiek
22.25 Journaal. Aansluitend: Coda.

België RTBF 1

09.30 Ulysse. Uitzending voor slechthorenden.
10.00 Landbouwinformatie.
10.30 Legendes Indiennes. Avonturenserie.
11.00 Eucharistieviering. Vanuit de kerk van Bastogne.
12.00 Faire le point. Debat over een actueel onderwerp.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. Het Filharmonisch orkest van Wenen.
14.00 Toneelmagazine.
14.30 Palmarès. Amusementsprogramma.
15.00 Namiddagprogramma
16.50 Secret diplomatique. „Dood van een ambassadeur". Derde aflevering uit de serie.
17.45 De Smurfen. Tekenfilmserie.
18.10 Mobiles. Transportmagazine.
18.40 Le weekend sportif. Sportmagazine.
19.30 Journaal.
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Zygomaticorama — Special theatre. Variétéprogramma.
21.25 Monsieur Jo. Franse komische speelfilm (1971) van Jean Girault met Louis de Funès, Claude Gensac, Christiane Muller en anderen.
22.45 Journaal en toto.

België/RTBF 2

14.30 Wielrennen. Rechtstreeks Parijs — Roubaix.
14.50 Programmaovername België Frans 1.
16.10- 17.00 Wielrennen.

Goede morgen
...LENI en MATHIEU WILLEMS

Vandaag is het 45 jaar geleden dat jullie met elkaar in de echt werden verbonden.

PROFICIAT

...on en Annie, Jos en Ria, Piet en Tilly, Thies en ...iny, Jacky, Roger, Ronald, Paul, Marc, Helene, Mario, Maurice, William, Rob, Mathieu.

... zaterdag 16 april a.s. vieren wij met onze ...ders

Jan Corten

en

...osephine Douven

...n veertigjarig huwelijksfeest.
...s dank zal er om 15.00 uur een h. mis wor...n opgedragen in de kerk van de H. Lauren...s te Bemelen.

...ceptie van 18.30 tot 20.00 uur in het café-res...urant van camping „Mooi Bemelen".

Kinderen en kleinkinderen

...25 CK Berg en Terblijt, maart 1983
...nge Akker 37.

...sterkt door het H. Sacrament der zieken over...d op 7 april 1983 in Huize De Kruuze te Venray, ...ar hij sinds kort verpleegd werd

Pater Carolus Tesser O.F.M.

...j was 84 jaar oud, bijna 66 jaar minderbroeder en ... jaar priester. Moge hij delen in de eeuwige Paas...eugde van de Heer.

Uit aller naam:
Nijmegen: **Fam. J. Tesser**
Maastricht: **Minderbroeders**

...31 LA Nijmegen
...ubertusstraat 15
...11 RP Maastricht
...pucijnenstraat 75

...e uitvaartdienst zal plaats vinden op 11 april a.s. ...n 11.00 uur in de parochiekerk van St. Pieter op ... Berg, Urselinenweg te Maastricht, waarna be...afenis op het kerkhof van de Minderbroeders al...ar.

...p zondag 10 april wordt om 19.00 uur de avond...is opgedragen in de kapel van de Zusters van de ... Carolus Borromeus Onder de Bogen, St. Ser...askloostter 14 te Maastricht.

...e overledene is vanaf 8 april opgebaard in zijn ka...er Capucijnenstraat 75, waar gelegenheid is tot ...ezoek van 14.30 tot 15.30 en van 19.00 tot 20.00 uur.

...aarne H. Missen voor de overledene.

...nige en algemene kennisgeving

---

†

...edroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij ...oor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat ...od geheel onverwacht tot Zich genomen heeft, ...ijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonzoon, ...oer, zwager, oom en neef

Gé Geertman ec. drs.

echtgenoot van

Riet Snelders

...eboren te Raalte op 4 december 1922.

Heerlen: **M.C.J. Geertman-Snelders**
Marjolein
Brigitte
Familie Geertman
Familie Snelders

...april 1983
...nsweg 88, 6419 CM Heerlen.

...ever geen bezoek aan huis.

...e plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op ...sdag 12 april a.s. om 11.00 uur in de parochie...erk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna ...ansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de ...gemene begraafplaats te Imstenrade.

...oor aanvang van de plechtigheid is er gelegen...eid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk, ...anaf 10.40 uur.

...ozenkransgebed, waarna avondmis, maandag 11 ...pril om 18.45 uur in voornoemde kerk.

...is opgebaard in de rouwkapel van het De We...ziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot af...scheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 ...ur.

...nige en algemene kennisgeving

†

...eden overleed in het bejaardenhuis „Huize Tie...r" te Brunssum op 82-jarige leeftijd

Leonard Jozef Laumen

Familie Janssen-Laumen

...unssum, 8 april 1983
...weg 6, „Huize Tieder"
...adres: Panhuis 10, Hulsberg.

...e plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op ...sdag 12 april a.s. om 10.00 uur in de kapel van ... bejaardenhuis „Huize Tieder", waarna de cre...atie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.

...e overledene is opgebaard in de rouwkapel van ...t ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot ...8.30 uur.

OVERLEDEN

Pierre Stevens, echtgenoot van Anny Loyen, oud 76 jaar, 6241 AW Bunde, Kastanjelaan 20. De ...itvaartdienst vindt plaats a.s. maandag 11 april om ...1 uur in de parochiekerk van St. Agnes te Bunde.

Everardus Kerkhofs, weduwnaar van Elisabeth Wijnands, levensgezel van Carolina Janssen, ...aastricht, Old Hickoryplein 81a. Corr.adres Aure...ushof 115c, 6215 SM M'str., oud 81 jaar. De uit...aartdienst vindt plaats a.s. maandag 11 april om ...4.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te ...ickerveld-Maastricht.

---

†

Vrij plotseling overleed heden, gesterkt door de genademiddelen van de H. Kerk, mijn lieve man

Sjeng Geraets

op de leeftijd van 70 jaar.

Bingelrade, 7 april 1983

Zijn echtgenote Mia Geraets-Stijnen
Familie Geraets
Familie Stijnen

Dorpsstraat 5,
6456 AA Bingelrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het RK Kerkhof te Bingelrade zal plaats vinden op maandag 11 april a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Bingelrade.

In dezelfde kerk zal een avondwake worden gehouden op zaterdag 9 april om 19.00 uur.

Sjeng ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons ere-bestuurslid

Sjeng Geraets

Gedurende meer dan 40 jaar was hij een voorbeeldig zanger van onze vereniging. Onlangs vierde hij zijn 50-jarig lidmaatschap.

Beschermheer, erebestuur, dirigent, bestuur en leden van de zangvereniging "Oranje" te Schinveld.

---

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat heden toch nog onverwacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 81 jaar, mijn zorgzame man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Pieter Hubertus Schmets

echtgenoot van

Maria Philomina Coumans

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Schin op Geul: **M.Ph. Schmets-Coumans**
Schin op Geul: **H. Schmets**
Schin op Geul: **T. Vliegen-Schmets**
P. Vliegen
Maastricht: **M. Notten-Schmets**
W. Notten
Holten: **H. Schmets**
C. Schmets-Bloem
Heerlen: **F. Schmets**
M. Schmets-Bracken
Amsterdam: **M. Schmets**
Houthem: **J. Brouns**
N. Toussaint-Schmets
Schin op Geul: **H. Toussaint**
en al zijn dierbare kleinkinderen
Familie Schmets
Familie Coumans

6305 AG Schin op Geul, 7 april 1983
Strucht 85

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 11 april om 11.00 uur in de parochiekerk H. Mauritius in Schin op Geul, waarna de begrafenis volgt op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van heden zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel in Valkenburg, Spoorlaan 29. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Antoon Weelen

weduwnaar van

Maria Reulings

Hij overleed op de gezegende leeftijd van 84 jaar na een liefdevolle verpleging in de Hamboskliniek te Kerkrade.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kerkrade: **May Weelen**
Berty Weelen-Huppertz
New York: **Willem Weelen**
Kerkrade: **Michel Weelen**
Agnes Weelen-Salve
Kerkrade: **Tiny Schoormans-Weelen**
Peter Schoormans
en al zijn kleinkinderen
Familie Weelen
Familie Reulings

6464 GJ Kerkrade, 8 april 1983
Vinkerstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 12 april a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 11 april om 19.00 uur in voornoemde kerk. Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer naar het crematorium en terug wordt gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is ons onmogelijk, iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele condoleances, bloemen en heilige missen die wij bij het overlijden en de crematie van mijn man en onze vader

Theo Echternach

Karin Echternach-Oskaitis
Werner en Sylvia

Zwollestraat 14
6415 BR Heerlen

---

†

Met grote droefheid delen wij u mee, dat heden toch nog vrij onverwacht, is overleden in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Frederica Carolina Schmidt

gehuwd geweest met

Joseph Billmann

Heerlen: **Frans en Corry Billmann-van de Weyer**
Suze
Nijmegen: **Ingrid Billmann**
Heerlen: **Hans en Bertha Billmann-Eggen**
Karin en Esther
Familie Schmidt
Familie Billmann

6417 VT Heerlen, 7 april 1983
Ovidiusstraat 99

De uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 12 april a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen gevolgd door de begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De avondwake wordt gehouden op maandag 11 april om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Met droefheid geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Oliesel, in de leeftijd van 77 jaar, onze goede, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Herben

weduwe van

Derk Addens

De bedroefde familie:
Uit aller naam:
F. Addens

6221 EK Wyck-Maastricht, 2 april 1983
Rechtstraat 68a

Op verzoek van de overledene hebben de plechtige uitvaartdienst en grafbijzetting in alle stilte plaatsgevonden.

ENIGE EN ALGEMENE KENNISGEVING

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij onverwacht afscheid moeten nemen van mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Wim Vorstermans

echtgenoot van

Jose Geurten

Hij overleed op de leeftijd van 51 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Geleen: **J. Vorstermans-Geurten**
Marjo en Gerard
Peter en Anita
Familie Vorstermans
Familie Geurten

6161 RC Geleen, 8 april 1983
Prins Mauritslaan 152

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 12 april om 11.00 uur in de kerk van de H. Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Tongerseweg te Maastricht.

Maandagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Bezoek rouwkamers begrafenisonderneming Daemen en Zn, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Door deze droevige omstandigheid zal het aangekondigde huwelijk van

Marjo Vorstermans

en

Gerard van Roij

in stilte plaatsvinden.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van de heer

W.R.G. Vorstermans

mede-directeur van onze vennootschap

Door zijn grote vakkennis en enorme inzet heeft hij met kracht, vorm en richting gegeven aan de ontwikkeling van onze onze onderneming, zijn levenswerk.
Met respect en dankbaarheid zullen wij ons hem blijven herinneren.

Maastricht 8 april 1983

Directie en personeel
Algemeen Expertisebureau
Wulfers B.V.

In verband met het overlijden van de heer

W.R.G. Vorstermans

is dinsdag 12 april a.s.

Algemeen Expertisebureau Wulfers BV

de gehele dag gesloten

Maastricht, april 1983.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Piet Jochems

betuigen wij u onze oprechte dank

Mevr. E. Jochems-Stevens
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, april 1983.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 9 april a.s. om 19.00 uur in de Ch. Koningkerk te Nieuw-Einde.

Afwezig t/m 25 april

L.M. Meijer,
huisarts
Schandelerboord 28

De praktijk gaat gewoon door.
Waarnemer: dkt. Bokkes aanwezig.

---

†

Jezus zeide: Ik ben de opstanding en het leven; wie in Mij gelooft, zal leven ook al is hij gestorven.
(Joh. 11-25)

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden onverwacht van ons is heengegaan in de leeftijd van 76 jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, opa, zwager en oom

Gerard Jozef Leunissen

echtgenoot van

Anna Maria Josephine Wagemans

Heerlen: **A.M.J. Leunissen-Wagemans**
kinderen en kleinkinderen
Familie Wagemans

6411 VN Heerlen, 7 april 1983
Markiesstraat 22

De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de Algemene Begraafplaats aan de Randweg in Hoensbroek, zal gehouden worden op maandag 11 april om 11.00 uur in het gebouw van de Pinkstergemeente, Heisterberg 85 in Hoensbroek. Samenkomst in het gebouw van de Pinkstergemeente.

Overtuigd zijnde van Uw medeleven is er geen condoleren.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum "DELA", in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheid nemen vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 7 april jl. plotseling is overleden onze zeer gewaardeerde vriend en bestuurslid

Willem Gijskens

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele verdiensten die hij meer dan 35 jaren aan onze vereniging heeft bewezen.
Moge hij rusten in de Vrede van Christus.

Bestuur en leden van de Onderlinge Veeverzekering Gutteoven

Op 18 maart was het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn lieve man en onze onvergetelijke papa en opa

Jozef Eussen

Wij missen hem nog elke dag en willen hem herdenken in een eucharistieviering, die zal worden gehouden op zondag 17 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Veldstraat) te Schaesberg.

M.C. Eussen-Meijers
Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, april 1983

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat God plotseling tot Zich genomen heeft, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve en zorgzame man, vader, schoonvader en opa

Pieter Jan Jegerings

Begiftigd met de ere-medaille in goud in de Orde van Oranje Nassau
Oud gemeenteraadslid te Heerlen
Ere-bestuurslid van de Bouwver. Heerlen

echtgenoot van

Antonia van den Broek

Heerlen: **A. Jegerings-van den Broek**
Heerlen: **E. Jegerings**
M.L. Jegerings-Sieben
Heerlen: **A.A.C. Jegerings**
M.J.G. Jegerings-Reijnen
Geldrop: **J.M.G. Jegerings**
H.H. Jegerings-Huibers
Heerlen: **P.N. Beckers**
kleinkinderen en achterkleinkinderen

8 april 1983.
Huize „Douvenrade", kamer 614 Heerlen.
Corr.adres: Joost v.d. Vondelstraat 22a, 6416 AS Heerlen.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 13 april a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.

Avondmis, dinsdag 12 april om 19.00 uur in de kapel van Huize „Douvenrade".

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dinsdagavond van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Pierre Halmans

weduwnaar van

Sophia Hartmans

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 april a.s. om 11.15 uur in de kerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 82 jaar onze lieve tante,

Katharina Priesman

echtgenote van wijlen

Leonard Wiertz

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

uit aller naam:
Familie Haharaths

Kerkrade, 7 april 1983
Hambosklinlek, Kapellaan 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 12 april a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Bleijerheide waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek, bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar

tant Berb Dirx

Uit aller naam: **Familie Dirx**

Beek (L.), april 1983.
Correspondentieadres: Hoolstraat 58
6191 TZ Beek (L.).

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof „De Nieuwe Hof", zal plaatshebben op maandag 11 april om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Zondag om 17.00 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Tant Berb ligt opgebaard in de rouwkamers van begrafenisonderneming Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo.

Bezoekuren dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.

Voor uw medeleven zowel persoonlijk als schriftelijk bij het overlijden van mijn man, vader en bonpa

Leo van Aubel

betuigen wij onze hartelijke dank.

A.M.H. Van Aubel-Nelissen
Kinderen en kleinkinderen

De heer H.J. Kreutzkamp, zenuwarts, zal op 1 mei a.s. zijn funktie als geneesheer-direkteur van Welterhof neerleggen.

Het bestuur van de Stichting Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof stelt u gaarne in de gelegenheid afscheid te nemen van de heer Kreutzkamp tijdens een receptie op

vrijdag 15 april 1983
tussen 17.00 en 19.00 uur

in het ontmoetingscentrum van Welterhof.

Onderwijs

Te k. OPRAAPDOS.. WAGEN. Als nieuw. 04458-1362.

RIJ-INSTRUCTRICE, bezit van Rijks-erkend diploma, zoekt enige leerlingen om op te leiden voor het rijexamen. Mw. ..zen, Kunderkampstr. .., 6367 AN Voerendaal. 045-752289.

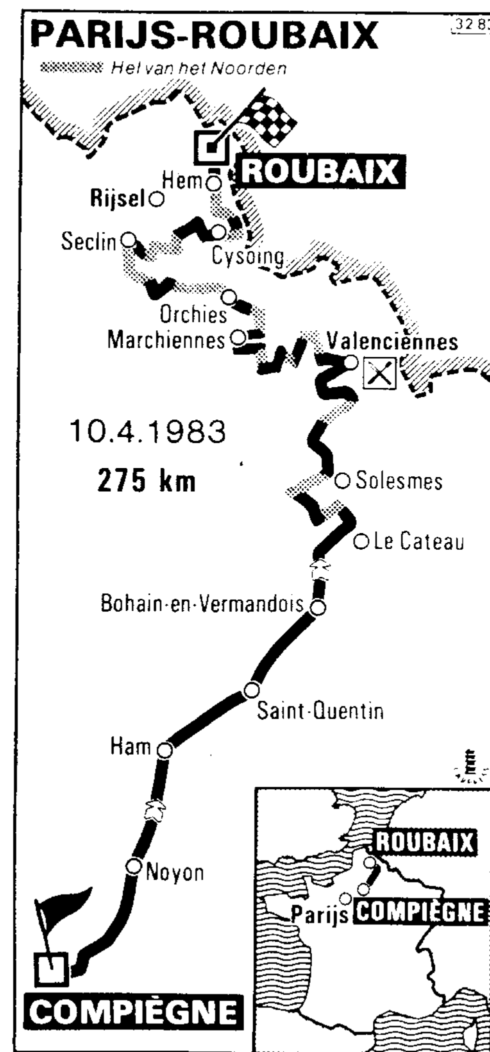
ANWB-motorrijschool Nico Zoet: MOTORLES met mobilofoon-instructie. Ook tijdens examen. Uitsluitend pr.. les. Tel. 456772

Privé ZANGLES, van .. zangped. R. Houben. Beerenbr.laan 27, Heerlen, tel. 045-716084.

imburgs agblad

Wereldtop present in Hel van Noorden

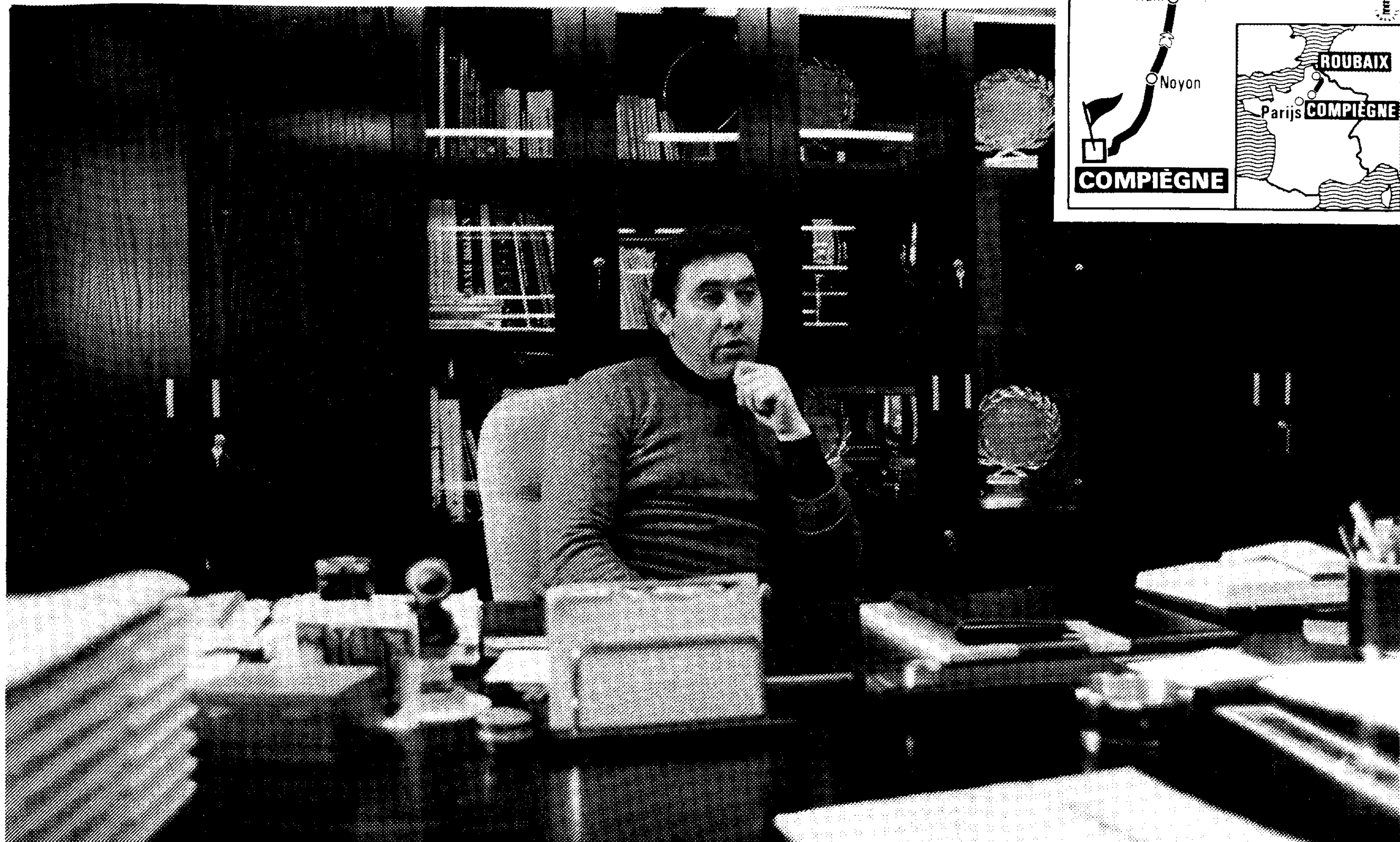
HEERLEN – In de 81e editie van Parijs-Roubaix komen morgen 33 kasseistroken voor. In totaal moeten de renners tussen startplaats Compiègne en finishgemeente Roubaix over liefst 53,7 kilometer kasseien (in de laatste 165 kilometer) rijden. De Hel van het Noorden begint zoals gebruikelijk in het dorpje Neuvilly en eindigt in Hem, op amper 5,5 kilometer van de eindstreep. De route van Parijs-Roubaix is „vernieuwd" met een zeer slecht stuk kasseien uit de periode van Louis XIV. Deze kasseiweg is gelegen in de gemeente Wallers-Aremberg en is privé-eigendom van een adelijke familie. In de helletocht over 275 kilometer is, met uitzondering van wereldkampioen Guiseppe Saronni, vrijwel de complete wereldtop present. Belangrijkste deelnemers zijn: Jan Raas, Ludo Peeters, Frank Hoste, Marc Sergeant, Francesco Moser, Gilbert Duclos-Lassalle, Bernard Hinault, Urs Freuler, Pierino Gavazzi, Eddy Planckaert, Hennie Kuiper, Eric Vanderaerden, Adrie van der Poel, Michel Pollentier, Jean-Luc Vandenbroucke, Alain Bondue, Stefan Mutter en Gregor Braun.



EISE/BRUSSEL – Morgen de aandacht van de wie-rliefhebbers gericht op Pa-js-Roubaix, de klassieker e meteen doet denken aan dende renners op ruige asseiwegen. Niet voor niets ordt de Franse koningin-klassieker de Hel van het oorden genoemd. Inder-aad, Parijs-Roubaix is een erschrikkelijk zware wie-rkoers, die vanwege de af-huwelijk slechte wegen oor de renners vaak een are marteltocht betekent. et is dan ook niet verwon-erlijk dat op de erelijst van e helletocht tussen Com-iègne en de wielerbaan van oubaix uitsluitend de na-ien van de allergrootsten it het cyclisme prijken. In 964 slaagde Peter Post, de uidige chef d'equipe van de accesrijke Raleighstal, er ls eerste Nederlander in arijs-Roubaix op zijn naam schrijven. Post is met een emiddelde van liefst 45.129 ilometer per uur nog steeds het bezit van het snel-eidsrecord van deze met en flinke portie romantiek n heroïek bedeelde wed-rijd. Het Nederlandse suc-es van Post werd daarna al-een door Jan Janssen (1967) n Jan Raas (vorig jaar) geë-enaard. Raas, de absolute er van het klassieke voor-eizoen, start volgens het ros van de wielerkenners n de 81e Parijs-Roubaix als anshebber nummer één. ddy Merckx, winnaar van e „Hel" in 1968, 1970 en 973, durft zelfs te beweren at de winnaar van de Ron-e van Vlaanderen 1983 ook orgen in Roubaix door nie-and van de eerste plaats fgehouden kan worden. Af-elopen donderdag, daags a de verrassende zege van eo van Vliet in Gent-We-elgem, spraken we Eddy erckx thuis in het dorpje eise.

Tekst: BENNIE CEULEN





● *Eddy Merckx, eigenaar-/directeur van een florerend racefietsbedrijf, filosofeert in zijn kantoor over de huidige gang van zaken in de wielersport.*

Foto's: JOHN BAAN

EDDY MERCKX: „Ik begrijp niets van Bernard Hinault"

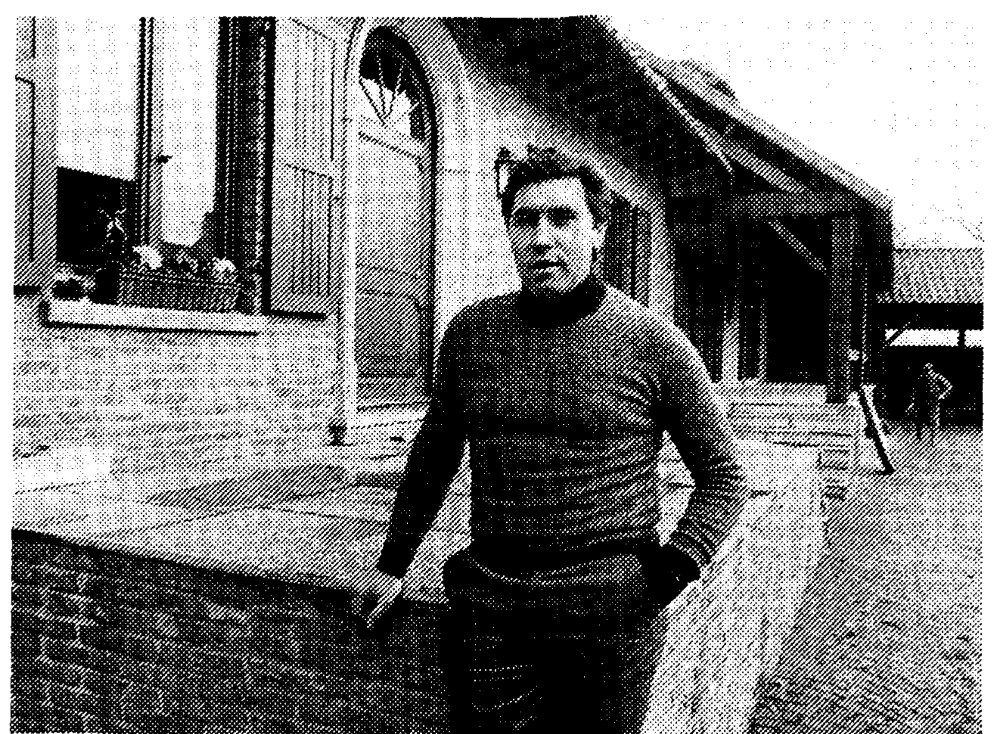
„Jan Raas is een groot kampioen"

Morgens om 9.00 uur waren we p de afspraak. Eddy Merckx was oen al druk in de weer. Samen et zijn voormalige ploegleider obert Lelanque (nu bedrijfslei-er in de rijwielfabriek) sleutelde erckx op straat aan de racefiets an een nieuweling. Het jonge oureurtje keek met bewonderen-e blik hoe het zadel van zijn fiets oor het fenomeen van weleer op oede hoogte werd gemonteerd. et gemeende aandacht liet Eddy erckx de 15-jarige snaak enkele eren in de straat voor zijn monu-entale hoeve (waarin fabriek en oonhuis zijn ondergebracht) een-en-weer rijden. Dat duurde ot de jongen de goede positie op e racefiets te pakken had. Het te-ent de instelling van Eddy erckx. Als renner stortte hij zich et volle overgave op zijn vak. at doet hij nu ook als fabrikant an z'n eigen merk racefietsen.

Eddy Merckx zit nog steeds midden in de wielerbedrijvigheid. Niet alleen als racefietsleverancier en medesponsor van wielerploegen (o.a. Europ Decor en de nationale Belgische amateurselectie), maar ook als gastjournalist van het weekblad Sport 80. In Gent-Wevelgem fungeerde hij deze week zelfs als wedstrijdleider. Hij blijft dus uitstekend op de hoogte van de gang van zaken in de wielrennerij.

Merckx: „In de auto van Sport 80 volg ik steeds de belangrijkste koersen. In mijn gezelschap is steeds een journalist, die mijn indrukken van de wedstrijden op papier zet. Ik ben graag bij de grote wedstrijden, maar toch wordt het moeilijker voor me om steeds aanwezig te zijn. Ik ben bijna nooit meer thuis. Ik heb al zoveel gereisd in m'n leven. Ik wou dat ik meer tijd vrij kon maken om zelf te sporten. Ik fiets, voetbal en tennis immers zo ontzettend graag."

Het is bekend dat Eddy Merckx ook een verwoed voetbalfan is. Tijdens zijn rennerscarrière was hij zelfs een periode bestuurslid van RWDM. Sinds enkele jaren is de wielerkampioen een trouwe aanhanger van Anderlecht. „Jammer dat ik niet mee naar Praag kon. De Europacupwedstrijd viel samen met Gent-Wevelgem. Gelukkig ben ik na de koers via de televisie nog getuige kunnen zijn van de overwinning van Anderlecht, waarvan mijn vriend Pol van Himst trainer is. Zijn zoon Frank is al een tijdje wielrenner. Er zit iets in die jongen. Ik begeleid Frank een beetje. Hij is eerstejaars junior. Dit seizoen heeft Frank van Himst al één koers gewonnen. Dat is toch al mooi, hè."



● *Eddy Merckx: „Jan Raas is niet te verslaan in Parijs-Roubaix."*

Frank van Himst

Eddy Merckx is duidelijk gecharmeerd van de kleine Van Himst. Dat is hij beslist niet van de huidige wielertop, met uitzondering van Jan Raas en Eric Vanderaerden.

„Jan Raas is een groot kampioen. Zijn ploeg rijdt al even formidabel. Ik begrijp de instelling van de concurrenten van Raas echter niet. Iedereen legt zich zo maar neer bij het meesterschap van de Raleighkopman. Het is niet goed te praten wat in de Ronde van Vlaanderen en Gent-Wevelgem gebeurde. In Vlaanderen was Jan Raas veruit de sterkste. Maar dat wil niet zeggen dat de anderen niet hoeven te reageren als Jan demarreert. Ik vind het onbegrijpelijk dat geen enkele renner probeerde achter Raas aan te gaan toen hij in de finale ervandoor ging. Ze zijn al tevreden als ze voor de tweede plaats kunnen rijden. Dat is toch niet normaal. Ze zijn bang om tot het uiterste te gaan. Zó is mijn instelling nooit geweest. Een renner moet kunnen knokken tot hij erbij neervalt. Hij moet zich nooit gewonnen geven. Wat kan er nu mooier zijn dan verliezen als je je tot het uiterste geweerd hebt in de strijd om de overwinning? Niemand maakt me wijs dat je tevreden kunt zijn met 'n tweede plaats als je helemaal niet geprobeerd hebt om te winnen."

„In Gent-Wevelgem bleven de koplopers weer zo passief. Niemand reageerde om achter Van Vliet aan te gaan. Mannen als Braun, Duclos-Lassalle, Hoste en Plackaert zijn toch zeker verplicht iets te ondernemen. Ik verwijt de coureurs een gebrek aan ambitie. Ze maken het niet alleen de Raleigh's gemakkelijk, maar ook zichzelf. In normale omstandigheden wint Leo van Vliet Gent-Wevelgem nooit. Van Vliet is wel een goeie renner, maar hij schrijft een klassieker op zijn naam omdat hij in de Raleighploeg rijdt. Toen ik koerste waren de renners ambitieuzer. Mijn tegenstanders gaven zich nooit gemakkelijk gewonnen. De Vlaeminck, Gimondi, Godefroot, Moser, Verbeeck, Van Springel en al die andere mannen hebben me vaak genoeg het vuur aan de schenen gelegd."

Vanderaerden

Eddy Merckx windt er geen doekjes om dat hij hoopt op een doorbraak van Eric Vanderaerden. Merckx: „Vanderaerden kan 'n hele grote worden. Die jongen heeft klasse, temperament en is erg snel. En wat heel belangrijk is: dé goede mentaliteit. Eric Vanderaerden is het prototype van een winnaar. Als hij zichzelf niet over de kop jaagt, zie ik hem ver komen. Ik vergelijk hem met Roger de Vlaeminck. Dezelfde instelling en ook dezelfde positie op de fiets. Marc Sergeant heeft ook wel veel aanleg, maar hij is te snel tevreden. Een gebrek aan nijdigheid. De jonge coureurs moeten maar een voorbeeld aan Jan Raas nemen. Raas is een renner met panache. Hij heeft ambitie en is niet bang om zich pijn te doen. Hij vliegt er steeds in. Dat spreekt me aan. Behalve Vanderaerden en Sergeant rijden bij de nieuwe Belgische lichting andere getalenteerde renners. Rudy Rogiers en Noël Seghers bijvoorbeeld. Zij kunnen iets bereiken, maar ze moeten goed beseffen dat het niet van alleen zal gaan."

Parijs-Roubaix. Morgen strijdt het profpeloton op de geselende keien van de Hel van het Noorden. Eddy Merckx is ervan overtuigd dat Jan Raas op de wielerbaan in Roubaix zijn overwinning van vorig jaar prolongeert. „Wie zou Raas moeten kloppen?," vraagt de drievoudige winnaar van de Franse voorjaarsklassieker zich af. „Ik zie er op dit moment niemand toe in staat. Jan Raas is immers in topvorm. Bovendien ligt Parijs-Roubaix hem goed. Dat heeft hij vorig jaar bewezen. Gregor Braun, Eddy Planckaert en Frank Hoste zijn zowat de enigen die ik een klein kansje geef in Parijs-Roubaix. Fons de Wolf niet. Hij heeft zijn lengte niet mee voor deze wedstrijd. Een grote renner is op kassei- en bochtige wegen flink benadeeld."

En Hinault dan?

Merckx: „Hinault..., die kan onmogelijk een topprestatie leveren in Parijs-Roubaix," reageert Eddy Merckx fel. „Hij heeft dit seizoen nog niets behoorlijks gepresteerd. In Gent-Wevelgem reed hij ook al niet bijzonder. Nooit was hij in de eerste waaier te zien. Hinault is een speciale coureur. Ik begrijp niets van zijn instelling. Eigenaardig hoe hij zijn vak uitoefent. Hij is niet goed bezig. Gaat hij me in de Ronde van Amerika het startschot lossen. Hoe komt hij erbij? Dat moet dan zijn voorbereiding op Parijs-Roubaix zijn! Nee, in zo'n omstandigheden kan hij zondag onmogelijk een hoofdrol spelen. Ga maar eens na wat hij tussen Gent-Wevelgem en Parijs-Roubaix doet. Met het vliegtuig naar Amerika en terug naar Frankrijk. Daarbij moet hij afrekenen met het ruime tijdverschil. Van fietsen zal niet veel terecht komen. Volgens mij kan hij beter niet in Parijs-Roubaix starten. Dat is beter dan na 200 kilometer te moeten afstappen. Als ik in zijn schoenen stond zou ik nog niet voor een grote zak geld naar Amerika reizen om een startschot te lossen. Parijs-Roubaix is toch zeker veel belangrijker."



● *Eddy Merckx schenkt met plezier aandacht aan de jeugdrenners.*

Parijs-Roubaix

Parijs-Roubaix neemt in het hart van Eddy Merckx nog steeds een speciale plaats in. De oud-kampioen, die met liefst 34 overwinningen in klassiekers wellicht nooit meer te in te halen recordhouder is, bewaart goede herinneringen aan de „Hel".

„Milaan-San Remo is belangrijk omdat het steeds de eerste klassieker van het jaar is. Parijs-Roubaix, de Ronde van Vlaanderen en Luik-Bastenaken-Luik hebben al even veel waarde. Toch gaat mijn voorkeur een beetje uit naar de Hel van het Noorden. Het is een heel speciale koers. Vooral door die vele kilometers kasseien. Als die er niet meer waren zou het Parijs-Roubaix niet meer zijn. Behalve de kasseien spelen het slechte weer en de factor geluk in deze klassieker steeds een grote rol. Ik moet er wel bij zeggen dat de renner die goed rijdt, gewoonlijk ook meer geluk heeft dan en ander. Een vermoeide renner is niet meer zo handig en kan de vele gaten tussen de kasseien moeilijker ontwijken. Een succes in Parijs-Roubaix hangt van veel factoren af. Om te winnen moet je van alle pech bespaard blijven. In 1975 heeft een lekke band me de overwinning gekost. Met De Vlaeminck, Dierickx, Demeyer en nog een renner, ik weet niet meer wie, was ik ontsnapt. Toen de kasseien achter de rug waren, reed ik lek. Ik heb toen flink moeten jagen om weer bij de koplopers te komen. Door die inspanning verloor ik de koers. Op de piste in Roubaix versloeg De Vlaeminck me in de eindsprint. Als wedstrijd reed ik eigenlijk liever Milaan-San Remo omdat de afstand langer was en voor mij daarom gemakkelijker om de concurrentie in de finale weg te rijden. In Luik-Bastenaken-Luik had ik dankzij de hellingen ook minder moeite dan in Parijs-Roubaix om mijn tegenstanders van me af te schudden. In Parijs-Roubaix moet je al heel hard rijden om alleen voorop te geraken. Op die vlakke wegen kan een sprinter, ondanks de vaak onmenselijke kasseistroken, vaak goed aanklampen."

Drie triomfen

Van zijn drie triomfen in de Hel van het Noorden, denkt Eddy Merckx met het meeste plezier terug aan de eerste overwinning. Merckx: „In 1968 was dat. Ik had een slecht voorseizoen achter de rug. Ik sukkelde met een knie. In Parijs-Nice had ik opgegeven. Ik had dat jaar nog geen klassieker gewonnen. Drie dagen voor Parijs-Roubaix won ik een rit in de Ronde van België. De volgende dag staakte ik de strijd in de slotetappe. 's Zondags won ik Parijs-Roubaix. Als wereldkampioen nog wel. Met Van Springel in het wiel had ik de laatste dertig kilometers voorop gereden. Ward Sels en Jan Janssen hadden we gelost. In de slotkilometers kon ik Van Springel niet meer de leiding opdringen. Ik was ontzettend zenuwachtig. Als Van Springel zijn dag had kon hij ontzettend hard fietsen. Daarom begon ik hem zelfs voor de eindsprint te vrezen. Gelukkig versloeg ik hem toch. Die overwinning heeft me heel veel vreugde bezorgd. Het is immers niet gemakkelijk in de regenboogtrui een grote koers te winnen."

Voor de eerste keer sinds jaren behoort Eddy Merckx („Ik reed in Parijs-Roubaix steeds met sterkere wielen, bredere en zwaardere banden van 280 gram en liet een laag schuimrubber onder het stuurlint aanbrengen om de schokken zoveel mogelijk op te vangen. In deze wedstrijd krijgen vooral de handen en de rug veel te verduren.") morgen niet tot de karavaan in Parijs-Roubaix. De voormalige kanibaal van het peloton zit op dit moment immers in de Ronde van Amerika, die morgenmiddag in Washington eindigt. Enkele uren na dit interview nam Eddy Merckx in Brussel het vliegtuig naar New York. Vandaaruit zou hij donderdagavond nog met een ander vliegtuig naar de startplaats van de eerste Amerikaanse profronde doorreizen. „Ik volg de Ronde van Amerika om mijn rijwielmerk in dat land te promoten. De nationale Amerikaanse ploeg, met Boyer, Selander, Pearson en Mayer-Oakes, koerst in deze Ronde op mijn fietsen. Het is te hopen dat de wielersport in Amerika populair wordt. Niet alleen voor de renners, maar ook voor de Europese racefietsfabrieken, dus ook de mijne, zou dat een goede zaak zijn," meent Eddy Merckx.

Aangeb. betrekkingen

Free-lance LADY-SPEAKER gevr. Brieven met foto o. nr. SH 304, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wordt RIJINSTRUCTEUR(TRICE). Wilt u snel een fijn beroep? Vast en zeker werk? Prima toekomstmogelijkheden? Bent u tussen 18 en 60 jaar en een doorzetter met stuliezin? Heeft u rijbewijs BE en minimaal Mavo of LTS/C? Denk dan eens heel goed na over een dagof zaterdagopleiding voor het staatsdiploma rijinstructeur(trice) bij de kaderschool; het nationale opleidingsinstituut voor de rijschoolwereld. Dit jaar al kunt u dit staatsdiploma bezitten en bent u bekwaam en bevoegd om rijles te geven en een eigen rijschool te starten. Vraag de gratis studiegids 04998-39425, ook 's avonds.

Bouwbedr. Mergelland groot onderhoud dakwerk, metselwerk en VERBOUWINGEN. Vrijbl. inl. J.C. v. Tilburg 04455-1871.

LOODGIETER kan werk aann. Gas, water, badkamers, c.v., allesbranders. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2800,–; montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2800,–; montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

LOODGIETERS + centrale verwarming + dakwerk. Grote en kleine reparatiewerkzaamheden. Goed en vakwerk, 045-421711.

CHAUFFEUR meubeltransport met ervaring in montage van meubelen i.b.v. CCV-B-diploma, bijrijder/magazijnmedewerker. Transportbedrijf Martin Slangen, Bocholtzerweg 12, Simpelveld.

Prachtige verdiensten aan huis, verkoop dan DAVINO-IJS. Maasdal-Davino Wijnandsrade. Tel. 045-241666.

Hotel Rathaus

3396 Altenau/Harz.
Tel. 0949-5328-346,
zoekt voor zomer- en winterseizoen:
a. jonge kok;
b. serveersters;
c. huisknecht.
Kost/logies wordt verstr.

Gezocht ORGANIST(TE), tel. 045-251932, na 17.00 uur.

Met spoed, m/v, all-round HULP voor in friture gevr. Te bellen na 12.00 uur tel. 045-224509.

Gevr. l.l. BANKWERKER ± 18 jr. mach. en constructiebedrijf. A.M. Servais, tel. 043-629210

Let op! Wij repareren alle daken en zinkwerk. Bij 't vernieuwen van uw dak schriftelijke garantie. DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPRITTEN en terrassen, in klinkers of sierbestrating met gar. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922, b.g.g. 451682.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. 045-312613.

Part-time verkoopster

Bent u een modebewuste, goed uitziende jonge vrouw van 23-30 jaar en heeft u ervaring in onze genre zaak. Schrijf dan u sollicitatiebrief, liefst met foto aan:

Modehuis Helene B.V.

Saroleastraat 65, 6411 LS Heerlen.

MUZIKANTEN gezocht voor stijl Time Bandits en Level 42. P.A. en oefenruimte aanwezig. Kakertsweg 25, Schaesberg, tel. 045-322612.

Met spoed MEISJES gevraagd voor goedlopende club. Hoog garantieloon. Kapoenstraat 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Erv. col.mets. en BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland. Ned. verzekerd, tel. tijdens kant.uren. 043-17402.

Gevr. AFTIMMERLIEDEN. Telef. meld. 045-416098, tussen 18 en 19 uur.

Gevr. AEROBIC-DANSLERAAR(ES). Tel. 04490-17439.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Voor al uw dakrep. en vernieuwingen, dakdekkersbedrijf DAKKO-RUBO, Gatestr. 37, Nieuwenhagen, tel. 045-310741.

ISOLATIE? Kan nog werk aannemen, c.v.-leidingen en dakisolatie. Tel. 045-423155.

TUINMAN verzorgt uw tuin, goed werk en niet duur.Bel. 045-272093,na 18.00 uur, of knip uit voor later.

Voor koks, kelners, bar-kelners

Zie advertentie passagiersschepen elders in dit blad.

Gevr. v. direct colonnes KLINKERMETSELAARS v. Duitsl. v. langdurig project melden, O.L. Vrouwestr. 145, Kerkrade. Tel. 045-451010.

Gevr. net PERSOON diegenegen is alle voorkomende werkzaamheden van tepakke, ±25 urenper week. Enige ervaring inrijden vanbestelauto met aanhanger gewenst. Br.o.nr. Br 238 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Voor zo spoedig mogelijk leuke MEISJES gevr. voor goedlopend privé-adres of (escort) int. mogel. Tel. 045-222802.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouw aann. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten dakbedekking en alle voorkomende werk van nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72, Brunssum, tel. 045-256509.

Zelfst. kok

gevraagd Hotel De Toerist, eigenaar C. Curvers, tel. 04406-12484.

Chef-bakker biedt zich aan in omg. Valkenburg of Heerlen. Nu nog woonachtig in Amsterdam. Br.o.nr. VA 851, L.D., Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

VAKANTIEWERKERS gevr.voor juli en aug. Leeftijd 18 jr. Restaurantbedrijf te Valkenburg, tel. 04406-13558.

Encyclopedieverkopers/sters

Gevraagd: die gewend zijn zelfstandig te werken en in bezit zijn van auto. Vaste dienst of free-lance nader overeen te komen. Bellen tussen 10.00 en 16.00 uur. Tel. 04406-15178. W. Lotz.

BEJAARDE, alleenwonende dame zoekt gezelschap voor toezicht en lichte huish. werkzaamheden, gedur. dag en nacht, gedurende van telkens 10 dagen, afgewisseld met reeds beschikbare mevrouw. Br.o.nr. SI LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Slager v. Melik vraagt halfwas SLAGER leeft. 18-22 jr., voor onze zaak te Heerlerbaan, best te genteressed kom dan eens langs, of bel voor afspr. Slagerij van Melik, winkelcentr. D'r Bautsch Heerlerbaan, tel. 045-257088.

KELDER of garage onder uw huis. Bel 045-721336. Ook verbouwingen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693

KARWEIBEDRIJF Smevoor dak-tuin en timmerwerk, enz. enz. Tel. 04498-52537 of 045-224391.

Voor al uw TUINWERKZAAMHEDEN, aanleg, onderhoud, bestrating, enz. Bel L. v. Veen 41887l/451219.

SCHILDER neemt nog werk aan, na werktijd, tel. 045-257088.

PRIVÉ Sittard, vraagt meisjes, goede verdiensten. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Partner gezocht met financiële inbreng, voor handel in antiek en ongeregeld goederen in zaak en op beurzen en markten. Bedrijfsruimte + vestigingspapieren aanwezig. Br.o.nr. HO 026 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

enthousiaste BASSIST en slagwerker gevr. tel. 04493-3660.

Gevr. STRINGBASSIST of basgitarist voor gezellig trio in de stijl van Gunte Eilenantrio, liefst 40-50+ tel. 04450-1672.

Voor REPARATIE van TV's, video's, radio's. In de kortst mogelijke tijd, met klaar, door vakkundig personeel, ook huisbezoek. Bel 045-219222.

Bekend all-round DISKJOCKEY met uitstekende referentie b.z.a. v.a. 1 mei, na 20.00 uur, 04490-24892.

Te koop aangeboden

Te k. zeer mooi BANKSTEL (groen). Vr.prijs ƒ 495,–. Tel. 045-313462.

AANHANGWAGENS tot 10 ton. Verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Gebr. BANDEN m. gar. ALL ACC Sampermans, Wilhelminastr. 80, Heerlen.

Te k. 3-in-1 STEREO-INSTALLATIE compl. m. boxen vr.pr. ƒ 500,–, tel. 04498-55299.

Batavus Champ. racefiets

mod. '82, div. hoogten voorradig, zolang de voorraad strekt. ƒ 450,– incl. 1 jr. gratis service. 12 versn., alum. crankst.

Tweew. W. Rekers

Rumpenerstr. 40, Brunssum, tel. 252361.

Handloze LIJSTEN: 40/50 ƒ 9,95, 50/70 ƒ 29,50. Foto Zijlstra, Saroleastr. 60, Heerlen.

OPEN-HAARDHOUT te k. ƒ 60,– per m3, gratis thuisbez. Tel. 045-271038 of 258512.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz., kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

SPORTVISSERS. Insteekh. 5.20 mtr. nu ƒ 25. Fa. Steine, Rijksweg-C. 28, Geleen, tel. 44215.

SPORTVISSERS. Alle Mitchell-molens nu halve prijs. Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen. Tel. 44215.

Te k. aangeb. geïsoleerd HONDENNACHTHOK prijs ƒ 350,–, tel. 045-222416.

Te k. CARAVAN Adria 4.5 m 5-pers., dubbele ramen met verw., ijskast en alle toebeh., voortent 4.5x3 mtr. Alles i.z.g.st. pr. ƒ 2500,–, inl. tel. 045-418749.

Nieuwe en occasion
winkel- en slagerijmachines

Kasregisters, weegapparatuur, werktafels, vacuumverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, aardappelschrappers. Roltex B.V., industriepark de Horsel, Nuth. Openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur. Tel. 045-242880.

Wij maken u natte kelder droog, met 5 jaar garantie. Vraag vrijblijvend offerte, FIRMA COSA, Wyenweg 147, Brunssum, tel. 045-218877.

ZONNEHEMELS, de beste en goedkoopste, Bronsom. Tel. 04407-1554.

Muziekhuis Willy DERA, orgels, piano's, accordeons, keyboards, bladmuziek en kleininstrumenten, vanaf 15 april in winkelcentrum Het Loon (naast C&A), 15 en 16 april open dag met openingsaanbiedingen – die het wachten tot 15 april dubbel en dwars belonen.

Onbeperkte bewegingsvrijheid voor gehandicapten. De Arola-14, 2-persoons, **INVALIDENWAGEN** biedt volledige bescherming tegen het slechte weer en mag bijna overal gereden worden, ook buiten de bebouwde kom. Max. snelheid 40 km/uur. Meer weten? Kom eens langs of vraag een folder aan: Waaijenberg B.V., Panhuis 6, 3905 AX Veenendaal, 08385-11251. Tevens reparaties van alle merken invalidenwagens, indien gewenst halen en brengen.

Te k. ZILVERDENNEN 1.50 m hoog, ƒ 15,–, blauwsparren ƒ 10,–, coniferen v.a. ƒ 1,– p.st., heideplanten 50 cent p.st. violen en primula's ƒ 7,50 p. bak; div. perkplanten ƒ 7,50 p. bak, Franse geraniums, 10 stuks v. ƒ 7,50, appels 12 kg v. ƒ 5,95, sinaasap. 3 kg v. ƒ 4,50, manderijnen 2 kg ƒ 4,50, witlof 5 kg v. ƒ 7,50, prei 10 kg ƒ 8,50, sla en komkomm. 3 v. ƒ 1,45, wortels en uien ƒ 5,– p. kist, aardappelen. 25 ct. rode en witte kool 35 cent p. kg. kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. 6 oudhollandse STOELEN met riet + tafel ƒ 650,–, tel. 045-412735.

Uw MEUBELS en kussens nieuw bekleed. Stoffeerderij Woninginr. Klop rogge en Zn, Akerstraat 70, Kerkrade-West, tel. 045-412735.

Te k. KOELKAST m. 3 sterrenvriesv. ƒ 150,–, gasstel m. bakoven ƒ 100,–,Moulinex grill ƒ 35,–, Kaardebol 43, Terwinselen, l. 418573.

Te k. 3-dlg. HERENKOSTUUM mt. 56, babyslaapzak, wandelwagen, babydraagzak, houten gordijnsteunen, traphekje, tel. 045-419734.

ONDERDELEN voor wasmachines en stofzuigers van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50
Oirsbeek, tel. 04492-3630

FIETSEN! Merkfietsen met vakhandelservice en garantie zoals: Gazelle, Batavus, Peugeot, Veeno in tour, trim en race. Hollandse fietsen va. ƒ 298,–. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Zeil- en motorboten EVINRUDE en Yamardealer, nieuw en gebruikt en reparatie. Watersportcentrum Aqua Viva, Boomkensstraat 50, Eysden, tel. 04490-1855.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel voor folder of informatie 04490-19970.

Alvie!
Ongelofelijk. Nu!
Wees er snel bij
Vloerbedekking

Extra sterke trappenkwaliteit in 5 prachtige kleuren van ƒ 149,–

voor ƒ 99,-

per meter 400 cm breed.

Woonk. kwal.
v.a. ƒ 55,-

per meter 400 cm breed, alle kamers gratis opmeten en leggen.
Alvie, Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646, donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig.

KLEUREN-TV. te koop, goed toestel, ƒ 295. Tel. 04406-12875.

KLEUREN-TV., voltransistor, met tiptoetsen, prima toestel. Weg. omstandigh. Tel. 045-454628.

Showroom-keukens

met 40-60% korting. Van 2 m tot 3 m. Va. ƒ 600, excl. app. en ƒ 1.750 incl. app.

Vossen-Keukens

Kerkplein, Glaspaleis, Heerlen
Tel. 045-717555.

Voor de doe-'t-zelfkeuken:
inbouw-apparatuur

Zoals: elektr. ovens, elektr. en gaskookplaten, inb.-koelkasten, vaatwasmach., wasemkappen. Aanrechtbladen Duropal va. ƒ 65 p. m in 6 kleuren, spoelbakken, kranen, kroon- en lichtlijsten etc. uit voorraad leverbaar.

Vossen-Keukens Heerlen

Glaspaleis - Kerkplein. Tel. 045-717555. Dag. open van 10-18 u. Do. koopav.

Te k. AQUARIUM 80x40x40 compl. tel. 045-257333.

CROSSFIETS, omafiets, kinderfietsjes, dames- en herenfiets. Tel. 045-257371.

Pracht BUFFET te k. ± 6½ m lang, achter buffet + luibel. pr. n.o.t.k. Tel. 045-250697.

Etalagematerialen Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elke seizoen.

Harry Schroen

Holdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. zeer mooi BANKSTEL ƒ 400,–; 1 Peugeot jongensrenfiets ƒ 135,–; 1 herenrenfiets ƒ 275,–. Bosveldstr. 19 Kerkrade.

CONIFEREN te k. 80 cm hg. ƒ 4,– per st. Tel. 045-252543.

Te k. Chippendale STOELEN m. bruin leren bekl. ƒ 450,–. Giesenlaan 7 Nieuwenhagen.

Weg. sterfgeval te k. INBOEDEL w.o. leren bankstel, kast, eetkamer, opastoelen, klok, lampen enz. Kennedyplantsoen 9 Schaesberg tel. 416615 tussen 17.30 en 19.00 u.

Te huur gevr. GARAGE, opslagruimte v. min. 2 auto's. tel. 045-351937 v. 12 uur.

Te k. KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenacc. tegen lage prijzen aan vakhandel. Vakbouw Ridderhoenstr. 79, Hoensbroek.

Keukenhandel Kenrpen Handelsmij., Industriestr. Reinhold Nuth, tel. 045-242602.

Friture De Hommert, nu met volledig zelfgemaakt KOUD-BUFFET door een van Nederlands beste koudekeukenkok, tegen sterk conc. prijzen. Tel. 045-226053.

Te k. BUREAUS en stoelen, kasten en ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en telmachines. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat, gemaakt en te huur. Reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Docwabedrijf, Stationsstraat 6, tel. 045-455088.

Te k. CROSSMOTOR Honda CR 125, bj. '79, tevens aanhangwagen, lengte laadr. ± 2 meter. Tel. 045-271825.

IJzer en profielstaal, BOUWSTAAL, buizen en roosters, aanhangwagens en onderdelen. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345, zat. geopend tot 13 uur.

Voorradig de
Honda PX automatic
met elektrische starter
Rens-Janssen & Zn b.v.

Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486

Weg. in bezit van twee, te k. Eumig PROJECTOR S938, de versterker is voorz. m. schuifregelaar. VW-meters, 2x20 W,speelcap. 240 m, nieuwpr. ƒ 1050,–, voor ƒ 650,–, J.Hayndstr. 14, Brunssum.

Te k. 5-pers. BUNGALOWTENT ƒ 450,–, tel. 045-456397.

Te k. mooie donkerblauwe KINDERWAGEN en reiswieg z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-459301.

Balken, planken, kepers, panlatten, TRIPLEX, TROTTOIRTEGELS en brandhout. Firma Cosa, Wyenweg 147, Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

Ruime sortering nieuwe REGULATEURS, gratis opgehangen. Reparaties in eigen atelier. Gedipl. horloger-juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32, Voerendaal, tel. 045-750850.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd, Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a Berg a.d. Maas, 04495-6315.

LICHTKOEPELS. Div. afmetingen, fabrieksprijzen, Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

METAALDETEKTORS: Viking, White, Arado. Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), 04490-13228-14862. Donderdag koopavond.

Voor alle BETONWAREN, sierbestrating en tuindecoraties naar Betonwarenfabriek Der Weduwe, Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. ouderwetse LANTAARNS en lantaarnpalen, ƒ 150 - ƒ 650. Tel. 043-19287.

Larousse ENCYCLOPEDIE te k. 25 delen, laatste uitgave van ƒ 3900,– voor ƒ 1425,–. Tel. 045-456417.

TUNER/VERSTERKER 40 watt, grill-oven nieuw, achterbak voor 2CV, Romer autokinderzitje v.a. 4 jr., 4 antieke stoelen. Bureau. Tel. 045-711669.

KACHELPIJPEN, bochten, mica, vuurvast glas, chamot, vuurvaste stenen, noemt u maar op, wij hebben het en 500 kachels. Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek, tel. 045-211976.

Te k. KINDERBEDJE en commode ƒ 150,–; badje en standaard ƒ 25,–; box en matras ƒ 100,–; buggy (verstelb.) ƒ 100,–; Marconistr. 49 Hoensbroek.

MEUBELS, occasioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk. Dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Particulier opgelet! Moet weg zolang de voorraad strekt, weg. omst.h. Nieuwe bank bankstellen + tafels. Winkelprijzen van ƒ 4000,– tot ƒ 8000,– voor maar liefst van ƒ 1500,– tot ƒ 2000,–. Inl. tel. 045-419192 of 461323. Ook inruilbankstellen te koop.

ANTRACIT, kolen te k., alle maten, Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, 045-419192, Heerlen.

GRASZODEN 1e kwaliteit zaad garantie. Tel. 045-313357.

Te k. div. soorten KOOLPLANTEN en bloeiende voorjaarsbloemen, kwekerij J. von Lümich, Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. manou BANK bekl. bruin met witte bloemetjes en eiken fauteuille leren bekl. Te bevr. Steengang 55, Schaesberg, tel. 045-321601.

Te k. eiken BANKSTEL. Heggerank 16, Brunssum, tel. 045-256454.

Te k. i.v.m. allergie 2 donzen DEKBEDDEN afm. 135x200 meter, ƒ 100,- p.st. Tel. 045-217318.

Blauw COMMUNIEPAKJE mt. 146, jasje van 2 kanten draagbaar, tel. 045-715330.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Limburgs meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK. Vele merken treinen en toebehoren. Onderdelen, reparatie, inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261

Te k. autogeen LASAPPARAAT + flessen en kar, pr. ƒ 600,– + kampeerauto, 5 pers. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-441119.

Voor HEIDEPLANTEN van 60/75 ct. en vele andere tuinplanten. Kursten, Ruijsstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

Te k. BANKSTEL met salontafel; gasfornuis. J. Borghans, Vullingsweg 50, Heerlerbaan.

Te koop aangeb. per augustus a.s. compl. FRITUURINVENTARIS. Br.ond.nr. HK 084 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Briketten 25 kg ƒ 9,–, bij afname van 500 kg of meer gratis thuisbezorgd. Bij afname boven 100 kg 1 pakje aanmaakblokjes gratis, ook los verkrijgbaar. Phoenix open haarden, De Steeg 6, Schimmert, tel. 04404-1795.

Te k. Raleigh RACEFIETS, framehoogte 59, in zeer goede staat. Tel. 045-351523.

Te k. bruine KINDERWAGEN 2-in-1. Te bevr. Keekstr. 62, Heerlerheide.

Op maat gemaakt naar eigen idee, AANBOUWKEUKENS, leg-, hang-, berg- en voorraadkasten. Voor vrijbl. inl. 045-721336.

Te k. COMPRESSORBLOK geheel compleet met vliegwiel. Cap. ca. 500 ltr. p/min. evtl. met ketel, inh. 200 ltr. en accessoires. Kan bezorgd worden. Zeer geschikt voor iedere doe-het-zelver. St.-Gillisstr. 13, Ransdaal-Klimmen.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 100,–.

Radio-TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. electr. TREINEN, waaronder huisjes, rails en 100 wagons. Merk Fleischmann, tel. 045-459493.

Te k. BANKSTEL best. uit 3-1-1-zits, na 18.00 uur, tel. 045-420648, pr. ƒ 250,–.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbiedingen!!

zolang voorradig ƒ 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem. Union race van ƒ 669,– nu ƒ 489,–; Union trommelremfiets + verzekering slechts ƒ 599,–. Dealer van Gazelle, Batavus, Union, Tomos, Peugeot en Burgers fietsen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpstr. 114-118 Brunssum tel. 045-251225.

Te k. KTV'S, zwart wit, div. stereo-install., cassettedecks, draaitafels etc. etc., inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 222235.

KINDERKOPJES, 10x10 geïnpr., afrasteringsplanken. Tel. 045-751687 of 226067.

Te k. VIDEO Philips VR 2020, m. 6 banden v. 6 uur. Tel. 04494-49517.

Te k. orig. GRENSSLAGBOOM en 1-paardstrailer. Tel. 045-317777.

Te k. RENAULT 15 GTL, bj. '76, vr.pr. ƒ 1750,–. Fossielenerf 372, Heerlen.

Alle Ned. **POSTZEGELS** (1960-1983) (excl. 3SRS) 40% korting. Akerstr. 208 Hoensbroek.

LOCOMOTIEVEN en wagons voor halve prijs. Märklin, Fleischmann, Minitrix en Lima. Pierre Smeets, De Speelboom, Hoensbroek.

Te k. modern BANKSTEL, ƒ 250,–. Tel. 045-259344.

Te k. volgl. AQUARIUM, compl., 1.00x50x50 cm. Tel. 04492-3029.

Te k. 2-zits SLAAPBANK en t.v.-stoel. Laagstraat 69, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Comandor afstandbediening

voor garagedeuren.
Showmodellen Comandor van ƒ 890,– nu voor ƒ 590,–. Zolang de voorraad strekt.
Edco BV, Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252.
Geopend van maandag t/m vrijdag.

Concurrerende prijzen

Zonwering vanaf 1 gulden per cm breedte. Ook jaloezieën, rolluiken, hordeuren, etc. Zonweringcentrale, tel. 045-722717 of 722686.

Tama DRUMSTEL te k., een jaar oud, ƒ 1000,–. Tel. 04404-1509, tussen 12 en 18 uur.

Compl. 1- en 2-pers. OPKLAPBED, butagasfornuis m. oven en aanr. gasfornuis m. grote ruit, jongensrenfiets, 8 tot 10 jr. Brunssummerweg 93, Ubach over Worms.

Te k. 300 mtr. SIERAFRASTERING met palen en 300 trottoirtegels, na 18.00 uur, 045-352018.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 2.50 br. Vouerweg 68, Sittard, tel. 04490-10733.

Allesbranders-Helex-Barbas
Boley-thermocet-openh.inzets.

Hout - kolen - gas - oliehaarden. keus uit 200 stuks energiezuinige cv-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104 Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 - 14862. Donderdag koopavond.

Te k. eiken TV-KAST en lage salonkast, tel. 045-416465.

Te k. teelaarde, VELDBRANDSTENEN, spoorbielzen, kinderkopjes, balkhout enz. Tel. 045-314114, Joep van Hommerig, Vogelzankweg 288, industrieterrein Abdissenbosch.

Te k. AUTOGEENLASINST. compl. pr. ƒ 500,–, Jan Steenstr. 1, Sittard

Te k. AQUARIUM 80x40x40 met alle toebehoren ƒ 100,–, Tacitusstr. 104, 6417 TZ Heerlen.

Te k. 3 MODELVLIEGTUIGEN zender + starter kist en veel acces. Te bevr. Balk, Thorbeckestr. 66, Hrl. 045-727374.

Te koop houten HUISBAR, 2 meter lang, Droste, de Limpensplein 8, Klimmen.

Handgeknoopte wollen BOERENKLEED, 350x250, ƒ 275,-; gevr tweed mantelpakje, mt. 38, ƒ 125,-. Tel. 045-716392.

Te k. BANKSTEL 3-zits, 2x1-zits, goudkl. stoff., nostenkast 2,70 mtr.; noten salontafel m. marmerblad. Tel. 457807.

Te koop tegen elk aannbod, een nieuw LIT-JUMEAUX-LEDIKANTEN zonder matrassen, tevens een electr. orgel met ritme. merk Magnus. Tel. 045-212605.

Koga Miyata R.W. rood van
ƒ 995,– voor ƒ 795,–
Tweew. W. Rekers

Rumpenerstr. 40, Brunssum, tel. 252361.

Tuindecoratie: **VLECHTSCHERM** 183x183 nu ƒ 28,95, verder zijn in onze showroom vele andere soorten tuinschermen, schaarhekken, rondpalen, spoorbielzen etc. te bezichtigen. Ons programma oprit- en terrasbestrating is zeer uitgebreid, van goedkoop tot exclusief, zoals u wenst. Kom en vergelijk onze prijzen. Handelsond. L'Ortye B.V. Amstenraderweg 3 Hoensbroek tel. 045-213258. Geopend ma. t/m vr. van 8.00 tot 18.00 uur; zat. van 9.00 tot 14.00 uur.

Te k. BOEKENKAST zwart ƒ 50,–, rotan draaistoel ƒ 50,–, witte grote salontafel ƒ 10,–, babykast leg/hang, wieg compl. met hemel en kinderwagen samen ƒ 175,–, Daslook 19, Kerkrade-Terwinselen

Te k. Raleigh RACEFIETS i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 650,–, Keerberg 90, Voerendaal.

Te k. HOME-COMPUTER Texas instruments TI 99/A, tel. 045-724918.

Te k. weg. overcompl. Perzisch TAPIJT, lederen bankstel, salonkast en bijzet fauteuil (alles nw.). Tel. 04750-18902.

Te k. gebr. dames, heren en KINDERRIJWIELEN, z.g.a.n. inruil mog. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Te k. enkele nieuwe KOELKASTEN, licht besch. ƒ 175,–. Haefland 4, Brunssum.

Te k. FORNUIS (electr.) met oven, nieuw,licht, besch. ƒ 300,–. Haefland 4, Brunssum.

Te k. OPENHAARDHOUT, ƒ 75,- p. echte m3, thuisbezorgd. Tel. 09-4924076643.

Te k. VOUWCARAVAN merk Apache, bj. '79, vr.pr. ƒ 1750,–, 1 campingtafel, ƒ 60,- liter, alleen op stroom, ƒ 250,–. Tel. 454707.

Te k. 1-zits en 1 3-zitsbank, z.g.a.n., van ƒ 4500,- voor ƒ 1250,-, Eikenweg 30, Hoensbroek.

Piano All-in biedt te koop aan: diverse gebr. PIANO'S met 5 jaar garantie. Geopend zat. van 10.00-17.00 uur of volgens afspraak. Groenstr. 156, Geleen. Tel. 04490-46290.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar garantie

50% korting
J. van Urk

Sinds 1898, Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Ter overname aangeb. een
winkel voor in/verk. gebr. goed

Zijn goed gesit. ligging bij het winkelcentr. Heerlerbaan. Compl. overname van inventaris en goederen gewenst. Gunstige huurvoorwaarde. Ser. gegad. kunnen reflect. Br. o. no. SH 322 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. GARAGEKANTELPOORT z.g.a.n., doorrijhoogte 265 cm, 300 cm br., uiterst gesch. voor caravan, Jordens, Dr. Nolenslaan 105 Sittard.

RTV Van Voorst. Alle merken KTV en video's, voor radio Gem. bet. mog., van ma. t/m vr. tot 20.00 uur, op zat. tot 16.00 uur. Hoensbroek. Ter Aar, Heerlerheide, tel. 045-213879.

C.v.-ketel defect?

Huur er een bij Hesi,
Dr. Ottenstr. 7, Simpelveld, tel. 045-442326

Te k. a. verzameling POSTZEGELS + verzameling munten, tel. 04750-26305.

Te k. antieke KASTEN, eetkamers, oma-slaapkamers, diverse kasten, dressoirs, div. kleingoed. Beslist goedkoop. Ridderhoenstr. 79, Hoensbroek, tel. 045-226052.

Antieke KACHELS, potkachels, kolen- en houtkachels. Vanaf ƒ 225,–. Tel. 04490-1638.

KLEURENTELEVISIES grote sort. Philips groot-beeld v.a. ƒ 295,–. Tel. 045-724760.

9 à 10 kg POSTZEGELS, 90% Duitsl. - Ned. - België ƒ 100,–. Duizenden afgewerkt ƒ 25,–. Alle losst. p. speelnd met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te k. KAMERKAST 1 2,50 mtr. Mergelsweg 35, Heerlen, tel. 045-711684.

Te k. draagbare zwart-wit TV in z.g.st. vr.pr. ƒ 100,–, tel. 045-254085.

Te k. 2 KINDERFIETSEN o.a. 8 jr. resp. ƒ 90,– en ƒ 50,–. Te bevr. W. v.d. Grachtstr. 19, Wijlre.

Te k. enkele SCHILDERIJEN, prachtig toegebouwde handgeschilderd t.e.a.b. W. v.d. Grachtstr. 19, Wijlre.

Te k. ZONNESCHERM br. 4.35 m. merk Luxaflex, electr. maaimachine op luchtkussen merk Black en Decker z.g.a.nw. Tel. 04405-2316.

Te k. aant. NACHTKASTJE ƒ 90,–, ant. eik. st.kapst. ƒ 175,–, 3 ant. eik. stoelen ƒ 400,–, Tel. 04498-55083.

Te k. WANDMEUBEL br./wit, vr.pr. ƒ 300,–, ijskast, ƒ 95,–, 3-2-1 comb. grenen/bruin ƒ 800,–, Streeperpln. 4, Schaesberg.

Te k. Peavey GITAARVERSTERKER + Ibanez gitaar + acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-423953.

Te k. LUCHTVERHITTER m. thermostaat op oliestook voor gr. werkplaats. Tel. 045-455922.

Te k. dames- en HERENFIETS, Eikstr. 49, Heerlen-Passart, tel. 045-214202.

ROLLUIKEN. Tegen concurrerende prijzen. Opmeten en prijsopgave vrijblijvend. Tel. 04490-11301.

Te k. AGGREGAAT 750 Watt nw.pr. ƒ 2000,–, vr.pr. ƒ 800,–, nieuwe aanhanger nw.pr. ƒ 1920,–, prijs ƒ 1000,–, renfiets 10 versn. 1 jr. oud pr. ƒ 275,–, als nieuw, nieuwe voortent van tourcaravan van 4,20 mtr. nw.pr. ƒ 1695,– voor ƒ 800,–, 045-216100.

CV-KETEL met 7 radiatoren en toebeh. t.e.a.b. Kantelpoort voor garage, t.e.a.b. Tweepers. opklapbed, z.g.a.n. Tel. 045-227323, Kampstr. 79, Heerlerheide.

ANTIEK „De Egelantier", Willemstraat 107, Heerlen, 045-726326. Grote sortering pors. en marmeren klokkenstellen en Westminster-klokken. Prachtige antieke kindewagen, Louis XVI uitrinkelastjes, nachtkastjes, lmpestel, viool, citer, Engelse hangoortafel, spinnewiel, platte buiskachel, hoorn grammofoon, weegschalen, strijkijzers, koffiemolens, Eng. tin, trapnaaimachine, heiligbeeldjes etc. etc. Geop. dag. 1-18.00 uur. Donderdag koopavond.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen va. ƒ 189; kinderfietsen ƒ 109; 3 versn. ƒ ...; crossfietsen ƒ 199; 10 versn. race ƒ 299. Akerstr. ... H'broek. Dond. koopavond. 045-217687.

Te k. BASVERSTERKER 100 W + basgitaar, tel. 045-224440.

Te k. klass. barok EETKAMER + 4 stoelen, lerenbekl. m. wagenwiel, 8-hoek. noten salontafel, pr. n.o.t.k. Tel. 045-241734.

BIELZEN tr.- en sierteg., klinkers, veldbr. en metselstenen, gebr. vloerpl., balken, kepers, latt., kinderkopj. Wolters & Zn, Ind. terr. De Koumen, Hoensbroek, tel. 045-212063.

Te k. AANHANGWAGEN ƒ 350,–, benz. grasmachine, tel. 045-415839.

Te k. AQUARIUM inh. 250 ltr. met kap Eheim pomp en toebehoren. Tel. 045-459193.

Te k. dakschotten - BIELSEN - balken - gepl. spaanpl. - vloerplanken - kepers, latten, teakhout - veldbr.stenen - radiatoren - zand - grind - teelaarde - containers - etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Oude en antieke meubelen

div. 2-deurs kasten, omakasten, keukenkasten, eeth... ken, commodes en nachtkastjes. Heerlerweg 57 H... senberg-Heerlen. Open dinsdag t/m zaterdag 11-18 u...

Te k. TWEELINGSPORTWAGEN en box. Emmaberg 16, Valkenburg.

Te k. oude MIJNLAMPEN, vanaf ƒ 145,–. Tel. 045-311619.

Te k. klein CAFÉBUFFET 3 m. pr. ƒ 2000,–, + kleine kachel 6 kW. Tel. 045-461351.

Te k. KINDERSLAAPKAMER als nieuw ƒ 600,–. Mobylette ƒ 250,–, velours-bankstel ƒ 300,–. Tel. 04405-2669.

Te k. eiken SALON (panelen) kast hg. 1.35 m, br. 1.70 m.Pr.W. Alexanderlaan 75, V'burg, 04406-15568.

Te koop 2 LENZO platenspelers, z.g.a.n. en zeer geschikt voor discogebruik (z.g.a.n.) ƒ 200,–. Nieuwstr. 2A, Simpelveld.

Enkele Duitse eiken en wortelnoten PIANO'S. Ged. gereviseerd, uitstekende studie-instrumenten. Muziekcentrum Hindriks, Steenweg 76-78, Sittard. tel. 04490-11546.

De Beer is los!!!
Occasion koel- en vriesmeubels

In onze showroom en occasionhal vindt u ca. 200 occasions, beschadigde en nieuwe koel- en vriesmeubels tegen zeer lage prijzen waaronder: gebakvitrines, gebaktoonbanken, cafetaria- en slagerstoonbanken in vele lengten, tientallen koel-, vrieskasten en minikoelcellen, wandkoelmeubels van 85 cm - 7 meter. Open vries- en koelgondels van 2 m tot 15 m. Voorbeelden van onze „beregoede" aanbiedingen zijn nieuwe 6-deurs bedrijfskoelkast 2500 liter van ƒ 9300,– voor ƒ 5500,–. Occasion vrieskasten 700 liter r.v.s. z.g.a.n. ƒ 2750,–.

Willems Koeltechniek BV

Industrieweg 18-20 Geleen. Tel. 04494-47831
Geopend van maandag t/m vrijdag van 8.15 - 17.00 uur en verder volgens afspraak.

Te koop aangeb. 2 B... DEN met velg voor ... troen 2CV, samen v... ƒ 150,–, slechts 500 km ... bruikt, sierdoppen ... 2CV, vier stuks, sa... ƒ 25,–, koelkast ƒ ... windschermen voor B... da Civic, oud type, geti... stuks voor ƒ 100,–. Te b... Mgr. Schrijnenstraat ... Heerlen, 045-712851.

Te k. TREKHAAK M... 323, 1 jr. oud ƒ 150,–, 045-456173.

Te k. eiken TV-KAST zw.w. TV, Julianastr. ... Kerkrade.

Halfautomatische ... PROJEKTOR Agfa ... 50 ƒ 50,–. De Kommert ... Hrl. Tel. 045-712595.

Bezuinigen? Dan voor VELOURSGORDIJNSTOF en vitrage naar lourshop. 100% katoen... lours v.a. ƒ 21,95. Nobel... 32 C Heerlen. Tel. ... 714161.

Te k. a. OMAFIETS. ... 045-710943.

Te k. oud eiken KAST, ... a's keukenkastje, tiene... mer, als nieuw. Tel. ... 710943.

Te k. houten DRA... BANK. Houtbaan ... Schaesberg.

Te k. GASFORNUIS ... oven, electr. gril en d... spit z.g.a.n. Wasmach... en centrifuge ƒ 25,–. ... Klijnenlaan 58, Gel... Tel. 04494-45174.

KAMERKAST z.g... lengte 2.25 mtr., h... mtr., donkerbruin. ... 04493-2967, Wolfhagen ... Schinveld.

Te k. CV-KETEL Bude... en 13 radiatoren z.g... Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 04... 43773.

AANHANGWAGEN ... belasser ƒ 2695,– ... BTW, tevens alle losse ... derdelen. alleen bij ... Knops Aanhangwage... Rijksweg Zd 195, Sitta... tel. 04490-16787.

Te k. h. hele INBOED... het huis moet leeg. Ond... stestr. 9, Palemig-Hrl.

ORGEL Keyboard o... sionshow, zat. 9-4-'83, ... kado Muz. centr. Hindri... tel. 04490-11546.

Te k. gelogd eiken ... LONTAFELS dik 6 ... afm. 60x60 en 55x140 ... pr. 04490-11129.

ZONNEHEMELS. Ge... gen hemel met lange ... mtr. snelbruinlamp... speciale bruinlamp... hoogte verstelbaar. All... bij V. Erp BV ... ƒ 1648,–. Postr. 34, ... Sittard, tel. 04490-13531.

Te k. DIAPROJEKT... autom. scherpsteller ... tafel en scherm ƒ ... Oude Molenweg 37, Hrl...

Te k. gebruikte PIANO... stemmen, reparatie, ... voor. Kl... straat 26, Sittard ... 26426.

5-deurs Henri II KAST ... Mechelse eethoek + ... deel renfiets en herenfie... tel. 045-317005.

Te k. Rossin RACEFIE... m. 57, Campagnolo-rec... onderdelen. Eggelstr. ... Sittard, tel. 22465.

Te k. witte KAMERKA... m. verlicht. salontafel, ... felijkast, tel. 452611.

Te k. RACEFIETS, m... bicane ƒ 275,–, mt. 54, ... 045-223588

Te k. DWARSFLU... „Shangai" met eiken ... (Barcus Berry), Apollo... straat 4, Munstergele... 04490-20574

Te k. SOLARIUM ƒ 40... superfriteuse ƒ 40,–, ... compl. bruin ƒ 100,–, tel... 21474

SESAM-ENCYCLOPEDIE, 21 delen, nog n... gebruikt, 045-...

KATTEBAKSTROOI... SEL, 20 kg v. ƒ 15. ... Rijksweg-C. ... Geleen.

SPORTVISSERS: 10 ... 50% korting op hengels ... molens. Fa. Steine, Rij... weg-C. 28, Geleen.

Te k. Spaanse GITAA... portable orgels, gitaarv... sterkers, Nieuwe Gracht ... Hoensbroek, tel. 222235.

BANKSTELLEN ƒ 275,–, kasten v.a. ƒ 5... otomann ƒ 275,–, ... fauteuils ƒ 225,–, losse st... len, tafels, nachtkast... boekenkasten, salontafel, ... kast enz. Kouvender... 208, H'broek. 045-22768...

Te koop bali-bruine S... LONTAFEL, 135 x 80, ... oud, ƒ 400,–. Tel. 04... 46629.

Te k. BANKSTEL e... ƒ 150,–, bankstel klassi... ƒ 250,–, bankstel 3... ƒ 275,–, gobelin banks... (nieuw)prijs ƒ 2000,–... voor ƒ 1750,–, eik. dresso... antiek ƒ 375,–, slaapkam... compl. en matras, mat... ƒ 450,–, eethoek ... ƒ 275,–, ijskast ƒ 85,–, die... vries ƒ 225,–, gasforn... ƒ 75,–. Tel. 045-725595.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima speelm... garantie, o.a. Philips, ... Grundig, all-transisto... Blaupunkt tiptronic, va... af ƒ 295,–. Radio-TV ... service, Dr. Calsstr. ... Schaesberg (station), ... 045-312091.

Dames-, heren-, meisjes... TRIMFIETSEN. Gro... Trimbeekerstr. 51A, T... Brunssum.

Te k. PA MIXER 7 kana... stereo + zuilen, 2x125, t... 045-750355, na 6 uur.

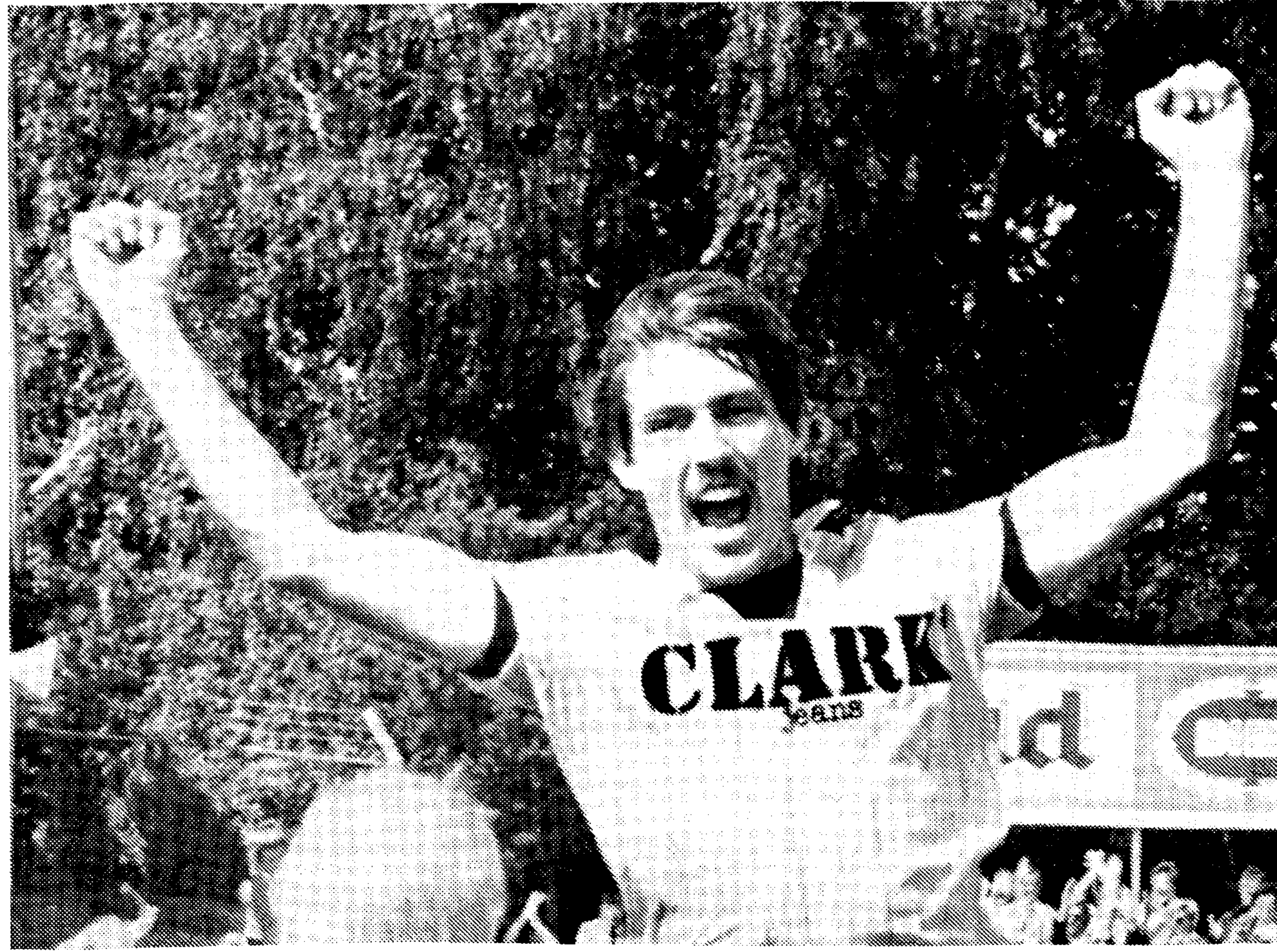
Te k. 1 KINDERWAGE... sportwagen en kinderz... ƒ 50,–, Poyckstr. ... Kerkrade, tel. 459220... 17.00 uur.

Falende voorhoede krijgt nieuwe kans tegen Haarlem

Roda met vuur in de ogen na uitbrander

● Roger Raeven krijgt na het falen tegen Ajax, een herkansing om tegen Haarlem te juichen na een treffer.

Foto: DRIES LINSSEN



door huub paulissen

RKRADE – Roda JC treedt morgenmiddag met 22 man in strijdperk Kaalheide in Kerkrade voor de belangrijke strijd tegen Haarlem. Trainer Piet de Visser was laaiend r aanleiding van de onnodige nederlaag tegen Ajax (3-1) heeft zijn crew gewaarschuwd dat hij het missen van zo- l doelkansen niet meer zal tolereren. En een gewaar- uwd elftal telt nog altijd voor twee!

Visser daarover: „Ik heb de jon-s tijdens de nabespreking van duel in Amsterdam flink onder den genomen. Tjonge wat was woedend over de wijze waarop de kans op winst hebben laten en. Wij hebben fantastisch geeld en brutaal Ajax op eigen t vastgezet. Verlies je doordat terin twee blunders worden geakt en voorin dotjes van kansen worden benut. Wij waren voor t Schrijvers genoeg niet geroutird genoeg. Wanneer krijg je nog s de kans om zo bij Ajax te domien".

raak

harde woorden van De Visser ben hun uitwerking niet ge-t. De Roda JC-ers zijn geweldig aden. In principe blijft het elf- ongewijzigd en krijgt dus ook falende voorhoede de kans om op Haarlem te wreken. Woens-middag werd een extra trai-g ingelast die speciaal op de af-king van doelkansen was ge-t. „Zondagmiddag komen elf n in het veld, die op scherp an. Ik zal waarschijnlijk geen sonele consequenties trekken. ar ik wil zondagmorgen bij er speler het vuur in de ogen branden en wie dat niet heeft at ernaast", voorspelt Piet de ser.

slogan 'Europees voetbal' galmt genmiddag door Kaalheide. Zo- Haarlem (4e) als Roda (7e) zijn de slag om een plaats in de Uefa-. Slechts twee punten scheiden de concurrenten. In de uitwedjd tegen Haarlem leden de Kerkradenaren hun duidelijkste nederlaag van dit seizoen. Het werd 2-0, maar Haarlem had die dag vleugels, terwijl Roda vleugellam was. „Dit is de ideale gelegenheid om dat verlies recht te trekken", aldus De Visser. Roda moet het karwei morgen zonder de geschorste Leo Ehlen klaren. Gène Hanssen en Peter van de Ven zijn licht geblesseerd, maar kunnen spelen.

Kat en muis

Haarlem-oefenmeester Hans van Doorneveld beschikt over een volledig fitte selectie. Ook hij doet mee aan het kat en muis spel om het Europees voetbal en wacht met de definitieve opstelling tot vlak voor de wedstrijd. „Wij zullen spelen om te winnen en zullen ons niet neerleggen bij een gelijk spel. Gezien de zware concurrentie zijn beide ploegen niet bij een puntendeling gebaat", meent Van Doorneveld.

PROGRAMMA BETAALD VOETBAL

RODA JC-HAARLEM

Morgen 14.30 uur
Scheidrechter: Keizer
RODA JC (selectie): Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Klein, Van de Ven, Marijnissen, Van Geel, Hofman, Raeven, Eriksen, Cremer, Dacier, Schenk, Rozenau en Rob Ehlen.
HAARLEM (selectie): Metgod, Haar, Huyg, Balm, Leysner, Masefield, Verkaik, Nijholt, Kleton, Keur, Böckling, Tol, Kristiansen, Van Leent, De Kruijk en Lemmink

FC UTRECHT-FORTUNA SITTARD

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bosman
FC UTRECHT (selectie): Van Ede, Tervoort, Advocaat, Du Chatinier, Wouters, Adelaar, De Kruyk, Carbo, Kruys, De Wit, Flight, Van Tamelen, Verrips, Stromberg. Geschorst: Van de Akker.
FORTUNA SITTARD (opstelling): Hanssen, Maessen, Eleveld, Mitrovic, Schrijnemakers, Bux, Suvrijn, Koevermans, Zuidersma, Smeets, Ruys. Wisselspelers: Quaden, Van Well, Pfennings, Augustin. Geblesseerd: Dekker, Van de Berg.

VEENDAM-MVV

Vanavond 19.30 uur
Scheidsrechter: De Schepper
VEENDAM: selectie compleet, maar enkele spelers kampen met lichte blessures. Boer is in ieder geval van de partij. De rode kaart die hij kreeg, is „omgedoopt" in twee gele kaarten.
MVV (selectie): Baetsen, Spa, Delahaye, Janssen, Dijkstra, Linders, v.d.Poppe, Duyzings, Quaden, Maas, Massot, Van Staveren, Adam, Van Bommel, Van Marwijk.

FC VVV-DS'79

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bos
FC VVV (opstelling): Vooys, Nijssen, Strik, Coort, Rutten, Riether, Bothmer, Van Rosmalen, Ressel, Verbeek, Taihuttu.
DS'79: Bloem, Van der Linden, Mühren, Bakker, Gorter, Lees, Evers, Braham, Matena, Van Hemert.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur
Willem II - Go Ahead Eagles
AZ'67 - Ajax (in Olympisch Stadion,
PEC Zwolle - NAC
FC Twente - Excelsior
NEC - Sparta
PSV - FC Groningen
Morgen 14.30 uur
Feyenoord - Helmond Sppoort
FC Utrecht - Fortuna Sittard
Roda JC - Haarlem

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur
Vitesse - SC Cambuur
Veendam - MVV
FCVVV - DS'79

Extra competitie
Heerenveen - FC Den Bosch
Morgen 14.30 uur
SVV - Eindhoven
Telstar - De Graafschap
Volendam - Wageningen
FC Den Haag- Heracles

RES.EERSTE DIVISIE

Vandaag 14.30 uur
Vitesse 2 - Roda JC 2
Fortuna 2 - FCVVV 2
Wageningen 2-MVV 2

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur
Arminia Bielefeld-FC Köln
Bochum - VfL Stuttgart
Bayern München - Bor.Mönchengladbach
Braunschweig - Hamburger SV
Fort.Düsseldorf - Schalke'04
Karlsruhe - Bor. Dortmund
Eintr.Frankfurt - Hertha BSC

BELGIË

Vandaag 20.00 uur
Beerschot - FC Antwerp
Anderlecht - Waterschei
Seraing - AA Gent
Winterslag - Lierse SK
Morgen 15.00 uur
Lokeren - FC Luik
Tongeren - Beveren
Club Brugge - Kortrijk
Waregem - Molenbeek
Standard Luik - Cercle Brugge

DS '79: 'Wat biedt Fortuna, één of vijf ton?'

Transfersom Anne Evers blijft het grote raadsel

Van onze sportredactie

SITTARD – Fortuna en DS'79 hebben gisteren de onderhandelingen over de transfer van Anne Evers van Dordrecht naar Sittard geopend, maar dat eerste contact heeft niets opgeleverd. Fortuna-manager Joop Castenmiller informeerde bij secretaris Gerard Bouwer naar de vergoedingssom voor de middenvelder. Hij kreeg voorlopig nul op het rekest.

Volgens Joop Castenmiller lag het voor de hand dat er tijdens dat eerste (telefonische) contact niets concreets uit de bus zou komen. „De heer Bouwer heeft laten weken, dat DS de zaak eerst nog binnen het eigen bestuur wil bekijken. Het is begrijpelijk dat DS geen haast heeft."

Fortuna heeft graag op korte termijn zekerheid over de mogelijkheden. Het verdere aankoopbeleid wordt namelijk voor een groot deel bepaald door het al dan niet doorgaan van de transfer van Anne Evers.



● *Anne Evers; zijn transfersom blijft het grote raadsel.*

Secretaris Gerard Bouwer van DS kon nog geen vraagprijs noemen. „We gaan Evers de komende dagen een nieuw contract aanbieden, want wij willen hem liever houden. De transfersom kan pas vastgesteld worden, als wij Evers een nieuwe overeenkomst hebben aangeboden. Van de andere kant heb ik er totaal geen idee van wat Fortuna van plan is te bieden. Wordt het één ton of een half miljoen?" De onderhandelingen tussen Fortuna en DS worden volgende week voortgezet.

Fortuna Sittard speelt morgen in Utrecht zonder Chris Dekker. Zijn knieblessure is nog niet genezen. De schorsing van Tiny Ruys zit erop. Hij staat morgen weer op zijn vaste stek. Ralf Augustin kan na lange tijd weer toegevoed worden aan de wisselspelers. Jaap van de Berg (beenblessure) blijft nog buiten schot.

Rentree Dijkstra bij MVV

Van onze sportredactie

AASTRICHT – Na enige tijd egens een blessure uit de running te zijn geweest, zal Johan ijkstra weer zijn opwachting aken in de MVV-formatie. Dat ebeurt vanavond in de uitwedtrijd tegen Veendam.

Een goele zaak voor ons, deze erugkeer van Dijkstra", aldus efenmeester Clemens Westerof. „Trouwens, de stemming is o wie so opperbest bij ons. Dat an ook niet anders na de resultaten van de laatste weken. We aan opgewekt naar Veendam, lhoewel het daar natuurlijk een gemakkelijke opgave ordt".

Verbeek en Derrez Oranje-Uefa's

HEERLEN – In het Nederlands Uefa-team (spelers tot 18 jaar) ijn twee Limburgers opgenomen, Arno Derrez van Fortuna Sittard en Frank Verbeek van FC VVV. De Uefa's spelen volgende week dinsdag in Waalwijk een oefenwedstrijd tegen de DDR.

Wereldkampioen bijna laatste

HAARLEM – Na de tiende en voorlaatste ronde in het NK dammen staan drie spelers op de eerste plaats met 14 punten: Clerc, Stokkel en Scholma. Die situatie is ontstaan, omdat Clerc het topduel tegen Scholma won. Jannes van de Wal is hard op weg naar de laatste plaats. De Wereldkampioen verloor van Smeenk en staat nu voorlaatste met 7 punten, een punt meer dan Bronstring.

Vreemde beslissing Olympische coach

Blok laat Suvrijn vallen

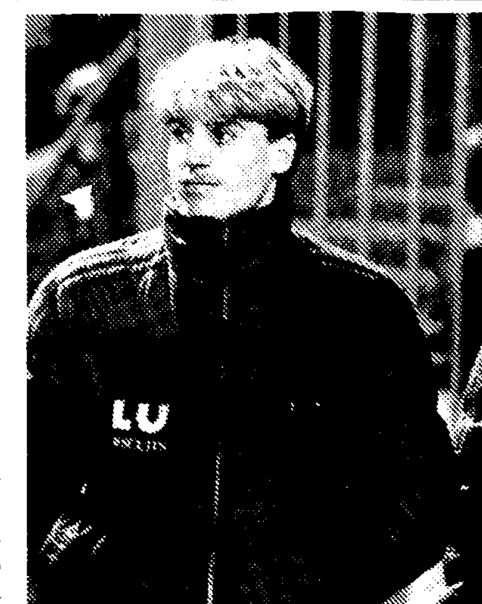
Van onze sportredactie

HEERLEN – Coach Ger Blok van het Nederlands Olympisch elftal heeft Wilbert Suvrijn niet opgenomen in de selectie, die volgende week woensdag in Utrecht een oefenwedstrijd speelt tegen Elinkwijk. Dat is een vreemde beslissing. De Fortunees behoort sinds het begin van de campagne tot de vaste prik en hij is momenteel een van de beste jonge middenvelders van Nederland.

De oefenwedstrijd in Utrecht maakt deel uit van de voorbereiding op de uitwedstrijd op 27 april tegen Roemenië. De Olympiërs oefenen op 19 april ook nog tegen Roda JC.

Ger Blok heeft 4 Limburgers opgenomen in de groep: de Fortunezen Wim Koevermans en René Maessen, en de Roda JC'ers René Hofman en Eugène Marijnissen. Het laten vallen van Suvrijn houdt verband met het taktisch concept van Ger Blok. Hij wil een nieuw middenveld uitproberen. In principe wilde hij Suvrijn wel handhaven in de selectie, maar de Fortunees zou dan opgezadeld worden met een rol in de veredìging; Wilbert Suvrijn is een aanvallende middenvelder.

De selectie van het Olympische elftal is: Sjaak Storm (Ajax), Jan Willem van Ede, Willy Carbo, Jan Wouters en Gert Kruys (FC Utrecht), Wim Koevermans en René Maessen (Fortuna), Adri van Tiggelen, Louis van Gaal, Ron van den Berg en Wout Holverda (Sparta), Peter Houtman en André Hoekstra (Feyenoord), Wim Woudsma (Eagles), Klaas Drost (PEC Zwolle), Pim van Dord (AFC), René Hofman en Eugène Marijnissen (Roda JC).



● Wilbert Suvrijn, gepasseerd door Ger Blok.

Kartbaan Vaals nu supersnel

VAALS – Zondag gaat het kartingseizoen van de Internationale Skelterbond Limburg (ISBL) van start op de vernieuwde kartingbaan in Vaals. Deze kartbaan is voorzien van een nieuwe bovenlaag en een aantal bochten is „afgerond". Door die opknapbeurt is het 550 meter lange circuit thans supersnel.

Het vernieuwde circuit lokt komend seizoen ook de Kartclub Brabant naar Vaals, met verschillende Nederlandse kampioenen (Kox, Van Haandel, Leijtens en Mick Hezemans, zoon van de bekende oud-coureur Toine Hezemans).

De voorlopige ISBL-kalender: 10 april Vaals, 15 mei Linne, 22 mei Baexem, 29 mei Boshoven, 5 juni Haelen, 12 juni Born, 19 juni Merkelbeek, 7 augustus Simpelveld, 21 augustus Beek, 28 augustus Hoensbroek, 4 september Vlodrop.

Jongbloed ook trainer Eagles

Van onze sportredactie

HEERLEN – De 42-jarige Jan Jongbloed staat ook volgend jaar onder de lat bij de Go Ahead Eagles. De Deventenaren hebben de goalie een lucratief contract aangeboden. Als Jongbloed tekent, trekt hij volgend seizoen niet alleen het keeperstenue aan, maar wordt hij tevens toegevoegd aan de trainersstaf van de Eagles.

Jongbloed heeft bij Haarlem, waar hij momenteel jeugdtrainer is, laten doorsijpelen, dat hij voor het aanbod van Go Ahead door de knieën gaat. Haarlem ziet de routinier ongaarne vertrekken, omdat hij was voorbestemd om assistent-trainer Kees Vlag, die de club na dit seizoen verlaat, op te volgen.

Paul Philippens verlaat Heer

HEER – Paul Philippens stapt op als trainer van de eerste klasser Heer. Zijn contract werd niet verlengd. Paul Philippens heeft een aanbieding van MVV als coördinator, maar hij heeft deze job nog niet geaccepteerd.

● *Bert Bouwer, trainer af.*

Bert Bouwer stopt als damestrainer Sittardia DVO

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Bert Bouwer stopt als trainer van de handbaldames van Sittardia DVO. Bouwer blijft wel actief als speler bij de Sittardiaheren en hij zal zich waarschijnlijk ook gaan bezighouden met de training van de jeugdteams.

Bert Bouwer (31) trainde het damesteam van Sittardia DVO twee jaar. In die periode bereikte hij met de groep niet datgene wat hij er zich van had voorgesteld. Dit seizoen ging de Sittardse formatie schitterend van start (acht punten uit vijf duels), maar in de tweede competitiehelft kon Sittardia DVO ternauwernood degradatie ontlopen.

Vooral de combinatie, speler bij de heren en trainer bij de dames, klikte niet goed. Bert Bouwer moest meerder wedstrijden als trainer laten schieten. Hij werd dan vervangen door Maria Rouwette. Zij wordt gezien als de voornaamste kandidate voor de vacant geworden trainersfunctie.

Atleten rond Herungerberg

VENLO – Atletiekvereniging Festina houdt vandaag in en rond sportpark Herungerberg in Venlo een 15 km-loop. Start 15.40 uur. Voor de trimmers is de start tien minuten eerder. Om 14.30 uur begint een trimloop over 5 km.

AZ-duo vier duels „out"

ZEIST – AZ'67 zal het in de beslissende fase van de competitie gedurende vier wedstrijden zonder Peter Arntz en Hans Reynders moeten stellen. De tuchtcommissie van de KNVB heeft de beide AZ-spelers wegens drie gele kaarten voor vier wedstrijden geschorst.



● *Wil Bothmer, maatschappelijke zekerheid.*

Profcarrière Bothmer fini

Van onze sportredactie

VENLO/BORN – Aan de betaald voetbal-carrière van Wil Bothmer van FC VVV is een onverwacht einde gekomen. De pas 24-jarige Bothmer keert met ingang van het nieuwe seizoen terug naar de amateurs. Hij heeft zich aangemeld als lid van de tweedeklasser VV Born.

Bothmer heeft gekozen voor meer maatschappelijke zekerheid. Hij heeft een baan aangenomen bij de Bedrijfsvereniging voor de Gezondheid in Sittard. De contractbesprekingen met FC VVV verliepen niet naar wens. Hij zou in De Koel teveel salaris moeten inleveren. De in Born wonende Wil Bothmer speelt volgend seizoen voor eigen publiek bij de club in zijn woonplaats.

Te koop aangeboden

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Gratis! - Gratis! - Gratis!

Voorjaarsaktie aanbouwkeukens geldig van 1 april t/m 15 april as. Bij aankoop van een merkkeuken t.w.v. ƒ 4.900 tot ƒ 6.900 een gaskookplaat gratis. Bij aankoop van een merkkeuken t.w.v. ƒ 6.900 tot ƒ 8.900 een inbouwfornuis gratis. Ook reservering op afroep mogelijk!

Vossen-Keukens

Glaspaleis - Kerkplein Heerlen
Tel. 045-717555. Open dagel. van 10-18 u. Donderdag koopavond.

Hopel-Eygelshoven

in de zaal van café „A genne Komm"
Zaterdag 16 april vanaf 16.00 uur

Wiener treffen

iedere Wiener-speler ontvangt o.a. een mooie herinneringsstandaard. Wij hopen vele wienerspelers alsook toehoorders te mogen begroeten.
Laurastraat 127, tel. 045-351493
Hans en Uschi Kuypers

Te koop gevraagd

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, alle merken, hoogste pr. Gelijk uw vrijw. 045-220659, b.g.g. 222994.

Heerlen-Geleen te k. gevr. GOUD en zilver, briljant, o.a. ringen, armbanden, munten, enz. enz. Wij betalen topprijzen. Contant geld. Wij kopen ook zilver en gouden munten tegen dagprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

KLEUREN-TV. te k. gevr. Klein defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

Creugers te k. gevr. EDELMETALEN, goud en zilver, in elke vorm of toestand. Contante betaling. Tel. 045-219687, Heulstraat 31a, Heerlen.

Te k. gevr. of Larousse-ENCYCLOPEDIE te koop gevr. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Oranje Nassaustr., Hrl.

POSTZEGELS. Postzegelhandel C. de Wit, beëd. taxateur, Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

GOUD, zilver, platina. Simunt Sittard. Inkoop van alle goud en briljanten, gouden horloges, armbanden, kettingen en sloopgoud. Wij betalen de hoogste prijs van Nederland. Misboekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. ouderwetse gemot. DRIEWIELERBAKFIETS. Tel. 045-241731.

Te k. gevr. MEUBELS, zoals bankstellen, eethoeken, eiken fineerkasten, noten wandmeubels enz. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur, tel. 045-215716.

SLOOPAUTO'S v.a. ƒ 25,- tot ƒ 500,-, tev. te k. gevr. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480 of 321057.

Hoog bod GOUD, zilver en munt., in iedere vorm. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. PIANO'S, tevens pianotransporten. Tel. 04494-41384.

Wij vragen doorlopend partijen nieuwe dames-, heren- en KINDERSCHOENEN, partijen textiel en speelgoed. Tel. 045-224700.

Wie heeft voor ons een goedkope partij nieuwe of gebruikte ZONNEPANELEN, of een complete elektrische verwarming voor een zwembad. Tel. 045-211976 of 253024.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL, voorkeur Wolff, tel. 045-256432.

Te k. gevr. WIJNFLESSEN 10 en 25 ltr. tev. toebeh. voor het wijn maken, tel. 045-225994.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, def. geen bezw. Tel. 045-250961.

Hoge prijzen voor uw Ned. POSTZEGELS. Akerstr. 208, Hoensbroek.

INRUILGOEDEREN + restpartijen, groot en kl., vraagt 045-271195, tussen 18-22 uur.

Te k. gevr. eiken KASTEN, bankstellen, eethoeken, stereotorens, tel. 045-271844.

John, koopt BANKSTELLEN, koelkasten, diepvriezers, kl.TV's, gastoestellen, aanbouwkeukens, etc. Tel. 045-725595/227681.

Te k. gevr. autogene LASFLESSEN, middenmaat, acetyleen en zuurstof. Tel. 045-311059.

Te huur aangeboden

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. gel. te Maasniel (B). Inl. 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te huur lichte vracht-, verhuis- en BESTELWAGENS tot 16 m³, voor klein rijbewijs. Te bevr. Martens BV., Reeweg 65, ind.terr. Ubach over Worms, tel. 045-314096.

KAMERS met volpension ƒ 700,– per mnd., Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283. Evt. zond. volpension.

Te h. 3 kmrs. B.W.C. te ƒ 360,– en ƒ 330,–. Borg ƒ 1500,–, tel. 09.49.241182574 of 045-460045.

KAMERS met balkon te huur in Heerlen, nabij centrum, voor meisje, huur ƒ 60,– per week. Inl. 045-717463.

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. eigen keuk., w.c. en douche. Tel. 453975, Kerkrade.

Te huur MAASTRICHT Stokstraatkwartier fraai gel. studio, zeer gesch. voor 1-pers. huishouden, huurpr. ƒ 650,– per mnd., Inl. v. Oost Ass. B.V., Jul., Bernhardlaan 8, 6431 GW Hoensbroek, tel. 045-224241.

Wegens ziekte goed rendabel ter overname aangeb. CAFÉ in Kerkrade-West overname ƒ 25.000,–. Financ. mogel. Brieven Postbus 2041, Chèvremont.

STUDENTEN-KAMERS te huur met gezamenlijk gebr. van keuken, douche en w.c. Tel. 04490-15579.

Te h. gr. KAMER dicht bij centrum pr. ƒ 350,– voor student of studente per 15 april te Sittard, tel. 043-79604.

Te huur VOLKSTUINTJES gelegen Heisterbrug te Schinnen, inlichtingen tel. 04402-71816.

KANTOORRUIMTE te huur (werkpl.) ca. 50 m2, aan parkeerpl. tel. 045-213119.

Ter overname aang. SNACKBAR, zonder de nodige contanten onnodig te reageren. Tel. 04750-31239.

Gemeubileerde KAMERS, all-in in Sittard en Geleen, 04494-43329.

Ter overname SNOEPWINKELTJE tegen zeer gunstige prijs, tel. 04494-52038 ('s maandags gesloten).

Te h. EENGEZINSWONING te Geleen. Tel. na 18.00 uur 045-713843.

Te huur mooi APPARTEMENT op 2e verd., woonkamer, slaapk., keukentje, douche en toilet. Liefst voor net meisjes of vrouw. Huur ƒ 125,- p.w. in Bleijerheide. 04454-1309.

Te h. MAGAZIJNRUIMTEN direkt gelegen a.d. Heerlerbaan 200 respect. 80 m2 goed bereikbaar veilige ligging, tel. 045-452631 (niet tijdens weekend).

Gestoff. KAMERS in centrum van Hoensbroek, nieuwbouwp. tel. 045-226898.

Grote OPSLAGRUIMTEN, gesch. voor alle doeleinden, ideaal voor meubelen, antiek enz. à 8 900 m2. Kant., water, gas en licht aanwezig. Te bevr. Akerstr. 58 H'broek tel. 045-212226.

Te huur
Kerkrade-Centrum

Nog slechts één goed gelegen luxe appartement. Nieuwbouw. Eigen parkeerterrein. Direkt nabij openbaar vervoer en grenzend aan het winkelcentrum. Appartementen zijn goed uitgevoerd met een complete keukeninstallatie met apparatuur. Ind.: woonkamer, keuken, toilet, twee slaapkamers, badkamer, bergkast, berging, balkon. Huurprijs ƒ 1050,– per maand.

Pickée Makelaardij BV

v. Itersonstraat 15
6372 TT Schaesberg
Tel.: 045-414819

Te h. a. 2 KAMERS met gebr. v. keuk. en badk. lang. gel. Te bevr. tel. 04407-2547.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelasser. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

GELEEN: kamers te huur. Rijksweg-Zuid 119, te bevr. 045-315960.

VAALS: kamers te huur tegen gunstige prijzen, te bevr. 044-544890.

Centr. Heerlen gem. KAMER te huur. Inl. 045-711617.

Grote ZIT/SLPK. eig. aparte keuken, douche, w.c., c.v. incl. ƒ 450,– per mnd. Tel. 045-725986.

Te h. 3-SLPK.APPARTEMENT m. ruime living te Hrl.-Nrd. Tel. 045-712625.

Café te huur

langs Rijksweg Geleen en Heerlen, te bevr. 04494-43329.

VIDEOFILMS. Thuisbez. zonder meerpr. Bereikb. 10-22 u. Tel. 045-323647

Div. KAMERS te huur voor nette rustige jongeren, met gebr. van bad, toilet, keuken, nabij centrum Hrl. Tel. 045-719459

HOENSBROEK: goedgel. opslagruimte/werkplaats m. bordes, 2 garageboxen, huur ƒ 400,- p.mnd. Inl. 045-212106.

HOENSBROEK: bovenwoning m. 1 slaapkamer en gemeensch. badkamer ƒ 550,- p.mnd. incl. gas, water, licht, 04490-10792.

1 pers. gemeub. KAMER te h. G.G. Bus, Pr. Hendrikln. 38, Brunssum.

Te h. te Sittard KAMERS, ƒ 300,– en ƒ 400,- p.mnd. Rijksweg-Noord 12, Sittard, tel. 04490-12078, na 11.00 uur.

Te huur ZIT-/SLAAPKAMER, gemeensch. bad, wc, douche. Akerstr.-Noord 36, Hoensbroek, tel. 045-227553.

Heerlen: te h. gemeub. KAMERS v.a. ƒ 50,- per week. Vossiëlenbosweg 9, Nieuw-Einde.

Te huur goed lopende FRITURE. Inl. na 17.00 uur 045-725986.

Te h. 1-KAMERFLAT te Sittard. Br.ond.nr. SI 662 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, m. keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. MAGAZIJNEN van 200 + 400 + 500 m2 met kantoor, wc, stroom + gas + water, vanaf ƒ 650,– per maand. Tel. 045-441913 na 18 u.

VIDEOTHEEK Brunssum, tel. 252772, H. Dunantstr. 465, ƒ 5,- voor 4 dagen, ƒ 2,50 p.dag. VHS en Betamax, legitimatie meebrengen.

Te huur winkel- of KANTOORPAND, tevens voor kamerbewoning gesch. 045-352018. Na 18.00 uur.

WINKELRUIMTE te huur, voor alle doeleinden geschikt. Tel. 04406-40402.

Te h. PRIVÉCLUB in Heerlen zeer goede ligging. Enig kapitaal vereist, ook tevens privé-inrichting. Brieven o.nr. Br.o.nr. SH 320 L.D., Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER, Kloosterbosstr. 62, Kerkrade, tel. 453846.

Te h. BOVENWONING, Grensstr. 25, Kerkrade, R. Herbig.

Te ruil grote EENGEZINSWONING op de Gracht tegen eengez. won. Geleen. Tel. 045-416620.

Te ruil EENGEZINSWONING geheel verbouwd m. tuin aan de rand van bos in Kerkrade tegen eengezinswoning in Zuid-Limburg, br.o.nr. KE 674, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

In Hilversum EENGEZINSWONING aangeboden. Gevr.: hetzelfde in het zuiden, tel. 045-831498.

Te ruil EENGEZINSWONING te H'baan, tegen eengezinsw. te Brunssum, tel. 045-419676.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p. m²

Meer dan 100 soorten in voorraad. Vloertegels 25×25, 1e keus ƒ 22,50 p. m²; grenen schroten 16×100 ƒ 1,30 p. m²; wastafel wit ƒ 47,50. Bouwcentrum Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045-310511/312013.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Kanteldeuren

in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar tegen absolute de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Fa. L'Espoir voor al uw bestratingsmaterialen zoals **KINDERKOPJES**, grindtegels, betonklinkers, maaskeien etc. Goede prijzen door eigen import. Tel. 045-440895.

KANTELDEUREN (66k voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Nieuw uw muur in „BAKSTEEN" voor trap, gang, hal, kamer. Kant en klaar. Showroom, Groen van Prinstererstraat 2, Heerlen, V. Troost, tel. 045-720435.

Te k. gebr. en nieuwe PLANKEN, houten balken, kepers, ijzeren balken, radiatoren, dakplaten, stalen trappen, brandladders, 4 st. rolpoorten, deuren. Matrak, Nuth, tel. 045-243736.

Te k. nieuwe nog ingepakte VOORDEUR merk Rauchenbach, tel. 045-440637, na 20.00 uur

Dieren

Wij trimmen BOUVIERS! Bleyerheidestraat 40, Kerkrade, tel. 045-453461.

Yorkshire TERRIERTJES, tekkeltjes, dwergpoedeltjes met stamboom. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

SINT-BERNARDPUP te k. 417869.

KASTEELPARK Born, Nederlands meest natuurlijke en betaalbare dierenpark. Elke dag geopend v.a. 10 uur tot zonsondergang, unieke kinderboerderij met vele jonge dieren. Heeft te koop of te ruil: bruine scharrelpuljetjes, 0-2 bergen 0-1 Barrabandparkiet (teeltbaar), enkele paren ganzen, fazanten en kleine siereendjes. Tel. 04498-51950.

Te h. gevr. groot WOONHUIS omg. Kerkrade-Heerlen, hoge huur geen bezwaar. Br.o.nr. KE 675 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. FLAT of app. in het centr. v. Brunssum, evt. ruilen met eengezinswoning (huurwoning) te Heerlen. Tel. 045-416239, na 5 uur.

Univ. med. + gez. zkt. te h. (H) vrijst. of BUNG. omg. M'str. tot ƒ 1250,- p.m. 03405-62819.

Te h. gevr. WINKELPAND in geheel Z.-Limburg, voor direct. Opp. ± 150 m2 met voldoende parkeergelegenheid. Evt. overname inventaris en prijs n.o.t.k. Tel. 045-226266, na 19 uur

Te h. gevr. bruin CAFÉ-/coffieshop/bistro. Tel. 045-716927.

Te h. gevr. KAMER in Vaals, tot ƒ 350,-. Tel. 045-254551.

Te h. gevr. diepvries-koelruimte en OPSLAGPLAATS. Br.ond.nr. HK 083 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HUURHUIS gezocht in Kerkrade. Tel. 045-227178, vanaf 11.00 uur.

WOONHUIS of etage, 2 slpk., woonk., keuk., toil., douche e/o, bad, etage, lfst. m. eigen ingang. Lfst. omg. Kerkrade. Prijs ca. ƒ 500,-. Na 18.00 tot 20.30 uur 045-457510.

Ongemeub. app. of STUDIO gevr. voor 1 mei as. Bestaande uit: 1 slk.; 1 w.k.; 1 keuken; 1 douche en/of bad. In Brunssum en omg. Inl.: 045-263362.

J. FOTOGRAAF studerent aan de kunstacc. zoekt een grote ruimte om te huren voor de fotografie. Is er nog (goedkope) ruimte?? Tel. 045-226952.

Wie kan mij aan een HUIS met tuin helpen, evt. kleine boerderij in de omg. Sittard en Geleen. Huurpr. tot ƒ 700,–. Ik woon op een flat en kan niet wennen. Br.o.nr. GE 539 LD, Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te h. gevr. BENEDENWONING m. tuin, tel. 045-462098.

Ruilen

Aangeboden eengezinswoning, 4 kmrs., c.v. te NUNSPEET-VELUWE, zeer mooi bosrijk – meer ƒ 423,35 p.mnd. Evenl. gar., gevr. idem (geen flat), tel. 03412-52309.

Te k. zeer mooie CAINTERRIERTJE, 9 mnd., z. lief v. kind., met stamb., geënt, pr. ƒ 300,-. Te bevr. 045-443783.

Wegens omst. te k. PAPEGAAI met kooi, tel. 045-215971.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeldzaam mooi en klein, tle. 04498-543842.

PONY-RIJDEN! Kinderboerderij „Oos Heem", Nieuwenhagen, 's zondags open v. 2-5 uur.

Duitse DOG, reu gecoupeerd met papieren, kleur blauw, Leenhof 4, Heerlen, tel. 045-721270.

Te k. jonge BOUVIERS, lassies, kort- en draadharige tekkels, Kennel v.h. Hondenpaleis, Dorpstr. 116, Pey-Echt.

KONIJNEN te koop, Dorpstr. 58, Nieuwenhagen, tel. 045-321953.

Te k. a. zilvergrijze DWERGPOEDELS. St. Barbarastr. 127 Heerlen.

Te k. prachtige lerse SETTERS 10 wk. oud, pr. ƒ 350,–, tel. 04490-13931.

BOUVIERVERKENNEL van de Snijdersberg biedt te koop jonge bouviers van het goede type uit geselecteerde ouders met stamboom en inentingsbewijs. Annie Sjef Ramakers, Snijdersberg 13, Geulle.

Te k. jonge KONIJNEN en dwergkonijnen. G. Gezellestr. 41, Molenberg-Hrl.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES m. stamb., geënt en ontw. Voerendaal, Groot-Tenelenstr. Zd. 4, Stein, tel. 04495-3594.

Te k. Amerikaanse COCKERSPANIELS m. stamboom, Schoolstr. 8, Oirsbeek, tel. 04492-3655.

Te k. 1-0 BERGPARKIET en 1-1 pr. Rosella, tel. 045-319532.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. bel 045-751446. Gratis afhalen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstraat 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

REVISIEWERKZAAMHEDEN Uw motor stuk of versleten? Bel Habets voor prijsopgave. Ook deelrevisies en Mercedes-ruilmotoren. Lid Bovag BV Mech. ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

AUTO'S te koop gevr., bj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

PORSCHE-SERVICE. Tel. 045-451273.

Te k. SUZUKI GS 750, vr.pr. ƒ 2.950. Tel. 045-424420.

Te k. STATIONWAGEN Peugeot 305 GL diesel, mei '81, tel. 043-613360.

Motor DEFECT? Donny helpt u direct! Alle revisie-ruilmotoren met volle garantie. Voor alle merken en typen: Mercedes, Ford VW enz. Ook alle uitlaten, schokbrekers, trekhaken, accu's. Alles voor uw auto! Met 30-40% korting. Met en zonder montage. Groothandel Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Met spoed te koop gevr. bedrijfs, bestel, busjes, personenauto's, JEEPS. Hoogste prijzen, ook schade of defect. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen SLOOPAUTO'S, schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPGELET! Wij geven ƒ 200,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald, tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Te k. FORD Capri 1700 pr. ƒ 500,–, tel. 440714.

Te k. CITROËN GS 1220 bwj. '74 tel. 045-753550.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bj. '79, i.z.g.st. Nutherweg 20, Schinnen.

Merc. 240 TD stat.car, 1978; MERCEDES 307 D, dubb. cabine, 1978-1980; Merc. 307 D, bestelauto; Merc. 307 D met meubelbak 4,50 mtr.; Merc. 307 D open laadbak; Merc. 508 D open en gesl. (BE rijbew.), Merc. 206 D bestelauto en open. W. Feijts auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

Te k. KAWASAKI Z 400, bj. '76, shopper. Vr.pr. ƒ 1.950. 04490-22029.

Mazda 626 nieuw

Diverse modellen uit voorraad leverbaar.
Honda Accord EX 1980, Renault R 18 GTL 1979, Toyota Carina 1977, Mitsubishi Lancer 1977, Opel Kadett 1979, Toyota Starlet 1980, Mazda 323 1977, 1979, 1980, Mazda Legato 1980.

Mazda-automobielbedrijf A. Caubo B.V.

Langheckweg 2, Kerkrade
Tel. 045-457976, industrieterrein Dentgenbach

Koopje! VOLVO 242 goed en mooi ƒ 3000,–, inr. mog. Kouvenderstr. 153, H'broek, tle. 045-221414.

Te k. BRANDSTOFPOMP Mercedes 220D nog niet gebr. Tel. 045-220015.

Te k. van le eig. weg. overcompl. zeer zuinige Samba TALBOT LS slechts 7500 km gel., kl. wit, met fabr. garantie. Te bevr. tel. 045-224411.

Te k. PEUGEOT 304 GL bj. '77, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1550,–, tle. 045-259868.

Te k. SUZUKI 400 DR off the road i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2700,–, Pasweg 42, Schaesberg, tel. 045-312454.

Te k. OPEL Rekord Berlina autom. '76, pr. n.o.t.k. 't Park 3, Nieuwenhagen.

AUDI 100 GLS, '77, z. mooi, op gas, ƒ 6450,–; Mazda 323 SN, 1e eigen., 30.000 km, ƒ 4950,–; Renault 5 GTL, '77, ƒ 4250,–; Renault 4 TL type '78, ƒ 2950,–; BMW 1602, '75, apart mooi, ƒ 3950,–; Honda Civic type '78, ƒ 4250,–; Fiat 127 spec., '78, ƒ 3900,–; Citroën DS, '72, ƒ 2250,–; BMW 1602, '75, ƒ 4250,–; BMW 2002, '75, ƒ 4500,–; VW Passat, '77, op gas, ƒ 3450,–; Mini spec. slechts 60.000 km, ƒ 3900,–; Mazda 929 hardtop coupé, '76, ƒ 2250,–; Ford Capri 1600 XL, '76, ƒ 3250,–; Kadett spec. type, '76, ƒ 2950,–; VW 1303, '74, ƒ 2250,–; Daihatsu Cherry, bwj. '77, ƒ 3500,–; BMW 2002 autom., '72, ƒ 1250,–; Opel Kadett coupé, '75, ƒ 2950,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide.

Te k. VW GOLF '75, i.g.st. Koestr. 13, Kerkrade.

Te k. GOLF, lichtblauwmetal., m. v.- en dakspoiler, brede banden 205/60-13, luchthapper, 63.000 gereden, i.pr.st. Pr. ƒ 3350,–. Gerardusstr. 65, Geleen.

Te k. gevraagd kleine auto. '74-'76. Tel. 045-316940.

Te k. ALFA ROMEO Giulia, bwj. '75, i.g.st. Tel. 04494-49517.

Van part. te k. MAZDA 818, bwj. '76, vr.pr. ƒ 2250,–, 100% in orde. Tel. 04494-50868.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. SPORTAUTO TR 7, i.st. van nieuw, bwj. 30-10-'76, kl. rood, 66.000 km. Elke keuring toegestaan, ƒ 6800,–. Tel. 04402-75609.

Koopje: YAMAHA XS 400, bwj. '79, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 043-629830.

Te k. VW GOLF D, km.st. 70.000, bwj. '80, beige. Tel. 04406-12530.

Ingeruild op Honda: HONDA Civic 3-drs. aut. '78; Honda Civic 3-drs. aut. '79; Honda Civic 3-drs. luxe '80; Honda Civic 3-drs. luxe '81; Fiat 131 '78; Renault 5 '82; Datsun 1200 coupé '79; Ford Escort aut. '80; Peugeot 104 GL '80; Datsun Sunny 120Y '78; Opel Rekord aut. '77. Diverse goedkope inruilauto's; Renault 4L; Citroën GS Club; Simca 1100 aut.; Mazda 929 aut.; Mazda 616; Renault 6 TL; Toyota Corolla. Auto Heral b.v., Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. GOLF GTI, unieke uitv., zilver/antraciet, verstr. 44.000 echte km's, in nieuwst., ƒ 11.650,–. Wauberherweg 44, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett 12 N Spec., bj. '80, radio, sunroof, kl. rood, vr.pr. ƒ 11.000,–, Pieterstr. 36, Kerkrade, na 19.00 uur.

De nieuwe DATSUN-MICRA bij ons in de showroom!! Datsun Sunny 13 DX, in 2-drs., nieuwe Cherry 13 DX, zilvermet., 4-drs.; 1.6 GL Stanza, elke type occasions van eerste keuze: Ford Escort, type '82, ƒ 13.950,–; Honda Prelude, groenmet., '81, ƒ 10.500,–. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, industrieterrein Kerkrade-West.

Te k. automatic AUDI 80 LS, nw. model, bj. '80, in luxe CD-uitv., kl. rood, z.g.a. echt als nw., pr. ƒ 11.500,–. Inl. 045-322675.

Te k. MINI 1100 sp., '78, kuipst., h. dashboard, sportv. etc., ƒ 3250,–. 04494-53406. Begoniasinstr. 16, Geleen.

DYANE 6 comm., bwj. 1980, km.st. 3500, 1e eig., in perfecte staat, ƒ 6750,–. Tel. 04494-49876.

Fiat Ritmo '80, Citroën DYANE 6 '77, Mazda Legato autom. 1980, Mazda 929 Sedan '78, Mazda 323 Sedan 1-3-81, Mitsubishi Galant '79, Honda Civic sedan '81, Opel Ascona Sedan '80, BMW 320, 6-78, Mazda 323 ES 3, '77, '78, Mazda 323 SP 1,4 '80, Mazda 323 SP 1,4 '80, Mazda 1300 '74. Alle Mazda-modellen voorradig. Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leijmborgh b.v. Borneweg 2, 8, Limbricht. 04490-15838.

VIDEO-SUN

DE EERSTE GEZINSVIDEOTHEEK IN HEERLEN EN OMGEVING IS GEOPEND!

Verhuur van een groot assortiment legale VIDEO-FILMS in 3 systemen met een perfekte beeldkwaliteit.

O.a.: westerns - thrillers - avonturen - aktie - romantische - jeugd - en kinderfilms.

Geen borg - gratis lidmaatschap - wel geldige legitimatie. Prijs vanaf ƒ 5,– per dag.

OPENINGSTIJDEN:
maandag t/m vrijdag van 12.00 - 20.00 uur.
Zaterdag van 10.00 - 17.00 uur.

KRUISSTRAAT 52 HEERLEN
TELEFOON: 045-718187.

Te k. PEUGEOT 504 '75. Te k. Skye TERRIERS 7 wkn. oud, tevens bouvier pup, 12 wkn. oud + bouvier reu, 9 mnd. oud, allen m. zeer goede stamb. 04743-2080.

Jonge KONIJNEN te k. St-Catharinastr. 28, Ulestraten, tel. 043-642113.

Te k. ARA'S, papegaaien, jonge dwergpap., trop. vogels, kanariepoppen, enz. Grooterp. Cédevoeders, Langestraat 139, Heerlerheide, tel. 045-215098.

Te k. 3 DWERGKONIJNTJES, tel. 04492-3029.

Te k. C. PONY, Leeuwerweg 17, Brunssum.

Te k. mooie kleine kat, Oranjestr. 54, Brunssum.

Te k. Skye TERRIERS 7 wkn. oud, tevens bouvier pup, 12 wkn. oud + bouvier reu, 9 mnd. oud, allen m. zeer goede stamb. 04743-2080.

Te k. mooie BRIARDS pups v. kamp. afstamm. m. stamb. Inl. 04752-1885.

Te k. BOUVIER 8 mnd. oud, m. pap. zeer mooie hond, prijs ƒ 475,–. tel. 045-351937.

RASHONDJES: jonge hobtails, lerse setters, Mechelse herders, langh. teckeltjes en blauwe keeshondjes. Ook alle hondenbenodigdheden en uitstekende gezinsvoeding. Lochterweg 8 Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Te k. BOBTAIL, reu, 3½ jr., m. papieren, weg. omstandigh. Tel. 04752-4238.

PAPEGAAIEN, mooie jonge grijze roodstaart met ruime kooi en schrift. sprek.gar. ƒ 395,-. Importeur Flamingo, Meerssenweg 15 M'str. 043-627280.

Te k. jonge ROTTWEILERS ontw. en ingeënt, Ons Limburgstr. 60, Kerkrade-West, tel. 045-423181.

PINCHERS, 7 mnd. oud, tel. 045-315353.

Te k. zeer succesvol Z-SPRINGPAARD, L2-dressuur v. African Drum, stokm. 1.74 m., vosruin, 100% eerlijk. Tel. 045-252746.

Te k. zeer kleine en mooie YORKSHIRE-TERRIERTJES, 7 weken, niet duur! Pr. Hendriklaan 15, Ubach over Worms.

Te k. Mechelse HERDER cert. L. Spoordijkstr. 52, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodstaart en sprekende beo. Inr. mog. Tel. 04494-49517.

Te k. jonge BEO, begint te spreken, met kooi en beh., vaste pr. ƒ 350,–. Tel. 04402-75609.

Goed tehuis gezocht voor jonge YORKSHIRE-TERRIERTJES, zeer klein. Goedkoop! Groenstraat-West 96, Ubach over Worms.

Te k. jonge ARA. Tel. 045-453352, na 17.00 uur.

Weg. verh. te k. Duitse HERDER teef met pap. 8,5 mnd. pr. ƒ 250,– Ruyterstr. 12, Heerlen.

Te k. Duitse HERDER, reu m. stamb. 1½ jr. Te bevr. 045-211707.

Te k. Duitse HERDER, reu met pap., waaksz., lief v. kind., niet duur, el. 045-420935.

Te k. kruising gladharige FOXTERRIER, wipeth., 1½ jr., vaste prijs ƒ 100,-, alleen v. liefh. A.H. Willems, Salviastr. 15, Kerkrade-Hopel, na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie Duitse HERDER, 2 jr. oud, zeer waaks en lief. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen.

Voor alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S, groot of klein, moet u bij Donny Klassen zijn! Steeds voorradig 40 stuks luxe auto's. Alle merken en typen, busjes en bedrijfsauto's, om bouwers voor camping, open en gesloten laadbakken, bestellers enz. Van licht tot zwaar. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht. Na 18.00 uur 043-611595.

Mercedes 190E nieuw

automaat, groenmetallic; Mercedes 190 E, nieuw, groen; Mercedes 300 D nieuw, automaat, blauwmetallic; Mercedes 240 D nieuw, wit; Mercedes 280 SE aut. '82, 1e eig., 36.000 km, groenmet.; Mercedes 300 D '82, 1e eig., 5-bak, 30.000 km; Mercedes 200 D '81, 1e eig., bruin 60.000 km; Mercedes 200 D '80, 1e eig., geel; Mercedes 250 aut., type '81, groenmet., 1e eig. 24.000 km; Mercedes 230 E, aut. type '81, 58.000 km, champagnemet.; Mercedes 250 '79, groen; Mercedes 300 D '79, wit, veel extra's, 1e eig.; Mercedes 300 D '78, wit i.z.g.st.; Mercedes 240 D '78, groenmetallic; Mercedes 230 '77 groen, i.z.g.st.; Mercedes 200 D '73; Mazda 929 '81 aut. 1e eig.; BMW 323 i '81, 1e eig. groenmetallic

Bovag-bedrijf Jurgen b.v.

Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach
Kerkrade. Tel. 045-452570.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering, gen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen, ABC, Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

GEBR. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. BMW 320 bj. '77, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 8500,–, Drievogelstr. 43, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en rijbanen. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

HONDA XL 500, bj. '81, i.z.g.st. Ir. Blankenvoortstr. 11, Heerlen.

MERCEDES 300 D, bj. '79, m. frontschade te k. Küper Heerstr. 78, Hongen Selfkant, tel. 09-49245 6726.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett 12 S, bwj. sept. '79, ied. keur. toegest. kl. metallicgroen, vr.pr. ƒ 8500,– te bevr. Houwer 4, Schaesberg (bij draf- en renbaan), tel. 045-313356.

Te k. VW GOLF diesel, bj. '77, wit ƒ 6200,–. 04492-1347.

Te k. MOTORFIETS merk Urai MT 10 bwj. '79, cylinh. 650 cc, uitger. m. zijspan, zijspan, zijspan, cardanasaandrijving, achteruitversn., stuurscherm (Boxermotor BMW). Km 7000. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-457883. Erensteinerstr. 52 Kerkrade.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '80, en 2-del. leren pak mt. 52. Tel. 045-421568.

OPGELET wij betalen ƒ 25,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Bel 045-418436.

Te k. FIAT 132 GLS 1800, lpg-install. + 5 bak, bj. '76, i.g.st. Prijs n.o.t.k. Inl. na 6 u. Tel. 04455-1990.

Te k. FORD Capri II 1600 L '75 met gerev. motor en div. acc. Vloedstraat 32, Nuth.

Te k. OPEL Kadett 1,6 S, '79. kmst. 51.000. Langeweide 3, Wijnandsrade. Na 18.00 uur.

Te koop HONDA 750 cc koopje, tle. 045-244440.

Te k. mooie RRENAULT R4 TL bj. '76, Eigelshoverweg 42, Ubach over Worms.

Autobedrijf Bex Mitsubishi Dealer

Tunnelstraat 2A Sittard tel. 04494-19664. Mitsubishi Galant 2000 GLS 1981 ƒ 17.250,–; Mitsubishi Galant 2000 GLS 1980 ƒ 15.350,–; Mitsubishi Galant 2000 GLX 1980 ƒ 13.900,–; Mitsubishi Galant 2000 GLX 1979 ƒ 8900,–; Mitsubishi Galant 1600 GL 1979 ƒ 8750,–; Mitsubishi Galant 1600 GL 1978 ƒ 7250,–; Mitsubishi Saporro GSR 1979 ƒ 8900,–; Mitsubishi Colt 1200 GL 1981 ƒ 12.400,–; Mitsubishi Colt 1200 GL 1980 ƒ 10.700,–; Mitsubishi Colt 1200 EL 1980 ƒ 10.200,–; Mitsubishi Colt 1200 GL 1979 ƒ 8850,–; Opel Ascona 1,9 N LPG 1981 ƒ 10.800,–; Opel Ascona 1,9 N LPG 1979 ƒ 8600,–; Opel Ascona Diesel 1980 ƒ 10.900,–; Peugeot 604 TI Autom. 1978 ƒ 6350,–; Peugeot 104 1977 ƒ 4600,–; Renault 30 TX 1979 ƒ 6900,–; Renault 5 GTL 1979 ƒ 7500,–; Renault 5 TL 1979 ƒ 6900,–; Talbot 1308 S 1979 ƒ 6350,–; Talbot 1308 S 1978 ƒ 4350,–; Honda Accord 1978 ƒ 7400,–; Datsun 100A F2 1978 ƒ 5600,–.

Te k. FIAT 126 bj. '73, pr. ƒ 550,–, tel. 04492-1822.

Te k. VW-BUS pers.verv. bj. '74, ƒ 750,–, tel. 04492-1822.

Te k. MERCEDES 220 D bj. '72. St. Janssstr. 77, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1500, 100% in orde, nieuwe uitlaat, vaste prijs ƒ 250,–. Tel. 04402-75609.

FIAT 127, type '75, km.st. 67.000, ƒ 1100,–. Paadweg 8, H'broek. Tel. 045-211993.

Te k. AUDI 100 LS bj. '77, nw. model aantr. pr. 't Park 3, Nieuwenhagen.

MAZDA 1300 te k. in z.g.st. auto, bj. '76, m. radio ƒ 2000,–. Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

Aparte goeie GOLF Diesel, mod. '80, ƒ 9750,-; Triumph TR 7, sport, sunroof, etc., ƒ 9500,-; Mustang Ghia Fastback automaat T, '80, ƒ 11.750,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

FORD Taunus 1600 Luxe, 4-drs., blauwmet., mod. '77, ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600 L, 4-drs., gas, bj. '79, ƒ 7500,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

MINI 1000 de Luxe, ATS-sportv., blauw, juni '77, ƒ 3700,-; Toyota Corolla 30 hardtop coupé T, '77, met 8000 km, ƒ 3750,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West.

Automaat

Datsun Bluebird 1800 GL 4-drs. '80; Taunus 1600 4-drs. Ghia '78; Taunus 2000 4-drs. '77; Renault 18 GTS 4-drs. '78.

Bastiaans Datsun Dealer

Spoorsingel 50 Heerlen
045-724141

Te k. ALFASUD i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2750,-, 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. TRIUMPH TR7, rood '78 + ANWB-rapport + radio-cass. Tel. 045-312836 (tot 17.00 uur).

Te k. FIAT 127 bj. 30-12'75. bj. ƒ 1500,8, i.g.st. kmst. 69.000, tle. 045-713213.

Te k. VW SCIROCCO bj. '78, ± 66.000 km, 1600 cc m. als nieuw, vr.pr. ƒ 8700,–. Tel. 045-314782.

Te k. MERCEDES 250C aut. met gas bj. '76 + c.v., tel. 04499-2406.

Te k. FIAT Ritmo '80 spec. uitvoering. 5 versn. m. gekleurd glas enz. Lada Niva '79 met vele acc., gar. B. v.d. Velden & Zn. Parkstr. 65, Nuth. 045-241904.

Te k. MAZDA 818 bwj. '77. pr. ƒ 2750,–, Nieuwstr. 51, Schandelen-Hrl.

Te k. MINI 1000 Luxe, bj. '76, kl. geel, in pr. cond., pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-452835.

Te k. DATSUN Cherry 100 L, bj. '74, t.e.a.b. bj. '77, vr.pr. ƒ 750,–. Tel. 045-317356.

Te k. RENAULT 16 TX, bj. '75, met LPG, vr.pr. ƒ 250,–. Tel. 045-325586.

Te k. VOLVO 14 S de Luxe, bj. '72, vr.pr. ƒ 1200,–. Tel. 04494-43949.

Te k. VW-PERSONENBUS, bj. '73, 2 ltr, op gas, vr.pr. ƒ 2000,–. Tel. 04494-43949.

L.P.G.

Datsun Sunny 1200 L '79; Bluebird 1800 4-drs. GL '80; Laurel 2000 4-drs. '78; 260 C 2-drs. autom. '76; Taunus 1600 4-drs. Ghia aut. '78; Alfetta 2.0 L 4-drs. '80; Accord 3-drs. 1600 '80.

Bastiaans Datsun Dealer

Spoorsingel 50 Heerlen
045-724141.

Te k. MERCEDES 230/6, type '74, i.z.g.st., kl. groen, ƒ 4250,-. Seipgenstr. 24, Geleen.

Ingeruild: BMW 320, 1981; BMW 323 I, 1980; BMW 520, 1980; BMW 520 aut., 1980; BMW 525 I, 1982; BMW 728 I aut., 1980; Mercedes 280 S, 1979 (LPG); Opel Ascona 16 SR, 1982; Honda Civic, 5-drs., 1982; Renault 9 TSE, 1982; Renault 18 GTL, 1980; Renault 18 TL, 1979; Toyota Corolla, '82 (LPG). Autobedrijf Kerkrade, tel. 045-452400.

Te k. VW KEVER 1303 S, bwj. '73, i.z.g.st. Tel. 045-453368.

Fleischeuer Automobielen: FORD Escort, 20.000 km, met., 1982; Ford Taunus 1600 luxe, 60.000 km, 1980; Renault 18, 52.000 km, 1980; Renault 12 TL, 66.000 km, blauw, 1977; Opel Kadett, oranje, 1976. Rijksweg 24, Sittard. Tel. 04490-24040. Prov.weg, Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Autobedrijf A.C. MURES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-414937. Ford Taunus 1600 L '79; Ford Escort '82; Mercedes 200 D 1978; Mercedes 200 B, bwj. '79, kl. wit; BMW 320 blauw, '77; m. opel div. eig. '77; Fiat 127 v.a. '77 t/m '81 in 3-drs.: Fiat Panda '82; Fiat 132 2000, '78; etc. Honda Accord '80; Civic '79; Mazda 323 '79, 1.3 '81; Ford Capri 2.0 S 1979; Simca 1308 GT '78; Alfa bwj. '78; Peugeot 604.

VOLVO 343 GLS, 1981 + 1982, roodmet. + groenmet. ƒ 17.250,– en ƒ 19.950,–; Volvo 345 DL, brown, met LPG, 1979, ƒ 13.500,– en ƒ 9.950,–; Volvo 244 GL LPG, ƒ 14.950,–; Volvo 244 DL met LPG, bwj. '78, ƒ 9850,–; Volvo 264 GL, 1981, met LPG, rood, nu voor ƒ 12.750,–; Opel Kadett 12N, 1982-04; '77 ƒ 8750,–; ƒ 11950. Wegens ruimtegebrek wij geven op alle inruilers. Volvo Albert Klin, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 343 '77, autom. ƒ 3750,–, Kadett '78, ƒ 4950,–, Ren. 6 TL '79, ƒ 3950,–, Ren. 5 TL '77, ƒ 3950,–, Citroën GS '78, ƒ 4950,–, Mini 1000 '79, ƒ 3950,–, Mazda 323 type '79, ƒ 3250,–, Spitfire '79, ƒ 9500,–, Jozef Scharnerweg 3, 043-627308, Maastricht.

MINI 1000 bestel m. ramen, bwj. dec. '79, km 34.000, vr.pr. ƒ 3750,-, Toyota Corolla coupé '76, ƒ 2650,–. Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. FIAT Mirafiori, type '76, puntgaaf en i.z.g.st., 4 nw. banden, vr.pr. ƒ 1650,–. Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 04494-44603.

AUTORAMA, het beste adres van met de betere service! Korrekte financ. mogelijkheden: Triumph TR 7; Golf GL '80, ƒ 9750,-; Opel Kadett 1.3 '80, ƒ 9750,-; Datsun Cherry 1.2 '80, ƒ 11.900,-; Datsun Sunny 1.2 '80, 1e eig.; Ford Taunus '80, 1e eig., kl. rood, ƒ 9500,-; VW Jetta LS, 1e eig., kl. rood, ƒ 11.750,-; Datsun Cherry 1.2 kl. blauw, 30.000 km; Datsun ƒ 8900,-; Honda Prelude; Mazda 323 '79; Jaguar XJ 6 L-serie 3.80, 1e eig., ƒ 22.500,-; Mercedes 250, '82, 1e eig. kl. rood, ƒ 38.500,-; Kadett 12 S, 3-drs. '82; Peugeot 505 ƒ 15.250,-; Peugeot 504 diesel, '80, 1e eig., kl. wit, ƒ 13.250,-; Peugeot 504 bruin, ƒ 9250,-; Suzuki '80, jeep, nov. '80, 1e eig.; Opel Rekord '80, kl. ivoor, ƒ 9750,-; Ascona 19, '80, gas, 1e eig., kl. oker, ƒ 9000,-; Granada 2.3 L, '80, 1e eig., kl. grijs, ƒ 10.750,-; Taunus 1.6 L, '80, 1e eig., kl. blauw, ƒ 9250,-; Citroën Club, '80, gas, 1e eig., bruin, ƒ 8500,-; Ford Escort 2.0 GL, '80, 1e eig., kl. blauw, i.st.v.n.; ƒ 10.500,-; Ford Capri '79, gas, kl. groen, nw. acc., ƒ 9000,-; Chevrolet Monza, '79, kl. blauw, ƒ 7500,-; Opel Monza 2.8; '79, gas, kl. grijs, ƒ 16.500,-; Opel Commodore 2.5, '79, 1e eig., kl. blauw, nw.; Volvo CC, 3-drs., '79, kl. groen, ƒ 9500,-; Opel Ascona 1.9, 4-drs., '79, kl. groen, ƒ 8250,-; Opel Ascona diesel, dec. '79, kl. blauw; Honda Accord sedan, dec. '79, kl. blauw, ƒ 9500,-; Toyota Corolla 3.0, dec. '79, gas, kl. grijs, ƒ 6900,-; Alfasud L, '79, kl. groen, ƒ 8500,-; Alfa Giulietta 1.6, '79, kl. ivoor, ƒ 8500,-; Citroën CX 2400 super, 5-bak, kl. blauw, ƒ 8500,-; Citroën GS, stationcar, '79, kl. geel, ƒ 8500,-; Citroën Visa, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; Citroën 2 CV 6, '79, 1e eig., kl. groen, ƒ 4750,-; Oldsmobile Cutlass diesel, '79, kl. geel, ƒ 6500,-; Fiat 131 super diesel, '79, kl. blauw, ƒ 6000,-; BMW 320 aut., '79, 1e eig., kl. groen, ƒ 12.500,-; BMW 525 aut., '79, kl. blauw, ƒ 8750,-; BMW 520, 6 cil. '79, i.z.g.st., kl. wit, ƒ 16.000,-; Volvo 343 DL, '78, kl. grijs, ƒ 5750,-; VW Derby S, '78, kl. geel, ƒ 5250,-; Talbot Horizon GLS, '79, kl. geel, ƒ 7500,-; Renault 14 TL, '78, kl. bruin, ƒ 5500,-; Fiat 127 Special, '78, kl. geel, ƒ 4500,-; Renault 20 TS 2-liter, '78, kl. groen, ƒ 5500,-; Peugeot 604 TI Sport, '78, kl. groen, ƒ 5750,-; Mercedes 200 D, '78, kl. wit, ƒ 9750,-; Ford Capri 2.0 S aut., '77; Ford Capri 1.6 GL, '77, bruin, i.st.v.nw., ƒ 5750,-; Ford Taunus 2.0 GL aut., '78, kl. rood, ƒ 5000,-; Alfa Romeo '78, bruin, ƒ 6500,-; Alfa 2300, '78, kl. grijs, ƒ 9500,-; Opel Rekord, '78, gas, kl. grijs, ƒ 6000,-; Opel Manta, '78, kl. geel, ƒ 7250,-; Opel Ascona 16 aut., '77, kl. geel, ƒ 7500,-; Citroën GS Club, '78, kl. groen, ƒ 3500,-; Oldsmobile diesel, '78, kl. bruin, ƒ 3000,-; Mercedes 280 E, '77, gas, kl. bruin, ƒ 17.750,-; Mercedes 300 aut. '77, kl. bruin. Pullman, Airco, nw. ƒ 13.000,-; Mercedes 220 D, '77, kl. groen, ƒ 11.750,-; BMW 518, '77, kl. rood, ƒ 8000,-; Alfetta 2.0 GTV, '77, kl. rood, ƒ 6000,-; Volvo 242 L, '77, kl. grijs, ƒ 4000,-; Volvo 264 aut., '76, kl. grijs, ƒ 3000,-; Volvo 244 DL, '76, kl. groen, ƒ 3500,-; Mercedes 280 S aut. '75, '76, kl. grijs, ƒ 3750,-; Mercedes 240 D 3.0, '75, kl. groen, ƒ 3500,-; 3x Mercedes 200 D '74, '75, '76, kl. groen; 1x Volkswagen LT 31 diesel; bestelwagen, ƒ 6000,-; Talvan goedkope inruilauto's v.a. ƒ 750,-. Tevens goede onderhoud, inruil en direkte financ. mog., ANWB-keuring toegest. Moderne service werkplaats. Autorama B.V., Heerlenerweg 44, Sittard. Tel. 04490-24.

Autobedr. M. HOGERHOUT biedt te koop aan VW bus pers.verv. met nw. motor, km. 1976 ƒ 5500,–; Fiat type 75, 4-drs., ƒ 1500,–; Renault 5 L 1977, 4-drs, ƒ 2750,-; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '80; Ford Taunus 1600 L 4-drs. Inr., garantie, financ. mogelijk. Wilhelminastr. 77, H'broek.

Wegens omstandigh. PEUGEOT 304 bwj. '78 m. 47.000 echte km en garantie. Vraagpr. ƒ 3850,–. Tel. 045-227579 of 04451-2733.

Te k. gevr. 2 CV, Steenstr. 79 Kerkrade.

Heerlenaar Ton Plummen speelt niet volgens het boekje

'IJsberg' wil het topje bereiken bij EK-bowlen

HEERLEN – Als over twee weken de Europese Kampioenschappen bowlen voor landskampioenen van start gaan in het Deense Aalborg, heeft Nederland een geducht ijzer in het vuur. De 25-jarige Ton Plummen uit Heerlen wil schitteren tijdens dit kampioenschap. Niet in de laatste plaats om zich te revancheren voor de naar zijn oordeel zeer zwakke prestatie vorig jaar tijdens de EK in Borus, Zweden, waar hij zesde werd.



„Als ik goed speel en zesde word, dan ik daar vrede mee, want dan ... mijn tegenstanders gewoon be... Vorig jaar heb ik het echter ver...st en daar heb ik nog goed de ...t over in. Twee jaar geleden werd ...derde tijdens dit toernooi voor ...dskampioenen. Zo'n bronzen ...k, dat geeft je enorme kick en het ... daarop ben je optimaal geladen ... nog hoger te eindigen. Krijg je ... dan zijn opdoffer; het bewijst ...ar weer eens hoe zeer je in het ...wlen afhankelijk bent van de ...m van de dag".

...aper

...derde plaats tijdens het EK in ...sinki, vier Nederlandse titels in ...'80, '81 en '82 en een imposante ...lijst met de diverse vertegen...ordigende teams (hoogtepunt ... derde plaats tijdens de WK ...r vijftallen in Manilla) vormen ... beste bewijs dat Ton Plummen ... Nederlandse bowlen naar zijn ...d zet en ook internationaal wat ...e melk te brokkelen heeft. Voor ... eerst sinds vele jaren echter, ... er in Nederland een kaper op ...kust: de 22-jarige Erik Kok uit ...arlem.

... bowlt op dit moment beter dan ... Als hij dat ook tijdens de NK op ...hei weet waar te maken, dan wordt mijn serie nationale titels ongetwijfeld doorbroken. Maar het kan raar lopen tijdens zo'n kampioenschap en daarom is het niet te voorspellen wie op 5 mei de neus vooraan heeft. Dit illusteert helaas wel dat er in Nederland achter ons, kwalitatief gezien een leemt heerst", reageert de 25-jarige ambtenaar bij het ABP.

Fanatici

Zo'n elf jaar geleden zette Ton Plummen met enkele vrienden de eerste stap op een bowlingbaan. Hij werd 'ontdekt' door een Amerikaan die op een baan naast hem speelde. „Deze Paul Cross vond dat ik een aardige bal gooide en vroeg of hij mij mocht begeleiden. Ik ging toen eigenlijk op in het voetbal, maar dacht: baat het niet, het schaadt ook niet. Na 2½ jaar keerde Paul terug naar de States en had van mij een bowler gemaakt die constant een redelijk gemiddelde kon werpen", vertelt Plummen. Daarna - Ton prijst zich nog altijd zeer gelukkig - viel hij in handen van de 'fanatici' die destijds zorgden voor een optimale begeleiding van de Limburgse jeugd. „En die mensen", hij noemt er enkele, maar bedenkt dan dat hij er misschien een overslaat, „hebben mij de finesses bijgebracht en gekneed tot de bowler die ik nu ben. Mijn doorbraak werd nog versneld door het feit dat in '79 de oude garde afviel en in Limburg alles op vers bloed werd gezet".

Als hij terug denkt aan die jaren, waarin veel tijd en geld in zijn talenten werd gestopt, doet het hem pijn te zien dat de begeleiding van de talenten in Limburg zwaar in de versukkeling is geraakt. „Enkele jaren geleden veegde de Limburgse jeugd de vloer aan met het westen van het land. Dat is voorbij, nu overheersen met name de regio's Amsterdam, Rotterdam en Den Haag. Niet omdat er hier geen talentvolle jeugd zit, maar omdat er geen mensen meer zijn die er bij wijze van spreken alles voor over hebben om de jeugd naar de top te pushen. Loop maar eens bowling Hoeve 'de Aar' binnen, dan botst je op zeker vijf of zes gasten die het echt in de vingers hebben. Intensief bowlen kost veel geld en als er geen geldschieters worden opgetrommeld, komt deze jeugd nooit aan de bak. Eeuwig zonde", treurt de topbowler die in competitieveband voor het Maastrichtse Brunswick uitkomt.



● *Bowler Ton Plummen zint op wraak tijdens toptreffen in Denemarken.*
FOTO: DRIES LINSSEN

Dat Plummen best als 'supertalent' kan worden betiteld, bewijst het feit dat hij als één van de weinige topbowlers, zo niet de enige, het spel niet volgens het boekje speelt. Hij gooit louter en alleen op het gevoel, terwijl de complete internationale top tijdens een game in de huid van een wiskundige kruipt en elke worp via de pijltjes en plankjes op de baan 'becijferd'.

Ton lachend: „Ik speel inderdaad gevoelsmatig en ben daarmee een type van de oude slag. Dit heeft als consequentie dat als het stroef gaat, ik heel moeilijk het roer kan omgooien. Aan de andere kant is het zo, dat als ik vast speel, ik de hele partij niet uit mijn ritme te brengen ben. De anderen kunnen makkelijker corrigeren als ze in mindere doen zijn, omdat ze zich oriënteren op alle tekens die de baan te bieden heeft en daarmee in feite de baan 'lezen'. Zij gooien dan een fractie verder langs het plankje of pijltje. De leden en begeleiders van de kernploeg hebben geprobeerd dit aflezen ook bij mij erin te krijgen, maar het werd een fiasco".

McEnroe

De 'ijsberg' noemen zijn concurrenten hem; niet uit de concentratie te krijgen en immuun voor de psycholigische oorlogsvoering waarmee de bowlers elkaar uit het wedstrijdritme trachten te brengen. „Maar", valt echtgenote Margriet bij, „af en toe is de bijnaam 'McEnroe' beter van toepassing. Want als het niet rolt zoals hij wenst, kan hij dat moeilijk van zich afzetten. Zo is het zelfs gebeurd dat hij een deuk in de auto sloeg, toen hij een bowlingcentrum verliet".

Abnormaal veel trainen doet Ton Plummen niet. Hij draait wekelijks zijn uurtjes op de bowlingbaan en oefent met knijpers om de spieren in zijn werparm te verstevigen. Duurlopen om de conditie te verbeteren zijn normaliter taboe voor Ton, maar met het programma voor de EK voor landskampioenen op 22, 23 en 24 april in Denemarken voor ogen merkt hij op: „Alle games op een dag; met twaalf tegenstanders is dat zo'n twaalf uur achter elkaar. Niet mis, ga ik toch maar iedere dag een uurtje lopen".

Seoul

Als de bowlingsport in 1988 in Seoul inderdaad zijn intrede doet bij de Olympische Spelen, wil Plummen present zijn. Volgens jaar tijdens de Olympische Spelen in Los Angeles wordt het bowlen als demonstratiesport geserveerd. „Het wordt de hoogste tijd dat deze sport Olympische erkenning krijgt. Bowlen is al jarenlang een wereldsport. In 1977 waren had de bowlingbond over de hele wereld meer leden dan de voetbalbond. Er wordt momenteel hard geknokt, om het bowlen in Seoul erbij te laten zijn. De Koreanen hebben er hun zinnen op gezet, want ook daar is deze sport vreselijk populair. Als het lukt, wil ik erbij zijn. Enige kans op deelname maak ik echter alleen, als ik er nog zoveel plezier in heb als nu. Dat ik in '88 te oud ben, daar hoef ik niet bang voor te zijn. Volgens de statistieken heb je in de leeftijd van 38 tot 41 jaar de meeste kans om wereldkampioen bowlen te worden. Ik ben er pas 25....", veert de Heerlenaar op.

Angst in het peloton

Valpartijen zijn voor betrokkenen vaak extra nadelig

...ERLEN – Gerrie Kneteanm langdurig uitgeschakeld door een ernstige valpartij in de semi-klassieker ...vars door België; Ad van ...er zwaargewond na een op ...t eerste gezicht onschuldige tuimeling in de Driedaagse ...n de Panne en Ad Tak, die ...n knieoperatie moest ondergaan na een val in de klassieker Ronde van Vlaanderen. Voorts raakte tweede ...asdag de Belgische wielerformatie van ploegleider Ber...n de Kimpe in Spanje be...kken bij een auto-ongeluk ... de proloog van de Ronde ...n het Baskenland. Daarbij ...akten ex-Belgisch kam...pen Gery Verlinden zwaar ...wond. Meer dan ooit tevo...n wordt de beroepswieler...ort door rampspoed achter...lgd en het is dan ook geen ...nder dat de onrust door ...t peloton golft.

... angst voor nieuwe valpartijen ...odra er ook maar iets mis dreigt ... gaan, denk je meteen aan wat ...rrie gebeurd is", zeggen de ploeg...kkers van Knetemann herhaal...lijk) en de onzekerheid of hun on...tuinlijke collega's ooit nog op de ...ts zullen klimmen staan daarbij ...ntraal. Maar ook andere vragen ...ngen zich op. Hoe bijvoorbeeld ... het met de verzekeringen, willen ...zorgde coureurs weten.

...olissen

...heel wat wielerhuishoudens zijn ... afgelopen weken dan ook de si...enkistjes met vergeelde polis... op tafel gekomen. En de ont...llingen die dat opleverde, be...gden menigeen een slapeloze ...cht.

... Zeeuwse semi-professional Syl...ster Aarts bijvoorbeeld kwam tot ... ontdekking dat hij al jarenlang ...t verzekerd is voor de ziektekos... die ontstaan door het wielren...n. Hij is behalve renner ook amb...naar en daardoor vrijwillig ver...cht verzekerd bij het IZA. „Ik zag ... voor het eerst in acht jaar dat ...ktekosten die een gevolg zijn van ...taald sporten niet door de verze...ring worden gedekt", stelde hij ...bijsterd vast.
...gingen om op korte termijn een ...tra verzekering af te sluiten ver...pen moeizaam, want in die krin...n is men kennelijk niet zo happig ... profrenners.

Dat heeft ook Jacques van Meer uit Wouw ervaren. Hij informeerde vorig jaar bij de „Onderlinge Ziektekostenverzekerings Maatschappij Zuid en Noord". „Ik kreeg", vertelt Van Meer, „bezoek van een man die me keurig alles uitlegde. Maar toen we de papieren gingen invullen en ik mijn beroep, wielrenner, opgaf, sloeg hij de boeken dicht en verdween. Want ze willen ons niet verzekeren".

> **„Zodra er iets mis dreigt te gaan denk je aan Kneteman"**

Een regel die wordt bevestigd door de heer E. Westveer van Zuid en Noord. „Beroepsspor tmensen zijn reglementair uitgesloten. Waarom? Omdat wij een „Onderlinge"' zijn en behalve dat we groter willen worden, streven we ernaar de premie zo laag mogelijk te houden. En bij beroepssporters zijn vaak heel hoge ziektekosten door bijvoorbeeld langdurige fysiotherapeutische behandelingen".

Ongunstige ervaringsfeiten hebben trouwens ook de collectieve verzekering, die aan de profrennerslicentie is gekoppeld, danig afgeslankt. Tot 1 januari van dit jaar hadden alle renners een ongevallenverzekering, waarin behalve een uitkering bij overlijden (50.000 gulden) en invaliditeit (maximaal 100.000 gulden) ook een daguitkering van 30 gulden (wachttijd 21 dagen) was opgenomen.

Dat laatste is nu vervallen, omdat de renners tijdens de vergadering van de VVBW (hun vakbond) het voorstel van de verzekeraars op het aantal wachtdagen tot 40 uit te breiden resoluut van tafel veegden. „Maar dat was onvermijdelijk" , stelt Eddy Beugels, de vroegere beroepsrenner uit Sittard die een assurantiekantoor heeft en de collectieve KNWU-verzekering regelt. „Want in de afgelopen zes jaar dat die regeling van kracht was, hebben de assuradeuren er een vermogen op toe moeten leggen".

Verhoging

Geen daguitkering meer, wel een verhoging van die voor invaliditeit met 50.000 gulden. Een achteruitgang vindt Beugels dat overigens niet. Profrenners, legt hij uit, hebben een zogenaamd A- en B-contract. In het A-contract is er sprake van een normale werknemers-werkgeversverhouding en vallen renner bij ongeval of ziekte onder de gewone sociale verzekering. En volgens het publiciteits- of B-contract zijn ze zelfstandig ondernemer.

„De verzekering van de wielerunie is bedoeld als een basisvergoeding en niets meer. Voor de risico's die ze met een B-contract lopen kan elke renner zich individueel bijverzekeren", aldus Beugels. „Maar daar is bijna geen animo voor".

Dat is wel enigszins te verklaren. Uit eigen ervaring weet Beugels dat renners tijdens hun loopbaan nauwelijks de moeite nemen om voor die voorzieningen te zorgen, vooral ook omdat de beoefening van de sport al enorm tijdrovend is. „Het interesseerde mij destijds ook geen bal. Je gaat ervanuit dat het jou toch nooit gebeurt. Ik dacht alleen aan de fiets en de koers..."

Degenen die er wel iets aan willen doen, komen maar al te vaak van een koude kermis thuis, want net als met de ziektekostenverzekering zijn ook in het geval van speciale ongevallenverzekeringen de assurantiemaatschappijen niet bepaald „gastvrij" voor profrenners.

Toch kwam Jan Raas, bestuurslid van de Vereniging van Beroepswielrenners, tijdens de vergadering van die club in januari met de mededeling dat hij moeiteloos een maatschappij had gevonden die wel op aanvaardbare voorwaarden (zeven wachtdagen bij ongeval, 14 bij ziekte) en voor een betaalbare premie een dagvergoeding van 150 gulden uitkeerde.

„Jan Raas zullen ze wel neme maar een kleine renner willen ze daar toch ook niet hebben", liet Beugels zich toen in kleine kring ontvallen. „De assuradeur kijkt altijd naar het individuele risico", licht hij nu toe, „en de ervaring heeft uitgewezen dat met name bij kleinere renners de claimbehoefte groot is".

Logisch, want wie een startgeld van 75 of 125 gulden per criterium krijgt vindt een uitkering van 150 gulden per dag best aantrekkelijk. „Maar", weet Beugels, „toprenners die 2000 gulden en nóg meer startgeld krijgen, willen natuurlijk het liefst zo snel mogelijk op de fiets. En die toppers verdienen ook in de winter, in zesdaagsen en zo, goed geld. Kleine renners daarentegen niet. Als die de voorlaatste dag van het seizoen op hun donder vallen, gaan ze dat rekken. Om zoveel mogelijk geld te vangen van de verzekeringen. Zij hebben de statistieken slecht gemaakt".


● *Het kan ieder moment in iedere wielerkoers gebeuren: de valpartij. Een klapband, een kuil in de weg, een onvoorzichte stuurmanoeuvre, een slecht geparkeerde auto aan de rand van de route, kortom een hele reeks mogelijkheden die een tuimeling kunnen veroorzaken in een peloton dat vaak 100 à 200 renners sterk is.*
Foto: 3POOT.

Prestatie

Overigens betekent het niet dat de toppers, die zich dus wel kunnen verzekeren, op rozen zouden zitten. Hun jaarinkomen is voor minstens 50 procent,(maar er wordt ook wel gesproken van tweederde) afhankelijk van start- en prijzengelden in criteriums. In tegenstelling tot bijvoorbeeld een voetballer, die doorgaans een hoog contractgeld heeft, moet de wielrenner verplicht een prestatie leveren voor zijn geld. Een systeem dat de beteren onder normale omstandigheden het hoogst beloont, maar bij ongeval of ziekte het hardste treft. „De financiële schade voor Knetemann", stelde Beugels dan ook, „is vele malen groter dan die van een kleine renner".

Vallen is dus een dure grap en de klap komt voor de vedetten altijd harder aan.

Auto's en motoren

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie. Inruil mogelijk. Uw aankoop ook onder eigen geld via een voordelige lening en snel voor ons verzorgd. Opel Kadett Hatchback 13 SR, zwart, met sportvelgen enz., 10-'80; Opel Kadett stationcar 13 S de luxe, 5-deurs, oranje, 12-'80; Opel Kadett Hatchback 12 N de luxe, bruinmet., 11-'81; Opel Kadett Hatchback 12N de luxe, bruinmet., 4-'80; Ford Taunus 1600 de luxe, 4-deurs, bruin, '80; VW Golf 1100 de luxe, oranje, '79; Opel Manta 2.0 S de luxe, goudmet., met leren dak, '79; Opel Kadett City 12 N de luxe, groenmet., '79; Opel Rekord 2.0 N de luxe, 4-deurs, stationcar, sigaalgroen, '79; Toyota Tercel de luxe, bruinmet., '79; Ford Taunus 1600 de luxe, 4-deurs, rood, '78; Opel Kadett City 12 N de luxe, rood, '78; Opel Kadett 12 N special, rood, '78; Mazda 323/1300, 3-deurs, de luxe, blauwmet., '77; Mazda 323/1300, 5-deurs, de luxe, zilvergrijsmet., '77; Opel Kadett City 12 N special, geel, '76; VW Golf diesel, geel, '77; VW Golf 1100 de luxe, geel, '77; Mini 1100 special, blauw, met leren dak, '78; Opel Ascona 16 S automatic, oranje, '75; Opel Manta 16 N met LPG, blauw, '76; BMW 1602, inca-oranje, '74; Ford Taunus 1600 stationcar, 5-deurs, de luxe, goudmet., '80; VW LT 31, met open laadbak, LPG, en met huif, 11-'76; Mitsubishi Celeste 1600 met LPG, '80; Toyota Corolla 1200 de luxe, bruin, ƒ 1000,–, '74; Diverse nieuwe aanhangwagens vanaf ƒ 500,–, in diverse maten en uitvoeringen. Dit alles bij Leijenaars Autocentrale waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 145/153, Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH TR 7, bwj. '78, Keerkstr. 24, Heerlen-N.rd., tel. 045-221953.

FORD Escort automaat '79, Opel Ascona 2 ltr. SR '78, Opel Kadett '78, Opel Kadett op gas, 3-drs., '80, Fiat Ritmo, '79, Ford Escort 1600, sport '78, Ford Taunus 1600, '80, Opel Manta 1600 '76, Mitsubishi Galant stationcar, '79, Toyota Corolla coupé '76, Toyota Celica ST, '74, Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, 045-314175 (bij markt), inruil, financiering en garantie.

Te k. ASCONA D, bwj. '79, i.st.v.nw. m. Bovaggar. Inr. mog. tel. 045-460734.

Te k. HONDA 500 CX, m. cardanaandr., watergek. '81, Shoppermod., km 15.000, vr.pr. ƒ 4500,–, na 17.00 uur, St.-Jozefstr. 55, Kerkrade-West.

Voor al uw auto-onderdelen moet u zijn bij autosloperij RAPIE tevens schade en gebruikte automobielen ink. + verk. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang.

BESTELWAGEN Volvo 145 uit 1974. Mooi en goed gekeurd. Tel. 04406-322597.

Te k. HONDA XL 500 R, 4600 km, '82, ƒ 5000,–, tel. 352516.

Te k. FORD Fiesta, kl. geel, i.z.g.st., bwj. '77, Kwikstaartstr. 9, Kerkrade-Hopel.

Te k. zwarte ALFA SUD, bwj. '77, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel 460241, na 17.00 uur.

TON Quadflieg, BMW 316, '79, kl. bruin, getint glas, BMW 320, '77, kl. groen, zeer mooi, Mitsubishi Sapporo 1600 GL '79, kl. groenmet., Renault R4 F6 bestel '81, kl. rood, VW transporter, '80, kl. oranje, Audi 100 GL 5-diesel, '79, kl. zeer mooi, Mazda 626 '80, kl. blauw, VW Golf Sprinter '80, kl. geel, Alfa Sud 1.5 '79 kl. rood, zwart, Opel Kadett 12.S '80, kl. blauw, Opel Record 2.0 S, 4-drs., automatic '78, kl. rood, Fiat 1500, Polonez '80, km.st. 21.000, kl. rood, ƒ 5950,–, Honda Accord 4-drs., '80, kl. kopermet., Renault R 18 GTL, type '81, kl. beige, Ascona 18 S, 4-drs., LPG '78, kl. beige, VW Passat '78, kl. geel, m. LPG, R5 GTL '77, kl. oranje, Citroën LN '78, kl. blauw, Austin Allegro '78, kl. zilver, inr. + financ. mog. Bovag-garantie. Kerkstraat 113, Ubach over Worms.

Te k. BMW 2002 type '75 met veel extra's pr. ƒ 2650,–. Guilkstr. 31 Eygelshoven tel. 461552.

Te k. FIAT 127 met blikschade, techn. 100% + 2-pers. opklapbed. Tel. 04450-2874.

KADETT 1200 N 80; Kadett '78 4-drs. als nw.; Opel Ascona '79 op gas; Ford Fiesta '79 1100S; Ford Fiesta dec. '77 als nw.; Fiat Mirafiori '78 automaat 2 ltr.; VW Golf '79 wit '74; Passat '75 ƒ 1750,–; Mini 1000 '76 ƒ 1500,–; Volvo 144 '70 ƒ 1000,–; Peugeot 504 GL '73; Citroën LNA '80; VW Bus '73 puntgaaf pr. verv. car. Fiat 126 '80. Inruil Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te koop van 1e eigenaar
BMW 316
groenmetal. 1980.
Past. Ribberghstr. 24 Houthem tel. 04406-40416.

Te k. GOLF MX mei '80, 40.000 km. pr. ƒ 10.500,–, tel. 045-717380.

FIAT 124 special bj. '77 ƒ 2250,–, inr. mog. Overslagw. 21, Heerlen-Zeswegen.

Te k. FORD Granada 2300 Gl nw. type automaat gas-install., alarminstall., zilvermetal. '78, pr. ƒ 5900,–. Staringstr. 7, Molenberg-Heerlen

Sportauto AUSTIN Haylie Spride Kikkeroog, bj. '60, zeer mooi, gerestaureerd, vr.pr. ƒ 4750,–. Tel. 045-241731.

Te k. gesloten VRACHTAUTO merk Leyland bj. '74, voorz. v. een gereviseerde dieselmotor, ingericht als rijdende winkel, ƒ 10.250,–, tel. 04746-2303 - 1239. BMW 723 I, groenmet., bj. '79, alle extra's, pr. ƒ 19.500,–, zeer mooi, tel.04746-2303 - 1239.

Te koop uit faillissement MITSUBISHI Galant SLX, stationwagen, LPG, bj. '80, 40.000 km, rood, pr. ƒ 10.250,–, tel. 04746-2303 - 1239. BMW 723 I, groenmet., bj. '79, alle extra's, pr. ƒ 19.500,–, zeer mooi, tel.04746-2303 - 1239.

Te k. aangeb. voor andere doeleinden, prijs n.o.t.k. Te bevr. 045-312828, toestel 12.

O.K. Occasions
Opel Loven Kerkrade B.V.

Opel Kadett 4-drs. lpg '80; Opel Kadett City '79; Opel Kadett 1.2 N '80; Opel Kadett 4-drs. lpg '78; Opel Kadett 1.2. N '79; Opel Kadett Berlina '77; Opel Kadett 1.2 N '79; Opel Kadett luxe 1.3 S '80; Opel Kadett SR '82; Opel Ascona 1.9 '78; Opel Ascona gas 1.9 '79; Opel Ascona automaat '81; Opel Ascona gas 2.0 S '79; Opel Ascona 1.9 N '81; Opel Ascona luxe '79; Opel Ascona 2.0 S '78; Opel Ascona 1.2 S '78; Opel Ascona gas '79; Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '82; Opel Ascona gas '79; Opel Ascona aut. 2.0 S '78; Opel Manta Hatchback '78; Opel Rekord 2.0 S '79; Opel Rekord 2.0 N lpg '78; Opel Rekord luxe '81; Opel Rekord '80; Opel Rekord 2.0 aut. '78; Opel Rekord Stationcar '75; Opel Rekord 2.0 N '80; Opel Rekord automaat '81; Fiat 131 Mirafiori '81; Fiat Ritmo '79; Fiat Ritmo 65 GL '80; Renault R 5 L '79; Renault R 14 TL '77; Renault R 12 lpg '79; Renault R 4 GTL '79; Renault R 14 TL '78; Toyota Tercell '80; Peugeot 305 '81; Peugeot 504 lpg '78; Peugeot 204 '76; Peugeot 505 SRD diesel '79; Mazda 818 Coupé '76; Mazda 616 '77; Mazda 626 '80; Morris Mini automaat '78; Simca Chrysler 1308 lpg '79; Mitsubishi Galant lpg '79; Honda Prelude '80; Volkswagen Golf LS aut. '76; Volkswagen Kever '72; Opel Kadett 1.2. N '81; Opel Ascona 2.0 SR aut. '79; Austin Allegro '79; Opel Kadett 1.2 N '81.

O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade
Kerkrade tel. 045-453030

Geopend: do. tot 21.00 u.
za. tot 17.00 u.

50 x voordeel bij autocentrum Kerkrade. SUZUKI LJ 80 gesloten jeep 1e eig. 30.000 km, kl. bruin, bwj. '81 ƒ 11.750,–, BMW 320 kl. groen met LPG bwj. '76 ƒ 7250,–, div. ass. Ford Granada 2.0 L 4-drs., kl. zilvergroenmet., bwj. '77 ƒ 13.750,–, LPG Taunus 1.6 L, 4-drs., kl. goudmet., bwj. '78 ƒ 9250, LPG Taunus 2.0 G cl., 4-drs., kl. ivoor, nw. type 80 ƒ 8500,–, Taunus station kl. wit, bwj. '78 4500,–, Lada 1500 stationcar kl. rood, bijna 82 20.000 km ƒ 7750,–, Renault 18 TL kl. bronsmet. bwj. '80 ƒ 8500,–, Renault 16 TX, kl. blauwmet., bijna '80 ƒ 7750,–, Audi 80 L kl. blauwmet., nw. type 80 ƒ 10.750,–, Audi 100 LS kl. groen, bwj. '77, ƒ 5500,–, Volkswagen Golf L 1100 cc, kl. geel uitv. als sprinter ƒ 7750,–, Volkswagen Golf LS 1600 CC kl. goudmet., bwj. '78, ƒ 7750,–, Ford Capri 1600 GL, kl. grijsmet., nw. model, laat 76 ƒ 7750,–, Ford Escort 1300 luxe stationcar, automatic kl. rood, bwj. '78, ƒ 5750,–, Mazda 323 HB 1300 nw.st. ƒ 12.500,–, Mazda 323 kl. zilvergrmet., 5-drs., bwj. '78 ƒ 5900,–, Datsun Sunny kl. grijsmet., '79, ƒ 5750,–, Datsun Violet Sedan, kl. blauwmet., 11-'79, ƒ 6750,–, Volvo 244 DL kl. or.rood type '79 ƒ 7750,–, Peugeot 305, 1e eig., 24.000 km, kl. goudmet., ƒ 5900,– peg. 504, autom., kl. bruinmet., ƒ 4500,–, Peug. 604, LPG enz. bwj. '77, ƒ 3250,–, Opel Ascona 1900 nw. type '79, ƒ 7750,–, Opel Kadett City kl. groen, i.nw.st. ƒ 4900,–, Opel Kadett, kl. blauw '76 ƒ 3750,–, Opel Kadett '74-'75, 3x vanaf ƒ 2250,–, VW Passat, div. nw. model, '78 vanaf ƒ 4500,–, Matra Bagheera, S, kl. groenmet., bwj. '78 ƒ 8250,–, Buggy Rusca sierspuit werk, veel extra's zeer mooi ƒ 4750,–, Volvo 66 L kl. donkerrood '77, ƒ 2750,–, BMW 1602, kl. groen, laatste type ƒ 3750,–, Mercedes 200 benzine, kl. wit overgangsmod. '75, ƒ 5750,–, VW Polo kl. blauw, bwj. '80 ƒ 8900,–, div. inruilers, o.a. Renault 5 kl. blauw, bwj. '74 ƒ 1250,–, Fiat Mirafiori, stationcar, zeer mooi ƒ 2750,–, Simca bestel fourgonnette, bwj. '79, ƒ 3750,–, Alfa's vanaf ƒ 800,–, Citroën eend '76, ƒ 1200,–, enz. enz. vanaf ƒ 400,–, Honda Goldwing K3, kl. ass. bwj. '79, ƒ 5900,–. Inruil mog. snelle financ., garantie en onderhoud in eig. werkplaats. Autocentrum Kerkrade. Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade.

Te k. SAAB 99 GL, super, bwjr. '77, pr. ƒ 3250,–. Haefland 4, Brunssum.

Te k. SIMCA 1005 LS,bwjr.'77, prijs ƒ 400,- ,tel. 045-271957.

FIAT 127, bwjr. sept. '76, i.z.g.st. ƒ 1650,–, Bernhardstr. 2, Schinveld, tel. 045-25942.

Te k. FORD Capri 1600 S, bwjr. 1979, 55.000 km, z.g.a.n. met veelacc. Kerkstr. 284, Brunssum.

Te k. FIAT 127, bwjr. '74, ƒ 250,–. Kasteelstr. 54, Brunssum.

Te k. TAUNUS Stationcar 2 l op gas,bwjr. '74,Vossenleen 16, Brunssum, tel. 045-257036.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73, ƒ 950,–, 4 banden 195 x 14 ƒ 150,–, Chr. Quistr. 41, Hoensbroek. Tel. 045-226355.

Autohandel Leo Franken biedt te koop aan, OPEL Record 5-drs., caravan 23 D autom., '81, Honda Civic 3-drs., '81, VW Golf LD '81, Ford Granada 2.0 L '79, Opel Kadett 4-drs. '81, Ford Granada 4-drs., 23 GL, '80, Ford Taunus 16 GL, '80, Ford Taunus autom., '81, Ford Granada 1600 '78, BMW 316 '80, Opel Manta 1900 Hatchback '79, Ford 1600 '77, Datsun 180 SX silvia '80, Ford Fiesta 11 '79, Audi 100 L '77, Vauxhall Chevette autom., '81, Opel Monza 30 inSp. '79, Renault R 5 L '76, Citroën GS '77, div. inruilers, inr. financ., garantie, Ganzeweide 59, Heerlerheide-Hrl., 045-216475.

Te k. HONDA Accord, bwj. '78, kmst. 45.000, tel. 045-210039.

KAWA Z 500 i.z.g.st., bj. '80, t.e.a.b. Kennedylaan 20, Limbricht.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 305 SR, sept. '82, 18.000 km, i.st.v.nw. Nw.pr. ƒ 23.700,–, vr.pr. ƒ 18.900,–, tel. 04754-1815

Te k. BMW 730 LPG, autom., poelmanbekl., anthraciet grijs, 115.000 km, bwj. '78, pr. ƒ 14.500,–, tel. 04746-2303-1239

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '78, LPG, bruinmet., pr. ƒ 4950,–, tel. 04746-2303-1239, Golf diesel LP, bwj. eind '80, geel, pr. ƒ 10.500,–, tel. 04746-2303-1239

Te k. 4 BANDEN 165 SR, 13, z.g.a.nw. samen ƒ 150,–, Hoofdstr. 36, Amstenrade. Tel. 04492-2601

Te k. CITROËN LN '78 met div. res. onderd. t.e.a.b. Apollostraat 4, Munstergeleen, 04490-20574

MERCEDES 280 SE, '81; BMW 316, '80; BMW 320, '80; BMW 320, '80; Renault 5, '82; Renault 18 TL, '79; Toyota Tercel, '80; Toyota Lite-ace bestel, verhoogd, '81; Ford Taunus, '78; Ford Escort, '79; Citroën 2400 Pallas, '79; Mitsubishi Galant, '77. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49. Inruil, garantie en financiering, tel. 04494-44944.

Te k. JEEP, Amerikaanse uitv., Cherokee Chief, bj. '79, 8 cyl., autom., aircond., radio-cass., zilvergrijs/zwartmetallic, 4-wielaandrijv., 5 nw. sportw., ƒ 16.900,–, inr. mog. Dorpstr. 1, Aalst-Waalre, inl. 04904-5483.

Te k. TOYOTA Corolla met acc. Tel. 045-220998.

Te k. CITROËN Dyane 6, event. 2CV6-motor, i.g.st. Tel. 045-418598.

Te k. BMW 316 van 1e eig. bj. 1980 in uitstekende staat ƒ 12.750,–, tel. 045-417593.

PEUGEOT 504, bj. '75, ƒ 1300,–. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek (steenberg).

PRINCESS 1800 HL, bj. okt. '77, km.st. 74.000. Tel. 045-224448.

Te k. TOYOTA Corolla 30 EC, bj. '75, goede banden, nw. uitlaat, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1600,–, Wilmenweg 28, Merkelbeek, tel. 04492-3029.

Te k. van le eig. MAZDA 929 stationcar, i.z.g.st., km.st. 48.637, vr.pr. ƒ 3950,–, Barbarastr. 8, Kerkrade, na 18 uur.

Mercedes 508-608, '77 en '78; Suzuki Carry, '82, km.st. 24.000, ƒ 8000,–, incl. BTW; Mercedes 207 D gesl.best., '77, i.st.v.nw., ƒ 12.500,–, incl. BTW; VW LT 35 D, '77, verhoogd dak.

Bedrijfsauto's Nico Neis

Tel. 04402-74267.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Ascona 1.6 S 4-drs., groen april '82, Kadett 1.2 N special 3-drs., blauwmet., '81, Kadett 1.2 S special 3-drs., groenmet., '80, Kadett 1.2 N luxe geel '78, Ascona 2.0 S luxe bruinmet. 4-drs., '80, LPG, Ford Escort 1.3 L Bravo blauwmet., juni '82, Escort 1.1 GL groenmet. '81, Escort 1.3 L zilver '79, Fiesta 1.1 L Bravo goudmet., april '82, Fiesta 1.1 S brons '79, Mercedes 200 bruin '79, schuifd. '77, BMW 318 zilver m. schuifd., '80, Honda Civic 1200 luxe automatic '78, VW Jetta LS 4-drs., zilver '80, automatic, VW Golf L groenmet., '79, VW Golf rood '79, inr. en financ. mog. eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. MERCEDES m. schuifdak, c.v. bwj. '77, na 18.00 uur, tel. 045-320407.

Te k. CITROËN GS Break type '78, moetgesp. worden. Vr.pr. ƒ 1250,–, 045-271687, voor 15.30 uur.

Van part. MERCEDES 200 D m. '80 ruilmotor, 6000 km met garantie, nw. uitl., trekh., schadevrij, z.g.a.n. Tel. 045-215055.

Mooie TRIUMPH, type Herald 13/60 Saloon, bj. '69, pr. ƒ 3500,–, met keur. rapport. Margrietstr. 15, Bocholtz.

Te k. SAAB 99. Tel. 04497-2319.

Te k. VOLVO 142 DL, op gas, bj. '76. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. zuinige CITROËN GSX Club, m. acc., bj. '77, 100%, ƒ 1650,–. Pr. Hendriklaan 13, Ubach over Worms, tel. 316940.

Te k. FORD Taunus, bj. '76; Ford Escort, bj. '74, inr. mog. A.d. Voegelstjang 19, Nieuwenhagen, tel. 319534.

Te k. a. BMW R65, bwj. 1980, vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 043-642494.

Te k. Alfa Romeo JULIETTA 1,6 ltr., i.z.g.st., bj. einde '78, pr. ƒ 7750,–. Te bevr. 045-211767.

Te k. Mini METRO 1000 L, '81, 1e eigen. Tel. 04754-3596.

Te k. VW DERBY S, bwj. '78, i.z.g.st. Mercuriusstr. 34, Geleen.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '77, wit, ƒ 6200,–. Tel. 04497-1347.

SUZUKI Jeep LJ-80 V, 1981, Suzuki Jeep SJ 410 QS, 1982 en '83; Honda Civic autom., 1978, VW Golf 1978; Mazda 323 1300 ES, 1978; Mini 1000; Austin Mini's van 1978 t/m 1980; Austin Maxi 1750 HL, 1979; Rover 3500 autom., 1979; Austin Allegro 1300 spec., '79; Austin Allegro 1100, 1978. Havé Autobedrijf, Industriestraat 21, 6135 KG Sittard, tel. 04490-15195.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Ascona '76, 16 S ƒ 4850,–, Opel Kadett coupé '75 ƒ 2750,–, Opel GT Junior '72 ƒ 4500,–, R4 '76 als nieuw ƒ 2250,–, Ford Escort '77, zeer mooi ƒ 4750,–, Renault 5 GTL '78 ƒ 5250,–, Toyota Corolla '76, ƒ 2750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896

Vrachtauto MERCEDES 913, met gesloten laadbak met laadklep enz., i.z.g.st. Prijs ƒ 20.000,- excl. BTW. Tel. 045-211976 of 253024.

Auto
ruiten - plaatwerk - lampen - grills
Tel. 045-244242
Geevers-Nuth (bij Makro)

Te k. HONDA Civic, bj. '76. Tel. 045-424484.

Te k. motor HONDA 125 Twin 17 000 km, ƒ 1000,–. Tel. 045-452388.

Te k. BMW 2002, bj. '75, sunroof, sportvl. etc., i.z.g.st. Nieuwstr. 87, Kerkrade.

Te k. FORD Capri 1600 bj. '73, vr.pr. ƒ 750,–, Tel. 045-460983.

SUZUKI GT 550 met kl. def. pr. n.o.t.k. Keerberg 90, Voerendaal.

Te k. MERCEDES 200 B autom., '77, nieuw type, zeer goed onderh., pr. ƒ 10.500,–, event. inr. mog. Ons Limburgstr. 52, Kerkrade-West.

Te k. KEVERONDERDELEN. Tel. 421119.

Te k. mooie OPEL Manta, bj. '70, vr.pr. ƒ 4650,–, Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 131, bj. '76, vr.pr. ƒ 1250,–. Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

BMW 316 bj. '76, bl. met. als nw. event. keuring en LPG, vr.pr. ƒ 7500,–, tel. 04406-41684.

Te k. TOYOTA HI ACE lang bj. '80, werk. alles 100% door garage onderh., Prijs zonder btw. vr.pr. ƒ 8000,–, tel. 043-630047.

Te k. DATSUN 100A, bj. '75, vr.pr. ƒ 1550,–, tel. 04450-2922.

FORD Escort 1300 GL '80, '79 en '77. Kadett 1200 S 1200 S '78, Golf 1100 de L '79, BMW 318, '78, Jetta de L '80, Toyota 30 de L '78, Ascona 1900 de L '78, Honda Civic automatic type '81. Garantie financiering en inruil autobedrijf Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406

FORD Granada 2300 luxe als nieuw 40.000 km, '80, Ford Granada 2000 L '79, Ford Granada 2800 GL automaat '78, Ford 1600 '79, Ford 1600 GL '77, Ford Fiesta 1100 L '79, Talbot 1501 GL '80, Toyota Celica 1600 ST 5 bak '77, liftbak, Toyota 1600, sportswagon '79, Datsun Cherry LPG '78, Audi 100 5S '78, Peugeot 505 GR met schuifdak '81 met gas. VW Passat LS '78, Opel Ascona 1900 de L '78, Renault R5 TL '78, Fiat Ritmo 65 CL '81, inruil en financieren. Bovag-garantie bedrijfs. Autobedrijf P.V. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 311729

RENAULT 18 TS, bwj. '79, 68.000 met radio + zonnedak. De Thun 16, Welten-Hrl. Na 18 uur

Te k. RENAULT 5 '75, Belgiëlaan 204, Hrl. Tel. 045-227817, do.-vr. na 18 uur, zat. tot 17.30 uur

Tip-Top occasions: MERCEDES 200 D nw. model '77 ƒ 9500,–, Citroën Visa II '79 ƒ 6750,–, Eend 2 CV 6 '77 ƒ 2250,–, Ascona 1600 S '78 ƒ 2450,–, Camaro '76, autom., LPG ƒ 3950,–, BMW 2002, '76 ƒ 4500,–, VW Kever '73 ƒ 1250,–, VW bus '76 ƒ 1750,–, Ford Capri '74 ƒ 1200,–, Mazda 323 '78 ƒ 5500,–, Mazda 818 '77 ƒ 2950,–. Garage Bruin, Rijksweg Nrd. 25, Echt, tel. 04754-1331.

Te k. zeer mooie RENAULT 14 TL, bj. '78, 1e eig., ƒ 4450,–, Kasperenstr. 1, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort, bj. '74, met sunroof, spoiler, sportstuur, Gia-velgen, t.e.a.b. Tel. 258512.

Te k. OPEL Kadett bj. '74, tel. 045-223757.

Citroën van Leeuwen biedt diverse goedkope gebruikte auto's aan: CITROËN 2 CV 6 special, 1979, ƒ 4900,–; Renault 14 TL, 1977, ƒ 4500,–; Citroën Mehari, 1977, ƒ 3900,–; Citroën Visa Super, 1979, ƒ 5500,–; Volkswagen Passat Variant, 1975, ƒ 1500,–; Opel Ascona 1600 S, 1975, ƒ 2900,–; Citroën GS Break, 1978, ƒ 4900,–; Renault 14 TL, 1977, ƒ 4900,–; Citroën 2 CV 4 Club, 1978, ƒ 3900,–; Renault 6 TL, 1977, ƒ 2900,–; Mini 1000, 1975, ƒ 2400,–; Mini 850, 1974, ƒ 2400,–; Citroën 2 CV 6, 1975, ƒ 1000,–; Fiat 127, 1973, ƒ 750,–; Citroën 2 CV 4, 1972, ƒ 750,–; Citroën 2 CV 4, 1972, ƒ 500,–. Citroën van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, tel. 045-453355.

Te k. FORD Taunus 2000 L bwj. '76, kl. zilvermetallic, bj. '80. Te bevr. Keekstr. 38, Heerlerheide.

Te k. BEDFORD, bj. '73, veel acc., geh. bekl., vr.pr. ƒ 5500,–. Mgr. Feronlaan 16, Hoensbroek.

Te k. CITROËN veewagen, bj. '73, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 04754-3230.

Te k. OPEL Ascona 19 S, bj. '76, i.z.g.st. Tel. 045-317608.

Te k. JAGUAR XJ 642 L, bwj. '75, pr. ƒ 4950,–, zeer mooi, nieuw model. Silstr. 49, Sittard

American Cars Schimmert

biedt onderstaande inruilwagens te koop aan: Buick Electra Park Avenue met LPG als nieuw 1980; Chevrolet Capri Classic met LPG 1980; Chevrolet Malibu Classic met LPG 1980; Chevrolet Malibu Stationcar met LPG 1978; Chevrolet Nova 1976; Pontiac Grand Le Mans 1980 met LPG als nieuw; Ford Mustang Ghia met echt leren bekleding sunroof etc. etc. 1979. Alle wagens met volledige garantie, service en onderhoud mogelijk. Groot Haasdal 6, Schimmert tel. 04404-1888.

Te k. FORD Taunus Combi bj. 1600 '76, tel. 04490-25283.

Te k. als nieuw! FORD Taunus 16 de Luxe, bj. '77, m. garant., 4-drs., kl. bruinmet., met mistlampen, trekh. enz., vr.pr. ƒ 3900,–. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Capri II, 3 liter Ghia automatic met sportvelgen, schuifdak, trekh., type '79, vr.pr. ƒ 5000,–. Tel. 045-427513.

Te k. VW Kever 1300 bj. '70, vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-416213.

VW Jetta Export, LPG, okt. '80, 42.000 km. Prof. K. Onnesstr. 38, Hoensbroek, tel. 045-216517.

Let op, let op! Inruilers van gerenommeerde zaak ter opruiming. Veel auto's voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit, vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. PEUGEOT 304, bj. '76, ƒ 2250,–; Ford Taunus 2 L, '80, met LPG, ƒ 6950,–; Audi 100 LS 5E, '79, ƒ 5950,–; Audi 80 LS '78, ƒ 5500,–; Renault 5, '77, ƒ 2250,–; Opel Ascona 1600, '78, ƒ 4500,–; Ascona automatic, '76, ƒ 2450,–; Opel Ascona, '76, ƒ 2750,–; Ford 1600, '79, ƒ 3750,–; Mazda 818, '76, ƒ 2250,–; Datsun Sunny, '76, ƒ 2250,–; Mercedes 350 SE, '75, ƒ 10.500,–; Ford 1600 stationcar autom., '76, ƒ 3750,–; Renault 4, '77, ƒ 1500,–; VW Golf, '76, ƒ 2750,–; Fiat 131 autom., '77, ƒ 2750,–; Mini Automatic, '79, ƒ 5250,–; Mini 1100, '76, ƒ 2250,–; Opel Commodore GS 2800, '77, ƒ 5500,–; Renault 30 TS, LPG, '78, ƒ 5500,–. Inruil, financiering en garantie mogelijk. Autobedrijf Frans Maassen, Heerlen, Corneliusstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

VOLVO 145 stationcar, bj. '74, 13.000 km, mot. en tech. i.z.g.st., carr. moet gedaan worden. Tel. 045-211976 of 253024.

PEUGEOT 504 GL diesel bj. '75, techn. 100% ƒ 975,–, motor voor VW-bus m. bak, koopje, tel. 04494-51984.

FORD Escort aut. bj. '73, zeer mooi, inr. mog. Mini Cooper bj. '74, vr.pr. ƒ 750,–, Industriestr. 62, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort bj. '74, zeer mooi, inr. mog. Mini Clubman bj. '73, vr.pr. ƒ 750,–, Van Dietrich Steinstr. 11, Kerkrade-West.

MERCEDES 200 diesel bj. '73 ƒ 1600,–, Simca 1100 bj. '77 ƒ 1200,8, Mazda 1000 bj. '74 ƒ 800,–, Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI Jeep type LJ 80Q open model m. zeer veel extra's bj. '82, kmst. 16.000. Te bevr. Huisbergerstr. 52, Heerlen, tel. 723484.

Bos Heerlen B.V.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545; na 18 uur 045-720800 biedt aan: Subaru 1600 DL, '77; Suzuki Carry, '81; Suzuki coupé, '81; Citroën 2CV6, '81; Volvo 343 SL aut., '78, 29.000 km; Talbot Horizon GLS, '79, 16.000 km; Renault 5 TL, '80; Renault 14 TL, '77; Toyota Corolla, '78; Simca 1100 Fourgonnette, '80; Daf 46, '76; diverse occasions ± ƒ 1000,–. Bovag-garantiebewijs voor auto's, v.a. ƒ 5000,–. Tevens uw adres voor alle Simca-, Subaru- en Suzuki-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Te k. als nw. FIAT 131 CL, Mirafiori 1.3, bwj. '78, nw. model, '79 ƒ 4750,–, inl. 04490-24993

G.G. auto's biedt aan ESCORT III, bwj. 28-1-'83 kmst. 8700, Opel Kadett 1.3 hatchback bwj. '80, Honda Civic, 3-drs., bwj. '80 nieuw, Ford Escort 1.3 L bwj. '79, kmst. 43.000, Ford Capri GL, bwj. '77, wijnrood, Kadett City bwj. '79, 3-drs. Kadett Special bwj. '78, Kadett Rally 16 S, bwj. '79, Opel Ascona 1900, bwj. '78, Volvo 343 DL bwj. '78, Peugeot 504, GL bwj. '77, Volkswagen Golf S type '77, Fiat Bambino type 126 als nieuw 28.000 km type '80, Daf 46, bwj. '76, zeer mooi, Citroën Eend type '77, Audi 100 5 GLE, bwj. '78, koperkleur, Mini 1100 speciaal met veel extra's, garantie, inruil financiering. G.G. auto's Heerenweg 286, Hrl. Tel. 224172, grote weg Hrl.-Brunssum

HONDA Civic 1200 3-drs. type '81, automatic 40.000 km, garantie finc. en inr. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406

PEUGEOT 604 SL bj. '77, LPG, pr. ƒ 2750,–, tel. 045-416577.

Autobedr. J. KEULARTZ biedt te koop aan: Alfetta 2.0 L met gas, wit '79; Lada 2105 rood '81; Lada 1200 met gas, wit '79; Lada 1500 combi, rood '78, Lada 1300 S geel '77, Mazda 616 groen '77, Fiat 124 D oranje '76, Lada 1200 rood '76, Lada 1200 combi rood '75, Lada 1500S blauw '75. Auto's vanaf ƒ 4000,– zes mnd. garantie! Kerkstr. 84, Ubachsberg, tel. 045-752122.

Te k. INRUILAUTO'S Audi 100 bj. '78 ƒ 4500,–, Mercedes 220 D automaat bj. '75 ƒ 4950,–, Triumph Toledo '75 ƒ 3250,–, Fiat 127 bj. '80 ƒ 5200,–, Renault 5 TS bj. '80 ƒ 6900,–, Peugeot 305 SR '79, Peugeot 104 '75; Fiat 128 '78, Peugeot 304 LS '74, Sunbeam 1600 GLS '78, Lada 1200 S '74, Renault R16 (gas) '76, hoge inr.prijzen, fin. mog..

Te k. OPEL Manta bj. '77, LPG + trekhaak, Winricusstr. 56, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 242 DL '75, motor defect, tel. 045-223305.

Te koop VW GOLF '76, i.z.g.st. ƒ 3000,–, tel. 04494-40030.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett vr.pr. ƒ 2250,–, Holzstr. 95, Kerkrade.

Te k. v. part. RENAULT 6 TL 5-drs. '78, kl. groen, i.st.v.nw. pr. n.o.t.k. Oude Maar 42, Kerkrade, tel. 045-419327.

Te koop VW GOLF '75, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. CITROËN GS Pallas bj. '77, zeer mooi, kl. groen ƒ 3000,–, Alfa Giullia super 1600, kl. blauw bj. '75, met gas ƒ 1850,–, Alfetta 1600 kl. rood, bj. '75 ƒ 1950,–, Terveurdweg 123, Hoensbroek, tussen 10.00-19.00 uur, tel. 213469.

Te k. MORRIS coupé, bj. '75, i.z.g.st., ƒ 675,–, tel. 04490-21201.

Te k. FIAT 128 sport coupé bj. '78, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3750,–, Kruisstr. 80, Stein.

Te k. RANGE ROVER met gasinstall. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 9200,–, inruil mog. Kruisstr. 80, Stein.

Te k. CITROËN Diane i.z.g.st. ƒ 600,–, Augustinusstr. 55, Geleen, na 19.00 uur.

Te k. FORD Escort autom. '76, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum t.o. bush. Haansb..

Te k. VOLVO Amazone bj. '66, nw. uitlaat, schokbr., banden, remmen, inruil mog. ƒ 3150,–, Pr. Hendriklaan 13, Brunssum, tel. 258398.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK2, bj. '67, pr. ƒ 3500,–, tel. 045-258415.

Te k. FORD Taunus 16 L '80 stationcar, Escort 1,1 '76, Opel Rekord 20S 4-drs. '78, Kadett '76, Honda Civic 5-drs. '78, Mini autom. '79, Citroën GS '78, R. v. Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg, tel. 045-317593.

Datsun Bluebird 1600 GL

4-d. nov. '80 31.000 km. Datsun 120A FII 4-d. '78, 100A FII '79, Cherry 1200 3-d. L '79 - '80, 120Y 2-d. '75 - '78, Sunny 1200 '79 - '80, 1400 GL '79 - '80, Violet 1600 4-d. '78, Laurel 2000 LPG '78, Datsun Silvia 180 SX coupé okt. '82, Bluebird 1800 GL 4-d. autom. '80, Alfa Alfetta 2.0 L '80 LPG, Visa Club '79, Taunus 2.0 aut. '77, Civic 3-d. L '80, Kadett 1200 Sp. N. '80, Ascona 16 S 2-d. L '77, Peugeot 305 GL diesel '79, Renault 18 TS '79, 18 GTS aut. '78, Honda Accord 3-d. LPG '80. Diverse goedkope inruilers!

Bastiaans Datsun-dealer

Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141

Auto Limburg een kei in lage prijzen en kwaliteit PEUGEOT 604 '77, inr.prijs '80 ƒ 12.750,–, Lada 1200, 14.000 km, geel '81 ƒ 7500,–, Ford Taunus combi gas met.bruin '80 ƒ 9500,–, Ford Taunus combi gas, beige '80 ƒ 9500,–, Mazda 626 2.0 ltr. gas, met.grijs '80 ƒ 9500,–, Alfa Giulieta 1.6 blauw '79 ƒ 9250,–, Honda Accord 4-drs., gas met.blauw '80 ƒ 9900,–, Mazda 323 3-drs., met.grijs '80 ƒ 8250,–, Ascona 1900 3-drs., gas, beige '80 ƒ 9500,–, Toyota Carina rood '80 ƒ 9250,–, Renault 18 TL met.grijs '80 ƒ 8250,–, Datsun Cherry 1200 coupé zwart type '80 ƒ 8900,–, Ford Taunus 1,6 L met.bruin type '80 ƒ 8250,–, VW Golf rood '79 ƒ 9750,–, Renault 4 GTL beige '79 ƒ 6250,–, Ford Granada 2.3 met.grijs '79 ƒ 7750,–, Honda Accord 3-drs., met.blauw '79 ƒ 7900,–, Honda Civic 1200 met.bruin '79 ƒ 7750,–, Volvo 343 L met.bruin '78 ƒ 7500,–, Citroën GS wit '79 ƒ 4900,–, Toyota Celica 2000 Liftback XT met.grijs '78 ƒ 7950,–, Ford Taunus 1,6 L met.groen '79 ƒ 6950,–, Peugeot 504 automaat, met.groen '77 ƒ 6750,–, VW Passat LS met.rood '78 ƒ 5900,–, Mazda 323 gas met.beige '77 ƒ 5250,–, Honda Civic 1200 met.blauw '78 ƒ 5250,–, Renault 5 Alpine zwart '78 ƒ 6250,–, Renault 5 GTL beige '79 ƒ 6250,–, Ford Escort 1300 L zwart '78 ƒ 6250,–, Ford Taunus 2 liter met.grijs '78 ƒ 5750,–, Alfa Giulietta 1.6 zwart '78 ƒ 6250,–, Toyota Corolla 30 automaat oranje '78 ƒ 5950,–, Toyota Corolla 30 DL '78 ƒ 5500,–, Renault 20 TS met.groen, '78 ƒ 4500,–, BMW 525 gas met.rood '77 ƒ 8750,–, VW Polo S bruin '78 ƒ 4900,–, Mitsubishi Lancer 1600 GSR gas met.blauw '77 ƒ 5500,–, Audi 100 L gas groen '77 ƒ 5500,–, Audi 100 LS rood '77 ƒ 5500,–, Ford Taunus 2.3 S gas met.groen '77 ƒ 5500,–, Ford Taunus 1600 L, gas met.groen '78 ƒ 5900,–, Alfa Romeo GTV rood '76 ƒ 3750,–, Toyota Corolla Liftback rood, '76 ƒ 2500,–, Opel Kadett geel '76 ƒ 2750,–, VW Golf '74 ƒ 1750,–, inkoop, inruil, 3 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen een uur klaar terwijl u wacht. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

Mercedes 190

met getint glas en stuurbekrachtiging, 4500 km gelopen, w agen is van 1 maart 1983. Autobedrijf Han Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. MERCEDES 200 diesel '77 1e eigen. Inruil mogel. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. OPEL LS type '76, LPG, trekh., i.g.st., ƒ 1450,–, 04494-53481.

Te k. CITROËN Dyane 6 '73, i.z.g.st. pr. ƒ 850,–, 045-418711-1219.

Te k. FORD Escort bj. '75, nw. mod., kmst. 75.000, i.z.g.st. Arnhemstr. 13, Heerlen.

Te k. HONDA Civic bj. '75, tel. 04490-23811.

Te k. OPEL Manta '76, 16S, vr.pr. ƒ 2750,–, St.-Barbarastr. 29 A, Pelenig-Hrl.

Te k. RENAULT 5 TS bj. '77, ƒ 2750,–, tel. 04490-24637.

Te k. SIMCA 1100 5-drs. '77, mooi in te lak (rood), trekh. nieuw br. banden, olievrij, loopt prima. Prijs ƒ 1850 t.e.a.b. Afspr. 04490-10246.

Te k. CITROËN Dyane 6, i.z.g.st. bj. '77, Lippestr. 14, Voerendaal.

SIMCA Matra '75 ƒ 3500,–; Rover 2600 '78 ƒ 5750,–; Peugeot 305 '79 ƒ 5500,–; Audi 100GL '77 ƒ 2900,–; Fiat 131 Mirafiori ƒ 1250,–; Fiat 128 SL '75 ƒ 1000,–; Corolla ƒ 750,–. Inr. mog. Overbroekstr. 54, Hoensbroek, 045-211071.

AUTOBEDRIJF Jan Banen Herten, Schoolstr. 20, tel. 04750-32934. Veilig, niet verrot, niet allemaal even mooi-wel goedkoop! Toyota Corolla 30 '76 ƒ 2200,–; Ford Taunus 1600 '75 ƒ 1850,–; VW Kever 1300 '74 ƒ 1800,–; VW KJever 1200 '71 ƒ 550,–; Citroën Dyane '75 ƒ 1400,–; Daf 46 3-drs. '76 ƒ 1750,–; Daf 66 coupé '73 ƒ 900,–; Lada 1500 S '76 ƒ 1400,–; Peugeot 104 '75 ƒ 1600,–; Toyota Corolla 30 coupé '76 ƒ 2000,–. Opknappers: Datsun Cherry '75; Daf 46 '76; Simca 1100 '76. Voor de liefhebbers: Alfa Junior '76 ƒ 6200,–; Alfa Spider '75 ƒ 7800,–; Alfa Spider Duetto '67 ƒ 5500,- (opknapper).

Te k. FIAT bestelwagen 238E met ramen, bwj. '80, 21.000 km gel. Tel. 045-213119.

KADETT 13S stat.car 5-drs. '81; Ascona 16S type '80; Kadett 16Sautomatic '78; Kadett '77, '78, '79; Rekord 1900 N '77, BMW 1802 '74, BMW 2500 '75. Automobielbedrijf J. Dennenman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. HONDA Chopper 550 cc, 4-cyl. kmst. 26.000, tassen, helm etc. Beekstr. 1, Swalmen.

Te k. pracht DAIMLER 4.2 Soverein '77, int. leer, autom., airco., quadro inst., LPG, trekh., 1e eig. Pr.st.v. onderh., br. metall. Tel. 04743-2080 of Gar. Gubbels, 04750-32781.

Te k. GOLF L type 1975 i.z.g.st. met extra.s, vr.pr. ƒ 2250,–. Lod. v. Deysselstr. 31 Haanrade-Kerkrade.

Te k. AUSTIN Allegro 1100, bwj. '76, tel. 045-442502.

Te k. MERCEDESBUS 206 D, bwj. '78, i.z.g.st. Autobed. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms.

Te k. ALFETTA 2000 nieuw model, nov. 1977. ƒ 3250,–, tel. 04494-41657.

Open dak?

Dan een Sunroof-Plus-dak! Kan kantelen en openschuiven. Voor vrijwel ieder type auto. Vanaf ƒ 675,– incl. BTW en montage. Autoschade H. Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade-Holz, tel. 045-452865.

Te k. FIAT 127 3-drs. bj. eind '76, vr.pr. ƒ 1250,–. Tel. 222654.

Te k. koopjes AUSTIN Allegro '76, Renault 12 TL, Renault 4 bestel '76, Bernardstr. 5, Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett coupé '75, tev. Mitsubishi Lancer met LPG type '77, Burg. Lemmensstr. 112, Geleen.

Te k. weg. aankoop auto HONDA Goldwing bj. '79, kmst. 29.000. Met Vetterkuip en Krauserkoffers, Mergelweg 35, Heerlen, tel. 045-710864.

SUZUKI GS 750 '78 i.z.g.st. stuurkuip, tel. 045-720063.

Te k. VOLVO 343 DL '81, tel. 04498-53671.

Te k. AUSTIN Allegro type '78, pr. ƒ 1250,–, Tel. 045-429583.

Te k. VOLVO autom. type 244 bj. '77 ƒ 4500,–, Opel Rekord autom. '78 ƒ 4500,–, tel. 045-270255.

Te k. TOYOTA Corolla '78 i.z.g.st. kmst. 80.000. H. Dunantstr. 73, Kerkrade.

Te k. BMW 520 automatic 1973, in goede staat, tel. 045-416563.

Te k. OPEL Ascona 1976, 4-drs., Renault 5 L 1975, vouwcaravan Safari 4-pers. Inl. na 18 uur, tel. 04455-1334.

Te k. LADA 1200 aug. '81 ƒ 4650,–, tel. 04406-13804.

Te k. ROVER 3500 autom. m. trekh., i.z.g.st. nw. uitlaat en rembekr., slotvergr., electr. ramen, nw. banden, radio-cass. t.e.a.b. Paul Krugerstraat 51, Treebeek.

Doorlopend SKODA-SHOW. De goedkoopste 4-deurs van Nederland. Vanaf ƒ 8995,–. Hoge inruil, ook als u nog niet bent afbetaald. Garage Piet De La Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212384. Ook 's zaterdags geopend.

Te k. VW PASSAT bj. '74, met defect, inter. prijs tel. 045-221780.

Te k. FIAT X/19, Targa, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 04490-21201.

Te k. MAZDA 818 L 4-drs., trekh., type '74 ƒ 650,–, tel. 04490-21201.

Te k. FIAT 127 bj. '76, tel. 04490-22333.

Te k. lelijke EEND bj. '76, vr.pr. ƒ 1150,–, Overhoven 18, Sittard.

Te k. HONDA Civic 10 mnd. '77, i.z.g.st. pr. ƒ 2950,–, 04490-23811.

Te k. RENAULT 4 type '75, puntgaaf, vr.pr. ƒ 1100,–, Legusterstr. 46, Echt.

Te k. RENAULT 4 type '76, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 1750,–, Tel. 04490-11270, Overhoven 84, Sittard.

Van part. te k. FORD TAUNUS 1600 S i.z.g.st. LPG, radio, gebruikt, bj. '78, ƒ 3400,–. Te bevr. Wilhelminastr. 73, Gulpen.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '79, i.z.g.st. Geel. Seipgenstr. 24, Geleen.

Te k. MERCEDES 250 '77, kl. groen, i.z.g.st. Soppestr. 2, Spaubeek.

Wij betalen de hoogste prijs voor AUTO'S van ieder bwj. of merk tot elke prijsklasse. Schade- of sportu. of defekt geen bezw. Contant geld 045-419192/461323.

Volvo 345 GLS

2.0 L bwj. april '82, km.st. 7000, zeer veel originele acc. Pr. ƒ 21.500,–. Het Ambacht 73 Brunssum tel. 045-250036.

Te k. RENAULT 5 '76, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum t.o. bushalte Haansberg.

Te k. v. part. PEUGEOT 504 GL blauw, '76, 045-453868.

Te k. OPEL Manta GTE, type '78, mooie auto, vr.pr. ƒ 6750,–. Ophoven 117, Sittard.

Te k. compl. BBS-VELGEN, 6 j.13, met Uniroyal banden, 205/60, voor BMW 3-serie, 1 week oud. H. Hermanslaan 516, Geleen.

Te k. OPEL Kadett, type '76, zeer mooi, radio, ƒ 2150,–. Tel. 04490-20857.

ALFA Giulietta 1.8, '81; Fiat Sport 14309, '78; Mitsubishi Lancer 1200 GL, '81; Honda Civic 1200 E, '79; Renault 5 TL, '79; Fiat 131 1300 CL, '78; Citroën Charleston, '81; Fiat Rito 75 CL, '80; Fiat Ritmo 65 L, '81; Fiat Ritmo Sound, '80; Fiat Ritmo 65 CL, '79; Citroën GS, '76; Ford Taunus combi, '77; Renault 16 TX '77; Toyota Carina '78; Toyota Corolla '76; Toyota 1600 de Luxe, '79. Auto Lux B.V., Maastrichterlaan 83, Vaals, tel. 04454-2121.

VW Kever, 68.000 km gelopen, sportwielen, zeldz. mooi, ƒ 3650,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. aangeb. TOYOTA Carolla liftback DX 1200, bj. '80, zeer mooi, km.st. 42.000, le eig., auto verkeerd in nieuwstaat. Theo Luyten Service Center, In de Cramer 50, Heerlen, 719335.

Te k. CITROËN Visa Super E, bj. juni 81, vr.pr. ƒ 10.250,–. Keelstr. 18, Valkenburg, tel. 04406-15821.

MOTOR te k. Honda F-2 750, bj. sept. '79, m. toerk. kuip, 1e eig. Pr. n.o.t.k. Groenstr. 81, Ubach over Worms.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 L bwj. '74, trekhaak, leren dak, ƒ 550,–, tel. 045-322202.

BMW 733, groenmetallic, '79, als nieuw; BMW 320, groenmetallic, '78; Grimbeerstr. 28 M.str. 043-72077.

OPEL Kadett, dec. '7 i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bi gelrade, tel. 04492-2421.

Van part. VOLVO 244 G '76, kl. grijs, i.z.g.st., met LP ƒ 5750,–, tel. 045-212753.

Te k. R16 bwj. '74 TL m. LPG pr. ƒ 1600,–. Tel. 045-314665.

Te k. RENAULT 15 TS bwj. '75. Voltalaan 32 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 504 '76, Opel Rekord '73 diesel lichte schade, VW bus '73 geel kenteken. Wagenschutsweg 41 Heerlen (Passart).

Fiat Kolenburg BV Heerlen

Fiat 132 2000 5V op LPG '81; Fiat 131 1600 CL '80 ... '79; Fiat Ritmo 65 L CL '80; Fiat 127 900 '78 '77 en '7... Fiat 128 1100 Panorama '76; Fiat 125 1200 '77; Fiat 12... Sportcoupé 1430 '78; Citroën Dyane GS '78 en '77; C... troën 2 CV 6 '77; Fiat 131 1600 CL 4-drs. '78; Fiat 13... 1050 CL 3-drs. '78; Honda CX-motor '81; Mitsubish... Lancer LPG '78; Simca 1100 GLS zeer mooi '77; Hond... Civic '77; Renault 4 TL 5 TL '80 '79 en '77; Peugeot 30... SR '78; Toyota Corolla '79; Fiat Argentina 2000 Inj. d... rectiewagen '83. Tevens alle auto's tussen ƒ 500,– e... ƒ 2000,– Bovaggarantie en snelle financiering. Autob... drijf Kolenburg BV, Kruisstraat 17, Heerlen, tel. 045... 714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. FORD Taunus 1600 Combi bwj. '76 vr.pr. ƒ 1900, 2 kleuren gespoten! zeer veel acc., inruil mog. Tev. veel oude spullen. Straatsburgstr. 27 Vrieheide-Heerlen.

Te k. BMW 2500 Bavaria bj. eind '76, i.z.g.st. met stenraderweg 104, Hoensbroek, tel. 045-211193.

Te k. ALFASUD, bj. '74, i.z.g.st. Tel. 045-... baltstr. 41, Valkenburg.

Te k. MERCEDES meubelwagen bwj. '80, auto verkeert in nieuwstaat, iedere test en keuring toegest. Klein rijbewijs, pr. ƒ 13.500,– event. inruil. Rennemig 29, Heerlerheide.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. eind '76, vr.pr. ƒ 1800,–, met schuifdak. Burg. Hennequinstr. 62, M.str., 043-625253.

Te k. DATSUN 1100A, bj. '77, vr.pr. ƒ 850,–, Petersstr. 32, Maastr.

Te k. RENAULT 4, bj. '75, i.z.g.st., 74.000 km.st. vr.pr. ƒ 900,–, Cz. Peterstr. 32, Maastr.

PEUGEOT 504 GLD, bj. '77, i.z.g.st. Tel. 043-630390.

Te k. RENAULT 5 bwj. '75, pr.prijs n.o.t.k. Tel. 045-420350.

Te k. MERCEDES klein model autom. type '70, m. alle extra's, 1e eigen. Alfetta 2 ltr. Lusso bj. mei '79, Alfetta 1600 GTV ... Ford Capri 3 ltr automatic veel extra's, pr. ƒ 2250,–; Opel Kadett kleine model '76 ... Fiat 128 3P coupé type '77 ƒ 2750,– ... ƒ 2750,–. Diverse inruilers ... Peugeot 104 type '75 ƒ 750,– enz. enz. Inruil, financ. mog., Opel Ascona, Honda Civic 1200 automatic, 04494-43459.

Te k. OPEL Kadett B, vraagpr. ƒ 1500,–, Brunssummerweg 15, Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI 1000 kmst. ƒ 4000,–, Tel. 045-411451.

Te k. FORD Taunus type '79, met LPG, ƒ 5250,–, Dr. M.L. King 133, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 6, bj. groenmetallic, met s. roof, i.z.g.st., km.st. 83.0... vr.pr. ƒ 17.000,–. Klim... nerweg 2, Hulsberg, ... 04405-1525.

MAZDA 929 coupé, ƒ 1400,–; Mitsubishi Gal... coupé, '75, ƒ 1500,–; Barbarastr. 116, tel. 723864.

Te k. 4 SPORTVELGEN voor Simca, vr.pr. ƒ 3... samen. Vinkenstr. 77, H... senberg.

Te k. DATSUN Cherry A, bj. '76. Na 18 uur tel. 417202.

Te k. YAMAHA RD Strijthagenstr. 19, Voer... daal.

Mazda Autobedrijf Lo... b.v., Palemigerboord ... Heerlen, tel. 045-72... bij rotonde Schelsb... MAZDA 323 SN ... SDX aut. '81 ƒ 13.95... Mazda 616 + LPG ƒ 4250,–; Mazda 626 Se ... 1.6 + LPG '79 ƒ 900... Mazda 626 Sedan 2.0 ... ƒ 10.000,–; Citroën Dya... '77 ƒ 1950,–; Citroën Dy... '78 ƒ 5950,–; Daf 66 ... ƒ 2350,–; Ford Fiesta ... L '80 ƒ 11.450,–; Ford T... nus 1.6 L + LPG ... ƒ 11.450,–; Ford Taunus L '79 ƒ 5900,–; Ford Gr... cord Sedan '80 ƒ 11.750... Honda Quintet ... ƒ 13.500,–; Opel Ascona ... S 4-drs. '78 ƒ 8450,–; Po... nez 1500 + LPG ... ƒ 5750,–; Renault 16 TL ... ƒ 2950,–; Goedkope inr... '71 ƒ 350,–; VW Kever ... ƒ 1250,–; 3 maanden gar... tie op arbeidsloon en ... derdelen. Inruil en fina... ciering mogelijk.

Wegens omstandighede... te k. HONDA Accord speed, 3-drs. km.st. 67.0... i.z.g.st. 1979 ƒ 725... Laagstr. 31 H'broek Ste... berg. Tel. 223754.

Te k. MERCEDES LPG '76 zeer m... ƒ 9300,–. Tel. 045-711935

Te k. MERCEDES 220 bouwjr. '76, prijs ƒ 4500... Moet weg wegens verhuizing. Locht 36, Kerkrade-West.

Te k. Opel REKORD 2.3 ... diesel, stationcar, bj. ... 97.000 km. Tel. 0475-132...

Te k. Opel Rekord STATIONCAR, gesl. m. ... '76 vr.pr. ƒ 2250,–, te bevr. Huits Feurthstr. 95, Sus... ren. 04499-2482.

Te k. HONDA Civic, '76, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 2500,–. Overhoven ... Sittard.

Te k. Opel MANTA 19S, '76, kl. rood, i.z.g.st. ... ƒ 2950,–. Tel. 045-...

Te k. R 5L, bj. '74, i.z.g.st. ƒ 1250,–. Weltervelderstr. 28, Brunssum, tel. 04... 750999.

Te k. 2 I Ford LIJNMOTOR, Ford Escort '81 ... bwj. '80, tevens diverse st... en dynamo's en ... kuipstoelen. Tel. 04... 3035.

Te k. MERCEDES die... 220 D, type '75, ƒ 375... Daf Marathon, laat '... ƒ 1475,–. Oliesiegerstr. ... Roermond (Donderber... tel. 04750-26298.

Te k. OPEL Ascona, '80, ... grs. met LPG, Dr. M... Kinglaan 133, Hoen... broek.

Te k. zeer mooie OPEL ... Kleur kanarie geel ... 1900, 2 kleuren gespoten ...

Te k. mooie VW Jetta GLD van part. 4-drs., april '81, 55.000 km, getint glas, radio, mistlampen, vr.pr. ƒ 16.000,–. Tel. 045-312060.

Voordelige AUTO'S: Triumph Stag cabriolet automatic 6-cil. bwj. '71, ƒ 3900,–; Lada 1500 stationcar als nw. Alfa Alfetta Lusso 2000 okt. '78 als nw. ƒ 5900,–; Ford 2000 GL 4-cil. LPG, schuifdak, ƒ 2500,–; Mercedes 280 SE, type '76, als nw. Chevrolet Monza Town coupé kl. model 4 cil. nov. '77 als nw. ƒ 5900,–; Opel Manta 1900 type '78, als nw. ƒ 5900,–; Peugeot 504 GLD diesel, bwj. '78, 1e eigenaar ƒ 5900,–; Peugeot 604 SL, lpg, veel extra's, 1e eig. ƒ 6750,–; Ford Escort 1300 GL, 1e eig. '81; Mazda 323 1300 3-drs. trekh. 1e eig. '80, Volvo 343 autom. 1e eig. '78, Simca 1307 S 11-'78, ƒ 5750,–; Toyota Corolla 1200 de luxe bijna '79 als nw. ƒ 6500,–; Ford Taunus 1600 de luxe type '79 ƒ 7750,–, Ford Escort 1300 GL type '77, ƒ 5250,–; Opel Kadett ...

Raymond Burgman kraait victorie in de Hanenhof

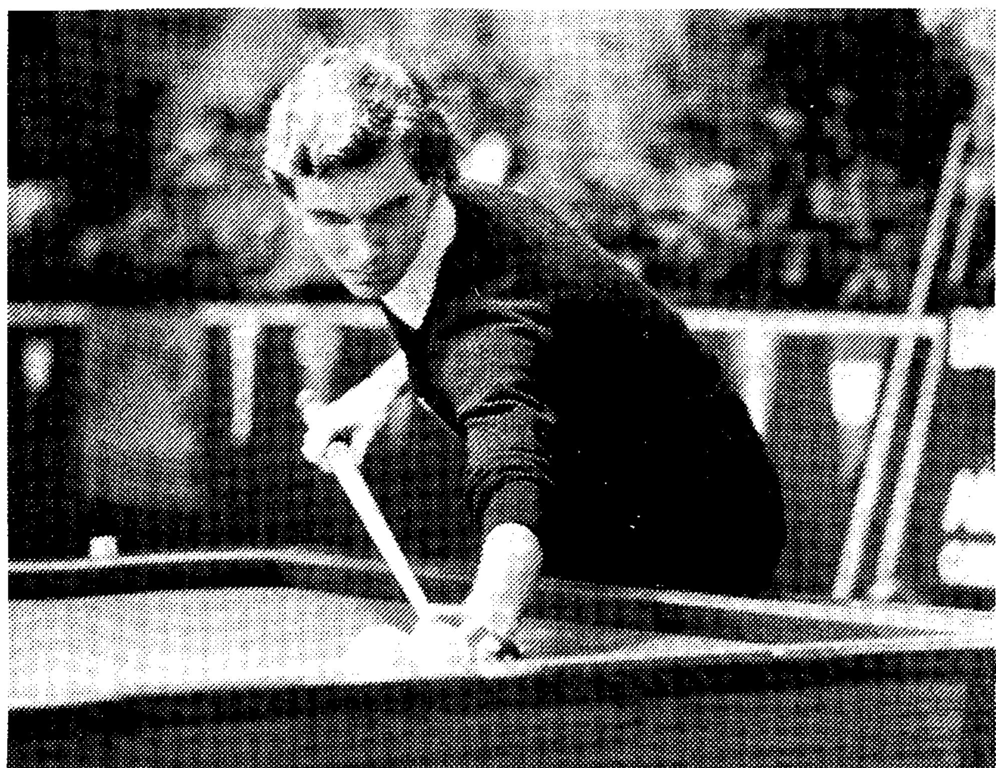
Van onze sportredactie

(GE)LEEN – Europees kampioen (Ra)ymond Burgman steekt in het (st)art-EK libre voor junioren in (de) Geleense Hanenhof met kop en (sch)ouder boven de andere zeven finalisten uit. Na drie ronden stond (de) 18-jarige Vultink-in-de-dop ongeslagen aan kop met een fantastisch gemiddelde van 90.00 rond. (Gis)teren haalde hij, tegen de Deen (Jø)rgisen, opnieuw vernietigend (uit) met een twee beurten-partij.

(Bu)rgman leverde weer eens het bewijs dat Nederland zich, op internationaal niveau, geen enkele zorg (he)eft te maken over toekomstige (op)volgers van de gevestigde (to)pklassers. Directe concurrent van (de) titelverdediger was, na de derde ronde, de Duitser Fabian Blondeel, maar zijn gemiddelde is de helft minder.

Roland Lemmens liet na zijn verliespartij in de eerste ronde en het herstel in de tweede seance opnieuw een steek vallen. De Meerssenaar remiseerde in zes beurten met de Fransman De Marchi.

De Europese „carambolage" (partijlengte 300, op de grote matchtafel) in de Hanenhof wordt vanmiddag om 12.00 uur voortgezet met de vijfde ronde. De avondpartijen beginnen om 18.00 uur. De zevende en laatste ronde start morgen om 12.00 uur.



● *Raymond Burgman, in Geleen op weg naar Europese titelprolongatie.*

Alemannia-Augsburg naar dinsdag

AKEN – De competitiewedstrijd Alemannia Aken-Augsburg werd afgelast, omdat het terrein niet bespeelbaar was. De wedstrijd is verschoven naar dinsdag.

(S)lotrit Ronde Nederland in Limburg

(HOOG)ERDEN – De profronde van Nederland zal dit jaar toch doorgaan. (De) oorspronkelijk voor zes dagen (va)stgestelde etappekoers wordt (we)gens de korte voorbereidingsperiode in drie dagen afgewerkt. Op (do)nderdag 25 augustus wordt gestart in Veendam. De laatste etappe zal vermoedelijk eindigen in (Li)mburg. Het officiële routeschema wordt eind april bekend gemaakt.

(D)e bedoeling van de op het laatste moment vastgestelde driedaagse (ro)nde is het handhaven van de plaats op de internationale wielerkalender. Voor 1984 wil de Stichting (Pr)ofronde van Nederland weer een (no)rmale etappe-wedstrijd vaststellen.

Hele wereld kijkt naar Marathon van Rotterdam

HILVERSUM – Er bestaat in de wereld grote belangstelling voor de rechtstreekse televisie-uitzending, die de Avro vandaag verzorgt van de Marathon van Rotterdam. Die uitzending zal behalve in ons land direct te volgen zijn in Engeland, de Verenigde Staten, Australië, Japan, Hong Kong, Brazilië, Nieuw-Zeeland en Saoedi Arabië. Voor de reportage, die via Nederland 2 van 15.40 uur tot 18.15 uur wordt uitgezonden, zijn zeven camera's langs de route en een camera in een hefschroefvliegtuig beschikbaar.

Fraaie prestatie Jan Luyten

Hoofdnummer Schaesberg met vier paarden

Van onze medewerker

SCHAESBERG – Het hoofdnummer van de koersen in Schaesberg was qua deelname een trieste anticlimax: slechts vier paarden kwamen aan de start, waarvan er ook nog een gediskwalificeerd werd. Jaap Bekker greep met Pancreas de bloemen.

De eerste draverij leverde de „geprogrammeerde winst" voor Wim Duivenvoorden met Walram S op. Sjeng Hendrikx zorgde met Wendy Cherie voor een fraaie apotheose van de tweede draverij. Hij pakte 50 meter voor de finish de ogenschijnlijke winnaar Vadoec Hollandia (Hennie Grift) en won met gering verschil.

De volgende koers werd een deceptie voor Echtenaar Opgenort. Door het uitvallen van de geluidsinstallatie bereikte hem niet de boodschap dat hij gediskwalificeerd was wegens onregelmatig rijden. Hij kwam met Top Wittestein wel als eerste aan, maar Tenno W van piquer Van der Pijl kreeg de bloemen. Visdiefje (met op de sulky Adriaens) liep tot in de laatste bocht op kop maar Ron Dijkstra kwam daarna onweerstaanbaar opzetten en eiste de hoofdprijs voor zich op. Visdiefje hield nog wel favoriet Vincent D achter zich en werd tweede.

De koers voor amatrices en amateurs was voor Tizian Jour met pikeur Koot. De eerste ren was, ondanks de geringe deelname van vier paarden, een spannende koers. Jan Luyten uit Sevenum, die door zijn twintigste overwinning, afgelopen maandag op Duindigt, leerling af was, bewees een volwaardige jockey te zijn. Hij leidde met Lin Chung van start en sloeg alle aanvallen af.

Onbedreigd

De tweede ren leverde jockey Cain (Lavezzo) de eerste prijs op. Hij won onbedreigd. Door een sterke eindsprint reed Jan Luyten zich met Pur Sang naar een uitstekende tweede plaats. C. Guest eindigde met Favorit als derde.

De uitslagen:

Performer-Prijs: 1. Walram S (W.Duivenvoorden) 3.02.8 km.tijd 1.26.2 2. Veroza W 3. Wensdroom W. Winn. 2,00; pl. 1,70, 3,60; koppel 7,10; trio 109,00.
Jolly Jack-Prijs: 1. Lin Chung (J.Luyten) 2.20.0 2. Maher 3. Gartroperin. Winn. 1,70; pl. 1,20, 2,00; koppel 6,60; trio --
Henri Buitenzorg-Prijs: 1. Wendy Cherie (J.J.Hendrikx) 3.00.6 km.tijd 1.24.4 2. Vadoec Hollandia. 3. Vera Loo. Winn. 4,70; pl. 1,40, 1,10, 1,90; koppel 8,20; trio 69,50.
Way to Stay-Prijs: 1. Tenno W (J.v.d.Pijl) 2.58.4 km.tijd 1.23.4 2. Vic Schuitgraaf 3. Unez Kandia. Winn.21,70; pl. 2,20, 2,40, 5,20; koppel 20,70; trio 1.943,30.
Chano-Prijs: 1. Lavezzo (T.Cain) 2.03.8 2. Pur Sang 3. Favorit. Winn. 6,90; pl. 2,10, 1,60, 1,50; koppel 12,50; trio 210,20.
Kameraad-Prijs: 1. Vryo Buitenzorg (R.Dijkstra) 3.37.8 km.tijd 1.23.8 2. Visdiefje 3. Vincent D. Winn. 3,90; pl. 2,10, 3,70 ; koppel 29,50; trio 78,30.
Arden Al-Prijs: 1. Tizian Jour (N.Koot) 2.55.9 km.tijd 1.22.2 2. Tornado Voorne 3. Silver Lady . Winn. 4,50; pl. 1,20, 2,50 ; koppel 12,90; trio 80,10.
Sun Hanover-Prijs: 1. Pancreas (J.Bekker) 2.54.5 km.tijd 1.21.5 2. Savero 3. Sebastiaan. Winn. 4,10; pl. 2,70, 2,30; koppel 10,10.Geen trio.
Deter d'Aster-Prijs: 1.Une Jeannine(J.Hendrikx) 2.53.5 km.tijd 1.21.1 2.Uberto 3.Sir Nimble. Winn. 6,60; pl. 3,30, 2,20; koppel 8,50; trio 58,60.

V en L ruikt landstitel

Van onze sportredactie

(G)ELEEN – Tenzij de ploeg uit Ge(le)en zich morgenmiddag om twee (uu)r in de thuiswedstrijd tegen E en (O) uit Emmen onaangenaam laat (ve)rrassen, komt Vlug en Lenig dit (w)eekeinde weer een stap dichter (bi)j het landskampioenschap he(re)n-zaalhandbal.

(M)et nog vier wedstrijden voor de (b)oeg, heeft het team van Pim Riet(b)oek drie punten voorsprong op (S)ittardia en vijf punten op Quintus. (L)aatstgenoemde moet zondag naar (he)t voor lijfsbehoud strijdende De (G)azellen. Sittardia heeft vanavond (2)0.00 uur) een thuiswedstrijd op het programma. Tegenstander is het Haagse Hermes.

De twee andere Limburgse eredivisieclubs moeten zondag naar het westen en midden van het land. Blauw Wit bindt om 14.10 uur de strijd aan tegen Aalsmeer en het Roermondse Swift komt om 15.00 uur in Utrecht binnen de lijnen tegen Attila.

De stand na 14 ontmoetingen: Vlug en Lenig 25; Sittardia 22; Quintus 20; Blauw Wit 19; Hermes 16; E en O 12; Aalsmeer 11; Swift 9; Gazellen 6; Attila 0.

Werder Bremen blijft winnen

BREMEN – Werder Bremen blijft leider HSV in de Bundesliga op de hielen zitten. Werder won de thuiswedstrijd tegen Nürnberg gisteravond met 3–2. Bayer Leverkusen-Kaiserslautern eindigde in 0–0.

Huwelijk/ kennismaking

Britta, 21/163: Ich bin so traurig u. suche Dich. Alles ist so trostlos u. grau. Und das nur deshalb, weil wir bisher keine Chance hatten, uns kennenzulernen. Jetzt haben wir diese Chance. Rufe also gleich an! Tel. 09-49-241-155519, Elke von Hall.
Gitta ist 33, Krankenschwester, unabhängig, hilfsbereit u. zuverlässig, sucht nach bitterer Enttäuschung einen soliden Partner. Tel.: 09-49-241-155519, Elke von Hall.
Atraktive Verkaüferin, 40 alleinstehend, zärtlich, natürlich, sportlich u. sehr weiblich, sucht keinen Reichtum, sondern nur Liebe, Treue u. Geborgenheit. Welcher Mann sucht dasselbe? Tel.: 09-49241-155519, Elke von Hall.
Therese, 52, mag gern spazieren gehen, ein gemütliches Heim u. einen Mann umsorgen. Sie meint: ein lieber Blick, ein liebes Wort, kann das Leben wieder lebenswert machen. Denken Sie genauso? Dann rufen Sie an! Tel.: 09-49-241-155519, Elke von Hall. Ist Ihr Partner noch nicht dabei? Dann rufen Sie an oder kommen Sie vorbei. Wir haben auch für Sie den richtigen Partner. Seriös u. diskret!
ELKE VON HALL - Ehevermittlung, Roermonder Str. 44 (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen. Tel.: 09-49-241-155519 - Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Jonge man, 33 jr., zoekt **VRIEND** voor vaste relatie. Br. m. foto o. nr. SH 292, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Alleenstaanden as. zondag DANSEN in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verpl.

WEDUWE 68 jr. huiselijk type, zk.m. nette weduwnaar of heer omg. dezelfde lft. om de eenzaamheid op te lossen. Br.o.nr. SB 503 LD Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

JONGEMAN, 35 jr. zou graag kennism. met een slanke jonge vrouw, ca. 30 jr. Leuk uiterlijk. Br.o.nr. HK 063 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Belangengroep alleenstaanden z.l. zondagavond 17 april gezellige dans- en CONTACTAVOND in Os Kaar, Overhoven-Sittard, tel. 04495-2556.

Jutta, 27 J., ledig, Friseuse, sehr häusl., tanzt nicht gerne, hört lieber Musik u. möchte einen jungen ehrl. Mann kennenlernen, der genauso denkt wie sie. Tel. 09-49-241-171036; Erika, 56 J., charmante Witwe, ungebunden, häusl. u. naturverbunden, sucht charaktervollen Herrn. Tel. 09-49-241-171036; Angela, 43 J., ledig, Floristin, schlank, m. langem dunklem Haar, sehr hübsch, liebt Spaziergänge u. gemeinsame Zweisamkeit. Sie sucht einen einf. treuen Partner. Tel. 09-49-241-171036; Beatrix, 19 J., ledig, bildhübsche, schlanke, einf. Angestellte, ohne Familie. Sie hat eine nette gemütl. Wohnung, in der Sie jedoch sehr einsam ist. Sie sucht einen ehrl. jungen Mann mit festen Absichten. Tel. 09-49-241-171036; Erwin, 58 J., Kaufmann, charakterfest, leider schon verwitwet. Er sucht eine nette unabhängige Partnerin. Tel. 09-49-241-171036; Jens, 65 J., Witwer, stattl. Erscheinung, sehr vital u. kerngesund, der gerne tanzt u. reist. Er sucht eine passende Frau mit der er sich versteht für eine harmonische Zweisamkeit. Tel. 09-49-241-171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. Ehevermittlung Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49-241-171036.

Alleenst. dame zkt. ser. kennism. met nette alleenst. HEER, leeft. tot 65 jr. Br.ond.nr. BR 236 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

JAN uit Puth-Schinnen schrijf nieuwe brief, Harry. Br.ond.nr. KE 679 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette DAME zkt. serieuze vriendschap met niet gesch. heer 50-55 jr., br.o.nr. SB 609, LD, Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

MAN, 33 jr., m. kinderen zkt. kennismaking met lieve vrouw m. of z. kind. om nw. gezinsleven op te bouwen. Br. o.n. 237 LD Rumpenerstr. 81, 8443 Brunssum.

Verl. MEISJE zkt. vriend. Br.m.foto nr. br o.nr. SB 610, LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Welk meisje of JONGEN omg. L-graaf wil graag vriendsch. sluiten met jongen 17½ jr, 1.89 m, slank. Br.o.nr. SB 608, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

WEDUWE eigen huis en telef. zoekt alleenst. heer 65-68 jaar. Br.o.nr. VA 852 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

ZAKENMAN, veertiger, 1.86 m, niet onbemidd. z.k.m. repr. sport. j. vrouw tot ± 38 jr. voor het opzetten v. zaak en leuke privé-relatie, wie schrijft? Alle br. m. foto o.e.r. discr. verz. Br.o.no. RO 941 LD postb. 46, 6040 AA Roermond.

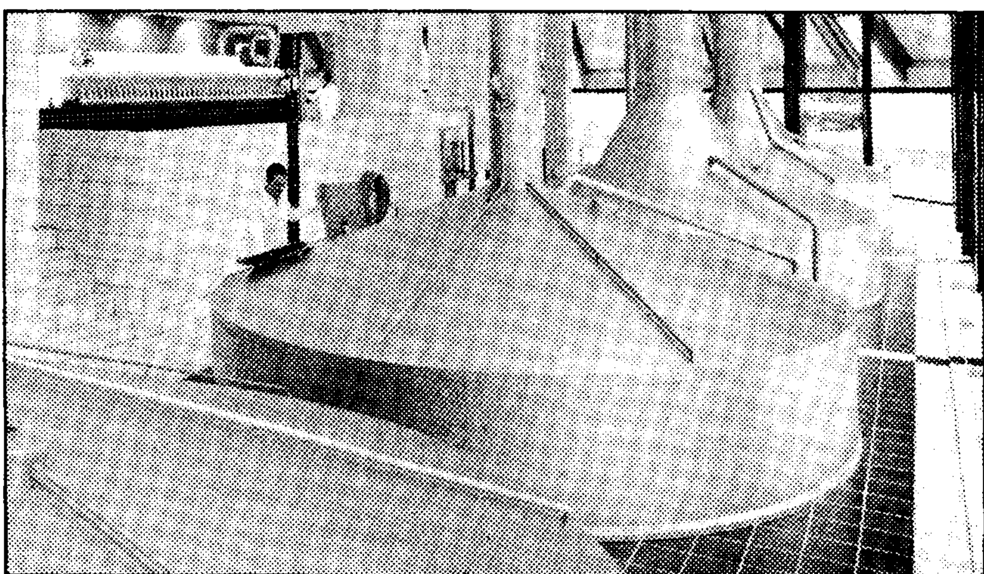
HEER 65 jr. goed karakter in bez. van auto zkt. kennism. met dame ± 65 jr. Br.o.no. HO 023 LD Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Nette all.st. vrouw (weduwe) 63 jr. z. ser. kenn.mak. met HEER lft. 60-63 jr. Br. l.m.foto o. nr. SH 321 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Brand

Limburgse brouwers van koninklijk bier!

In onze vorige advertentie hebben wij een aantal plaatsnamen vergeten, waar Brand Bier getapt, geschonken en gedronken wordt. Daarom volgt hier de aanvulling, eerst voor **Limburg:** Aalbeek, Beutenaken, Cadier en Keer, Donk, Echt, Grubbenvorst, Helden, Ingber, St. Joost, Kessel, Lottum, Maasniel, Neeritter, Odiliënberg, Puth, Roggel, Stein, Tienray, Urmond, Voerendaal, Wahlwiller, IJsselsteijn en Zandhoek.



Brand Bier wordt ook met evenveel plezier gedronken in Abcoude, Barneveld, Culemborg, Delft, Edam, Fijnaart, Geldrop, Huizen, Ilpendam, Joure en Krommenie. En in Leeuwarden, Muiderberg, Nijmegen, Oldenzaal, Purmerend, Raamsdonksveer en Soestdijk. En in Terneuzen, Uitgeest, Vught, Wormerveer, IJmuiden en Zaandam. Eigenlijk wel **in heel Nederland.**

En daar is Limburg maar wat trots op!





Brand

Het bier waar Limburg trots op is.

Buro Aktief

Voor duurzame man/vrouw-relatie
Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht
Bel eens voor informatie. Gewoon doen! Met: mevr. Seelen, Heerlen, 045-722323; mevr. Paffen, Bingelrade 04492-1926; mevr. Ritzen, Geleen 04494-41917; mevr. Baillieux, Maastricht, 043-611563; Hoofdkantoor, Heerenweg 1 Heerlen; 045-722333.
Eventueel huisbezoek.

JONG.MAN 36 sucht Dame v. 18-40 f. gelegentl. treffs (100% discr.). Br.o.nr. SH 315 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Ik ben 24 jr., goed uiterl., groot, blond, mijn interessen zijn groot, te veel om op te noemen, zoek een jonge VROUW tot 25 jr., alle reacties met foto op erew. beantw. Br.ond.nr. HO 021 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

VRIJGEZEL 30 jr. zkt. langs deze ons. weg kennis m. sport. jonge vrouw tuss. 20-30 jr., kind geen bezw., ben in bezit van eigen huis, auto en vaste baan. Br.m.foto worden op erew. beant. Br.o.nr. BR 230 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum

Zaterdag 9 april voor ALLEENSTAANDEN dansen met muziek, hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. Tel. 04494-47595. Tot ziens.

Hallo. Degene die schreef op br.ond.nr. MA 236 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht, gelieve een nieuwe AFSPRAAK te maken wegens te laat ontvangen brieven. Bedankt!.

Goeduitz. HEER, midd. leeft., 1.79 m lang, wil graag kennismak. met goeduitz. alleenst. dame, 50 tot 55 jr., br.l.m. tel.nr. o.n. MA 241 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Geb. HEER 53 jr. sportief zoekt vriendin voor vaste relatie, geen avontuur. Br.o.nr. SH 318 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Heer, 68 jr., zkt. kennismaking met nette VROUW om samen de eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. HK 082 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nederlands grootste

buro geeft u natuurlijk ook de grootste kans van slagen. In de nieuwe gratis brochure kunt u alles lezen over de unieke manier van kennismaken. (thans zo'n 4000 ingeschrevenen). Doe er iets aan, samen met al die anderen.

Stichting Centrum Europa

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van CRM. Wilt u meer weten? Bel dan gerust even (ook 's avonds)
Heel: mevr. Thijssen, tel. 04747-2843, Teskenlaan 38
Kerkrade: mevr. Klein-Nagelvoort, tel. 045-459448, Peschbeemdenstr. 17.
Spaubeek: mevr. v. Westerveld, tel. 04493-2395, Bongerd 56
50 afdelingen door het gehele land

Contacten/clubs

GELUIDSVOORSTELLINGEN (doorlopend), Stationsstr. 31, Sittard, 10.00-22.00 u. Meisjes aanwez., incl. film, elke donderd. nw. films.

PATRICIA en Cora! bieden 100% discr. op hun privé-adres van 11.00 t/m 23.00 uur, tel. 045-417914

NOENDA privé van 10.00 tot 20.00 uur, tel. 04492-4518. Ook zaterdag.

Nette **DAMEN** erwarten Sie in privater Atmosphäre tägl. ab 11.00 Uhr, D-5102 Würselen, Krefelder Str. 64. Tel. 09-49-2405-93838.

RIVERSIDE-CLUB. Goeie morgen, ook vandaag weer romantiek op niveau. O.a. privé, 4-pers. Whirlpool op elke kamer. Geopend maand. t/m vrijd. van 14 tot 3.00 uur. 's Zaterdags v.a. 19.00 uur. Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt, tel. 04755-1854.

BEMIDDELING van escortservice, tel. 045-315450, zeer discreet!

Charmante gastvrouwen verwelkomen u in de **WIENER BAR**. Kerkweg 1, Maria-Hoop. Geop. ma. tot vr. v. 15.00 tot 2.00 uur. Za. v. 19.00-2.00 uur. Tevens nog enkele barmeisjes gevraagd, tel. 04743-2124.

NIEUW! 3 vriendinnen verwennen u in privésfeer. Ma. tot za. tel. 077-44701.

INGE, Pascalle en Tammy van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-50999.

PARADISO-BAR. Nwe. meisjes aanw. T. 045-317032. Ma. t/m zat. va. 14 u. Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

Nieuw **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-726821 en 227495.

KATJA bezoekt thuis. Goedkoop en discreet. 045-422564.

NIEUW privé, tel. 045-221020. Zeer lieve meisjes.

BELINDA en Nora verwennen u incl. film, 10.00-22.00 u., Stationsstr. 31, Sittard.

PRIVE – escort Kelly + Brigitte. Life-show. Ook weekends. Tel. 045-226980.

CONTACTBURO Yvonne Kerkrade, bemid.adr. gunstig tarief. Tel. 045-461970.

NIEUW met video, Deborha en Sjanny, tel. 045-225346.

Lief **MEISJE** wacht op een bezoekje van u, speciaal voor ouderen heren. 100% discreet. Tel. 04494-53563.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Privé en escort met 2 leuke meisjes. Hoogstr. 22, H.broek. 045-220860.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Rosi en Lolita nu in Kerkrade, privé en escort. Tel. 045-461574.

BEKENDMAKING: bent u moe of zoekt u vertier, kom bij club Klimbim, onze meisjes verwennen u met massage, schuimbad, video en life-show. Geopend van 14 u. tot 2 u. Ubach o. Worms, Europaweg 204, tel. 045-324035, tevens escort-service.

TAMARA ontvangt u privé met 3 nieuwe meisjes, 043-31440, ook weekends.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259, ook weekends.

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE, life-show bij u thuis, ook weekends. Tel. 045-227178.

ESCORTSERVICE, charm. dame komt bij u thuis of in hotel. 045-222802.

ESCORTSERVICE: voor een leuk meisjes bij u thuis of in hotel, bel voor afspraak. 100% discreet! Tel. 045-225009.

VIDEOCLUB Heerlen 045-718067. Nieuwe films. Nieuwe meisjes. Parallelweg 71a

VIDEOCLUB Beek Stationstr. 9, fijn filmprogramma. Leuke meisjes. Tel. 04402-74689

ANITA privé en escort, ook weekends. Tel. 045-256939.

Charmante **HOSTESSES.** Cindy, Hennie, Joyce en Silvia ontvangen u in Privé Cinema. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Alle relaxmogelijkheden. Bij ons kan alles. Maastricht, Kapoenstraat 29, 50 mtr. vanaf Vrijthof. Tel. 043-18884.

Gay Club Talk of the Town Brunssum, zat. 9 april **OPTREDEN** van Miss Claudia Cardell, ingang via Kerkeveldsepad (zijstr. Wilhelminastr.(Brunsum, 045-270925.

ANTOINETTE, voor gezelligheid en exotische sfeer. Ook zaterd. en zond. Tel. 045-721759.

Club **MONA LISA,** iedere dag geopend v.a. 19.00 tot... Ook op zaterdag bent u van harte welkom. Heerlenerweg 1, Sittard, 04490-22868. Tevens assistentes gevr.

PETIT Maison. Een begrip voor kenners. Geopend vanaf 14.00 u. Honeestr. 5, ca. 100 mtr. voor grensovergang Herzogenrath-/Kerkrade. Tel. 045-462352.

LINDA, ontvangt u pri[illegible] Tel. 04750-32405. Ook weekends.

Club **ROMANTIQUE** [illegible] gezellig met 5 leuke meisjes. Open van 12.00 [illegible] 1.00 uur, ook 's zaterda[illegible] Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50399. [illegible] Hoi?.

Privé **LINDA.** Tel. 0[illegible] 35276, en escort van 12 [illegible] 23 uur.

PRIVÉ-ESCORT Kelly [illegible] Bianca. Open tot 3 u. [illegible] nachts. Ook weekends. N[illegible]we meisjes aanw. 0[illegible] 227178.

„Bar la Strada", privé [illegible] escort met nieuwe **HO[illegible]TESSE** Pr. Hendriklaan [illegible] Brunssum.

JONGEMAN zoekt vrie[illegible] Br. liefst. m. tel.nr. o.nr. [illegible] 666 LD 6131 EG Sitta[illegible] Molenbeekstr. 5.

Nog een leuk **MEIS[illegible]** gevr. voor Club Brasil [illegible] Maastricht, Hoge verdi[illegible]sten, tel. 043-51040.

NIEUW: Privé bij Jann[illegible] en Mirjam 04490-20[illegible] va. 12 uur. Meisje [illegible] vraagd.

Ovengordijn...

redactie
max schmeetz

postbus 3100, 6401 dp heerlen,
tel. 045-739266



Nu ook 'rijp' voor particuliere toepassingen

Warmte uit licht met energiegordijn

WIJLRE – Een revolutionaire ontwikkeling op het gebied van verwarming is het foto-thermisch systeem waarbij licht wordt omgezet in warmte. Dit principe is uiteraard al langer bekend. Het is nu echter ook praktisch toepasbaar geworden voor particulieren, door de verschijning van de Coppersun lamellengordijnen.



Die zien er uit als de bekende verticale „raam-aankledingen", en ze hebben verder ook dezelfde functies: lichtregulering in de kamer, raamafsluiting, zonwering. Maar ze leveren daarnaast een niet te versmaden bijdrage aan de woningverwarming. De lamellen bestaan uit een dunne, door elektrolyse verkregen metaalfolie op basis van koper, nikkel en dergelijke. Ze hebben een „fotogevoelige" behandeling gekregen, aan de ene kant voor absorbering, aan de andere kant voor uitstraling.

Lichtenergie met korte golflengte die de absorberende kant van de Coppersun-lamellen treft, wordt omgevormd in warmte die naar de kamerzijde wordt uitgestraald met een langere golflengte. Onderzoekingen in een van september tot mei lopende periode hebben uitgewezen dat het rendement zeer aanzienlijk is en dat de kosten snel kunnen worden terugverdiend door bespaarde verwarmingskosten.

● Mevrouw Prevoo van de Isolatie Centrale Mergelland, landelijk importeur van Coppersun, met het energiegordijn.

Coppersun werd getest door de universiteiten van Valenciennes, Mons en Zürich en het atoomcentrum in Mol en volgens de uitgebrachte rapporten is het energiegordijn ook een uitstekende isolator, die een besparing oplevert, driemaal hoger dan dubbel glas. Het energiegordijn is bovendien antistatisch, onderhoudsvrij, onbrandbaar, heeft een lange levensduur en is leverbaar in meerdere kleuren.

Voor nadere inlichtingen over dit opmerkelijke nieuwe produkt kan men terecht bij de importeur voor Nederland: J. Prevoo, Isolatie Centrale Mergelland in Wijlre, tel. 04450-1616.

HUISHOUDBEURS AMSTERDAM ERG VEELZIJDIG

Van 15 tot en met 24 april wordt in de RAI in Amsterdam voor de 38e maal de Internationale Huishoudbeurs gehouden. Het is eigenlijk een hele reeks beurzen op allerlei gebied onder dat ene grote RAI-dak. Om een aantal belangrijke dingen te noemen: interieurverzorging, huishoudelijke artikelen, mode en lichaamsverzorging, eten en drinken, toerisme en recreatie, sport en spel, vrijetijdsbesteding, doe-het-zelf, creatieve handvaardigheid.

Er wordt een Modetheater ingericht waar 600 mensen tegelijkertijd naar een „gedanste modeshow" kunnen kijken, georganiseerd door het Nederlands Mode Instituut. Dagelijks worden vijf van die shows opgevoerd.

Veel werk wordt er ook gemaakt van de voorlichting over toerisme, zowel in eigen land als daarbuiten. Verder komt er een „Speltron", een spel- en speelgoedcentrum waar de allernieuwste spelen en spelletjes te zien zijn. Spectaculair wordt ook de grote hologrammen-expositie.

De Huishoudbeurs is van 15 tot en met 24 april geopend van 10.00 tot 17.00 uur, op werkdagen ook 's avonds van 19.00 tot 22.30 uur.

Bloemen-fotowedstrijd voor amateurs

De gezamenlijke fotovakhandelaren hebben een leuke wedstrijd uitgeschreven. Iedereen die een camera kan afdrukken, kan er aan meedoen. De bedoeling is dat u bloemen fotografeert. Dat mag een mooie bos in een vaas zijn, wilde bloemen op het veld, een enkele bloem, een heel bollenveld. Kortom, als het maar bloemt. De ingezonden foto's worden namelijk niet zo zeer op technische kwaliteiten beoordeeld, maar op originaliteit. Als prijzen zijn een aantal vijfdaagse reizen naar Londen, Barcelona, Rome, Berlijn, Madrid en Wenen uitgeloofd. Tijd genoeg om mee te doen, want de inzending sluit pas op 1 juli. Bij de fotohandel zijn deelnameformulieren verkrijgbaar waarin alle voorwaarden zijn vermeld.

Leo Ohlenforst: „Uniek in de wereld..."

ierstenen uit Born: anders dan andere

N – Op het industrieterrein weg in Born produceert Leo nforst (44) betonsierstenen, van hij zegt dat ze uniek zijn wereld. Leo Ohlenforst is diur en werknemer tegelijk en voorts rekenen op twee trouwe medewerkers: zijn vrouw en zoon. Ohlenforst vervaardigt speciale sierstenen uit wit been bovendien stuk voor stuk de hand. De stenen zijn hele glad en zó gevormd, dat in 35 modellen ook glas geplaatst worden.

alleen qua materiaal wijken de tenen uit Born af van de gang- ook wat de vorm betreft lijken ze er niet op. De stenen van Ohlenforst hebben een nogal „afwijkend" uiterlijk, dat van streng geometrisch tot bijna speels „verknoopt" reikt. Hun toepassingsmogelijkheden zijn legio, evenals de combinaties van de verschillende modellen en de variaties van open gewerkte wanden.

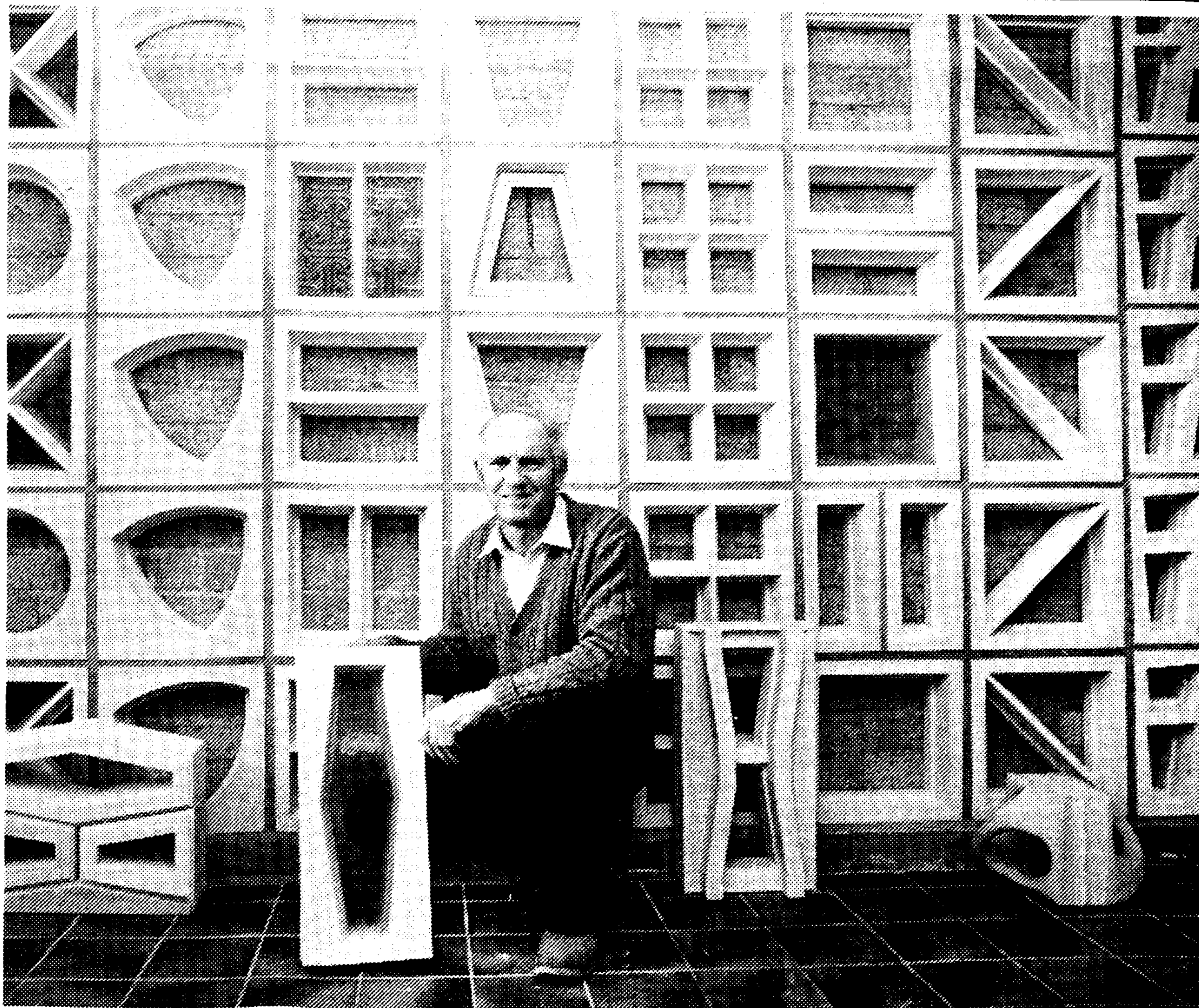
Een jaar of wat geleden, toen Leo Ohlenforst nog in de bouw zat, had een Duitse architect zestig „aparte" stenen nodig. Ohlenforst maakte ze. Kort daarna kwamen ze terecht op een expostie in Stuttgart en werden daar een waar succes. Van de ene steen kwam de andere en al gauw werkte Ohlenforst voor zichzelf, van 's morgens zeven tot 's avonds acht. "Dat doe ik nog, elke dag opnieuw", zegt hij. Zelf doet hij het zware werk met het beton en de volle mallen, zijn vrouw Nessie helpt met het schoonmaken van die duizenden mallen en zoon Frank pakt aan waar het nodig is.

Ohlenforst: „Door de bijzondere eigenschappen van mijn sierstenen zijn ze buitengewoon geschikt voor een decoratieve en doelmatige tuin- en terrasafscheiding, op plaatsen waar men bijvoorbeeld wind en tocht wil weren, waar men afgesloten, maar niet ingesloten van de eerste tot de laatste zonnestraal wil genieten. En niet slechts als doorzichtige tuin- of terrasmuur vormen ze een sierlijk-efficiënte afscheiding, ook in gevels en andere muren kunnen ze worden ingebouwd."

De sierstenen uit Born hebben al een plaatsje gevonden in tal van openbare en andere gebouwen in binnen- en buitenland. In Keulen zitten er zo'n 7000 in een 25 verdieping tellend bouwwerk, in kerken „doorbreken" ze in lichtgevende stroken hele wanden en in zuidelijke vakantielanden kan men ze vinden rond zwembaden en parken. Elke steen kan, zoals gezegd, op simpele wijze van glas worden voorzien, waardoor de steen „gesloten" wordt, maar toch lichtdoorlatend blijft. Ohlenforst zelf heeft in de zijmuren van zijn werkloods in plaats van ramen, van glas voorziene sierstenen ingemetseld. Daarvoor kreeg hij van de arbeidsinspectie een compliment, vooral voor de constante, gelijkmatige lichtinval. De stenen zijn ook sterk en zó geconstrueerd, dat een speciale „wapeningsgroef" verankeren met betonijzer mogelijk maakt. Bovendien worden zij na het plaatsen geïmpregneerd, waardoor het water er niet indringt, maar langs af loopt en verkleuring wordt tegengegaan. De sierstenen zijn door een wat handige doe-het-zelver gemakkelijk te plaatsen en de prijs ligt op 42 gulden per vierkante meter.

De 35 modellen, die Leo Ohlenforst momenteel vervaardigd – en waarvan er 20 direct leverbaar zijn – hebben alle een eigen naam, zoals kruis, cirkel, schild, balk, vis, vierkant en kegel. De laatste is wel de meest gevraagde vanwege zijn langgerekte, elegante vorm. „Maar daar houdt het niet mee op. Ik heb so wie so nog zeker tien nieuwe modellen in mijn kop. Als er vraag naar is maak ik ze", belooft Leo Ohlenforst...

Wie meer wil weten, wende zich tot Betonwaren Ohlenforst, industrieterrein Sluisweg, Mortel 3, 6121 JT Born, tel. 04498-53281.



● Leo Ohlenforst voor een kris-kras-keuze uit zijn siersteenproductie.

Overzicht hypotheekrente

ypotheekrente per 5 april 1983.

p dit moment zit er geen enkele beweging in de hypotheekrente. Voor e komende week moet aangenomen worden dat de situatie zich niet al wijzigen.

aam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
nnuiteitenhypotheek -B.N.	1 jaar[1)]	1,5	7,5	7,88	7,7	8,09
	3 jaar[1)]	1,5	8,0	8,41	8,2	8,63
	5 jaar[1)]	1,5	8,5	8,95	8,7	9,17
mrobank	var.[3)]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	2 jaar[2)]	1,5	8,0	8,33	8,2	8,54
	5 jaar[2)]	1,5	8,5	8,85	8,7	9,06
ouwf. Limb. Gem.	Rente-R.[3)]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
	30 jaar[3)]	1,5	8,9	9,55	8,9	9,55
entrale Volksbank	5 jaar[1)]	1	8,0	8,36	8,2	8,57
ed. Credietbank	1 jaar[1)]	1,5	7,5	7,96	7,7	8,17
	3 jaar[1)]	1,5	8,0	8,49	8,2	8,71
	5 jaar[1)]	1,5	8,5	9,03	8,7	9,25
ed. Midd. Bank	1 jaar[3)]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	3 jaar[3)]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[3)]	1	8,5	8,96	8,7	9,18
ostgiro en ijkspostspaarbank	5 jaar[3)]	1	8,2	8,63	8,2	8,63
abo (adviesrente)	var.[3)]	1,25	7,7	8,12	7,9	8,34
abo Hypotheekbank	5 jaar[3)]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
paarbank Limburg	var. 3/5 j.[3)]	1	7,9	8,36	7,9	8,36
	10 jr.[3)]	1	8,5	9,02	8,5	9,02
ancratiusbank	var.[3)]	1,5	7,75	8,2	8,0	8,47
	5 jaar[3)]	1,5	7,75	8,2	8,0	8,47
estland-Utrecht andaard	2 jaar[4)]	2	7,8	8,49	8,0	8,71
andaard	5 t/m 10 j.[4)]	2	8,2	8,93	8,4	9,16
andaard	11 t/m 15 j.[4)]	2	8,5	9,27	8,7	9,49
evenhypotheken erpl. afsl. levensverz.) evensverz. aangesl. ij N.V.L.	5/10 jaar[1)]	–	8,2	8,46	8,2	8,46

Kwartaalbetaling achteraf
Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun





De rage van de kruidentuinen is zo goed als over, kunnen we constateren. Het heeft allemaal niet mogen baten, de tientallen, honderden stukjes in allerlei bladen, de aantrekkelijk doosjes met zaden in het tuincentrum, het heeft er allemaal niet toe geleid dat Nederlanders massaal overgingen tot de aanleg van een kruidentuin bij hun huis. Dat verwondert mij in ieder geval bijzonder weinig, want men dacht in de verkeerde volgorde; men wilde een behoefte scheppen die er niet was.

Voor een deel is de 'mislukking' van de rage ook te wijten aan het feit dat de voorlichting fout is geweest. Zo is te lichtvaardig aangenomen dat allerlei kruiden heel gemakkelijk te zaaien zijn. Dat zijn ze ook wel, maar menigeen zal gemerkt hebben dat dragon uit zaad vrijwel smaakloos is, en dat tijm en rozemarijn maar traag, in de loop van enkele jaren uitgroeien tot behoorlijke planten waar ook van te plukken valt. Waarom dan nog eens begonnen over die kruidentuin? Omdat ik vind dat het zonde is, als je nooit kennis hebt gemaakt met de wonderlijke ervaringen uit de keuken waar met kruiden wordt gekookt. Jaarlijks neem ik de moeite kruiden te kweken en te oogsten, te gebruiken om tomatensap lekker te maken, 'pistou' te vervaardigen, kruidenazijn te maken. Het drogen van kruiden heeft weinig zin omdat de meeste kruiden gedurende de hele winter redelijk goed geoogst kunnen worden. Bovendien vind ik dat sommige kruiden lekkerder zijn als ze na de winter weer opduiken, en dan fungeren als echte lenteboden, zoals dragon en maggiplant.

Dezer dagen moet de basilicum binnenshuis gezaaid worden; gebruik de grofbladige soort, die is het best tegen onze barre zomers bestand. Zorg dat de plantjes zo luchtig mogelijk staan, ze krijgen al gauw witte vlieg. Uiteraard hebt u peterselie en selderij al gezaaid. Die kunnen overigens beter in de groentetuin, want ze hebben wat vettere grond nodig. De doorgaans schrale grond in de kruidentuin doet deze kruiden snel schieten, evenals kervel trouwens.

Het is mogelijk peterselie, selderij, dille en venkel (die nu ook gezaaid moeten worden) kervel, bieslook, stengeluien, knoflook en dergelijke in een vochtige, goed gemeste en half beschaduwde hoek bijeen te zetten. Maar de meeste lipbloemige kruiden, zoals salie, rozemarijn, tijm, bonekruid, marjolein en oregano moeten op een uitgesproken stenige, goed doorlatende plek staan in de volle zon, liefst beschut tegen de wind. Dan krijgen ze de beste smaak. Tijm kunt u het beste elk jaar toppen (niet te ver, want dat leidt onherroepelijk tot geheel of gedeeltelijk afsterven), vervolgens uitsteken en enkele centimeters dieper planten. Hetzelfde effect bereikt u met stekken die u in augustus neemt.

Stekken is toch de aangewezen weg om veel kruidenplanten te vermeerderen. Van salie bestaan vele variëteiten zoals rood- en geelbladige, planten met brede en smalle bladeren, bloeiwillige planten en dergelijke. Belangrijker nog is het, te weten dat er van rozemarijn geen twee planten zijn met dezelfde geur en smaak. Zoek dus een plant waarvan geur en smaak u bevallen, en neem daar stekken van. Dat kan overigens betekenen dat u een plant krijgt die minder winterhard is dan een minder geurig exemplaar, en die u dus in de winter moet binnenhalen. Dat overwinteren is een kunst op zich, vaak gaat de plant uiteindelijk toch dood.

Begin januari komen de eerste blaadjes van de knoflook al weer boven de grond. Enkele jaren geleden heb ik enkele bollen in de grond gestopt die braaf, meestal tweemaal per jaar, heerlijk loof geven dat zeer goed smaakt in de sla of op een sappige biefstuk. Daarna verschijnen de dragon, de maggiplant en de venkel, en voor het weet kun je al kruidenazijn maken. Tussen dat alles staan twee Japanse aanwinsten, zoals Mitsuba, een blijverdje omdat hij zich al jaren uitzaait, en de roodbladige en zeer decoratieve Akashiso.

Kruidenazijn maken is het simpelste dat er is. Neem blanke azijn en goed schoon gemaakte, afsluitbare flessen. Doe een flinke handvol goed gewassen kruiden in elke fles, azijn erbij, klaar. Na een paar weken te gebruiken. Van de zomer zal ik ook enkele kruidenmengsels noemen voor bijzondere soorten azijn, en het recept voor de Franse en Italiaanse versies van pistou (resp. pesto). Peterselie, selderij en basilicum zijn overigens goed in de diepvries te bewaren. Was ze goed, doe ze in een plastic zak en dan bevriezen. Naar behoefte uit de zak nemen.

Onroerend goed

Te koop:

Waubach

Korte Hovenstr., ruim goed onderhouden appartement met cv. en garage. Ind.: woonkamer, toilet, keuken; 1e verdieping: 3 slpks., badkamer. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

Nieuwenhagen

Gijsenstraat. Zeer goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met achtertuin en berging. Ind.: hal, woonkamer, keuken, 3 slpks., badkamer. Prijs ƒ 87.500,– k.k.
Inlichtingen en bezichtigingsafspraken:

Troost Assurantiën Heerlen
Akerstraat 99, 6417 BL Heerlen, tel. 045-717976

Te koop
Beek-Molenberg

Fruitplantage opp. 4000 m2 met 550 bomen Golden-delicious.

Beek-Molenberg

Kleinere weilanden in kavels van 1000 tot 2500 m2.

Beek-Molenberg

Bungalow met dubbele garage en 1000 m2 grond, luxe interieur met een degelijke afwerking, wegens omstandigheden, tegen een zeer interessante prijs.

Geleen-Op de Vey

Woonhuis met garage, moet opgeknapt worden. Vraagprijs ƒ 110.000,–.

Geleen-van Goudoeverstraat

Woonhuis met garage, 3 slaapkamers, eiken keuken met extra serre en bijkeuken. Het geheel is in zeer goede staat. Vraagprijs ƒ 122.000,–.

Geleen-Rijksweg C. 27

Winkelpand groot 10 m2 met 2 bovenwoningen, moet opgeknapt worden. Prijs in overleg.

Munstergeleen-Geleenstraat

Bungalow op 1000 m2 grond, thans nog verhuurd

Vraagprijs ƒ 360.000,–

Harry Baggen taxatie-adviezen onroerend goed. Tel. 04494-43652.

Hoensbroek

Halfvrijst. woonh., zeer gunstige ligging aan woonerf, grotendeels geïsoleerd, woonk. met parketvl., 3 slaapk., badk. met ligb., 2e toilet, bouwjr. 1975 inh. 410 m3. Aanvaarding in overleg. Vraagpr. ƒ 124.000,–

Nuth

Halfvrijst. woonh. met gar., woonk. met open haard en parketvl. Aanbouw over gehele woonh., 4 slpk., goede ligging, vrij te aanv. Bwjr. 1970. Vraagpr. ƒ 140.000,–

Heerlen

Tussenwoning met 4 slpk. Uitstekende staat van onderhoud. Vrij te aanv. Vraagpr. ƒ 105.000,–

Schimmert

Riante bungalow. Woonk. met open haard, aparte eetk., keuken, ruime hal. Spoedig te aanv. Zeer goede ligging. Grondopp. 2300 m2. Vraagpr. ƒ 310.000,–

Spaubeek

halfvrijst. woonh. met gar., woonk. met parketvl. en openhaard, keuken met eiken aanbouwkeuken, grotendeels geïsoleerd en gedeeltelijk voorzien van rolluiken. Aanvaarding in overleg. Vraagpr. ƒ 137.000,–

**Inlichtingen:
Makelaardij
Fons Heuts B.V.
Beëdigd
taxateur.
Tel. 045-242316.**

VALKENBURG-SIBBE. Ruime vrijst. bungalow m. voor- en achtertuin, roy. oprit, part gelegen bedrijfsgebouw m. o.a. 2 paardenboxen, stallen, gr. hooizolder, o.a. sout.: was-, berg-, c.v.-, provisiekelder, garage. Part.: hal, woonk. m. parketvl., open haard, balkenplafond, keuken, serre, 3 slpks., badk. m. ligb., v.w., toilet, vliering. Bungalow is óók apart te koop zonder bedrijfsruimte. Aanvaarding mei 1983. Vraagprijs n.o.t.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop. Wegens vergevorderde leeftijd te koop aangeboden: goed lopend **CAFÉ/PENSIONBEDRIJF.** WIR-regeling van toepassing. Vrij van brouwerij. Pr. n.o.t.k. Ter Hallen 8, Schinveld.

HOENSBROEK: vrijstaand woonhuis te k. 3 slaapk., douche, berg., woonk., keuken, w.c., geh.onderkelderd met uitg. naar tuin en garage, 2oppervlakte 351 m2, vr.pr. ƒ 118.000,– k.k. Nieuwenhofstr. 7 voor afspraak tel. 045-220715.

Te k. wegens omstandigh. luxe **APPARTEMENT** in Geleen-centrum. ƒ 220.000 k.k. Br.o.nr. GE 540 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. bedrijfsruimte met woonhuis. Bedr. ruimte best. uit **DHZ-GARAGE** spuitruimte en magazijn. Tev. v. div. doeleinden geschikt. Alleen ser. kandidaten gel. te reflecteren. Inl. 045-721848.

Te h. gevr. **WINKELPAND** in geheel Zd.-Limburg voor direct. Opp. ± 150 m2 met voldoende parkeergelegenheid. Evtl. overname inventaris en prijs n.o.t.k. Tel. 045-226266 na 19 u.

Te k. **WOONARK** z. ligpl. 18x4.25 m, compl. keuk., 2 slpk., oliestook en stromend water, t.e.a.b. Tel. 04746-3612.

Wegens ziekte goed rendabel ter overname aangeb. **CAFÉ** in Kerkrade-West overname ƒ 25.000,–. Financ. mogel. Briev. postbus 2041, Chèvremont.

Te k. **LANAKEN** (Belg.Limb.) ruim zonnig woonhuis, 2 km v. Maastr., gr. woonk., keuken, bijkeuken, w.c., 3 slpk., badk., zolder, kelder, gar., aardgas c.v. Vr.pr. ƒ 95.000,–; tel. 09-32-11-714-204.

SCHAESBERG te k. van part. halfvrijst. luxe woonhuis m. grote gar., voor- en achtertuin m. veel privacy, L-vorm. woonk. ± 60 m2 met op.h. en leisteen vl., gr. keuk. met luxe inricht., 3 ruime slpk., gr. luxe badk. met ligb. en douche, pand is goed onderh. Het geheel is voorz. v. rolluiken. Prijs n.o.t.k. Voor afspr. tel. 045-320224.

Te k. te **LIMBRICHT** Vrijheidslaan 7. Patio-bungalow, ind.: hal, toilet, L-vorm., w.k., keuken, 3 ruime slpk., badk., gar. m. gr. tuin, alles i.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. na 19.00 uur, 04490-19113

Te k. **HOEKHUIS** met grote tuin en garage. Vr.pr. ƒ 135.000,–. Tel. 04494-47072.

WIJLRE. Vrijstaand woonhuis. Vr.pr. ƒ 189.000,–. Inl. tel. 04459-1389.

Schin op Geul

Groot halfvrijst. huis in behoorlijke staat. Voor vele doeleinden geschikt, ook voor dubb. bewoning. Centr. verwarm, 12 vertrekken, gr. keuken, 3 wc's, 2 douches.

**Makko
makelaardij b.v.**
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel./taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. vrijst. **WOONHUIS** m. gar. en opslagpl. Vr.pr. ƒ 150.000,–, tel. 04402-72124.

VALKENBURG te k. v. part. halfvrijst. met gar., c.v., hoekpand. Ind.: hal, toilet, woonk. 38 m2, luxe eiken keuken, geh. ben. verd. plavuizen, 1e verd.: hal, luxe badk., 3 slpks., 2e verd.: gr. hobby zolder. Bouwjr. 1974, ƒ 159.000,– of ieder aanv. b.bod. Aanv. op z. kort termijn, tel. 045-04406-15044.

Halfvrijst. woonhuis te **HOENSBROEK,** 3 slpk., kelder, zolder, c.v., gr. garage, gr. tuin. Prijs ƒ 105.000. Tel. 045-226142.

Te k. in **BRUNSSUM** woonhuis bwjr. 1976, voll. geïsol., 3 slpk., badk. met ligb. en 2e toil., vl.trap n. zolderk. m. v. wast., c.v., tuin, gar. Vr.pr. ƒ 139.000,–; Tel. 045-257683.

Te k. **VAALS,** riant landhuis, bj. '77, grond 700 m², woonruimte 200 m², comf. woonk. m. open haard, 4 slaapk., studiekamer, eiken aanbouwkeuken, goed geïsol., thermopane begl., hobbyruimte, kelder, gar., 2 terrassen, mooie tuin, pr. ƒ 543.000,-. Tel. 04454-2544.

OIRSBEEK, te k. van part. halfvrijst. woonh. geh. onderkelderd, w.k. keuken, met balkjesplafonds, 42m² zonneterras, 3 slpkrs. Aanv. direkt. Inl. tel. 04498-51528.

EYGELSHOVEN Hoekwoning m. c.v., inpandige garage, tuin, keuken, woonk., 3 slpks., badk. en werkkamer. Aanvaarding 3 mnd. na koop, vraagprijs ƒ 98.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE. Zeer mooi verbouwd woonh. m. c.v., tuin, 4 kelders, hal m. toilet, woonk. m. parketvl. en open haard, compl. inger. keuken, hobbyk., gr. badk., 3 slpks., vaste trap naar zolder. Goed geïsol. Aanvaarding 3 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HOENBROEK te k. hoekhuis Julianastr. 34 tot. opp. ± 4 are, ind. kelder, gang, w.c., douche, keuken, 1e verd.: 3 slpks., douche, zold. boven geh. huis. c.v., voor- en achtertuin met vrij uitz. mog. tot garage, geh. geïsol. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k..

Bungalow

Vrijst. Margraten. Géén overburen, 3 slpk., douche, cv-gas, gar., electr. rolluiken. Ruim 700 m2 grond.

**Makko
makelaardij b.v.**
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel./taxat. o.g. Lid NVM, Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Eys

Ouder hus te k., kamer, keuken, 3 slpks., zeer gr. tuin. Tot. opp. ± 600 m2, dir. te aanv. pr. n.o.t.k. Bez. volgens afspr. 04451-1822.

Brunssum

Gr. luxe hoekwoning, 3 slpks., hobbyk., 2 badkamers, 2 w.c., ruim woonkamer m. open ingebouwde keuken, balkon, parkettegels, dubb. begl. tuin op het zuiden, pergola, carport/garage, vr.pr. ƒ 190.000,– k.k. Tel. 045-254662.

Te k. ruime tuss. **WONING** bj. '76 te Geleen. Pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. na 18.00 uur 045-713843.

EYGELSHOVEN te k. geschakeld woonhuis m. gar. + c.v., 3 slpk., div. bergr. + voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 124.500,– k.k. Tel. 045-353651.

Te k. te **SIMPELVELD** ruime tussenwon. met tuin. Ind.: gang, woonk., open keuken, badk., toil., 1 slpk.; 2e verd.: gang, woonk., keuken, badk., toil., 2 slpk., c.v., berg.; 1e verd. is verhuurd. Huuropbr. ƒ 600,– per mnd. Irmstr. 58. Pr. ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-440921.

SCHAESBERG, Pietersstr. 28, rustiek verbouwd woonhuis met o.a. hal, woonkamer 35 m2 met o.a. open haard, parket, compl. inger. luxe keuken; 1e verd.: 3 slpk., ged. parket; 2e verd.: zolder met vaste trap, vr.pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-322210.

Te k. centr. in Zd.-Limb. **BEDRIJFSRUIMTE:** loods 140 m2, werkpl. 40 m2 en kantoortje 12 m2 met ruime vrijst. woonhuis; totaal grondoppervl. 2400 m2. Prijs ƒ 240.000,– k.k. Tel. 045-242759.

Te k. riant vrijst. herenhuis met gar. te **HEERLEN-DOUVEWEIEN.** Z. ruime l-vorm. living 70 m2, gr. keuken met mod. inrichting, ruime hal en toilet, 3 gr. slpk., 1 logeerk., badk. met douche, bad, 2e toilet, zolder geh. beplankt, 3 ruime betegelde kelders. Te bevr. 045-417378.

Te k. omg. **ECHT** mooi groot vrijst. huis op 2300 m2 gr. Gr. woonk., gr. eiken keuken, 3 badk., 4 w.c.'s, 8 slpks., gr. kantoor. Alles vernieuwd. 3 paardenstallen + div. [illegible]tes, c.v. Bevr. Mr. Lancaster, tel. 04743-2080.

Makelaar zoekt contact met makelaar in Spanje voor huizen in de regio Malaga, Marbella. Br.o.nr. MA 244 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

PORTIEKFLAT 3 slpk. mooie keuk., badk., gr. kelder, dir. vrij. pr. ƒ 65.000,–. Margrietstr. 111, Beek (L.), 04402-78583.

Grote vrijst. **BOERDERIJ** i.g.st. groot 7½ are, gelegen Napoleonbaan 97, Geleen. Aanv. binnen 2 mnd. vr.pr. ƒ 147.000,– k.k., inl. 04494-42550. (werkdagen na 18 uur).

UBACH O. WORMS: te k. goed onderh. tussenwon. met garage. Vr.pr. ƒ 94.000,–, tel. 045-315802, b.g.g. 04494-42265.

Te **KERKRADE/BLEIJERHEIDE** groot halfvrijst. woonhuis te k. Nette woonstr. gesch. voor dubbele bewoning, bedrijfspand, of belegging, 2 aparte ingangen en achterom. Pr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

Te **GELEEN** te k. Molenstr. 34, nette woning met c.v., berging en gar. Gunstig gel. nabij scholen en centrum. prijs ƒ 118.500,– k.k. Inl. 04494-48180.

Te k. gr. **HUIS** 13 kamers m. c.v., 2 badk. inger. als 2 woningen te Haanrade, tel. 045-460729 of 461824 pr. ƒ 130.000,–.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. woonh. m. gar., c.v., tuin, kelder en zolder. Ind. o.a.: ruime L-woonk., grote keuken (uitgeb.) 4 slpks. en douche. Pand is goed onderh. en rustig gel. Vr.pr. ƒ 127.500,– k.k. Bovass BV, tel. 045-414242.

BRUNSSUM vrijst. woonhuis m. gar., c.v. en tuin. Ind.: o.a. hal m. toilet, Z-woonk., m. open haard, uitgeb. keuken en berg.; 3 slpks., compl. badk., ruime zolder (evt. 4e slpk.). Vr.pr. ƒ 128.000,– k.k. Bovass BV, tel. 045-414242.

Te k. gerenoveerde boerderij gel. te **EINIGHAUSEN** gemeente Sittard. Best. uit 2 gr. woonhuizen, gr. binnenhof, schuur, aangel. tuin en gewelfde kelder. Gesch. v. vele doeleinden o.a. dubbele bewoning, praktijkruimte, kamerverhuur, belegging enz. Vr.pr. ƒ 290.000,– k.k. Te bevr. van 9.00 tot 18.00 uur. 044954-45358, na 18.00 uur 04490-11494.

Te k. omg. **SLENAKEN** (Schilberg) zeer gunstig gel. hotel-rest. met c.v., incl. inventaris. Beschikt over 15 kamers en verk. in uitst. staat v. onderh. Door goede bereikbaarheid, vrijstaande ligging, app. privé vertrekken met garage en eigen parkeerplaats biedt dit pand diegene die voor WIR-premie in aanmerking komt uitstekende mogelijkheden. Grondopp. ca. 800 m2. Wegens gev. leeft. spoedig te aanv. Vr.pr. ƒ 380.000,–; incl. inv. Daar dit object in bedrijf is, kan bez. alleen plaatsvinden na tel. afspr. tijdens kant.uren. Tel. 04455-2002 vragen naar dhr. Ruud Keyenberg.

HYPOTHEEKADVIES. Als u uw huidige hypotheek wilt omzetten naar een lagere rentevoet, dan kunnen wij u vlug en goed adviseren inzake de diverse mogelijkheden. Inl. Makelaarskantoor van de Pas Kerkplein 70 Voerendaal tel. 045-750610.

Te k. halfvrijst. hoekhuis te **SCHAESBERG.** Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slpk. en gar. met c.v. ƒ 130.000,–; k.k. Tel. 045-317737.

NUTH te k. mooie tussenwoning L-vorm. woonk., eiken aanb.keuken, 3 slpk., badk. met ligb., gr. gar. en hobbyruimte, mooie tuin, vr.pr. ƒ 117.000,–; k.k. Inl. tel. 045-242635.

SCHAESBERG - ƒ 119.600,–; halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en fraaie tuin. Verkeert in schitterende staat. Ind.: hal, kelder, woonkamer, open keuken met luxe inr., berging, slaapkamer. Verd.: 2 slaapkamers. Inl. Makelaarskantoor van de Pas - Kerkplein 70 - Voerendaal - tel. 045-750610.

NIEUWENHAGEN - ƒ 110.000,–; oudere doch goed onderhouden tussenwoning met garage en patiotuin. Ruime indeling incl. aangrenzende winkelruimte (verhuurd voor ƒ 5000,– per jaar) Hierdoor lage hypotheekkosten. Inl. Makelaarskantoor van de Pas - Kerkplein 70 - Voerendaal - tel. 045-750610.

NUTH - ƒ 375.000,–; riante woonboerderij met 1700 m2 grond. Zeer rustieke en luxe afwerking. Ind.: living met open haard, keuken/eetkamer, kelders, 4 slaapkamers, complete badkamer. Schuur met volop ruimte voor praktijk of extra woonruimte. Inl. Makelaarskantoor van de Pas - Kerkplein 70 - Voerendaal - tel. 045-750610.

HEERLEN - ƒ 99.000,–; gemoderniseerde tussenwoning met extra ruimte, geschikt om eventueel apart te verhuren. Ind. verd.: woonkamer, keuken, badkamer en fraai balkon; 2e verd.: 2 slpk. en cv-ruimte. Inl. Makelaarskantoor van de Pas - Kerkplein 70 - Voerendaal - tel. 045-750610.

Te huur Kerkrade-Centrum:

Nog slechts één goed gelegen luxe appartement. Nieuwbouw, eigen parkeerterrein. Direkt nabij openbaar vervoer en grenzend aan het winkelcentrum. Appartementen zijn goed uitgevoerd met een complete keukeninstallatie met apparatuur, ind.: woonkamer, keuken, toilet, twee slaapkamers, badkamer, bergkast, berging, balkon. Huurprijs ƒ 1050,– per maand.

Pickée Makelaardij B.V.
v. Itersonstraat 15
6372 TT Schaesberg
Tel.: 045-414819

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. in centr. van **SCHINVELD** 3 oude woonhuizen met grote tuin, voor inl. tel. 04746-1428 of 1285.

Te k. in centr. van **SCHINVELD** winkel(woonhuis) met grote tuin voor inl. tel. 04746-1428 of 1285.

Bedrijfsruimten

op 2500 m2 industrieterrein te Sittard te koop. Showroom met ruime woning en twee vrijst. hallen. Gunstige financ. mogelijkh. Pr. ƒ 350.000,– Ser. gegadigden inlichtingen tel. 045-452946.

Binnenkort komt te koop het

herenhuis Molenberglaan 23

Aan ser. gegadigden wordt op aanvrage (schriftel. of telef.) beschrijving toegezonden. Tel. 045-716629 t/n K.W. van Soest.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Schaesbergerweg 67, tussenl. woning met tuin en achterom. Ind.: kelder, entree, gang, kamer met suite, keuken, bijkeuken, 5 slaapk., douche, toil. Vraagprijs n.o.t.k.

De Thun 14, luxe drive-in-won., met garage. Ind.: gar., hobbyk., berging, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. douche. Vraagprijs n.o.t.k.

Weltertuynstraat 28, tussenl. won. Ind.: 3 keld., entree, gang, toil., keuken, voork., achterk., serre, 3 slaapk., berg. Vraagprijs ƒ 74.000,- k.k.

Welterlaan 2, halfvrijst. gemod. won. Ind.: entree, toilet, gr. woonk., mod. luxe keuken, gar., tuin, 2 keld., 5 slaapk., study/hobbyr., badk. m. ligb. en mooie tuin. Vraagprijs n.o.t.k.

Caumermolenweg 16, vrijst. won., m. 900 m² en tuin. Ind.: keld., entree, woonk. met parket, keuk., toil., gang, 3 slaapk., badk. m. ligb., 2e toilet, besch. zolder, gar., dubb. begl. electr. geh. vern. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Molenberglaan 96, vrijst. landh., m. gr. zonneterras op zuiden, gr. tuin ca. 1000 m². Ind.: gar., wasruimte, berg., c.v., kelderk., entree, toil., hal, woonk., eetk., keuk., 4 slaapk., toilet, badk. m. ligb., div. kasten etc. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

Kerkraderweg 60, woonh.-kantoorpand, bouwj. 1955. Ind.: 6 keld., beg. grond: 4 kamers, toil. 1ste verd.: living m. open haard 55 m2, keuk., kamer, toil. 2e verd. 3 slaapk., douche, badk. m. ligb. en toil. Opp. 400 m2. Vraagprijs: ƒ 249.000,- k.k.

Sintermeertenhöfke, luxe bungalow met gar. Ind.: entree, keuken, woonk. m. open haard, toilet, badk. m. ligb., 2 slaapk., m. thermopaneglas, mooie patiotuin. Vraagprijs ƒ 255.000,- k.k.

Heerlen-centrum

Kantoorruimte/showroom, receptie, archiefruimte, toilet, keuken, kantine, incl. stoff. Huurprijs op aanvraag.

Nuth

Pelikaanstraat 5, vrijst. bungalow m. zr. gr. tuin, ca. 1360 m², ind.: gar., hobbyr., logeerk., douche, wasruimte, voorraadkeld., entree, hal, gang, woonk., m. parket en open haard. Aangesl. op c.v., 4 slaapk., badk. m. aparte douche, study. Vraagprijs ƒ 348.000,- k.k.

Nieuwenhagen

Delleweg 6, vrijst. won. m. gar. en stal. Ind.: keld., entree, gang, woonk., ca. 35 m², keuk., toilet, 3 slaapk., badk. m. ligb., aparte douche, zold. Het pand heeft thermopane isolatie en rolluiken. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Hereweg 11, vrijst won. m. gar. Ind.: entree, hal, gr. woonk., mod. luxe keuken, bijkeuken, 3 slaapk., badk., zolderk., zolderberg. Het pand heeft dubb. beglazing. De muren en dak zijn geïsoleerd. De keuk. heeft extra luxe. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

Klimmen

Hotel-pension met of zonder inventaris, 14 slaapk. met warm en koud str. water, eetzaal, t.v.-zaal, 3 keld., gr. voor- en achtertuin, 2 keuk. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

Schaesberg

Kennedyplantsoen 47, schakelwon. m. gar. Ind.: entree, toil., hal, keuk., berg., woonk. ca. 40 m², 3 slaapk., badk., douche, toilet. Het onderhuis is voorzien van dubb. begl. Het pand is geïsoleerd. Boven en beneden liggen parketvloeren. Vraagprijs ƒ 138.000,- k.k.

Amstenrade

Hommerteralle 39, vrijst. landh. gel. in mooie buurt. Grondopp. ca. 780 m². Ind.: entree, hal, L-vorm. woonk. ca. 65 m² m. open haard, luxe keuken, toilet, 4 slaapk., luxe badk. m. ligb., douche, toil., bidet, berg.-gar., gr. hobbyr. en kantoortje. Mooi zwembad. Koopsom ƒ 485.000,- k.k.

Open Huis te Eijsden

Van 3 luxe

geheel afgewerkte

herenhuizen a.d. Maas. Op 16, 17 en 18 april 1983, elke dag van 13.00 tot 18.00 uur. Bouw- en exploitatie Maatschappij Gubbels-Souren B.V. Noorbeek.

Te koop Valkenburg a/d Geul

Sibbergrubbe, op goede stand gelegen bungalow met grote achtertuin; spoedig te aanvaarden.

Valkenburg a/d Geul

St.-Gerlach, ruim vrijstaand herenhuis met grote achtertuin; spoedig te aanvaarden.

Inl. D,M,H, Pröpper

Makelaar in en beëdigd taxateur o.g., lid NVM, te Valkenburg a/d Geul, tel. 04406-15010.

Te k. gevr. vrijst. **WOONHUIS/BUNGALOW** pr. ƒ 250.000,– met behoorlijke tuin. Br. o. no. HO 024 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

WIJLRE-SCHIN OP GEUL goed onderh. landhuis met gar., c.v., mooie tuin etc. Ind. o.a.: ruime hal m. toilet, grote L-woonk. met open haardpartij; keuken met luxe eik. inst.; provisieruimte, 3 grote slpk., compl. badk., hobby/cv-ruimte; grote zolder met div. mogelijkh. Pr. n.o.t.k. (19) Bovass B.V. tel. 045-414242.

WIJNANDSRADE halfvrijst. woonh. te k., 4 slpk., douche, eik. keuken, zolder, geh. onderkeld., m. inpand. gar. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k. Tel. 045-243393. Meijsstr. 3.

Te h. Heerlen, Limaweg **MAGAZIJNRUIMTE** met kantoor, in totaal 270 m2. Direct te aanv. Event. ook te koop. Inl. 045-725096.

PUTH. Margrietstr. 47 te k. halfvrijst. herenhuis met grote garage, tuin, terras, L-woonk. met o.h. en plav. vloer, luxe keukeninr., 4 slpk., ruime bet. badkamer met ligb., gekl. sanitair, zolder. Aanv. event. op korte termijn. Inl. 04493-2880.

Te k. **MAASTRICHT,** Stokstraatkwartier fraai gel. studio, zeer gesch. voor 1 pers. huishouden. Kooppr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. v. Oost Ass. B.V. Jul. Bernhardlaan 8, 6431 GW Hoensbroek tel. 045-224241.

Beek

Diverse percelen bouwgrond te koop variërend van 480 m2 tot 933 m2.

Merkelbeek

Wilmenweg

Halfvrijstaand landhuis met garage en cv. Ind.: souterain: garage, cv., kelder, waskelder. Begr.gr. entree, toilet m. fonteintje, L-vormige woonk. met plavuizenvloer en open haard, open keuken v.v. luxe keukeninrichting, badk. m. ligbad, douche en v.w. 1 slaapkamer, 1e verd.: 4 slpks. Aanv. n.o.t.k. Bouwjaar 1980. Perc.opp. 1.025 m2. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k.

Berg-Urmond

Raadhuisstraat

Groot halfvrijstaand woonhuis met ruim 160 m2 bedrijfsruimte, geschikt als garage, werkplaats, opslagruimte e.d. Ind. kelder, ruime entree, woonk. m. open haard en parketvloer, woonkeuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badk. met douche, ligbad en v.w. en toilet. 2e verd.: ruime zolder. Perc.opp. 744 m2. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 135.000,– v.o.n.

Inlichtingen:

Kramer Makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

NUTH tussenwoning te k. met voor- en kl. achtertuin, gar., keuken m. bijkeuken, ruime woonkamer, 3 slaapkamers, badk. met 2e toilet en rolluiken bwj. '73, vr.pr. ƒ 149.000,–; k.k. Tel. 045-242813.

Te k. in centr.v. **BRUNSSUM,** luxe appartement, 2 slaapk., berging en garage, vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. Tel. 045-270713, na 18.00 uur.

Repr. **HERENHUIS,** met c.v. in centr. Heerlen. Zeer goed voor praktijk-/kantoorpand. Tot. 240 m². Inl. J. Vijgen, Kruisstraat 83, Heerlen, tel. 711617.

Te k. te Valkenburg apart **HERENHUIS.** Grondopp. ± 600 m2. Ind..: woonk., luxe keuken, 3 slpks., luxe badk., zolder. Bovend. 2 appartem., huuropbr. ± ƒ 850,– p. mnd. Inl. 04406-13725.

WINKELPAND te huur ± 100 m2 promenade, Steenweg Sittard + keuken en dagverblijf. I.g.st. dir. te aanv. Br.o.nr. SI 665 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

WIJLRE. Bungalow te koop. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. HK 071, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE-HAANRADE woonh. en gar. gr. woonk., keuk. + inb., bijkeuk., 3 gr. slpk., gr. keld. rolluiken, vr.pr. ƒ 163.000,–, tel. 453223/252518.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. huis, Gerardstr. 42, vr.pr. ƒ 100.000,– k.k. Tel. 045-312287.

SITTARD: te k. luxe bungalow 1240 m2, pr. n.o.t.k. Tel. 04490-15037, na 18.00 uur.

Te k. **SITTARD** halfvrijst. woonhuis bj. '81, gar., berging, tuin, ind.: w.k. m. open keuken, 3 slpks., badk., zolder, voll. geïsoll. Vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Tel. 04490-21487, na 17.30 uur.

Luxe
service-flats

met fraai uitzicht. Rand Vaals. Royale kamers. Gr. zitbalcon. Vele voorzieningen. Desgew. diners in restaurant of eigen won. Eig. binnenparkeerplaats, 2 kamer-appart. ƒ 135.000,–; 4 kamer-appart. ƒ 225.000,–

**Makko
Makelaardij b.v.**
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel./taxat. o.g. Lid NVM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

HEERLEN weg. omst. nabij centr. te k.a. mod. 2 k. ap., bj. '78. Gr. badkamer, open keuken met berging en balkon. Parterre tegen zeer aantr. pr. 043-70715.

Voor particulier vrijst. woning in **BEEK-ELSLOO** of Stein te koop gevraagd. Prijs tot ƒ 170.000,– Br.o.nr, GE 538 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. moderne woning met garage (2-onder-1-kap), berging en hobbyruimte. Ind.: L-woonk. met parket, 45 m2, keuken, apart 3 slpks., badk. m. douche, ligbad en 2e toilet, vaste hardh. trap naar zolder m. gr. kamer en c.v.-ruimte. Tuin op z.w. Geleenbeeklaan 13 te **GELEEN.** Inl. 04494-47730 pr. n.o.t.k.

Beleggingsobject

groot kamerverhuurbedrijf bestaande uit 17 woo[nuni]tes, keukens, badkamers, garages etc. Het pand [ligt] te Meerssen en is goed bereikbaar per openba[ar] voer. Uniek object met een verzekerd goed rende[ment]. Prijs op aanvraag k.k. Tel. 043-644484.

Oirsbeek

Ruime geschakelde terraswoning in rustige woo[nwijk]. Onconventionele ind. Afwerking modern. Z-vorm[ige woonk.], half open keuken, moderne Deense haard. Grene[n pla]fond met inbouwspanrails. Beschut terras op [...] slpkrs., wc., 1 met douche + vaste wast. Badkam[er ...] bad + 2de toilet). C.v./bergruimte, gar. + was[...] hobbykamer. Gemeensch. tuinplan. Centr. an[...] ƒ 179.000 k.k. 04492-2251.

Te koop goedlopende

chemische reiniging

inkl. goederen en inventarisatie. Gunstig gel. Hag[...] 57 Kerkrade nabij centrum en ruime parkeerge[legen]heid. Prijs n.o.t.k. Inl. na 18 uur tel. 045-310332.

ZAKENPAND (kapsalon) met woning en bovenw[oning] te k. in Hoensbroek-Centrum. Alles in één koop, m[...] middellijke ingang en vrij van huur te aanvaardi[ng. In]lichtingen 045-410972. Prijs ƒ 139.500,– k.k.

VAALS te k. semi-bungalow met ruime garage en [...] tuin, tot. oppervl. 1055 m2. Prachtig gel. nabij K[...] Vaalsbroek. Kooppr. ƒ 280.000,– k.k. Inl. v. Oos[t Ass.] B.V. Jul. Bernhardlaan 8 Hoensbroek tel. 045-224[241].

VALKENBURG te k. fraai boeren-herenhuis met [...] schuur, erf, aangelegde tuin, perc.opp. 2100 m², k[...] ƒ 375.000,- k.k. Inl. V. Oost Ass. B.V., Jul.Bernha[rdlaan] 8, Hoensbroek, tel. 045-224241.

TE KOOP. Wijnandsrade: bungalow met dubbele [gara]ge, parkeerplaats, oprit en tuin. Grondoppervl. 57[...] De aanwezige ondergrondse ruimten zijn geschik[t voor] diverse doeleinden. Vrij te aanv. Vraagprijs ƒ 260.[000,–] k.k.; Hoensbroek: gunstig gel. halfvrijst. woonhui[s met] garage, bedrijfsruimte, tuin met tuinhuisje; grond[opper]vl. 385 m2. De bedrijfsruimte is geschikt voor klei[n am]bachtelijke doeleinden. Vrij te aanv. Koo[psom] ƒ 150.000,– k.k.; Hoensbroek: winkelwoonhuis m[et ma]gazijn, 2e woning, erf en tuin met toegangsweg vi[a ach]terliggende straat. Voor diverse doeleinden geschi[kt. Di]rect vrij te aanv. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.; Meet[...] café met restaurant en pension, garage, tuin en [...] parkeerplaats. Tot. opp. plm. 700 m2, gunstig gel. [...] [illegible] op- en afritten autosnelweg Heerlen/Maastricht. Vrij te aanv. Koo[psom] ƒ 250.000,– k.k.; Hulsberg: bedrijfscomplex besta[ande] uit vrijst. woonhuis en vrijst. bedrijfsruimte, vloerop[p.] plm. 500 m2. Bouwjaar 1974, oppervl. geheel p[...] 3155 m2, geschikt voor diverse doeleinden. Gunsti[g gel.] op plm. 500 m afstand autosnelweg Heerlen/Maas[tricht]. Koopsom ƒ 325.000,– k.k. Vrij te aanv. G.J.H. [...]broek, makelaar in onroerende goederen, 633[...] Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

›ANTAL MOGELIJKHEDEN ONGELOOFLIJK GROOT!

›ieuwe vloer? Ga niet ›ver één nacht ijs...

u dit voorjaar een vloer nieuw gezicht geven, u misschien wel voor eel moeilijke keuze. Het l vloerbedekking- en afingsmaterialen is ongeijk groot en u zult ze zelllemaal in één winkel n. Het is dan ook vrij om een totaal marktcht te krijgen. Nu is dat al ook niet nodig, want t al wel enig idee hebben at u wilt. En dan kunt u in die richting verder teren.

textielmaterialen (natuurveffen als wol, katoen enz.), synh tapijt (nylon), mengvormen e twee, vilt, vinyl en derdelijet u bij de woninginrichtingsven zijn. Biezenmaterialen u in dit soort zaken ook, evengespecialiseerde winkels, wazen enz.Voor parket kunt u in t-zelfzaken, bouwmarkten en de gespecialiseerde bedrijecht; sommige verkopen hun kten rechtstreeks aan de cont, of via een postordersys- Tegels, plavuizen en natuuregels vormen een hoofdstuk Bouw- en 'woon'markten, de materialenhandel en dergelijk n veelal een vrij brede sorte huis.

›wetensvragen...

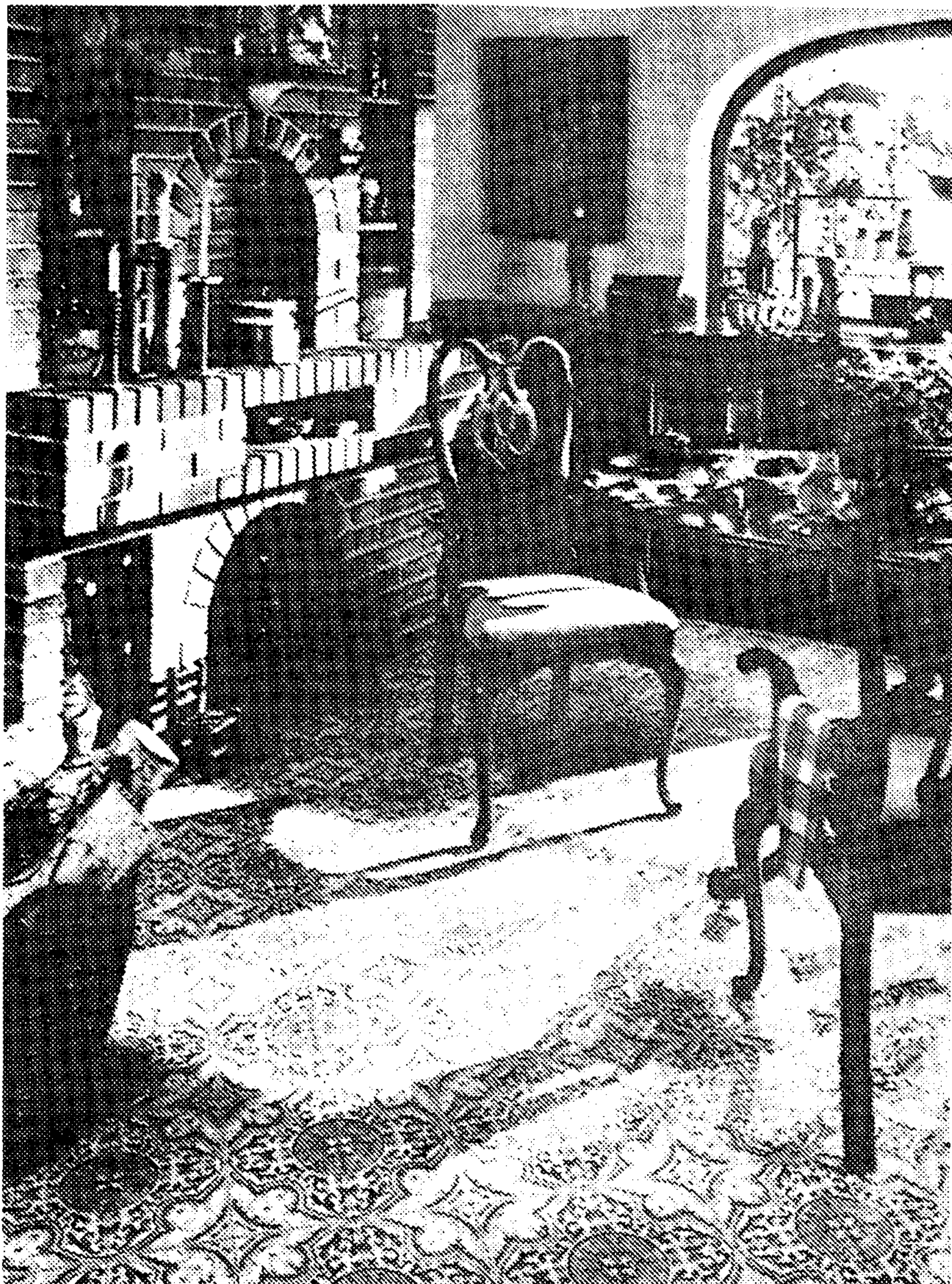
n beeld te krijgen van wat er erengebied allemaal te koop u dus een flink aantal zaken n aflopen.Begin echter eens zelf een paar gewetensvragen llen. Bij de keuze kunt u van hillende uitgangspunten uit-

aard van het vertrek. Moet t een sfeervolle, dan wel een ornamlijk praktische vloerbekking worden gezinssituatie. Wordt de vloer intensief belopen (kinderen!) valt dat wel mee.

e prijs. Wat hebt u in de portennee voor dat nieuwe gezicht n de vloer.

e eigenschappen. Zijn leden n uw gezin gevoelig voor statihe elektriciteit.

bedekkingsmaterialen op texsis zijn erg populair. Ze zijn warm', sfeervol, gemakkelijk gen en in de meeste gevallen astig te onderhouden. Zuiver rlijke stoffen zijn vrij duur, de etische redelijk betaalbaar of uitgesproken goedkoop. Zelf n is niet moeilijk, hoewel u nee wat voorzichtig moet zijn de duurdere uitvoeringen betreft. Meestal wordt uw nieuwe kamerbrede tapijt 'gratis' gelegd, als u dat vraagt. We zetten dat 'gratis' met opzet tussen aanhalingstekens, want de arbeidskosten zijn uiteraard bijvoorbaat wel in de prijs ingecalculeerd.



●*Vinyl: aantrekkelijk en overal toepasbaar*

Nylontapijt is goedkoper dan bijvoorbeeld wol. Het kan echter door een relatief lage luchtvochtigheidsgraad 'statisch' worden. De één heeft daar meer last van dan de ander. Voor wie werkelijk erg gevoelig is voor statische elektriciteit, kan dit soort vloerbedekking een kwelling vormen. Overigens is door nieuwe fabricagemethoden dit euvel al voor een belangrijk deel achterhaald. Maar vraag de leverancier toch maar eens om een duidelijke uitspraak.

Ondertapijt

nWanneer u een tapijt naar uw zin hebt gevonden, en u rekent snel de kosten uit, vergeet dan niet dat het wenselijk kan zijn een ondertapijt te leggen. Voor sommige tapijtsoorten is dat, behalve een aanzienlijke verbetering van het wooncomfort, een bijdrage aan een lang 'vloerleven'. Ondertapijt is weliswaar niet kostbaar, maar voor een groot vloeroppervlak telt de prijs toch aardig mee. Op ondertapijt gelegde vaste vloerbedekking slijt minder snel en het isoleert een kille betonvloer en een kierende houten vloer veel beter af.

Let ook op de ruglaat van 'vaste vloerbedekking'. Er is bijvoorbeeld groot verschil tussen een rug van jute en van geschuimde kunststof. Wat die laatste betreft: er zijn soorten die vrij snel verkruimelen. Vilten vloerbedekking is verkrijgbaar in 2 meter brede banen. Het is mooi materiaal, en de prijs ziet er ook erg vriendelijk uit. Voor 'zwaar loopverkeer' is dit materiaal echter niet zo geschikt. Het 'plet', is in die toestand moeilijk te reinigen en na betrekkelijk korte tijd zult u de sporen van slijtage duidelijk gaan zien. Voor een slaapkamer echter kan het uitstekend voldoen.

Tegelvorm

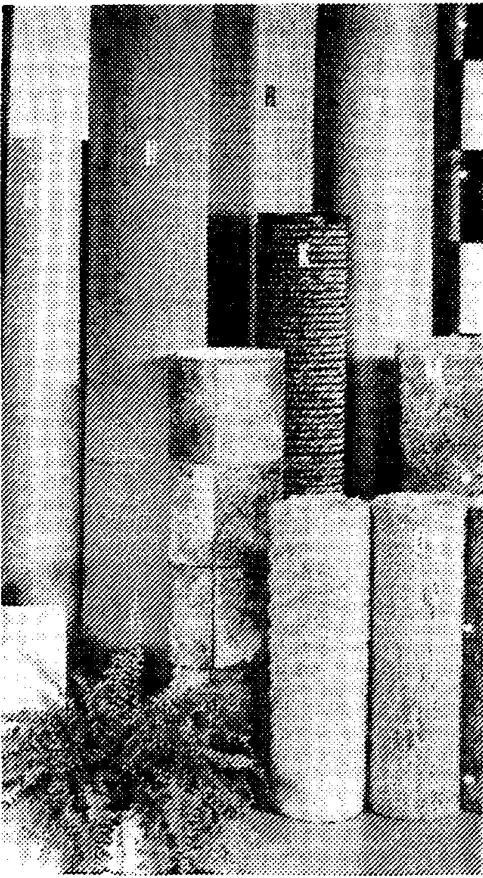
Erg sterk zijn de 'geiteharen' vloerbedekkingsmaterialen, zowel in banen als in tegelvorm verkrijgbaar. Diverse textiel- en viltmaterialen zij overigens eveneens in de vorm van tegels te koop. Die harige geitenvloerbedekking is heel mooi, maar sommige mensen zijn er allergisch voor. Gemorst vet is er lastig uit te verwijderen.Een groot voordeel van vloerbedekking in tegelvorm is dat een tegel eenvoudig vervangen kan worden als hij zo smerig is geworden dat reinigen niet meer lukt. Koop dus altijd een aantal tegels extra. Het is trouwens ook geen gek idee om na een jaar of twee alle tegels op te nemenen en ze in een ander verband opnieuw te lggen. U krijgt dan geen extreme slijtplekken in de looproutes en door zware meubels belaste exemplaren kunnen dan herstellen van hun 'indrukken'.

Vinyl

Vinylvloerbedekking, de opvolger van het vroegere zeil, is een erg praktische vloerbedekking. Ideaal voor jonge gezinnen, onder andere omdat het erg gemakkelijk te reinigen is, en goedkoop. Er zijn soorten die bedriegelijk veel op plavuizen of zelfs op karkety lijken. Vinyl valt in feite onder de harde vloerbedekkingen, maar de soorten met een verende ruglaag zijn helemaal niet hard. Spelende kinderen zullen erg blij zijn met dit materiaal; ze kunnen er hun autootjes lekker op laten rijden.

Parket

Parket, of het nu een betrekkelijk goedkope dan wel een kostbare soort is, kiest u bij wijze van spreken voor het leven. Maak die keuze dan ook weloverwogen. Het is een harde vloerbedekking, maar met



een vriendelijk karakter. Maar je moet echt van hout houden en het onvermijdelijke loopgeluid voor lief nemen. In flatwoningen kan parket een ramp voor de benedenburen zijn! Tenzij u het op een goed isolerende onderlaag (of wel 'zwevend') laat aanbrengen. Er zijn parketsoorten, zoals mozaïektegels, die u zelf vrij gemakkelijk kunt leggen. Kostbaar lamellenparket bijvoorbeeld kunt u beter door de gespecialiseerde vakman laten leggen.

Wist u trouwens dat u op een heel goedkope manier een erg aantrekkelijke houten vloer kunt realiseren. Als uw 'plankenvloer' in goede staat is (vlak, geen kieren, 'gezond' hout) is een groot blik vloerbeits, in diverse kleuren te koop, het enige wat u nodig hebt om er een gezellige, praktische 'woonvloer' van te maken. Plus natuurlijk een kwast... en een paar uur werk. Kijk de vloer tevoren eerst goed na op spijkerkoppen; drevel ze iets door, vul de gaten met kneedbaar hout (naturel) en vooral: schuur de vloer gaaf op. Huur daarvoor een vloerschuurmachine. Die maakt de planken in een wip glad en als nieuw. Langs de kanten kan hij niet komen, dus doe het daar met een bandschuurmachine, of op zijn ouderwets met de hand. In géén geval een roterende schuurschijf op de boormachine; die laat fijne krasjes na die u later door de beits heen goed kunt zien. Of u moet voor gewone verf kiezen. Dat kan natuurlijk ook, maar het is wel een beetje meer werk dan met die vloerbeits.

Plavuizen

Tegels of plavuizen... dat is wel de hardste vloerbedekking. Voor een handige doe-het-zelver best zelf te leggen. Kan ook op een houten vloer. Een speciebed is niet nodig; met bouwlijm gaat het ook. Er zijn 'elastische' systemen om tegels of plavuizen te leggen, ingebed in een speciebed met gemalen rubber ('scrap').De vloer moet wel goed 'dragen'. En een houten ondervloer heeft misschien een egalisatielaag nodig. Dit geldt trouwens ook voor het leggen van andere vloerbedekkingsmaterialen. Vloertapijt en vinyl bijvoorbeeld verraden al heel snel de holgetrokken planken en-of kieren tussen de planken. Egaliseren met hardboardplaten (120 x 60 cm) is de eenvoudigste en goedkoopste methode. Zo'n egalisatielaag is bovendien extra isolerend, omdat hij de tochtige kieren tussen de planken afdekt.

Kortom, er valt heel wat te filosoferen als u dit voorjaar uw vloer(en) gaat vernieuwen. Zet alle dingen eerst eens op een rijtje, kijk eens goed of uw linkerhand misschien toch aardig rechts staat, stop desnoods een paar procentjes van het vakantiegeld in uw vloerbudget en maak een keus waarvan u misschien vele tientallen jaren plezier van zult hebben!

Mar Groen



De foto toont een schilderij van Pieter Brueghel de jongere (1564-1638), met als voorstelng de volkstelling van Bethlehem. Dit schilderij, dat al sinds de 18e eeuw in het particuere bezit is van een en dezelfde Franse familie, zal in Valkenburg te bezichtigen zijn.

Echte beurs scheidt de kunst van kitsch

ALKENBURG – De internationale kunst- en ankbeurs, die van 23 april t en met 8 mei in de Geulal te Valkenburg gehouden ordt en iedere dag gepend is van 2 tot 10 uur .m. is volgens de organisaoren, de groep Antiquairs International, zowel voor de professionele verzamelaar als gewoon de amateur in kunstcollecties, een betere trefplaats voor alle groeperingen die geïnteresseerd zijn in kunst, dan de internationaal opererende kunstveilingen, waar bij wijze van spreken in het groot en voor enorme sommen wordt aangekocht. Volgens de organisatoren, die een dag vóór de opening een gala-avond organiseren waarvan de baten ten goede komen aan het L.S.O., kan men op kunstveilingen gemakkelijk geconfronteerd worden met zowel kunst als kitsch, onbeschadigd en gerestaureerd materiaal en werkelijk meesterwerk en namaak. Nu de internationale kunstveiligen in hun afzetmogelijkheden wat stagneren acht de groep een expositie als in de Geulhal van groot belang, zowel voor de professionele mensen als de kunstminnende lieden, die kunst en antiek als liefhebberij hebben. De kunst- en antiekbeurs te Valkenburg heeft vorig jaar goed gescoord in publieke belangstelling.



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Gravinnesoep
Gevulde aardappelkoek
Crème caramel

Gravinnesoep
250 g erwtjes (vers of diepvries)
25 g boter
3 l vegetarische bouillon
1 dl room
90 g rijstebloem
Verwarm de bouillon. Smelt in een andere pan de boter en roer de bloem erdoor. Schep enkele soeplepels bouillons erbij en maak een roux. Schenk bij gedeelten de overige bouillon erbij. Roer de soep goed door en doe de erwtjes erbij. Laat het geheel 15 min. zachtjes doorkoken. Giet voor het opdienen de room bij de soep.

Gevulde aardappelkoek
2 kg aardappelen
4 eieren
1/4 l melk
500 g winterwortel
500 g prei
1 blikjes tomatenpuree
1/2 eetl. boter
2 eetl. plantaardige olie
1 knoflookteentje
2 groene paprika's
2 eetl. paneermeel
2 eetl. geraspte oude kaas
1 theel. peper
1 theel. zeezout
Kook de aardappelen gaar en maak hiervan m.b.v. één ei en de verwarmde melk puree van. Maak de groenten schoon, en snij deze klein. Verhit de olie met de boter en knijp hierin he knoflookteentje uit. Bak de groenten hierin lichtbruin en laat ze verder gaarsudderen. Voeg tot slot de tomatenpuree toe met het zout en peper. Verwarm de oven voor. Beboter een middelgrote springvorm en bestrooi deze met het paneermeel. Schep de bodem en langs de randen de aardappelenpuree en schep de groenten als vulling in het midden. Klop de resterende eieren op met de kaas en giet dit mengsel over de aardappelkoek. Laat de koek 25 min. bakken bij 220° C. Dien de koek zeer warm op. Was de sla en maak deze aan en geef bij de aardappelkoek.

Crème caramel:
100 g suiker
4 eetl. water
voor de creme:
3½ dl melk
2 eieren
2 eetl. suiker
½ vanillestokje
Verwarm de oven voor en zet hierin een braadslee gevuld met 4 cm warm water. Zet hierin een vuurvaste puddingvorm. De stand van de oven dient 190° C te zijn. Los vervolgens in een pannetje met een dikke bodem de suiker op in het water. Draai dan het vuur hoog en laat het geheel een lichtbruine caramel worden. Giet de caramel alvast in de puddingvorm. Maak dan de vla. Verwarm de melk met het vanillestokje en haal na een tijdje het stokjesrestje eruit. Klop de eieren schuimig met de suiker en giet hier voorzichtig de melk bij. Giet de crème in de vorm op de caramel en laat het geheel nog 45 min. nij 190° C in de oven staan. Laat afkoelen en vervolgens opstijven in de koelkast ca. 2 uur. (Deze crème caramel kan ook best een paar dagen van te voren gemaakt worden en afgedekt worden in de koelkast).

Vloerplanken vernieuwen: dat doe je zo...

1.– Gescheurde, gebroken of door houtrot aangetaste vloerplanken, of delen daarvan, kunt u vervangen als u de vloer „kaal" hebt om bijvoorbeeld nieuwe vloerbedekking te leggen. Zaag de aangetaste planken af op een gedeelte waar ze nog gezond zijn, vlak naast een vloerbalk. Boor daar eerst een gat en zaag van daaruit met een schrobzaag de te vervangen delen dwars door. Werk ze er dan stuk voor stuk uit.

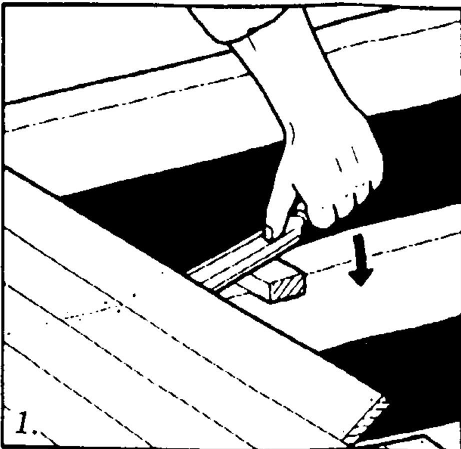
2.– Tijdens het uitbreken kunnen delen los komen die nog bruikbaar zijn, bijvoorbeeld wanneer er tussen twee aangetaste gebieden nog gezonde planken zitten. Sorteer uit wat nog bruikbaar is; let erop of ook de messingen en groeven nog gaaf zijn. Maak die verbindingsprofielen schoon. Zaag van planken die gedeeltelijk aangetast zijn een gaaf stuk af dat overeenkomt met een afstand tussen een aantal balken.

3.– Nieuwe vloerplanken moeten van dezelfde breedte zijn als de bestaande. Meet deze dus op voordat u ze gaat kopen; er zijn namelijk twee afmetingen. De nieuwe planken, evenals de afgezaagde bruikbare delen van de oude, drijft u stevig in elkaar. De beste manier om dit te doen ziet u in deze tekening: spijker een stevige lat over twee balken en leg twee wiggen tussen die lat en de plank die u zojuist hebt aangebracht. Sla de wiggen tegen elkaar in.

4.– De wigmethode kost wat meer tijd (op elke overspanning tussen twee balken moet u die handeling herhalen) en als u het wat eenvoudiger wil doen kan het ook op deze manier. Leg de plank tegen de vorige, zet er een beitel loodrecht tegen (op de balk) en gebruik de beitel als hefboom om de plank stevig aan te drijven. Terwijl de plank op deze manier nog onder dwang van de hefboomwerking staat, moet één spijker geslagen worden.

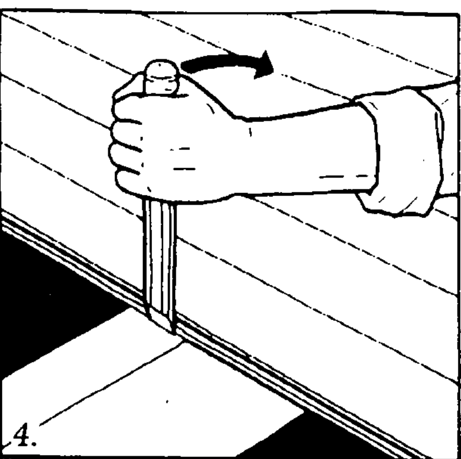
5. – Gebruik spijkers van 6 cm lengte. Overal waar een vloerplank op een balk rust, komen twee spijkers, in het hart van de balk. Sla ze flauw-schuin onder een zodanige hoek dat de planken daardoor ook nog enigszins tegen elkaar aangedreven worden. Drevel de spijkerkoppen enkele millimeters onder het houtoppervlak door. Zorg ervoor dat u tijdens het timmeren geen klap geeft op de messing. Dit profiel zou daardoor breken.

6. – Let op bij het aanbrengen van de laatste plank. Spijker voorlopig de laatste drie planken nog niet vast. Een ervan brengt u los tegen een vastgespijkerde plank, een tweede aan de andere kant van de resterende opening tegen plint (of een andere vaste vloerplank), en tenslotte een derde daar tussenin. De drie planken staan nu in een brugvorm. Ga er met uw volle gewicht op staan zodat ze alle drie klemvast op hun plaats gedwongen worden. Spijker ze tenslotte vast.



2.

3.



5.

6.

Contra mos en schimmel

SCHAESBERG – De distributie voor Zuid-Limburg van de schimmel en mos bestrijdende preparaten van fabrikant Alldü in Leeuwarden, waaraan in het Woonblad van 19 maart jl aandacht werd besteed en waarvoor van lezerszijde grote belangstelling blijkt te bestaan, is met onmiddellijke ingang in handen van de firma Wiel Hendriks, Streeperstraat 55 in Schaesberg, tel. 045-313212.

HEERLEN

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L

zal op woensdag 13 april a.s. om 3 uur namiddag in het Pancratius Moes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens het bepaalde in artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar en bij opbod verkopen:

GEMEENTE HEERLEN; appartementsrecht 21 gelegen te Heerlen, plaatselijk bekend als de Heugden 12 kadastraal bekend als gemeente Heerlen sektie L nummer 681 A-2, uitmakend een onverdeeld aandeel van 742/1000% in het flatgebouw met ondergrond gelegen hoek Eikenderweg-Lindderstraat.

Indeling:
Eerste etage: entree met meterkast en toilet, woonkamer met open keuken en balkon, kleine slaapkamer.
Begane grond: badkamer met aansluiting w.a. en ligbad, berging en slaapkamer

Het appartement is voorzien van een gasgestookte c.v. installatie waarvan het gebruik voor rekening van de gezamenlijke eigenaren komt.

Bezichtiging:
Dinsdag 5 april, donderdag 7 april en dinsdag 12 april a.s. telkens van 18.00 tot 20.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd.

Aanvaarding:
Onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst en het genot van de huurpenningen ad *f* 810,–/maand incl. servicekosten, na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 25 mei a.s.

Inlichtingen:
ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45, 6191 AB Beek, tel.: 04402-72454.

Halfvrijstaande woning te Schin op Geul

De Notarissen Mr. A.N.J.M. Jansens en Dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op vrijdag 15 april 1983 om 15.00 uur in Hotel-restaurant Geulden, Kerkplein 7 te Schin op Geul, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning met garage en tuin,

staande en gelegen aan de Mauritiussingel 54, kadastraal bekend als gemeente Schin op Geul, sektie C nummer 1674, groot 2,10 aren;

Indeling:
entree, toilet, grote L-vormige woonkamer met open haard en open keuken;
1e verdieping: 3 slaapkamers, berging, badkamer met ligbad, douche en tweede toilet;
2e verdieping: grote zolder, te bereiken via vaste trap;
het pand is voorzien van cv.;

Aanvaarding:
in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het perceel is niet verhuurd.

Betaling koopprijs:
uiterlijk 1 juni 1983

Bezichtiging en nadere inlichtingen:
o.a. te regelen met en te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel.: 045-719430).

FLATWONING TE MAASTRICHT

Notaris J.H.W. Versteeg te maastricht

zal op dinsdag 19 april 1983 om 11.00 uur in de "Groote Sociëteit" aan het Vrijthof 36 te Maastricht, ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het openbaar – krachtens art. 1223 BW – in een zitting bij opbod verkopen:

FLATWONING

gelegen aan het Oranjeplein 30A te Maastricht, kadastraal bekend als appartementsrecht, Maastricht F 3677-A-4, omvattende:

Parterre-verdieping: woonkamer met balkon en keukenblok, slaapkamer, doucheruimte en toilet, hal en bergkast;
Kelder-verdieping: kelder en afzonderlijk gelegen meterkast.
Het flatgebouw is gebouwd in 1975. De koopprijs dient te worden voldaan op uiterlijk 31 mei 1983. Aanvaarding vrij van huur- en of andere gebruiksrechten, na betaling koopprijs.
Inlichtingen en bezichtiging via het notariskantoor: Vrijthof 20 te Maastricht, tel. 043-17174.

LANDGRAAF/NIEUWENHAGEN

Notaris J.E.M. van Putte te landgraaf

zal op donderdag 14 april 1983 om 15.00 uur in café Oad Neuenhagen van de heer H.A. de Rooij, Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, ten verzoeke van zijn participaal ex artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

winkel/woonruimte

met ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen te Landgraaf, plaatselijk bekend Hoogstraat 88, kad. bek. gem. Nieuwenhagen sectie B nummers 5208 en 5327, te zamen goor 1.14 are.

Indeling:
parterre: winkelruimte, keuken en trap naar
1e etage: alwaar zitkamer, keuken, badkamer, toilet en trap naar
2e etage: alwaar een grotere en een kleinere kamer, badkamer en toilet.

Betaling van de koopsom uiterlijk 26 mei as.; gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding na betaling van de koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 5, donderdag 7 en dinsdag 12 april van 14.00 tot 16.00 uur en donderdag 14 april van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris, Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585.

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op donderdag 14 april 1983 om 15.00 uur n.m. in hotel "Broneheim", Kerkstraat 5, Brunssum, ex art. 1223 lid 2 B.W., in het openbaar bij opbod verkopen:

I. WOONHUIS
met aanhorigheden, ondergrond en tuin, Julianastr. 57 te Brunssum, kad. bekend gem. Brunssum, sectie A nr. 31, groot 1,70 are. Indeling: 4 kelders, aparte c.v.-ruimte;
beg. grond: hal, woonkamer, woonkeuken, toilet, terras;
1e verd.: hal, badkamer met ligbad, dubbele wastafel en toilet; 3 ruime slaapkamers;
2e verd.: zolder (via vaste trap)

II. WOONHUIS
bestaande uit beneden- en bovenetage, Julianastr. 26 en 26a te Brunssum, kad. bekend gem. Brunssum, sectie A nummer 3824 (ged.), groot plm. 2 are.
Het pand is verhuurd voor een totale huurprijs van *f* 1100,- p.m.

Indeling Julianastr. 26:
kelder, gang, vaste trap naar eerste etage: keuken, woonkamer, slaapkamer, toilet-doucheruimte, vaste trap naar zolder;

Indeling Julianastr. 26a:
binnenplaats met stal, hal, keuken, woonkamer, slaapkamer, toilet, douche, kinderkamer.

Aanvaarding: na betaling van de koopprijs en kosten, uiterlijk 26 mei 1983, het sub II gemelde onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten.
Koper kan zich het feitelijke bezit en genot verschaffen van het sub I gemelde, zonodig met de grosse van de veilingakte.
Bezichtiging: met vertoon toegangsbewijs, af te halen ten notariskantore.
Perceel I: vrijdag 8 april: 14.30-15.30 u.
dinsdag 12 april: 14.30-15.30 u.
Perceel II: vrijdag 8 april: 15.30-16.30 u.
dinsdag 12 april: 15.30-16.30 u.

Verdere gegevens zijn te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

HULSBERG

Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal op **vrijdag 22 april 1983 om 15.00 uur** in hotel gen Eikske, Raadhuisstraat 118 te Hulsberg, in het openbaar krachtens artikel 1223 lid 2 B.W. bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met inrit en tuin, gelegen Kerkheuvel 3 te Hulsberg, kadastraal bekend gemeente Hulsberg, sectie E nr. 168, groot 3.52 are.
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling van de koopsom uiterlijk 3 juni 1983.
Gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging woensdag en donderdag, telkens van 14.00 tot 15.00 uur met toegangsbewijs af te halen op het notariskantoor.
Nadere inlichtingen omtrent indeling e.d. bij voornoemde notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen, tel. 04405-1214.

BEEK

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-L

zal op donderdag 14 april a.s. om 3.00 uur namiddag in Hotel Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek-L. krachtens het bepaalde in artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar en bij opbod verkopen:

I. GEMEENTE BEEK: woonhuis met garage en tuin gelegen te Beek, plaatselijk bekend als Reinierstraat 4 kadastraal bekend als gemeente Beek sektie B nummer 6685, groot: 2 are 96 ca

indeling:
begane grond: hal met muurkast, toilet en garderobe, z-vormige woon-eetkamer met open keuken, terras en garage;
eerste etage: twee grote slaapkamers waarvan een met vaste wastafel, badkamer met ligbad en toilet, kleine slaapkamer, overloop;
tweede etage: grote zolder waarop c.v. installatie en boiler, bereikbaar via vaste trap.
Het pand is aangesloten op de nutsvoorzieningen en voorzien van een gasgestookte c.v. installatie.

II GEMEENTE BEEK: huis met tuin en schuur gelegen te Beek, plaatselijk bekend als Maastrichterlaan 71 kadastraal bekend als gemeente Beek sektie G nummer 434, groot: 7 are 35 ca

Indeling:
begane grond: hal, woonkamer, trap, achterkamer, keuken en schuur;
eerste etage: drie slaapkamers, badkamer;
tweede etage: zolder.
Het pand is aangesloten op de nutsvoorzieningen en voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie.

Bezichtiging:
dinsdag 5 april, donderdag 7 april en dinsdag 12 april a.s. telkens van 14.00 tot 16.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd.

Aanvaarding:
vrij van huur en of andere gebruiksrechten na betaling van de koopprijs, eventueel krachtens de grosse van de akte van openbare verkoop en/of levering, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 26 mei a.s.

Inlichtingen:
ten kantore van notaris L.L.M. Haanen, Maastrichterlaan 45, 6191 AB Beek, tel. 04402-72454.

74012

BORN

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op maandag 11 april as. om 14.00 uur in hotel-restaurant de Molenbron, Molenbron 12 te Limbricht, ex artikel 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

landhuis/hoeve „De Maas"

Ruttersdijk 18 te Born, gemeente Born, kadastraal bekend gemeente Born, sectie G nummer 242, groot 31 are, 55 centiare;
omvattende: woonhuis, garage, paardestallen en terrassen.
Indeling:
Beneden: entrée-hal, garderobe, grote woonkamer, keuken, toilet, badkamer met ligbad, patio, terras, hobbyruimte.
1e verdieping: apart woongedeelte: diverse slaapkamers, doucheruimte met vaste wastafel.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van centrale verwarming (olie).
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk 23 mei as. Het pand is gedeeltelijk verhuurd zonder schriftelijke toestemming van de executant. De onroerendgoedbelasting voor het jaar 1983 bedraagt plm. *f* 1100,-.
Bezichtiging: op dinsdag 5 april en zaterdag 9 april telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

OBBICHT - GEMEENTE BORN

Notaris P.E.A.M. Hustinx te Born zal op **dinsdag 26 april 1983** om 15.00 (drie) uur in het café „In 't Törp" te Obbicht-Born, Dorpstraat nr. 1, krachtens artikel 1223 lid 2 van het B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

Woonhuis met garage, ondergrond erf en tuin

te Obbicht-Gemeente Born, Pastoor Grijslaan 4, Kadaster Gemeente Obbicht en Papenhoven, sectie B, nummer 3698 groot 2 a 15 ca.

Indeling:
begane grond: hal met toilet en meterkast, woonkamer, serre, keuken-bijkeuken, kelder onder de hal, garage;
1e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, wastafel en toilet;
2e verd.: zolder te bereiken via vlizotrap. Op de zolder c.v. ketel/aardgas.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 10 juni 1983. Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Aanvaarding: na betaling van koopsom en kosten, zo nodig krachtens en met behulp van de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 12 april, donderdag 14 april, dinsdag 19 april en donderdag 21 april as. telkens van 14.00-16.00 uur, op vertoon van toegangsbewijs te verkrijgen ten kantore van notaris Hustinx voornoemd.
Inlichtingen: ten kantore van notaris P.E.A.M. Hustinx te Born, Kapelweg 48 (ingang Parkweg) tel: 04498-51748.

Notaris P.H. Sieven te Heerlen

zal op woensdag 13 april 1983 des middags om 15.00 uur in cafe Teerling, Welterkerkstraat 7, Welten-Heerlen ten verzoeke van zijn principalen in het openbaar en bij opbod verkopen:

1. Het woonhuis met tuin en oprit, gelegen te Heerlen, Welterkerkstraat 5, Kad. Gem. Heerlen sectie H nr. 2203 groot 4.01 A. Genoemd huis ligt op een rustig punt en is in onverhuurde staat.

Indeling:
Kelder met vaste trap van buiten af bereikbaar. Begane grond: gang, toilet, vaste trap naar boven, 2 woonkamers, keuken, bijkeuken.
1e verdieping: zaal over de gehele diepte van het huis.
2e verdieping: over de gehele diepte van het huis zolder met vaste trap.

2. Het woonhuis met garage, voor- en achtertuin, gelegen te Welten-Heerlen, Welterkerkstraat 8, Kadaster Gem. Heerlen sectie H nummer 1118 groot 2.75 A.
Het huis is verhuurd.

Indeling:
Begane grond: Hal, keuken, woonkamer, salon, tuin, garage, magazijn;
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, platdak.
Aanvaarding: in eigendom bij betaling van de koopprijs uiterlijk 25 mei 1983.
Bezichtiging: in overleg met voornoemd notariskantoor. Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, 6411 BT Heerlen, Kruisstraat 16 (tel. 045-714428).

SITTARD

NOTARIS A.A. OOMEN te STEIN zal op **vrijdag 22 april a.s.** 's-middags om drie uur in hotel „Limbrichterpoort" te Sittard, Wielewaalstraat 2, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het OPENBAAR, BIJ OPBOD VERKOPEN:

het WOONHUIS met tuin

gelegen te Sittard, Limbrichterweg 45, kad. bek.gem. Sittard Sectie K nr. 418 groot 2.04 aren.

Indeling: kelder, 2 woonkamers, keuken, gang, douche en toilet; 3 slaapkamers; zolder te bereiken via vaste trap.

Aanvaarding: in eigen gebruik, na algehele betaling van de koopsom, met dien verstande, dat de koper zich op zijn kosten en voor zijn risico het genot kan verschaffen, eventueel krachtens de grosse der veilingakte.

Betaling koopsom: uiterlijk 3 juni 1983.

Bezichtiging: dinsdag 12 en 19 april, donderdag 14 en 21 april a.s. telkens van 18.00 tot 19.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

76965

Tennishal „HADOW" met restaurant

Notaris Tomlow te Heerlen

zal op donderdag 21 april 1983, om 15.00 uur in het Pancratius Centrum, Nobelstraat 33 te Heerlen, in het openbaar en bij opbod, ex art. 1223 BW, verkopen:

GEMEENTE HEERLEN

de tennishal, genaamd „Hadow", restaurant en erf, gelegen aan de Terweijerweg 29 aldaar, kad. bek. sectie 0 nummer 1137 ged. gr. J 46.60 aren.
Indeling: hal: entré met etalages, 4 tennisbanen en aparte oefenruimte, Laykold-vloer, heteluchtverwarming, 3 kleedkamers met douches;
restaurant: bar met zitjes, vergaderruimte annex bar, keuken;
Overig: kantoor, kelder met koelcel, bergingen en cv-ruimte, met hek afsluitbare parking.
Het geheel is vrij te aanvaarden na betaling der koopsom, welke uiterlijk 2 juni a.s. moet worden voldaan. De lopende huurcontracten m.b.t. de tennisbanen eindigen op 30 april a.s.
Bezichtiging: dagelijks van 12.00-14.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

77025

Halfvrijstaande woning te Kerkrade

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **donderdag 21 april 1983 om 15.00 uur** in cafe „Ejen-Brouwereij", Franciscanerstraat 44 **te Kerkrade,** in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod in één zitting verkopen:

halfvrijstaande woning met erf en tuin,

staande en gelegen aan de Franciscanerstraat 64, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie F nr. 2182, groot 1,65 are.
Indeling: entree, toilet, woon- en eetkamer, keuken. 1e verdieping: 2 slaapkamers, badkamer en bergruimte. 2e verdieping: 3 slaapkamers. Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 juni 1983.
Bezichtiging: op de dinsdagen 12 en 19 april a.s. telkens van 17.00 uur-18.00 uur. Belangstellenden dienen in het bezit te zijn van een door genoemd notariskantoor afgegeven toegangsbewijs.
Inlichtingen: te verkrijgen bij genoemd notariskantoor, Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

77251

TENNISCENTRUM TE STEIN

Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op **woensdag 20 april 1983 om drie uur** 's middags in Trefcentrum Kerensheide, Schinekstraat 11 **te Stein,** krachtens art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod in één zitting verkopen:

Tenniscentrum,

Dieterenstraat 1, Stein, gebouwd in 1977, bestaande uit een hal, waarin 4 tennisbanen, 4 squashbanen, restaurant, keuken, kantoor, kleedruimten en toiletten, alsmede buitenterras.
Ondergrond in erfpacht tot 25 augustus 2027. Kadastraal bekend als gemeente Stein sektie C nummer 4192, groot 28,25 are.
Goede bezettingsgraad.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, welke betaling uiterlijk op 1 juni 1983 dient te geschieden.
Bezichtiging op dinsdag 12 april, donderdag 14 april en dinsdag 19 april van 2-4 uur 's middags op vertoon van een toegangsbewijs.
Nadere inlichtingen en toegangsbewijzen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-72454.

77106

HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

BOCHOLTZ
Zeer goed onderhouden tussenliggend woonhuis met berging, mooie tuin, inpandige garage, woonkamer, goed inger. keuken 1e verd. 4 slpk., luxe badk. Zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 7551

EYGELSHOVEN, Centrum.
Groot halfvr. herenhuis met garage, grote tuin, kelder, hal 12 m2, woonkamer 36 m2, keuken 15 m2. 1e verd. 3 grote slpk. 2e verd. 2 grote slpk., zolder, aparte vliering. Aanvaarding 6 maanden na koop.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7548

HEERLEN
Woonhuis met tuin, 2 kelders, hal, bet. toilet, keuken met aanrechtcomb., woonkamer. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met v.w., douche. 2e verd. vaste trap naar 1 slpk., berging, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 92.000,– k.k. 7225

HEERLEN, Bekkerveld.
Woonhuis met berging, tuin, kelder, ruime hal, grote woonkamer met open haard, keuken met luxe inrichting, berging, overdekt terras. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. 2e verd. vaste trap naar zolder, mansardekamer. Aanvaarding in overleg.

Koopprijs f 125.000,– k.k. 7379

HEERLEN
Patio bungalow met garage, c.v.-ruimte, prov kelder, berging. Part.: hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer, tuinberging, ruime keuken met luxe eiken aanbouwcomb., berging, 4 slpk., luxe bet. badk. met ligbad, douche, v.w., toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 280.000,– k.k. 7457

HEERLEN, Gelein.
Riant gesch.herenhuis (hoekligging) met garage, ruime hal, L-vormige living ca. 54 m2 met schoonmetselwerk, open haard, keuken met compl. inr., bijkeuken. 1e verd. 3 ruime slpk., 2 geh. bet. badk. 2e verd. 4e slpk./hobbykamer, c.v.-ruimte. Volledig geïsoleerd. Bouwjaar 1980. Aanvaarding juli 1983.
Vraagprijs f 285.000,– k.k. 7470

HEERLEN
Appartement op 4e verd. met berging, hal, keuken met inrichting, woonkamer met balkon, houten plafond, luxe badk. met ligbad, v.w., toilet, 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f [illegible] k.k. 7644

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen woonhhis met carport, hal, woonkamer, open keuken, bijkeuken, tuin op zuiden. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, aansl. w.a. 2e verd. grote zolder. Bouwjaar ca. 1976. Aanvaarding november 1983.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 7483

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen gesch. woonhuis met garage, hal, L-vormige living, keuken, bijkeuken, flinke tuin. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bouwjaar ca. 1977. Aanvaarding november 1983.
Vraagprijs f 142.000,-- k.k. 7485

KERKRADE-WEST, De Maar.
Gesch. woonhuis met garage, ruime tuin, hal, woonkamer 35 m2, gesloten keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. Vaste trap naar zolder, hobbykamer 21 m2. Aanvaarding 3 mnd. na koop.

Vraagprijs f 128.500,-- k.k. 7259

KERKRADE, Gracht.
Goed onderhouden woonhuis met tuin, berging, keuken 13 m2 met tegelvloer, woonkamer 28 m2 met parket, 3 slpk., badk. met ligbad. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 95.000,– k.k. 7336

KERKRADE, Domaniale.
Nieuw gebouwd tussenliggend woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken, 3 slpk., badk., grote zolder. Aanvaarding 6 maanden na koop.
Vraagprijs f 136.000,-- k.k. 7549

SCHAESBERG, Leenhof.
Halfvr. woonhuis met tuin, stal, prov. kelder, entree, toilet, badk., zitkamer, woonkamer. 1e verd. 2 royale slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7262

SCHAESBERG
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met garage, hal, woonkamer met leisteenvloer, open haard, dichte keuken met install. met div. app., bijkeuken, aangelegde tuin met zitkuil. 1e verd. 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en bidet. Geheel bepl. en besch. zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,– k.k. 7338

SCHAESBERG, Leenhof.
Halfvr. mijnwerkerswoning met hal, woonkamer, zitkamer, royale keuken. 1e verd. 2 ruime slpk. 2 Bergingen in voortuin.
Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 75.000,-- k.k. 7507

SCHAESBERG, De Maar.
Aan woonerf gelegen woonhuis met carport, berging, kelderruimtes, U-vormige woonkamer met studiehoek, open keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet.
Vraagprijs f 128.000,-- k.k. 7514

UBACH OVER WORMS, Kantstraat.
Woonhuis op ca. 900 m2 met aanbouw geschikt voor kantoor/winkelruimte. Sout.: entree, woonkamer 30 m2, dichte keuken met mooie install., 2 opslag c.q. werkruimtes (ca. 35 m2). Verd. 3 slpk., badk. Vaste trap naar zolder. Grote garage 11 x 4 m.

Koopprijs f 178.000,– k.k. 7546

VOERENDAAL, Kunrade.
Vrijst. landhuis met garage, grote tuin en zwembad. Ind. o.a.: 2 kelders, L-vormige woonkamer ca. 40 m2 met open haard, ruime keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding juli 1983.
Vraagprijs f 295.000,– k.k. 7384

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal woonkamer met open trap naar verd., keuken met luxe inrichting. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 155.000,– k.k. 7540

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, ruime hal, toilet, woonkamer met schroten plafond, keuken. 1e verd. 4 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 125.000,– k.k. 7557

WOONSTRAAT WELTEN, EEN EXPERIMENTELE WOONVORM IN HEERLEN.



Woonstraat Welten (Altaar Dries) met recht een bijzondere woonvorm met een kleinschalig karakter en een levendige architectonische vormgeving. Gemeenschappelijkheid aan de voorzijde en privacy aan de achterzijde met goed bezonde terrassen. Milieubewust gebouwd, door weloverwogen materiaal keuze en konstruktie. Energiebesparing door zeer goede isolatie en goede technische installaties.

Verkoopprijzen van f 119.900,- tot f 144.994,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 116,-*

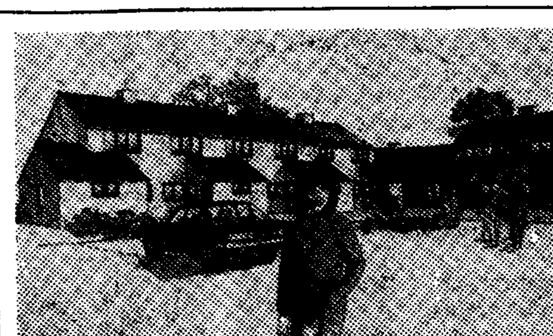


HEERLEN, Heerlerheide.
De mooie eengezinswoningen in dit gevarieerde plan liggen dicht bij de Ganzeweide, dus dicht bij winkels, banken etc.

Verkoopprijzen van f 135.220,- tot f 142.654,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 230,-*

OPEN HUIS
Zondag 10 april van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden aan de Ganzeweide t.o. de Rabobank.



UBACH OVER WORMS,
Namiddagsche Driessen.
Bij de realisering van dit plan zijn woon- en leefplezier zeer belangrijke elementen geweest. De royale woningen zijn goed geïsoleerd en prima afgewerkt en komen dan ook volledig tot hun recht in dit plan.

Verkoopprijzen van f 129.900,- tot f 136.408,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 157,-*

OPEN HUIS
Zaterdag 9 april van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Grensstraat.



HOENSBROEK, Zuid.
Hoensbroek is als woongemeente ideaal, met verantwoorde afwisseling tussen bebouwing en groenvoorzieningen. In het plan Zuid worden komfortabele eengezinswoningen gerealiseerd met veel ruimte.

Verkoopprijs vanaf f 133.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAANDLAST VANAF f 210,-*

Voor al deze nieuwbouwprojekten geldt de hoge "oude" subsidieregeling met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar**

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV · Tempsplein 25 · 6411 [illegible] Heerlen

De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Rente 7,3% 3 jaar vast, 8,1% 10 jaar vast en 8,9% 30 jaar vast

- Voor hypotheek omzettingen.
- Ook als u geen huis via Stienstra koopt.

Heeft u een eigen huis? Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

**In de navolgende plaatsen worden door Stienstra woningen gerealiseerd waarop ook de „oude" subsidie-regeling nog van toepassing is.

Beek/Berg a.d. Maas/Bocholtz/Elsloo/Eygelshoven/Eysden/Gronsveld/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Landgraaf/Maastricht/Margraten/Meerssen/Nuth/Nieuwenhagen/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Schin op Geul/Susteren/Ubach over Worms/Urmond/Voerendaal/Wijlre.

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over: ....

Naam:..............................
Adres:..............................
Postcode:....................Plaats:....................
Telefoon:..............................
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

E HUUR AAN DE PROMENADE IN HEERLEN.

In het centrum van Heerlen, aan de Promenade, ligt een modern kantoor-/winkelpand dat te huur wordt aangeboden door Westland/Utrecht Hypotheekbank. Het adres is Promenade 139.

De indeling van het pand is als volgt: op de parterre vindt een kantoor-/winkelruimte met aparte keuken en sanitaire voorzieningen met een totaal oppervlak van ± 115 m².

In het souterrain bevinden zich twee kantoorruimten, een vergaderruimte en een magazijn. Ook de oppervlakte van het souterrain bedraagt 115 m². Huurprijs n.o.t.k.

Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot: Westland/Utrecht Hypotheekbank NV, Promenade 139 te Heerlen. Bellen mag ook: 045-718170. Vraagt u dan naar de heer .M.J. Dekkers.

Westland/Utrecht Hypotheekbank

Bedrijfspand te huur in centrum Heerlen.

KOKGROEP

Ingericht als restaurant; tevens geschikt als winkel- en/of kantoorruimte.

Ligging	: Oude Veemarktstraat
Groot	: ca. 272 m²
Aanvaarding	: direkt
Huurprijs	: n.o.t.k.

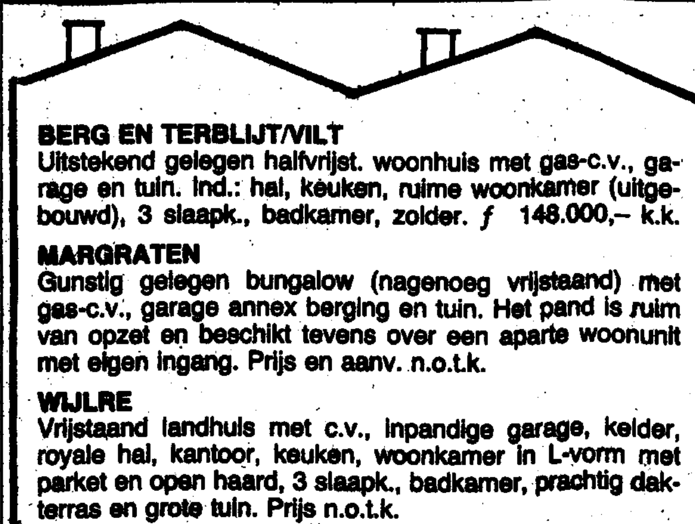
Inlichtingen:

KOK BEHEER BV
Kruisstraat 103, 6411 BS Heerlen. Tel.: 045-711423.

050165



TE KOOP: KLASSIEK BOERDERIJGEBOUW
met voorplein, tuin en boomgaard (ongeveer 1 ha); riant gelegen te Ubachsberg-Voerendaal aan de Hunsstraat 13, ongeveer 40 m van de openbare weg; te bezichtigen na tel. afspraak via 045-713800 (kantoor) of 045-716043; prijs n.o.t.k. 077155



BERG EN TERBLIJT/VILT
Uitstekend gelegen halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer (uitgebouwd), 3 slaapk., badkamer, zolder. *f* 148.000,– k.k.

MARGRATEN
Gunstig gelegen bungalow (nagenoeg vrijstaand) met gas-c.v., garage annex berging en tuin. Het pand is ruim van opzet en beschikt tevens over een aparte woonunit met eigen ingang. Prijs en aanv. n.o.t.k.

WIJLRE
Vrijstaand landhuis met c.v., inpandige garage, kelder, royale hal, kantoor, keuken, woonkamer in L-vorm met parket en open haard, 3 slaapk., badkamer, prachtig dakterras en grote tuin. Prijs n.o.t.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

HULSBERG
Uitstekend aan plantsoen gelegen vrijstaand herenhuis met gas-c.v., garage, ruime indeling en tuin. Prijs en aanv. in overleg.

HOENSBROEK
Ged. gemoderniseerde tussenwoning met gas-c.v., ruime indeling en tuin, met zij-ingang. Direct leeg te aanvaarden. Prijs n.o.t.k.

MHEER
Nagenoeg vrijstaand landhuis (hoekpand) met c.v., inpandige garage, riante living (70 m2), 3 slaapk., badkamer met ligbad en 2e w.c., grote tuin. Prijs in overleg. 77247

nicolai makelaardij — tel. 043 - 54555*

KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES

Gazonmaaiers en tuinfrezen



Te koop gevraagd

Assurantiekantoor of assurantieportefeuille

Provisie omzet van ± *f* 20.000 tot *f* 30.000 in regio Heerlen e.o. Brieven te richten aan postbus 5410 6401 GC Heerlen.

Pegasus Parket nodigt u uit om méé te feesten!

In het voorjaar van 1973 werd er voor het eerst in Limburg Pegasus Parket gelegd. Tot volle tevredenheid van onze eerste kliënt. Duizenden mensen hebben de afgelopen 10 jaar dit voorbeeld gevolgd. Ook zij hebben gekozen voor de vloer met karakter: Pegasus Parket.

Dankzij dat vertrouwen in kwaliteit en vakmanschap is Pegasus Parket langzamerhand 'n begrip in Limburg. Want als u kiest voor parket dat een leven lang meegaat, is uw keuze niet moeilijk: Pegasus.

Bezoek vrijblijvend onze showroom. Op uw wens komt kosteloos een van onze adviseurs met parketstalen bij u thuis. Zo kunt u op uw gemak thuis de juiste houtsoort uitzoeken, passend bij uw interieur.

Feest-kado: Ter gelegenheid van onze 10e verjaardag ontvangt elke koper van Pegasus Parket in de maand april een **Oosters tapijt gratis.**

pegasus parket b.v.
GELEEN RIJKSWEG-ZUID 233. TEL. 04494-46675
Showroom geopend: ma. t/m za. 10.00-18.00 uur

NOOIT MEER SCHILDEREN

van: ★ dakgootbekleding ★ dakkapellen ★ boeiboorden ★ luifels en ander houtwerk aan daken

Voor informatie: J.P. v.d. Linden, Herver 4B - Bocholtz, Telefoon 045-441944

Met 10 jaar garantie.

SPALCOPLAST IMPORT KUNSTSTOFAFWERKING

★ Duurzame bekledingsprofielen doen de onderhoudskosten aan uw woning of gebouw vergeten.
★ Kleurecht – Weerbestendig – Onontvlambaar – Ongevoelig voor chemische en biologische invloeden.
★ In wit en bruin.

VOOR — NA

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het verpleeghuis St. Odilia te Geleen is momenteel vakant de funktie van

gastvrouw

vakaturenummer JK 15

De gastvrouw stimuleert en begeleidt rekreatieve aktiviteiten van de bewoners.
De gastvrouw werkt onder verantwoording van het afdelingshoofd en geeft t.a.v. voornoemde aktiviteiten mede leiding aan de leerling ziekenverzorgenden.
De gastvrouw is mede verantwoordelijk voor een goede woonsfeer en goede onderlinge kontakten van de bewoners.

Voor het vervullen van deze funktie zijn een M.B.O.-nivo (b.v. M.B.O.-I.W.), eigen initiatief en goede kontaktuele eigenschappen vereist.
Minimum leeftijd 25 jaar.

Het betreft in eerste instantie een tijdelijke funktie tot 1 januari 1984.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.
Inlichtingen over deze funktie worden gaarne verstrekt door het Hoofd Verplegingsdienst, toestel 1141.

Ten behoeve van de verpleeghuizen St. Odilia en St. Jansgeleen te Geleen is momenteel vakant de funktie van

praktijkbegeleider (ster) H.B.O.-V-stagiairs (20 uur per week)

vakaturenummer JK 18

De betrokken funktionaris is belast met de praktijkbegeleiding van de H.B.O.-V-stagiairs, draagt zorg voor de introduktie, dagelijkse begeleiding en een regelmatige evaluatie en regelt de organisatie van de stages.

Voor het vervullen van deze funktie is vereist het diploma verpleegkundige-A en minimaal 2 jaar praktijkervaring.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Inlichtingen omtrent deze funktie worden gaarne verstrekt door een van de Hoofden Verplegingsdienst, toestel 1173 of 1141.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie, voor de instellingen te Geleen zenden aan:
Dienst Personeelszaken Medisch Centrum, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen, telefoon 04494-46666.

4174



Herschi Bottelindustrie n.v. is één van de werkmaatschappijen welke ondergebracht is bij Herschi Beheer b.v.

In coördinatie met de andere werkmaatschappijen wordt de produktie, de opslag en het transport van Herschi Frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.

Sollicitaties richten aan:

herschi/drinks

vraagt:

EEN VORKHEFTRUCK-CHAUFFEUR

- leeftijd vanaf 22 jaar;
- rijbewijs B-C-D-E strekt tot aanbeveling, is echter niet vereist;
- de werkzaamheden bestaan uit het verrichten van intern transport, met behulp van vorkheftrucks, voor de afdelingen magazijn, produktie en expeditie. Ook andere magazijnwerkzaamheden kunnen tot zijn taak behoren;
- er wordt in ploegendienst (dag- en middagdienst) gewerkt;
- zonder ervaring is het beslist niet nodig te solliciteren;
- aanstelling geschiedt volgens de CAO voor de drankindustrie.

Sollicitaties uitsluitend na telefonische afspraak tussen 9.30-12.00 uur aan:

Herschi Bottelindustrie n.v.
afd. Personeelszaken,
Postbus 185, 6430 AD Hoensbroek.
Telefoon: 045/211777



Stichting Hornerheide

Hornerheide 1 6085 NM Horn (L.), Telefoon 04758-1241

Stichting Hornerheide te Horn (L.) beheert een verpleeghuis voor psychogeriatrische patiënten, een longkliniek en een sanatorium

Ten behoeve van de verplegingsdienst met als voorlopige standplaats het verpleeghuis wordt voor spoedige indiensttreding gevraagd een

VERPLEEGKUNDIGE (M/V)

Van belangstellenden wordt verwacht dat zij:
- een patiëntgerichte visie over verplegen hebben waarbij multidisciplinaire aanpak het uitgangspunt is;
- kennis en inzicht hebben in de kwaliteit van zorg;
- zorg kunnen dragen voor leersituaties voor leerlingen en voor andere medewerkers die moeten bijdragen tot het uitdiepen van het verpleegkundig en verzorgend beroep;
- medewerking verlenen aan het roulatieschema m.b.t. 24-uurs verpleegkundige verantwoordelijkheid binnen de boven aangegeven eenheden.

Opleiding/ervaring:
- diploma ziekenverpleging A met voorkeur A + B: Ervaring met psychogeriatrische patiënten strekt tot aanbeveling;
- leeftijd vanaf 25 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
zijn gebaseerd op de c.a.o. voor het Ziekenhuiswezen.

Salariëring:
in de schaal voor verpleegkundige, minimaal *f* 2.313,71 tot maximaal *f* 3.091,56 afhankelijk van opleiding en ervaring.

Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer P.J.H. Keulers, Hoofd Verplegingsdienst, tel. 04758-1241 toestel 613.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na heden te richten aan de direktie van de Stichting Hornerheide, Hornerheide 1, 6085 NM Horn.

77608

Maastricht St-Maartenscollege

R.K. Scholengemeenschap Gymnasium, Atheneum en Havo
Noormannensingel 50 6224 BW Maastricht

vraagt per 16 april 1983

DOCENT(E) AARDRIJKSKUNDE:

6 uur bij voorkeur 1e graads

Schriftelijke sollicitatie binnen een week te richten aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, Postbus 169, 6200 AD Maastricht. (Met vermelding van de naam van de school in de linker bovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift vah de sollicitatie gelieve u rechtstreeks te zenden aan het St.-Maartenscollege ter attentie van de rector drs. J.P.H. Bartholomeus.

76996

AUTOMATEN-GROOTHANDEL



JANSHEN EN HAHNRATHS B.V.

Tunnelweg 112 Postbus 1061 6460 BB Kerkrade Tel 045-455140

wil op korte termijn overgaan tot de indienstneming van een

chef werkplaats

Funktie-eisen:
- leeftijd van 28 tot 35 jaar;
- afgeronde opleiding HTS ing. computertechniek;
- gevoel voor zelfstandig ondernemerschap;
- goede kontaktuele eigenschappen en flexibiliteit.

Arbeidsvoorwaarden:
- het (aanvangs)salaris bedraagt *f* 3500,– per maand;
- het aantal vakantie-/snipperdagen bedraagt 21 per jaar;
- noodzakelijke reiskosten worden vergoed.

Een grafologische en/of medische test in de selectieprocedure worden opgenomen.
De heer J. Janshen jr. verstrekt u desgewenst nadere informatie en ziet uw sollicitatiebrief met belangstelling tegemoet.

77159

R.K. MIDDELBARE HORECASCHOOL HEERLEN

vraagt per 15 augustus 1983

docent voor vaktheorie en praktijk koken

volledige weektaak

Salaris en rechtspositieregeling volgens richtlijnen van het Rijk.
Sollicitatiebrieven met recente pasfoto zo spoedig mogelijk te richten aan:

H.G.W. Dols
Directeur Middelbare Horecaschool
Postbus 2516; 6401 Da Heerlen.

76995



direct werk in de gezondheidszorg voor:

ziekenverzorgende

Diverse instellingen in de regio Heerlen-Kerkrade hebben zeer regelmatig gediplomeerde krachten nodig. Het betreft meestal diensten overdag of vaak alleen de weekends. Er zijn part-time en full-time mogelijkheden.

typiste medisch

die met de dictafoon kan werken. Opleidingsniveau b. v. Meao. Praktijkervaring, opgedaan na de stageperiode, is vereist. Minimale aanslag op de elektrische machine moet zijn 200 per minuut.

Voor meer informatie voor beide funkties bent u van harte welkom op onze vestiging te Heerlen. Vraag dan even naar Yvonne Verberne.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

77241

GEVRAAGD:

medewerker/ster voor de winkelverkoop

Leeftijd plusminus 18 jaar. Opleiding min. Mavo. Uitsl. schriftelijke sollicitaties sturen naar:
BOEKHANDEL J. DE SLEGTE B.V.
Grote Straat 53, 6211 CV Maastricht

Regionale Vereniging Maastricht e.o.

De Regio Maastricht e.o. is verdeeld in 5 basiseenheden. Vanuit deze basiseenheden wordt door de wijkverpleegkundigen en wijkziekenverzorgenden thuisgezondheidszorg verricht. Zij worden in hun werk begeleid door hoofdwijkverpleegkundigen, die per basiseenheid leiding geven. Momenteel doen er zich twee vakatures voor, te weten:

wijkziekenverzorgende m/v

in een team van 4 wijkverpleegkundigen en 2 wijkziekenverzorgenden, waaruit in gestruktureerd overleg een 4-tal gevestigde all-round wijken worden bestreken. Kandidaten dienen de opleiding ziekenverzorgende en applicatie-cursus te hebben doorlopen, dan wel bereid zijn laatstgenoemde kursus alsnog te volgen en

wijkverpleegkundige m/v

in een home-team, alwaar een nauwe gestruktureerde samenwerking bestaat tussen de disciplines huisartsen, maatschappelijk werk en wijkverpleging. Reflektanten dienen te beschikken over het diploma M.G.Z. of H.B.O.V. alsmede over een ruime wijkervaring.

NADERE FUNKTIE-EISEN
- in staat zijn tot een goede samenwerking in team-verband;
- in het bezit zijn van rijbewijs en auto.

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

INLICHTINGEN
Inlichtingen over deze funkties worden gaarne verstrekt door de heer J. Lenaards, coördinator of door de betreffende H.W.V., bereikbaar tijdens kantooruren onder telefoonnummer 043-51151.

SOLLICITATIES
Schriftelijke sollicitaties kunt u tot 20 april a.s. richten aan het Bestuur van de Regionale Vereniging Maastricht e.o. van het Limburgse Groene Kruis, Observantenweg 10, 6212 ER Maastricht.

De Regionale Vereniging Het Groene Kruis Zuidelijk Zuid-Limburg

roept sollicitanten op voor 50 à 60% deeltijdarbeid in de funktie van

WIJKZIEKENVERZORGENDE (mnl./vrl.)

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma ziekenverzorging, bereidheid tot het volgen van een applikatiecursus, alsmede het bezit van een auto en het rijbewijs BE is vereist.
Kandidaten, woonachtig binnen de regio, genieten de voorkeur.

Aanstelling zal geschieden op basis van de C.A.O. voor het Kruiswerk, waarin opgenomen salaris en pensioenvoorziening, autokostenvergoeding, vijfdaagse werkweek en andere secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties binnen veertien dagen in te zenden aan het sekretariaat van de vereniging, Kiebeukel 30, Postbus 41, 6270 AA Gulpen.

In verband met onze werkvoorbereiding zoeken wij:

VERTEGENWOORDIGER M/V

Zowel een vrouw of man komt hiervoor in aanmerking.
- goede kwaliteiten en doorzettingsvermogen
- goede kontaktuele vaardigheden
- commerciële feeling

Uw brief naar:

RENOVATIE/SCHOONMETSELWERK
V. Troost
Groen v. Prinstererstraat 2
6415 GP Heerlen. Tel. 045-720435

Restaurant Heidezicht, gelegen aan de rand van de Brunssumerheide, t.o. de ingang van zwembad de Zeekoelen vraagt een:

JONGE, ZELFSTANDIG WERKENDE KOK

Alleen schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Restaurant Heidezicht
Akerstraat 132,
6445 CP Brunssum



direct technisch werk voor:

profielslijper

Wij zijn op zoek naar een machinebankwerker of werktuigbouwkundige die alle voorkomende bewerkingen op de slijpmachine verricht.
De materialen die bewerkt worden zijn gelegeerde en ongelegeerde staalsoorten. De werkzaamheden worden verricht volgens tekening.

onderhouds-monteur

Wij zoeken een ervaren monteur die elektrische storingen tijdens de produktie kan opheffen. U moet VEV-elektro- en sterkstroomopleiding hebben gedaan. Werken in een 3-ploegendienst. Niet volcontinue. 2 à 3 jaar praktijkervaring in de elektronica is vereist. Leeftijd tot 30 jaar en u moet woonachtig zijn in een straal van 15 km omgeving Heerlen.
Voldoet u aan bovengenoemde eisen? Kom dan vrijblijvend naar onze vestiging te Heerlen. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

77242

Apotheek Claessens
Bongerd 2, Heerlen-Centrum
045-712541

vraagt een full-time

apothekers-assistente

Sollicitaties te richten aan drs. P. Linsen, apotheker

77252

Onderwijs

NIEUW. Motorrijles met mobilofooninstructie, ook tijdens uw examen. Alleen bij auto- en motorrijschool Paul v.d. Berg, 045-213173.

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à *f* 25,–.

Autorijschool Roy HEYNENS. 5 lessen gratis. Nu opgeven blijft hele jaar geldig. In de examenrayons Heerlen en Sittard. Lessen vanaf *f* 27,75. Tel. 045-258765.

Geen kortingen of lokaanbiedingen, maar wel kwaliteitslessen bij de

BBRO
rijscholen

BBRO Cremers	312558
BBRO De Langen	411340
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Hanny	713972
BBRO Hillebrand	415597
BBRO Ingenbleek	251297
BBRO Kokkelkoren	750985
BBRO Leijten	251418
BBRO Nelis	412303
BBRO Scheyen	415601
BBRO Schulz	211667
BBRO Simons	04454-1618
BBRO Winthagen	443252
BBRO Zoet	456772

Inlichtingen dag en nacht, tel. 461515.



Voor een tweetal bedrijven, vestigingen van buitenlandse ondernemingen in Heerlen, industrieterrein De Beitel, zoeken wij een

volwaardige direktie sekretaresse m/v

Het ene bedrijf kan middelgroot worden genoemd. Het andere bedrijf is klein en verkeert nog in de start en opbouw-fase.

In beide bedrijven wordt vereist:
- zeer goede kennis van Engels in woord en geschrift
- goede kennis van Duits en zo mogelijk van Frans
- goed in het organiseren en handig in het regelen van allerlei zaken
- leeftijd bij voorkeur 25 tot 30 jaar

In het kleinere bedrijf wordt verlangd dat de sekretaresse tevens de verkoop ondersteunt en bereid en in staat is om eenvoudige administratieve en boekhoudkundige werkzaamheden te verrichten.

Sollicitatiebrieven in het Engels, voorzien van een Nederlands curriculum vitae moeten worden gericht aan Mevrouw V. Huits-van Hooren van het adviesbureau. Indien Uw voorkeur uitgaat naar het kleine respektievelijk het middelgrote bedrijf dan vermeldt U dat met een K of een M in de kop van Uw brief. Deze sollicitaties worden door het adviesbureau strikt vertrouwelijk en zorgvuldig behandeld. Door veelvuldig verblijf buitenslands van onze opdrachtgevers kan de afhandeling van de sollicitatieprocedure wat langer duren dan normaal bij ons adviesbureau gebruikelijk is. Het bureau acht zich gebonden aan de sollicitatiekode van de Ned. Ver. voor Personeelsbeleid. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

adviesbureau dr. Joseph L. herold

adviseurs voor organisatie en personeel
Hoebigerweg 10, 6287 AT EYS



BEJAARDENCENTRUM „MEEUWBEEMD"

STICHTING KATHOLIEKE BEJAARDENZORG
BOERHAAVESTRAAT 18, VENLO

Het bestuur van de Stichting Katholieke Bejaardenzorg Venlo zoekt voor het Bejaardencentrum 'Meeuwbeemd' met ingang van 1 juli 1983 kandidaten voor de funktie van

HOOFD HUISHOUDING (M/V)

De nieuw te benoemen funktionaris maakt deel uit van de staf en werkt onder direkte verantwoordelijkheid van de direkteur.

Hij/zij zal worden belast met:
- de leiding en het toezicht over de diensthuishouding;
- het toezicht op het huishoudelijk onderhoud;
- de leiding over het huishoudelijk personeel;
- de verantwoordelijkheid over de linnenkamer.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij beschikken over:
- leidinggevende en coördinerende capaciteiten;
- kennis van de groot-huishouding;
- belangstelling en begrip voor de ouder wordende mens;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- ervaring in een soortgelijke funktie;
- opleiding HBO (THW of Hogere Hotelschool) of MBO (CD).

De rechtspositie is conform de CAO voor bejaardentehuizen.
Informaties kunnen worden ingewonnen bij de direkteur L.H.M. Pansters of bij de huidige funktionaris mevr. M. v. Wetten-Tans, tel. 077-16464.
Uitvoerige schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de sekretaris van het bestuur, de heer ir. A.M.H. Stroucken, Burg. van Darthstraat 2, 5913 VT Venlo.

In verband met de pensionering van enkele medewerke vragen wij ten behoeve van Inspectiewerkzaamheden van onze afdeling DISTRIBUTIE enkele

hts-ingenieurs

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschap te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 160 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Lim burg tot taak heeft.

De afdeling Distributie draagt zorg voor aanleg, behee en onderhoud van netten en aansluitingen ten behoev van de levering van elektrische energie aan verbruiker onder spanningen van zowel 10 kV als 380 V.

De aan te stellen medewerkers zullen na een ruime in- werkperiode o.a. worden belast met het geven van ad- viezen inzake elektrotechnische installaties van verbru kers en de controle daarvan; het beoordelen van instal latie-schema's en tekeningen; het geven van functione leiding aan keuringsambtenaren.

Kandidaten voor deze functies dienen te voldoen aan d volgende vereisten:
- Opleiding: HTS-E niveau met specifieke belangstelli voor en praktische ervaring op het gebied van ontwer aanleg, beheer en onderhoud van elektrotechnische installaties.
- Leidinggevende capaciteiten.
- Goede contactuele eigenschappen.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- Leeftijd tot ca. 45 jaar.

De standplaats wordt in onderling overleg vastgesteld; kandidaten dienen bereid te zijn om te verhuizen.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de se lectieprocedure.

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien va het kenmerk DB-HI kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de personeelsconsulent, de heer L.P.M.H. Schrijnemaekers, welke op werkdagen telefonisch bereikbaar is ond nummer 043-848888 toestel 2459.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht